

Tranquebar Registers

Organised by
P. S. Ramanujam
2013

Indeholdsfortegnelse

Table of Contents

1. Zionskirkebøger (Zion church Registry) 1767-1845	8
2. Folketælling (Census) fra Tranquebar 1790	328
3. Folketælling (Census) fra Tranquebar 1834	373

Indledning

Originalen til Zionskirkebog findes i Tamilnadu State Archives, Chennai, Indien. Allerede i 1935 var en del af teksten ulæselig, da Knud Heiberg transkriberede kirkebogen, som findes som mikrofiche på Rigsarkivet. En del af teksten blev udgivet i 1935 [“List of marriages registered in the Danish Church Register of Zion Church, Tranquebar 1767-1845”, Introduction by Knud Heiberg, Government Press, Madras (1935)]. En indledning skrevet af Henrik Jahnsen i 2004. “A few words words about the Trankebar files” har jeg inkluderet som indledning til de kirkebøger. Jeg har transkriberet og omorganiseret Heibergs transkription af Zions Kirkebøger kronologisk. Jeg har også transkriberet folketælling fra byen Tranquebar fra 1790 og fra 1834. Folketælling fra 1834 inkluderer ikke den lokale befolkning i byen. Begge folketællinger er fra Rigsarkivet.

P. S. Ramanujam

Introduction

The original documents pertaining to the Church Register of Zion Church are at the Tamilnadu State Archives, Chennai, India and a copy of the documents can be found as microfiche at the National Archives in Copenhagen. Already around 1935, when Knud Heiberg transcribed the texts as typed sheets, some of the text had been unreadable. Part of the text was given out as a small booklet “List of marriages registered in the Danish Church Register of Zion Church, Tranquebar 1767-1845”, Introduction by Knud Heiberg, Government Press, Madras (1935)”. An introduction to the microfiche written by Henrik Jahnsen – “A few words words about the Trankebar files” in 2004 has been included as an introduction to the church register. I have transcribed and reorganised chronologically Heiberg’s transcription of Zions Churchbooks. In addition, I have transcribed the census from the town of Tranquebar from 1790 and 1834. The latter does not include the native citizens of the town. Both the census are from the Danish National Archives. In the following pages, “døbte” means baptised, “konfirmerede” means confirmed, “copulerede” means married, “døde” means dead, and “begravede” means buried.

P. S. Ramanujam

A FEW WORDS ABOUT THE TRANQUEBAR FILES

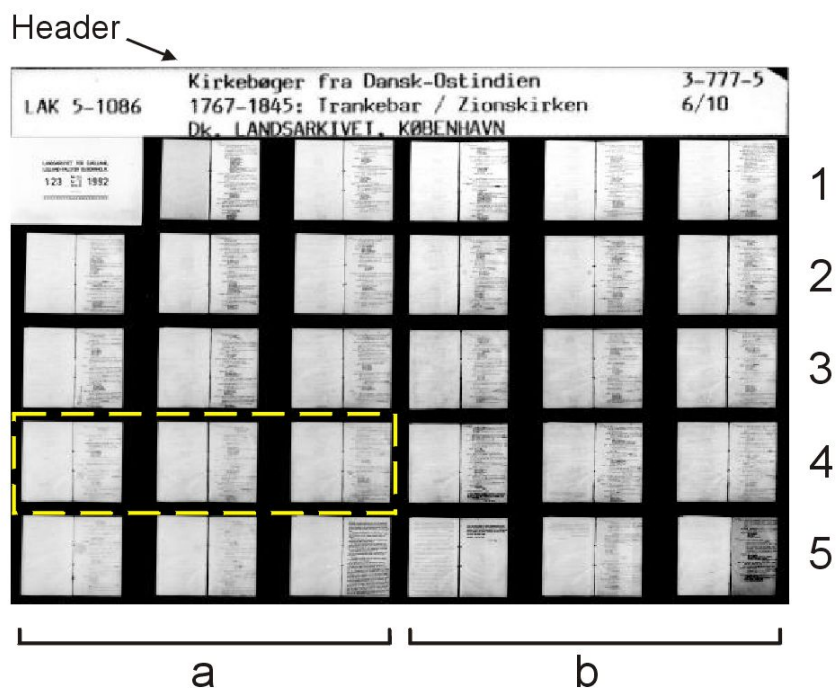
The files found with this document were created by scanning copies of the twenty microfiches related to Parish no. 777: Trankebar located in the “Provincial archives of Sealand, Lolland-Falster & Bornholm which is part of The Danish States Archives.

The scanning was done using an Epson 1640SU scanner with backlight. It was set at a resolution of 3200 dpi and a 14 bit gray-scale. Postprocessing included 8-bit conversion and 20% compression. Although this method is far from perfect the scanned images can at least be used to obtain an overview of the material at the archive. In case a thorough study of the documents is needed the original microfiches should be used.

One microfiche is divided into ten files + a header stored in one folder. The file format is jpg and it is strongly recommended that the files are viewed using a program with zoom facility and the capability to change the contrast, intensity and brightness of the image since this will facilitate viewing of the text.

The relation between a microfiche and the corresponding files is illustrated here:

Microfiche 3-777-5 no. 6/10



Yellow rectangle: 3-777-5-6-4a

Each microfiche has five rows and a header. Each row is divided into a section called “a” and “b”. Thus, a microfiche is divided into ten sections and a header and each section is a file. In the case illustrated here the first file (which is the left part of row 1) is called 3-777-5-6-1a and the last file is called 3-777-5-6-5b (row 5, right). File 3-777-5-6-4a is shown in the yellow rectangle.

The header of a microfiche is found as a “Header”-file in the corresponding folder.

The original index of the microfiches as seen at the archive is here:

Sogn nr 777
KOL: TRANKEBAR

-88-

Sogn nr 777
KOL: TRANKEBAR

SOGN nr 777

(Trobe-kolonier: Ostindien)

DEN PORTUGISISKE JERUSALEMS-MENIGHED, TRANKEBAR

DEN DANSKE ZIONS-KIRKE, TRANKEBAR

JERUSALEMS-KIRKEN

Jerusalems-kirkens menighed bestod nærmest af den indfødte befolkning.

ZIONS-KIRKEN

Den danske befolkning i Trankebar sluttede sig til Zions-kirken, der var Trankebars hovedkirke.

Zions-kirkens originale kirkebøger afleveredes til Archdeacon's Office i Madras, men er nu i The Madras Record Office.

1 ENESTE-MINISTERIALBØGER:

Arkiv-nr	Fødte	Konf	Viede	Døde	Anmærkning
1-777-1 = 4	1707 - 1776	-	1711 - 1776	1708 - 1776	JERUSALEMS-KIRKEN. Ført på tysk.
1-777-2 = 3	1777 - 1818	-	1777 - 1818	1777 - 1818	JERUSALEMS-KIRKEN. Ført på tysk og engelsk.
1-777-3 = 2	1818 - 1881	1863 - 1880	1819 - 1888	1818 - 1880	JERUSALEMS-KIRKEN. Ført på engelsk.

3 KONTRA-MINISTERIALBØGER:

Arkiv-nr	Fødte	Konf	Viede	Døde	Anmærkning
3-777-4 = 1	-	-	1767 - 1845	-	ZIONS-KIRKEN. Trykt, alfabetisk orden. "List of marriage reg- istered in the Danish church register of Zion church, Tranquebar".
3-777-5 = 10	1767 - 1845	1767 - 1845	1767 - 1845	1767 - 1845	ZIONS-KIRKEN. Uddrag af original kirke- bog, der nu findes i "The Madras Record Office".

Arkiv-nr: Type-Sogn-Bind / Kopier: x = Xerokopi, o = Rullefilm, = = Mikrokort: antal

Basically, microfiches 1-777-1-1 to 1-777-3-2 (a total of nine) are from Ny Jerusalemkirken and the remaining eleven are transcripts from Zionskirken typed around 1930 by K. Heiberg.

Finally here is a brief transcript of the information found in the index:

The community of Ny Jerusalemkirken was mainly the native population

The community of Zionskirken was mainly the Danish population

Main (and only) ministerial copy (code no. 1):						
archive number	number of microfiches	birth	confirm - ation	marriage	death	remarks
1-777-1	4	1707-1776		1711-1776	1708-1776	Ny Jerusalem in German
1-777-2	3	1777-1818		1777-1818	1777-1818	Ny Jerusalem in German and English
1-777-3	2	1818-1881	1863-1880			
Ministerial counter copy (code no. 3):						
archive number	number of microfiches	birth	confirm - ation	marriage	death	remarks
3-777-4	1			1767-1845		Zionskirken (alphabetical)
3-777-5	10	1767-1845	1767-1845	1767-1845	1767-1845	Zionskirken (typed excerpt from damaged remains of original)

Created November 2004 by Henrik Jahnsen

**Kirkebøger fra Zions Kirken
Trankebar**

1767-1845

**Zion Church Register
Trankebar**

Kirkebøger fra Dansk-Ostindien 1767-1845: Trankebar/Zionskirken - Landsarkivet, København

Uddrag af den ældste Kirkebog fra Tranquebar 1767-1800

Nb. Denne gamle Kirkebog befandtes i en yderst slet Kondition, men blev o, 1930 omhyggeligt repareret. Alligevel er der Sider, der er ulæselige, og Papiret er mange Steder faldet ud.

K. Heiberg

Udi denne Bog, til Brug ved Zions Kirke, findes, foruden dette Første Blad Et Hundrede og Tredive og Een igjennemdragne, folierede og forseiglede Blade; Testerer i Castellet Dansborg.

den 1ste Augustj Ao. 176u

Abbestée

Fol. 1.

Nærværende mindre Kirke-Bog, foruden Een noget større, der Begge formedelst forrigest slette Tilstand, som derfor ikke meere kand bruges, men er henlagt, ere saaledes af Kirken igien bekostet, istandsat og approberedt, at derudi strax kand begyndes med at indføre ved Aars-Tall, Dag og Datum, hvad der herre til enhver, er da og begyndt med udi overneldte Augusti Maaned' indeværende Aar 1767 og ønskes hiertelig af os Underskrevne, at Guds store Naade i Xsto mod Alle, som lader sig indpode udi Han og bliver sande Lemmer af Hands Legeme, maatte toe sig saa kraftig udi os alle baade Lærere og Tilhørere, at alle Deris Navne, som herudi tegnes, maatte og findes optegnet udi Livsens Bog i Himlen.

Tranquebar d. 2 Aug. 1767 .-

C. Dannefær Boeg.

Kirkebogen er ført i fire parrallelt løbende Kolonner, hvori er optegnede: Døbte. Confimerede. Copulerede. Begravne.

I de her givne Uddrag er hver Kolonne give særskilt, og de ulæselige Dele udeladte.

Zions Kirkebog 1767-1800

1767

Døbte.

1767., Oct. 2 er i Zions Kirke bleven døbt et ungt Pigebarn, kaldet Johanne Therecia, hvis Moder er den for 2 Aar siden paa Castellet arresterede og endnu der sammesteds under Arrest værende Qvinde-person Navnlig Anna Schlereke og blev udlagt til Barndefader en gift Mand ved Navn Michel Sundt, der endnu staar som Lieutenant ved det Kong. danske Asiatiske Compagnis Tropper i Tranquebahr. Fadderne vare Præsten Hr. Böegs Kjeriste, hvilken bar Barnet, Madme Jörgensen, Johan Beisner, og Johan Herman Foulhagen og Svane.

Oct. 12 blev udi Zions Kirke døbet et PigeBarn kaldet Maria Therecia

Parent: Fendrik Tannen
Sophia

Test: madm Capt. Göttings
Madm. Jörgensen
Orgel Spillet

November blev i Zions Kirke døbt et DrengBarn kaldet
Wilhelm

Parent: Chirurgus Lorendsön
Johanna Maria Ibedantre (?)

Test. Mad. Maderup
Mad.
Hr. Bie
Hr. Martin. Org. Spil.

Copulerede

1767. September 9. Blev udi Zions Kirke copulered Hr. Colsmann med Madam Christina Margreta afdøde Klokke Martinis Enke.

176(7) November 30 blev Hr. Friderich Christian Halkier, Casserer og Equipagemester copulered i sit eged Huus med Madam Donna Ignés Windfoldt, né de Mendoza, sal: Hr.

Ingenieur Jens Madsen Windfeldts Efterleverske. Orgeled brugt og Brude
Tæpperne.

December 26de bleve 3de Par copulerede paa Castellet Dansborg, neml: Hr. Gouverneur Hermann
Abbestée med Mademoiselle Francoise Lange, Hr. Oberst Johann Jeggen Fischer
med Mademoiselle Rosalie de Touranach; og Doctor Medicine Johann Gerhard
Kønig med afdøde Sal: Pastor Bøegs Enke Madam Catharina Elisabeth né de
Tiloh.

Døde

Begravne.

NB Mange Lakuner

1767 Gl. Kirkegaard Ober Assistent, Translateur Johan Hendrich Hutter.

Deceb. udi Hrn Gouvernør Pinkis? murede Grav.....afdøde forrige...Secretair Krökel

- - Zions Klocke ringede ... Lichtensteins...som blev begravet i catholsk Kirke

1768

Døbte

1768 blev i Zions Kirke döbt et Dreng-Barn kaldet
 Jörgen Michael.

Lakune

February

 Anna Dorthea (?)

Martij blev udi Zions Kirke döbt et Dreng-Barn kaldet
 ? Friederich

 Par. Ibaum(?)
 Nyeborg (?)

Maij 12 blev udi Zions Kirke döbt et Pige-barn kaldet
 Vita Sicilia

 Part. Underbogholder Jens Ottesen

Madame Anna Christina Biering

Test. Madam Götting, som bar Barnet
Madam Colsmann
Gouverneur Abbestée
Capitaine Lichtenstein og
Casserer Halkier.

Orgelet Spil:

Lakune

Aug. 7 Blev udi Zions Kirke døbt et Dregebarn kaldet
Christian (Lu)devig. [+ Febr. 1, 1791 - sec Colbon No.] {??}

Par. [Michael] Sunt
[Agathe Lem]

Test. Madam Hulbeck som bar Barnet
Hr. Gouverneur Abbestée
Hr. Obrist Fischer
Hr. Capitain Götting, Secr.

Oct. 26de blev udi Zions Kirke døbt Et Pigebarn kaldet

Johanne Elisabeth

Par. Under-Constabel Christian Schafer?
Ottesen og Mons. Portman

Ditto ditto. blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet
Inger Christina

Part. Copporal Boumann
Maria

Fadderne uläselige

Decemb. blev udi Zions Kirke døbt et Dregebarn kaldet

Albert

Parts. [Corporal] Böeling.

[Rebecca]

Blandt de ellers uæselige Faddere findes Navnet Brochmand

Lakune.

Confirmerede

1768. Oct. 4de blev i Zions Kirke confirmerede

Niels Schultz og

Niels Krag.

Døde

1768 Jan. 14 Gl. Kirkegaard blev afdøde Frue Pank indsat i Hendes Muurede Grav paa den Gamle Kirke Gaard, under alle 3 Klockers Ringen, med Liig-Prædiken af Prædikestolen med tændte Lys paa Alteret og andre behøringestæder i Kirken. Orgeled spillet og 1 Liig-Klæde brugt

- Gl. Kg. Soldat Dierich Jacob

- April Zions Kirke afdøde Præst Hr. F. Danefær Bøeg.

- May Gl. Kg. ...ent Hoppes Kone Constancia

- May 29 Gl. Kg. Soldat Lorentz Jansen

Junij 20 Nye Kg. Lieutenant Stahlmanns liden Søn Arendt Christian Friederich

- Junij 22 Nye Kg. Kongl. Regiments Feldskier Johann Jacob Francken

Flere ulæselige

1769

Døbte

1769. Februarij 7 blev i Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Carolus Christian

Par. Secret-Raad Bie
Wendela Pank

Test. Frue Abbestée, som frembar Barnet (de andre Navne uläselige)

Ao. 1769 Februarij 16 Blev udi Zions Kirke döbt et Drengbarn og kaldet

Johan Christian.

Parts. Sergeant Hoppe
Rebecca ?

Test. Mad. Götting som bar Barnet, Mad. Colsman
Capitain Lichtenstein
Casseer S
Assistent paa Skibet Prys (?)

Junij 12 blev udi Zions Kirke döbt et Drengbarn og kaldet

Christian Ulrich

Parent:Hr. Secretair Huulbech
Madam Huulbech

Test.: Frue Abbestée, som bar Barnet
Madam Bie
Gouverneur Abbestée
Obrist Fischer
Casseerer Halkier
Velærværdige Hr. Helbig

-22de blev i Zions Kirke döbt et Drengbarn kaldet
Emanuel.

Par. Capitain [Johan] Friederich Götting
Madme Götting, Föed Tetlis(?)

Test. Fru Abbestée som bar Barnet,
Madme Bie
Obrist Fischer
Secret-raad Huulbech og
Tolder Bielefeldt

Orgel spil.

- 25de blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet

Maria Elisabeth.

Part. Corporal Weyner
Anna

Test. Madam Sundt frembar Barnet
Madam King
Capitain Götting
Casserer Halkier
Bogholder Ottesen.

Augustii 31 blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet

Dorthea Elisabeth

Parts. Invalid Anthonj Smit
Pascia Bruun

Test. Madme. Kuderel (?) frembar Barnet.
Madam Bertelsen
Underhogholder Theiff Ør(?)
Assistent Zielinsky og
do. Svane.

Confirmerede

1769 Oct. 7 Blev udi Zions Kirke confirmerede
Christine
Elenora Willums Datter?
og Elisabeth Datter Ølmann

Copulerede

1769 Julij 6te udi Zions Kirke Copulered OberAssistent Erdmann Giese Zielinsky med Madmois.
Maren Daatter Krog.

September öde? blev Tolder Seigr Jørgen Billefeldt Copulered i Hans Værelse paa Dannes-Holm med
Mademoiselle Uselade Cilba

November 15de blev Ober-Assistent Mons: Diderich Schaffer copulered i Mons: Goussars Huus med
Mademoiselle Janette de Cilba Roman-catholsk

Ditto 22de blev udi Lieutenant Sundtes Huus Troloved Soldat Niels Hansen med et Fruentimmer af
den Roman-Catolske Menighed navnl. Maria Rusari.

Dec. 15de blev de copulerede i Zions Kirke.

Døde

1769 Jan 25	Gl. Kg.	Agatha Schlerce
- Febr 3	Gl. Kg.	Soldat Nicolay Krag
		Ulæselig
- Febr 24	Gl. Kg.	Krigbom, som i en Del Aar har været blind
- Febr. 27	Nye Kg	Pakhuusmester Hendrich Christopher Bruun
1769 Junij 15	Gl. Kg.	Gefreider Michael Hey
- Sept 20	Nye Kg	Bogholder Ottensens Kjeriste
- Ditto 22	Gl. Kg.	Invalid Smits Pigebar

1770

Døbte

1770. Maj 27 blev udi Zions Kirke døbt et Pigebar kaldet

Catrina Elisabeth

Paret; Drank-Forpakteren Michael Sundt
Agatha Jochums D. [Lemm]

Test. Frue Abbestée frembar Barnet
Madm. Bie
Pank

Gouverneur Abbestée
Obrist Fischer
Secret-Raad Huulbech
Casseret og Equipagemester Halkier
En Engelsk Skiibscapitain Joseph Stennet
Capitain Götting
Auscultar Colsmann
Capitain Lieutenant Wichmand
Doctor König
Tolder Billefelt.

Orgel spillet

Augusti 5te blev udi Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Lucas

Part. Corporal Böeling
Rebecca

Test. Slagter Frederichs Hustrue frembar Barnet
Corporal Baumans Hustrue
Bödkeren Jens Lund
Corporal Bauman og
Corporal Johan Böckelmann

October 16 ach

ditto 30 blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet
Maria Barbara

Part. Gouverneur Abbestée
Madame Francoise Abbestée [copulerede 26/8? 1768]

Test. Madame Tournach frembar Barnet
Madame Hulbech
Jomfrue Pank
Capitain Götting
Secret Raad Huulbech
Casseerer Halkier.

Orgelet spillet og Klokkerne kimet

[I et Brev fra en Slægtning i Tyskland anordnede? ??? en Daabsattest i 1938 kaldet ? Marie

Manon Barbara Fengnagel d'Abbestée.]

1770. December 12te blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kalde

Johanna Magdalena

Parent: Obrist Fischer

Rosalia född Tournac

Test: Frue Abbestée bar Barnet

Madam Bie

Gouverneur Abbestée, i steden for Monsr. Tauranach

Master Stivenson.

Hr. Halkier.

Orglet spillet.

Copulerede

1770 Maj 16 Blev Bogholder Niels Ottesen i Tolder Billefeldts Værelse paa Dannes-Holm Copulered med Jomfrue Eleonora Wilhelms Daatter Quicoline, en Stiff-Daatter af Obermester Lorentzen.

Jukij? 7de blev udi Hr. Halliins Præsteboelig Troloved Sergeant Jørgen Jensen Nyegaard med Birgitta Schlereke, Afgangne Christian Thomsens Enke.

August 8de blev udi Zions Kirke copulered Sergeant Jørgen Jensen Nyegaard med Birgitta Schlereke, afg. Christian Thomsens efterladte Enke.
Orgl. Spillet.

December 11te blev Velærværdige Hr. Peder Mandrup Tuxen /Præst ved Zions Kirke/ Copulered i Frue Justitz-Raad-Inde Mejers Huus med Mademoiselle Ellen Christine Panck

Døde

1770 Jan. 15 Gl. Kg. UnderConstabel Daniel Gayer.

- - 25 Forrige Ober Constabel Peder Møller

- Marts Gl. Kg. Gefrieder Jacob Kyhns Dreng-Barn

- Sept Secret Raad Huulbechs Søn Christian Ulrich

Døbte

Edward

Edward

Leonard

Part. Capt. J. F. Giötting
Donna Anna

Test. Madam Tuxen frembar Barnet
Madam Billefeldt
Gouverneur Abbestée
Monsr. Stivenson
Capt. Wichmand
SkibsCapt. With
Capt. Lyder

Orgel spillet.

1771. Sept. 29de havde Bödker Hans Lund sit Pige Barn til Daaben, som blev kaldet

Mette Maria

Testes. Madme Bie, som bar Barnet
Madme Ottesen
Tolder Billefeldt
Hr. Pakhusskriver Passavant
Assistent Klein.

November 27de blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet

Petronelle Elisabeth

Part. Leonard Passavant, PakhMester
Maria Catharina, fød Kohlhoff

Test. Madme Kolhoff
Madme Klein
Gouverneur Abbestee
Seconde Huulbech
Bogholder Ottesen

December 6te blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet

Christina Elisabeth

Part: Erdmand Giese Zielinschy, Ober-Assistent
Mareb, föd Krag

Test. Frue Abbestee frembar Barnet,
Madme Bie
Gouverneur Abbestée
Seconde Hullbech
SecreteRaad Halkier
Obrist de Fischer
Bogholder Ottesen
Capt: Wichmann
Monsr. Stivensen

Decembris 29de blev udi Zions Kirke döbt et Drengbarn kaldet

Johan Friderich.

Part. Michael Sundt
Agatha Sundt

Test. Madme Tuxen frembar Barnet
Madme Billefeldt
Gouverneur Abbestée
Hr. Bie
Hr. Halkier
Capt. Wichman
Doct. Könick
Pakhusmester Passavant
Byefoged Jörgensen
Colsman.
Mons Stivense(n)
Crie. Monsr. la beaume.

Copulerede

1771 Novembris 22 Blev Soldat Johan Philip Büehner udi Bogholder Ottesens Huus troelovet til Anna Maria Dorothea Nalandin.
Lysning 24/11, 1/12 og 8/12, ægtviede 18 Dec.

Døde

1771 Jan. 13	Gl. Kg.	Rustmester Hoppes spæde Pigebarn
- - 22	Gl. Kg.	Invalid Smits spæde Drengbarn
- - 22	Nye Kg	afg. Skolemester Janus (?) Bertelsens Enke
- Apr. 18	Gl. Kg.	Commandier-Sergeant Gantz spæde Pigebarn
- May 6	Gl. Kg.	Corporal Weyners spæde Pige-Barn
- Junij 5	Gl. Kg.	Hr. Colsmanns Hustru
- Julij 7	Gl.Kg.	Christiana Elisabeth Ohmann
- Julij 23	Blev Frue Justitze-Raadinde Ellen Christina Majer fød Fischer begravet udi Hendes Begravelse paa den gamle Kirkegaard under 3de Klokkers Ringen og Liig-Prædiken og Orgelets Spillen.	
- Julii 30te	Gl.Kg.	Lieutenant Marcussens Kiereste
- August 20	Gl. Kg.	Ober-Assistent Svane
- Septb 24	Zions Kg.	Madme Janette Halkier fød De Mendosa
- Nov. 12	Zions Kg.	Hr. Secret-Raad Johan Henrich Gille
- - 17	Gl. Kg.	Corporal Ole Lauritzen Bartings Barn
- Dec. 16	Gl. Kg.	Soldat Christopher Boeklings Barn Albert

1772

Døbte

1772 Januarii 12 Blev udi Zions Kirke døbt et Dreng-Barn Kaldet

Carl Ludvig

Parent Anthon Schmidt, Constabel

Baacha

Test. Gefreid: Michael Goerings Kone
Soldat Johan Philip Büchners Kone
Gerreid: Michael Goering
Constabel Andreas Kreiberg
Soldat Andreas Holm

Januarius 17 Blev udi Zions Kirke døbt Et DrengBarn kaldet

Johan Carl Christian

Part. Corporal Döbel
Susanna

Test. Madme Bie frembar Barnet
- Tuxen
Forpagter Sundt
PakhuusMester Passavant
Under PhMester Foulhagen

Februarii 3 blev Sergeant Nyegaards Barn hiemmedøbt formedelst Svaghed og kaldet

Jens

Do. 23 Blev Bemeldte Barns Daab i Zions Kirke confirmeret

Parent Jörgen Jensen Nyegaard
Bigitha Nyegaard

Test. Christina Kaikay
Anna Maria Cartovius
Sergeant Just Gantz
Constap. Frideric Kalkau
Corporal Wilhelm Weynart

Maji 17 blev i Zions Kirke døbt et Dreng-Barn kaldet

Johannes.

Parent CommdSergeant Johan Just Gantz
Susanna

Test. Madme Huulbech
Madme Maderup
Hr. Hal(k)ier, EquipageMest.
Hr. Billefeldt, Tolder
Hr. Wichmann

Junii 19 blev i Zions Kirke døbt et pigebarn kaldet

Hedevig

Parent Corporal Weinert
Anna Roschild Daatter

Test Skibscapitain Schiffter
SuperCargo Jegena
Forpagter Sundt
Mad. Bie
Mad. Passavant

1772 Junii 24 Blev udi Zions Kirke Døbt et piige Barn kaldet

Johanna Maria

Part. UnderBogholder Didrich Skiefer
Janetta

Test. Mad. Abbestée
Mad. Hulbek
Hr. Halkiær
Hr. Bie
Capt. Götting
do. Wichman
Pr.Lt. Ingena
Hr. Ernst (?)
Capt. Skiffter
Mr. Koefoed
Mr. Klittgaard
Mr. Buck
Hr. Caalsman
Mr. Braun
Mr. Lund

Novb 22 blev udi Zions Kirke døbt et PigeBarn navnlig

Anna Dorothea

Part. Constabel Johan Philip Skubert
Henrietta Domingo

Test. Madm. Götting
Jomfr. Roa (?)
Capt. Götting
Lieut. Sundt
Fogelhaven

Decebr. 12 -- Eleonore

Part. Johan Friderich Götting
Anna Marg. Götting, fød Tectlis(?)

Test. Mad. Halkier
Mad. Billefeldt
Jomfrue Rostmann
Hr. Gouverneur Abbestée
Borgen
(uläseligt)

Dec. 16 blev Corporal Cartovius Drengbarn kaldet Johan Christopher hjemmedøbt.

Confirmerede

1772 31 Maj Blev følgende af ## Ungdom confirmerede i Deres Daabes Pagt nemlig
Christian Lorentzen
Johan Adam Stahlmann
Jomfrue Anna Elisabeth Rostman

Copulerede

1772 August 31 Blev Svane copuleret i Hr. Secret-Raad Halkjers Huus med Mademoiselle Rosa Roman-
catholsk
Kirkens Brudeskammel og Tæppe brugt

Sept. 7de blev Velærværdige Hr. Casper Ernst (?) Møller, Præst ved Zions Menighed copuleret i Hr.
 Seconde Hulbeks Huus med Madame Sal:
 Tuxens Encke. Brudeskamler og Tæpper brugt.

1772 Octob. 26 blev velædle Hr. Secret-Raad og Casserer Halkier copuleret i sit eget Huus med
 Mademoiselle Angelique de Roche, Roman-Catholsk.
 Kirkens Brudeskamler og Tæpper brugt.

Døde

1772 Jan. 10	Zions Kirke	Secondo Huulbechs liden Søn Jørgen Michael
- - 13	Gl. Kg.	Constabel Anthon Schmidts Barn Carl Ludvig
- Febr. 20	Gl. Kg.	Byefoged Jørgensen
- - 23	Gl. Kg.	Corporal Weyne navnlig Maria Elisabeth
1772 Maji 17	Zions Kg.	Velærværdige Hr. Peder Mandrup Tuxen under de 3de Klokkerne Ringen og Liigtale over Graven.
- August 19	Gl. Kg.	Corporal Boelings Datter Anna Elisabeth
Sept.	Gl. Kg.	Acheromus(?)
Oct. 20	Gl. Kg.	Corporal Böelings Drengbarn Julius.
Nov. 19	Zions Kirke	Oberst ...Ochers liden Pige

1773

Døbte

1773 Juliie 2 den blev udi Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Johannes

Parent Hr. Rustmester Hoppe
 Rebecca, Rom. Cath.

Test. Madam Passavandt
 Jomfru Rostman

Hr. Byefoged Borgen
Mr.....
Do. Fogelhagen

Ditto 4de blev i Zions Kirke døbt et Dregebarn kaldet

Christian Friderich

Test. Madam Abbestée
Jomfrue La bong(?)
Hr. Gouverneur Abbestée
Hr. Huulbæk
Hr. Bie
Capt. With
Hr. Halkier
Hr. Passavandt
Hr. Braun

Parent Hr. Jörgen Barner
Mad: Ulrica Maria födt Skov

(No date legible)

A Elizabeth
Parent [Corporal] J: Philip Bükner
Anna Maria [Naladin]

Test. Commd-Sergeant Just Gantz og Hustrue
Gefrieder Bürger
Do. Hustrue

Octob. 15 blev udi Zions Kirke døbt et piige Barn

Christiana Sophia

Parent UnderBogholder Skiefer
Janetta

Test. Madme Halkier
Madme Müller
Hr. Gouv. Abbestée
Hr. Sundt

Caalaman
Borgen
Braun

1773 Octb. 24 blev döbt et Drengbarn

Andreas Gottfried

Parent. Constabel Smidt
 Baskog

Test. Soldat Riis Hustrue (?)
 RegmeBogbinders(?) Isaacs Hustrue
 Com.Serg. Gantz
 Serg: Lucas Anthonie
 Bödker Hans Lund

(No date) evidently: Hiemmedaab
 Margaretha Wilhelmina

Ditto 19 blev i Zions Kirke döbt et Pigebarn navnlig
 Margaretha Elisabeth

Parent Corporal Böhling
 Rebecca

Test. Corporal Görings(?) kone

 Caspars Hustrue
 Corporal Michael Giöring
 Sergeant Nörager.

Ditto 30 Döbt

Par. Ole Bör.....

Test. Mad.Seyerö Sundt
 Capt. Giöring
 do.

Decb. 1ste

Margaretha

i Kirken confirmeret.

Part. Hr. Passavandt
Maria Catharina fød Kohlhoff

Test. Madm Abbestée
- Kolhoff
Hr. Secret-Raad Bie
Capt. Femand
Hr. Billefeldt
Hr. Borgen

Ditto ' (?) blev hiemmedöbt Daniel P.'s (?) Börn
Johan Gottlieb og
Johan Hendrich

Lakune

Copulerede

1773 Februar 19de blev udi Skolen copuleret interims Klocker og Skoleholder Jens Hendrick Discher med Jomfrue Anna Elisabeth Bruun.

Sept. 23 Blev i Hr. Forpagter Sundts Huus copuleret Styrmand Abraham Sejerøe med Jomfrue Anna Elisabeth Rostman. Kirkens Brudeskamler og Tæpper brugt.

Døde

1773 Samuel Volgena(+)

Gl. Kg. Soldat navnlig Slerke

April 7 Gl. Kg. Secretair Bies liden Søn Carolus Christian

- 19 Nye Kg Assistent Mr. Haaber.

- 27de Nye Kg Capt. Göttings liden Daatter Anna Eleonara.

May 1 Gl. Kg. Soldat Landgraff

- 17 Gl. Kg. Soldat Helt

	Gl. Kg.	.. Barn Anna Elisabeth
? 28	Gl. Kg.	Sergeant Bruuns Daatter Anna Maria
Sept. 13	Gl. Kg.	Soldat Andreas Sunstrøm
-	Zions Kirke	Hr. Seconde Huulbechs Søn Edward
	Gl. Kg.	Lara Biern

1774

Døbte

1774. Februarrii 8(?)

.....Eleonora
Hr. Capitaine Götting
Donna Anna Margrethe Götting fød Tellis

Mad. Krökel
Mad. Hirschholm
Leut. Stenk (?)
Sr. Klein
Sr. Fovlhagen

April Döbt et Pigebarn

Johanne Elisabeth

Bödker Hans Lund
Diana

Seyerö
Sundt

Ditto ditto Döbt et Drengbarn

Rudolph Bernhard

Caspar ? Müller
Ellen Christine, fød Pank

Sundt
Ketting

Lakune

Do. Sveie
Do. Nörager

1774

Ditto. 14 blev Sr. Zielinsky Daatters Daab - Kirken Confirm

Test. Mad. Bie, der bar
Capt. Wulff. Hr.
Hr. Sundt. Hr.

Junii 11 döbt en piige
Part. Jacob Daniel

Lakune

Do. 30 Döbt
Christian

Part.

Test.
Dito. recht og Hustrue
Corporal Bökner og Hustrue

Oct. 14 döbt et Drengbarn navnlig

Friderich Adloph

Part. Hr. SecretRaad Halkier
Angelique Halkier

Test. Frue Brown
Mad. Hulbeck
Hr. Gouver. Brown
Hr. Seconde Hulbeck

Hr. Secretair Bie
Hr. Borgen
Hr. Passavandt
Hr. Skiefer
Hr. Sundt

-
-?

a Elisabeth
[Friemand] Norman (?)
[Lovisa]

Test. Frue Brown
Madam König
Hr. Hulbeck
Hr. Bie
Capt. Wichman (?)

1774 Novb. 22 döbt et Drengbarn navnlig

Johannes
Part. Corporal Bökner
Anna M. Naladin

Test. Sergeant Sveistrup
Corporal Cartovius
Bödker Lund
Serg. Gantz Hustrue
Gefried. Börgers do.

Decb 4de döbt et Drengbarn

Johan Diederich

Part. Underbogholder Sr. Skiefer
Janetta

Test. Frue Brown
Madm. Braun
Hr. Bie
Hr. Borgen
Hr. Passavandt

Hr. Chalmer (?)

Dec. 27 hiemmedöbt Lieut. Tannens Sön

Christian Benjamin

Copulerede

1774 (ulæselig Dato) blev udi Hr. Forpagter Sundts Huus copuleret Hr. Grenadeer Capitain i Engelsk Tieneste Ketting med Jomfrue Metta Margaretha Sundt.

1774 Julii 14de Blev i Velbaarne Hr. Gouverneur Browns Huus copuleret Hr. Do Goedony med Jomfrue Elisabeth Essenton?
Kirkens Brudeskamler og Tæpper brugt

- Dec 15de Browns Huus copuleret Byefoged Jens Borgen og Jomfrue Janette Skioth

Døde

1774 M.....Sen Johan Gotlieb

Styrmand Sejerøes liden Daatter Anna Margaretha

Gl. Kg. Holman(?)

- Sept. 15 Gl. Kg. Leut Daatter

- - 20 Zions Kg Gages-Skriver Rask

- Dec. 4 Gl. Kg. Hans Lunds Daatter Johanna Elisabeth

- - 19 Gl. Kg. Soldat Hans Kort Smith

- - 26 Gl. Kg. Leut. Tannesgem (ulæselig)

1775

Døbte

Ao. 1775 Januar döbt et Piigebarn navnlig

Maria Genevieve föd d. 11te Jan. om Morgen

Part. Oberste Fischer
Mad. Rosalia föd Tournack

Test. Mad. de Granges (?)
Mad. Hulbeck
Hr. Gouv. Abbestée
Hr. Gouv. Brown
Mr. Tournack

Do. 27 confirmeret Leut. Tannens Söns Daab

Test. Mad. Passavandt
Mad. Borgen
Hr. Passavandt
Hr. Juul
Sr. Discher

(Dato uläselig)

Anna Ignate Harrop

Parts. Harrop

Test. uläseligt

April 20 [Anna Friderika? -??? vol. XLII? (Kornerup) ?]
.....

Parts. {[?]} Müller
Mad. Anna Christine Müller föd Pank

Test. Brown - Hulbeck - Passavant - Ketting -

Confirmerede

1775
1.
2.
3. do.
4. do. Johan
5. Jomfrue Anna Elisabeth Tanne(r, n)?
6. Ulriche Sundt
7. Christiana Gantz

nemlig 4 Dreng og 3 Piger

Copulerede

1775 Maj 11te Blev i Hr. Gouverneur Browns Huus Copuleret Ober Assistent Holger Lindam med Jomfrue Anna Elisabeth Mouritzen.

- Junij 16de Blev i Forpagter Sundts Huus copuleret Engelsk Capitain Alexander Mackenzie med Jomfrue Ulriche Sundt.

Døde

- Junij 15 Zions Kg Secretair Juul

- - 28 Gl. Kg. Soldat Gejer

nogle ulæselige

1776

Døbte

1776. January 7de Blev ovenmelte Barns Daab i Kirken Confirmeret

Testes. Friemand Windings Hustrue
Christiana Gantz
Bödker Hans Lund
Constabel Lucas Anthonie
Corporal Michael Grønning

Parts. Georg Philip Schubert
Jemitta Domingo. [Harriette?]

(Dato ulæselig)

[Angelique Abigael (ul j.j.c.? 228, f. 28/12-1775 +17/2-1794)]
(Barnets Navn ulæselig)

Parent. Hr. SecretRaad Halkier
Mad. Angelique Halkier fød [de Rodhe]

Test. Madm. Abbestée
Mad. Sundt
Mr. d'Boistel (?)
Hr. Ottesen
Sr. Peter Halkier

Febr. 21 døbt et Pigebarn navnlig
Rosa Maria

Part. Capt. Götting
Mad. Donna Anna Götting

Test. Mad. Krökel
Mad. Discher
Leut. Tanne{n?}
Do. Kramer
Tolder Foulhagen

April 8de døbt et Drengbarn navnlig

Friderich Waldemar

Parts. Hr. SecretRaad Ottesen
Mad. Eleonora Ottesen

Test. Madame Huulbeck og
Madm Sundt
Hr. Gouv. Brown
Halkiær
James Brovn
Billefeldt
Capt. Wichmand

May 27de døbt et Drengbarn navnlig
Johannes Ries

Part. Musqueteer Jacob Ries
Anna Catherina

Test. Madm. Anthonij Bauman
Madm Diana Lund
Corporal Carthophius (sic)

do. Michael Grønning
Constable Lustgarten

Junij 6 blev i Zions Kirke døbt et Drengbarn navnlig

Mathew

Part. Hr. Gouver: David Brown
 Madam Anna Brown.

Test. Mad. Halkier
 (andre Navne ulæselige)

1776. (Sept.) ? 5te Barnets Navn ulæseligt

Parent. [Caspar Ernst Müller]
 Madam Anna Christine Müller, fød Pank

Test. Mad. Boyt
 Mad. Sundt
 Gouvern. Brown
 Hr. Huulbeck
 Hr. Ottesen
 Hr. Foulhagen
 Capt. Bugge
 do... ..

Octobr. 9 blev i Zions Kirke døbt et Pige-Barn navnlig

Lenetz

Par. Command. Serg. Just Gantz
 Sussanna Gantz

Test. Mad. Knie
 Jomfr. Øhmann
 OberAssistent Beisner
 dito Hendrich Olivarius
 dito Westerholdt

Decbr. 15 blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn navnlig

Anna Christina

Part. Johan Friderich Wendt
Leja Wendt

Test. Johanne Voigte
Lovise de Almeida
Hendrich Burbank
Jens Bauman
Hendrich Kieper

Decbr 16 blev i Zions Kirke døbt et Dregebarn navnlig

Peeter Christian

Parts. Johan Philip Büchner
Anna Maria Dorothea

Test. Mad. Bie
do. Lycke
Equip. Mester Halkier
Sec. Lieut. ?
Ditto Niels

Copulerede

1776 Aug. 22 Blev udi Material Skriver ? Huus copuleret interims Klokke Søren Palle med Anna
Catherina Sal: Dischers Enke. Kirkens Brudeskammer og Tæpper brugt.

- Novbr. 13de Blev udi Hr. Second Huulbechs Huus copuleret Underbogholder Monsr: Ivar Lyche med
Madm Ellen Christine Panch Sal: Møllers Enke.
Brudeskammer brugt. {ulæselig i margen}

- do. 30de Blev udi Gage-Skriver Hr. Holstes Huus copuleret af Missionair Hr. König Engelsmand
Mstr Rangering og Jomfrue Anna Dorothea Bang for hvilke Zions Kirkes Brudeskammer
og Tæppe er brugt.

Døde

1776 Jan. 12 Gl. Kg. Konstabel Kubet(?) Søn Gottfried

- Febr. 18 ulæselig

- - 22		Byefoged Borgens Søn Henrick
- Martij 6		Ober-Assistent Lindams Daatter Christiana
- - 11	Gl. Kg.	Soldat Christian Müller
- April 7	Zions Kg.	Klocker og Skolemester Discher
- Maij 3	Gl. Kg.	Soldat Jacob Kroll
- - 18 Zions Kg.		Blev Frue Gouverneurinde Anna Brown begravet udi Zions Kirke under de 3 Klockers Ringen. LiigPrædiken, Orgelets Spillen og LiigKlæde brugt. Dødsattest udstædt d. 29de Martii 1833
- - 23	Gl. Kg.	Constabel Casper Heisner
- - 23	Gl. Kg.	Hr. Capitain {Johan Hendrik?} Götting.
- - 9 (Nb)	Zions Kg	Hr. Secret-Raad liden Daatter
- - 27	Zions Kg	Velærværdige Hr. Møller.
1776 Aug. 4	Zions Kg.	Ober-Assistent Lindams Kone
- - 7	Gl. Kg.	Matros paa Skibet Juliana Maria Niels Rasmussen.
- Ditto. 11	Gl. Kg.	Matros paa Skibet Juliana Maria Ole Sunne
- Oct. 13	Gl. Kg.	Hr. Lieutenant Tannens Kone
- Nov. 9	Zions Kg.	Ib Svendsen
- - 21	Missions Kg.	Velærværdige Hr. Maderup.
Dec. 6	Gl. Kg.	Soldat Alexander Herman.
- 22	Gl. Kg.	Rustmester Hoppes liden Søn.

1777

Døbte

Anno 1777 Januarii 16 blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn navnlig

Anna

Parts. Jens Borgen
Janette Borgen, [f. Sk{??}th]

Test. Madame Boyd
do. Lycke
Hr. Gouvern. Brown
SecretRaad ?
Hr. Sundt.

1777 Febr. 12 blev udi Zions Kirke døbt et PigeBarn navnlig

Maja Stina

Part. Friemand Normand
Lovisa

Test. Madam Bie
ditto Sundt
- uläseligt Navn
Tolder Fovlhagen
Ober.Asst. Kalkau
Obermester Benhyl(?) fra Skibet Miner(?)

April 30 blev udi Zions Kirke confirmeret, kaldet

Magdalena Edwarda

Par. Rasmus Christian Winding Serg. i Nababst...., nedtaget
Christina Elisabeth

Test. Jost Gantz
Hans Lund
Michael Grønning
Sussanna Gantz

Rosina Madeir

May 19 blev udi Zions Kirke døbt et Piigebarn kaldet
Juliana Maria {[ulæseligt blyant skrift i margen]}

Par. Veladle og Velviise Hr. Secret-Raad Niels Ottesen
Madm. Eleonora Ottesen

Test. Madm. Boyd
Madm. Ketting
Hr. Seconde Huulbech
Hr. Commandant Fischer
Hr. James Brown
Hr. Borgen og
Hr. Sundt

Ditto 28 blev udi Zions Kirke døbt et PiigeBarn kaldet

Anna Juliana.

Par. Joachim Cartovius
Anna Maria

Test. Madm. Sundt
Madm. Borgen
Hr. Colsmann
do. Lyche
do. Holst

Junij 2 Led Corporal Ole Berting sin Datter hiemmedöbe, som blev kaldet (Navnet udeladt)

Julij 16 blev i Zions Kirke Döbt Et DrengBarn, kjaldet

Hendrich August

Par. Hendrich Malack
Anna Isaach

Test. Madm Ottesen
Madm Kloemand
Hr. Boyd

Hr. Capt. ?
Hr. Kloemand

1777 Julij 18 blev udi Zions Kirke døbt et PiigeBarn kaldet

Mathilde

Par. Hr. David Boyd
Madam Maria Boyd

Test. Madm Huulbech
Do. Klauman
Hr. Gouv. Brown
Hr. Ottosen
Hr. Halkiær

Aug. 11 blev udi Zions Kirke døbt et PiigeBarn kaldet

Fanny Anna

Par. Commandant Johan Georg Ludvig Fischer
Madam Rosalie Fischer

Test. Madm. Tournack
Do. Sundt
Hr. Ottesen
Hr. Klauman
Hr. König

Copulerede

1777 Aug. 14 Blev udi Hr. Forpagter Sundts Huus copuleret OberAssistent Hr. Hendrich Olivarius og Jomfrue Lovisa Ulrica Ohman.

Døde

1777. Jan. 20 Missions Kg. Doctor Kønigs Kone {utydelig}

- - 30 Gl. Kg. Baadsmads-Madten? Ebbesen fra Ekibet Minerva kalde
førendes af Hr. Capitain Dahl.

- Febr. 11. Missions Kg. Hr. Tornach.

- - 2	Gl. Kg.	Hr. Capitain Barzaars efterlevende Enke.
- Maj 9	Gl. Kg.	engelsk Styrmand Mackientocsh
- Junij 12	Gl. Kg.	Corporal Ole Bertings hiemmedøbte Datter
- Julij 4	Gl. Kg.	Matros Christen fra det particulaire Skiib, førendes af Hr.Capitain Davidsen,
- Julij 3	Gl. Kg.	Soldat Andreas Sørensen Fussing
- Sept. 11	Gl. Kg.	Under-Constabel Broller
- - 21	Gl. Kg.	Soldat Johannes Hintze.
- Oct. 11	Gl. Kg.	UnderConstabel Myhlhausen
- Nov. 2	Gl. Kg.	Corporal Cartovius liden Søn Christian Carl.
- - 25	MissionsKg	Hr. Missionair Königs Kiæreste
- Dec. 29	Nye Kg	Madme Göttings liden Datter Rosa Maria.

1778

Døbte

Anno 1778 Febr. blev i Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Johan Peter

Par. Jens Baumand
Anthonie

Test. Under Constap. Britch(?) Kone
Corporal Bertings do.
Sergeant Matthias Braun
Do. Büchner
Do. Michael Grønning
Corp. Niels Bang

Martii 20(?) blev i Zions Kirke døbt et Dregebarn kaldet

Sören Christian

Par. Ivar Lyche
Ellen Christine Lyche née Panch?

Test. Madm. Ottesen
do. Borgen
Hr. Doctor König
Hr. SuperCargo Lyng
Hr. Clausen

May 24 blev i Zions Kirke døbt et Pige barn navnlig

Anna Jacobi

Par. UnderConst. Jacob Ries
Anna Catherina

Test. Dinanda Berting
S... Darstedt(?)
uläseligt
Corporal Ole Berting
Do. Troels ...

1778 Maj 30 blev udi Zions Kirke døbt et Pige barn navnlig:

Claudina Henrica

Par. Jens Borgen
Janette (née Skiolle)

Test. Mad. Tournach
Jomfrue Lorentzen
Capt. Selvoo(?)
Doctor Möller
Monsr. Lakiær

Junii 21 blev udi Zions Kirke døbt et Pige barn navnlig:

Maria Hedevig

Par. Erdman Giese Zielinsky, Ober Assistent
Maren, fød König

Test. Mad. Ottesen
do. Lyche
Hr. Klouman
Mons. N. Halkiær
do. Blum

Julii 10 blev i Zions Kirke døbt et Dregebarn navnlig

Herman Christian

Par. Gage Skriver Holst
Madam Johanne Holst

Hr. Huntelman
do. Klausen
do. Vesterholdt
do. Lakiær
do. Alsing
Madm. Sundt
Madm. Lycke

Ditto 19 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn navnlig

Margaretha Elisabeth

Par. Ober Ass: H. Olivarius
Lovisa Ulrica

Test. Madame Boyd
ditto Lycke
S: T: Hr. Gouv. Brown
Velviise Hr, Ottesen
Hr. Sundt

Aug. 10 Lod Hendirch Malack Bottellier hos S: T: Hr. Gouv. Brown, sit Barn hiemdöbe
som blev kaldet Rebecca.

Aug. 23 blev i Zions Kirke et Drengbarn døbt kaldet
Thomasön (?)

Par. Ole Börting
Dorintha

Test. Madm. Lyche
do. Nordborg
S. T. Hr. Lands Dommer Hetting
Hr. Secretair Grave
Hr. Lieut. Müldor. (sic)

Confirmerede

1778 Blev af af Zions Ungdom confirmerede i deres Daabes Pagt, nemlig
Christian Gottfried Tannen
Emanuel Hopf
Jomfrue Maria Barbara Sundt
og Ignatia Lorentzen.

Copulerede

1778. Octbr (?) 13 Blev udi Hr. Seconde Huulbechs Huus copulerede Hr. Paqvehuusmester
Christian Lakiær med Madame Birgitha Andrea Schiffer Sal: Nordborgs.
Brudeskaaler og Tæpper brugt.

Døde

1778 Jan. 8	Zions Kg	Underbogholder Mr. Nordborg
- - 24	Gl. Kg.	Matrosen John Pedersen fra Skibet Tranquebar.
- - 26	Gl. Kg.	Corporal Johan Vilhelm Kölber.
- - 31	Gl. Kg.	MesterKocken Monsr Dyhrendahl fra Skibet Tranquebar.
- Marts 9	Zions Kg	Hr. Neitge, Underbogholder paa Nagapatbam under 3de Klockers Ringen, Liigklæder brugt, og over Graven blev holdt en Liigtale.
- - 23	Gl. Kg.	Soldat Sivert Sivertsen.

- - 25	Catholske Kg.	Hr. Martin de Sose, for hvilken Zions Kirkes Liigjklæde med Fryndser blev brugt.
- Julii 28	Gl. Kg.	Musqveter August Jørgensen.
- - 29	Zions Kg.	Engelsk Officer, Hr. Marmion
- Aug. 15		Blev i Zions Kirke begravet Hr. Johan Georg Fischer, Chef for det Danske Asiatiske Compagniets Tropper udi Tranquebar under 3de Klockere Ringen, Kirken illumineret, Orgellet spillet, Liigtale f Prædickestolen og Liigklæder brugte.
- Sept. 13	Zions Kg.	Velærværdige Hr. Veyles Kiæreste under 3de Klocker Ringen.
- - 13	Zions Kg	Hr. Lyches liden Datter
- Oct. 20	Gl. Kg.	Soldat Jens Christensen Kiær.
- - 20	Zions Kg	Hr (PaquehuusMester James Brown
- - 28	Gl. Kg.	Madam Brochmands Datter Dorthea Sophia.
- Nov. 11	Gl. Kg.	Corporal Cartovii Kone.
- - 13	Gl. Kg.	Soldat Sommer
- - 17	Gl. Kg.	Constabel Schmidts Søn Andreas Gottfried.
1778. Dec. 19	Zions Kg.	Hendrich Kalachs liden Søn Hendrich August
- - 28	Zions Kg.	Hr. Secret Raad Ottesens søn

1779

Døbte

1779 Januar 8.	Blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet [HELENA] Ellen-Janette [J. J. Cotton har pr. ? Helena ??]
Par:	Hr. SecretRaad Halkiær Madm Angelique Halkiær de Roche

Test. Madm Tournak for Madam Abbeste
 Do. Boistel for Madm Gallet de Roche
 Do. Mckenzie
 Hr. Gouv. Brown
 Hr. Boistel for Hr. Gouverneur Abbestée
 Mr. Stivenson
 Mr. la Beaume
 Capt. Mkencie

Februar 2 blev i Zions Kirke døbt et naunl.

Maria Barbara

Par. Const: Fr. wendt
 Leja

Test. Madm. Mckencie
 Jomfrue Sundt
 Capt. Lieutenant le Fevre
 Pimeir Lieut. (sic) von Mühldorff
 Second Do. von Stricker.

Februar 26 Blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet
 Juliana Maria

Par. Hr. Factor Nils Ottesen
 Madm Eleonore

Test. Madm Halkiær
 Do. Lakiær
 Hr. Gouverneur Brown
 Hr. Boistell
 Hr. Huulbech
 Hr. Capt. Host (!)
 Hr. Lyche

Martii 26 Blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn naunl:

Anna Eleonora

Par. Friemand Ole Norman

Lovisa

Test. Madm. Ottesen
Jomfrue Sundt
Hr. Capt. Lieut. le Fevre
Hr. Capt. Hash(?)
Hr. Ingenieur von Mühldorff

April 3 Blev Höyfelbaarne Hr. Brigadeer Abbestees Liden Datter hiemmedöbt og kaldet
(Navnet mangler) [begr. i Zions Kirke 11/4 79]

Maij 1 Blev Velbaarne Hr. Oberst Lieutenant v. Lichtensteins liden Datter hiemmedöbt og kaldet

Anna Augusta

Maij 9 Blev i Zions Kirke döbt et Pigebarn naunl:

Anna Maria

Par. Serg: Joh: Philip Buchner
Anna Maria Dorthea

Test. Serg: Michel Grønnings
Und: Const: Smidts do.
Serg. Michael Grønning
Corp. Carl Bilsky
do. Wilhelm Bilsky

Julij 15 Blev i Zions KJirke döbt et Drengbarn naunl:

Johan Friderich

Par. Hr. Ivar Lyche &
Ellen Christina Lyche née Panch

Test., Madm Keatting holdt Huen
Madm Huulbech bar Barnet
Hr. Capit. Fons?
Hr. Superkargie Prytz
Velarverdige Hr. Sveistrup
Ober. Styrn. Rabe
Hr. Preisa (?)

Hr. Doctor Arphast
Hr. Salto

Julij 19 blev i Zions Kirke døbt Drengbarn kaldet

Poul Johan

Par. Hr. Pakhusmester Lakiær
Madm Birgitha Andrea Lakiær

Test. Madm. Ottesen
Madm. Mackinsi
Hr. Capit. Voss
Superkargie Prütz
Hr. Preiss (?) or Reiff (?) - uklart
Hr. Winther
Hr. Lieutenant Hauber
Hr. Svestrup og
Hr. Salto.

Julij 24 Blev i Zions Kirke døbt et Piige-Barn kaldet
Charlothe Maria

Par. S:T: Hr. Lieut. Jan Abraham Seyerö
Madam Ane Elisabeth

Test. S:T:Frue Lichtenstein
Madame Keating
S:T: Hr. Gouvern. Abbestée
Capit. Machincy
Hr. Secret. Walter
Hr. Factor Huulbech
- Ottesen
- Halkiær
Hr. Sundt

Ditto dato Blev i Zions Kirke et hiemmedøbt naunl:

Cathrine Elisabeth

hendes HiemmeDaab Confirmere. Forældrene og Faderne ere de her nest foranførte.

Sept. 7 Blev i Zions Kirke et hiemmedöbt Barn navnlig

Ane Augusta,

som er föd d. late Maj 1779, confirmeret i sin Hiemdaab.

Pr. S:T: Hr. OberstLieut. von Lichtenstein
Charlotha Amalia de Braer

Test. Mad. Huulbech
Mad. Lykke
Hr. Gouverneur Abbestèe
Justitiarius Hetting
Secretair Walther
Missionair König
la Baume

Orgel spillet

Novemb. 16 Blev i Zions Kirke döbt et DrengBarn navnlig

Edward William

Par. Hr. Edward Stevenson
Madam Rosalia

Test. Hr. Gouverneur Abbestèe
He. Willm Chaff(?) paa Carical
Capt. James Stevenson
Mad. Sundt for Mad. Elisabeth Haffry(?)
Mad. Angelica Halkiær

Orgelet spillet

Dec. 8 blev i Zions Kirke döbt et u-ægte Drengbarn navnlig

John Edvert

Par. Faderen M'Intosh
Moderen Anna Sussanna

Test. Factor Ottesen
Lieut. Mühlendorff
Pakhusmester Lakier

Halkiær og Pingel
Mad: Borgen
Jomfrue: M. B: Sundt

Orgelet spillet

Copulerede

1779. Febr. 24 Blev copulerede Handelsmand her paa Stedet Hr. Edvard Stevenson og Enke
Frue Rosilia Sal: Fischers fød Tournach.
- Septbr. 7. Blev Capitain ved de herværende Kongl Tropper Copulerede Hr: Frederich
Ludvig LeFevre med Madmoiselle Therese Elizabeth Guignaca.
- Octobr 25 Blev Missionaren Vælværdige Hr: Kønig med Junfru Helene Ahlholm copuleret
udi Hr. Oberst Lieutenant v Lichtensteins Hus. Brugt
Brudeskammel og Tæppe.
- Decbr 17 Blev udi Hr. Factor Huulbechs Huus copulered 2den Præst ved Zions Meenighed
Hr. Hendrich Weyle og Jomfrue Johanne Jacobine Bertelsen. Kirkens
Brudeskamler og Tæppe brugt.

Døde

1779. Jan. 7 Gl. Kg. Bødker Isach
- - 12 Gl. Kg. Pige Birgitha
- Febr. 6 Zions Kg. Factor Ottensens liden Datter Juliana Maria.
- - 7 Gl. Kg. Coporal Joachim Cartovii liden Datter Anna Maria.
- - 19 Gl. Kg. Constabel Ries liden Søn
- Martii 20 Gl. Kg. Corporal Ole Berting.
- - 24 Zions Kg. Kongelie See Lieutn: Hr. Hviid
- - 29 Blev ved den Chatoliske Menighed begravet Frue Brigaderinde Francoise
Abbestée fød Lange, hvorfore de 3 Zions Klocker ringe og 1 Liigklæde brugt.
- April 4 Gl. Kg. Engelsk Officier Brown under 3de Klockers Ringen,
Liigklædebrugt og Tale over Graven.

- - 11	Zions Kg.	Blev i Zions Kirke begravet Hey Velbaarne Hr. Bregadeer Abbestées liden Datter under de 3 Klockers Ringen.
- - 11	Gl. Kg.	Søren Palle, Klocker her ved Zions Meenighed. 1 Liigklæde og 3 Klockers Ringning.
- Oct. 25	Gl. Kg.	Corporal Nygaard
- Nov. 29	Gl. Kg.	Matros Hans Persen fra det Particulair Skib, som føres af Hr. Capitain Clemens.
1779 Dec. 18	Zions Kg	Tolder og Kasserer Herman Paulhagen
- -19	Gl. Kg.	afdm Corporal Bjertings mindste Barn
- - 22	Zions Kirke	Hr. Lichtensteins liden Datter Anna Augusta

1780

Døbte

1780 April 23 Blev i Zions Kirke et hiemmedöbt Barn Navnl:

Friderich Christian Cornelius

confirmered i sin Hiemme Daab

Part. Soldat Kittelman
Anna Maria

Test. Madam Mülendorf
Madam Seyerö
Hr. Justitiarius Hetting
Hr. Capitain le Fevre
og Hr. PakhusMester Lakiaer

August 29 Blev i Zions Kirke döbt et u-ægte DrengBarn Navnlig

Charles.

Part. Faderen McIntosh
Moderen Anna Susanna

Test. Hr. Secretair Walther
Hr. Factor Lycke
Hr. William Orame(?)
Madam Tabbarner
Madam Lycke

Orgelet spillet

1780. Novemb. 13 Blev i Zions Kirke døbt et DrengBarn Navn

Hendrich

Pr. Faderen 2den Prest ved Zions Menighed Hendrich Weyle
Moderen Madam Jacobine Weyle

Test. Hr. Brigadeer Abestedt (sic!)
Hr. LandsDommer Hetting
Hr. Captain Le Fevre
Hr. Secretair Walther
Fru. O. L. Lichtenstein bar
Madam Mülendorff

Orgelet spillet

December 17 Blev i Zions Kirke Døbt et DrengBarn Navnlig

Johan Ludvig

Pr. Johan Adam Stahlman
Christine Gantz

Test. Madam Sundt bar Barnet
Madam Ottesen holdt Huen
Hr. Hetting
Hr. Capt. Le Fevre
Hr. Secretair Walther
Hr. Grave og
Hr. Pingel

Copulerede

1780 Januarij 27	Blev udi Forpagter Hr. Sundts Huus Copulered Premier Lieutenanten ved Kungl. Artilleriet Hr. Mühlendorff med Junfru Maria Barbara Sundt. Brugt Brudeskammel og Tæppe.
Februarij 22	Blev udi Zions Kirke Copulered Johan Adam Stahlman med Jungfru Christine Gantz. Orgelspill og Tæppe.

Døde

1780 Jan 15	Gl. Kg.	Seconde Lieutenant v Gebler
- - 21	Gl. Kg.	Assistenten Koefoed
- Marty 25	Zions Kirke	Hr. Edvard Stevenson under osv.
- Apr. 11	Gl. Kg.	Gefreton Bürger
- May 5 hvorfor &c		ved Missions Meenighed begravet Hr. Missionair Zegelin,
- May 13	Gl. Kg.	Soldat Bengt Angersen
- - 17	Gl. Kg.	Ramsch
- Junij 5	Gl. Kg.	Madam Ollivarius
- - 7	Nye Kg	Anden Prest ved Zions Meenighed VelErwärdige Hr. Weyl under &c
- - 9	Zions Kirke	Hr. Factor Huldbeck under &c
- July 16		ved Missions Meenighed Hr. Missionairen Rolfse hvorfor &c
- - 18	Gl. Kg.	Matros Ole Werner fra Skibet Kongen ført af Hr. Capitain Kierulf
- - 28	Gl. Kg.	Schergent Lorentz Schnittler.
- Sept 18	Gl. Kg.	Madam Hirscholm
- - 29		ved det Catolske Men. Madam Tornach, hvorfor &c.

- - 30

Gl. Kg.

Soldat Leopoldt

1781

Døbte

1781. Januarij 19 Blev i Zions Kirke Döbt et PigeBarn Navnlig

Mette Christine

Part. S:T:Hr. Lietenant Mülendorff
Madame Maria Barbara

Test. Madam Sundt bar Barnet
Madam Machincie
Madam Kiættig
Herr Sundt
Hr. Brigadeer Abestedt
Hr. Oberst-Lieut. Lichtenstein
Hr. Justitiarius Hetting
Hr. Secretair Walter
Hr. Factor Ottesen
Ditto Lycke
Hr. Factor Ehlers
Hr. Captain Clementz
Hr. SuperCargo Mettzendorff
Hr. König

Orgelet spillet

Januarij 24 Blev i Zions Kirke Döbt et PigeBarn navnlig

Sophie Magdalene

Part. Fri Mand Olla Norman
Lovise

Test. Madam Sundt bar Barnet
Madam Seyerö
Hr. Factor Ottesen
Hr. Factor Ehlers
Hr. Lackiær

Hr. Captain Clementz
Hr. Pingel
Hr. Walter
Hr. M'Indosh
Hr. Böttger

Orgel Spil

1781 Febr. 18 Blev i Zions Kirke et PigeBarn kaldet

Martha

Par. Constable Riis
Anna

Test. Devart Lem
Martha Bauman
Constapel Jens Due
Ditto Michel Maas
Musqveteer Paul Larsen

März 24 Blev i Zions Kirke döbt et Pige Barn kaldet

Hedvig Sabina

Part. Skoleholder Winding
Christina Elisabeth

Test. Frue S.T. von Lichtenstein
Madam halkiær
Captain Le Fevre
Hr. Factor Ottesen
Hr. Bogholder Grave
Hr. Lieutenant Bilsky
Assistenten Top
Ditto von Erden.

October 7 blev i Zions Kirke döbt et DrengBarn kaldet

Christian Friederich

Part. Constap. F. Wendt
Lea Wendt

Test. Rustmester Hopf
Corp. Offenbergh
Constap. Jens Due
Soldats Kone Almeida
og Martha Bauman

Octobr 26 blev Velbaarne Hr. OberstLieut. v. Lichtensteins liden Søn hiemmedöbt og kaldet

Peter Enevold.

Nov. 7 Blev i Zions Kirke döbt et Drengbarn kaldet

Christopher August

Par. Hr. PakhusMester Lackier
Mad: Birgithe Andrae (sic) Lackier

Test. Madame Halckier og
Mad. Lycke
S:T:Hr. Gouverneur Abbestèe
Hr. Ob. Lieut. v. Lichtenstein
Hr. Ob. Lieut. v. Restorf
Hr. JustitzRaad Hetting
Hr. CancelieRaad Walter
Hr. Captain Braun
Hr. Captain LeFevre
Hr. Captain Stevenson
Hr. Secretair Grave
Hr. Factor Ottesen
Dito. Fohman
und (sic) Bogholder Hr. Pingel.

Orgel spillet

1781 Decbr. 28 Blev i Zions Kirk et hiemmedöbt DrengBarn navnlig Peter Enevold som er föd
d. 26de October 1781 confirmeret i sin hiemme Daab.

Part. Hr. OberstLieut. Lichtenstein
Frue Charlotte Amalia de Braer

Test. Madame Sundt
Madame Lackier

Hr. Brigadeur Abbestedt
Hr. Captain Braun
Hr. CancellieRaad Walter.

Orgel Spillet

Confirmerede

1781 30 7br Blev 5 af Zions Ungdom confirmerede i deres Daabs Pagt, nemlig
Wilhelm Lorentzen
Michael Hopf
Jomfrue Charlotta Sundt
Johan Gantz
og Witta Ottesen.

Copulerede

1781 Febr. 24 blev Udi Factor Herr Ottesens Hus Copuleret SkibsCaptain Herr Argilander med
Jungfru Ignatia Lorentzen

1781. Julij 12 blev Udi Forpagteren hr. Sundts Huus Copuleret Klokkeren ved Zions
Meenighed Carl Ludvig Runge med Jomfrue Anna Elisabeth von
Tannen.

Octobr. 11 blev Und. Constap. Jens Christensen Due Copuleret med Metta Skuman, paa
Dannesholm udi Tolderens Hermansens Huus.

Novembr. 27. blev Udi hr. Sundts Huus Copuleret Premier Lieut: von Stricker med Jomfrue
Charlotte Sundt.

Døde

1781 Jan. 11	Gl. Kg.	Soldat Ørning
- Febr. 3	Zions Kg	Blev i Zions Kirke begravet Engliche Chefen paa Cudalure Hr. Cumming under de 3 Klockers Ringen, Kirken Illuminirte Orgel Spillet og det gl. Liigklæde brugt haallit en Ligtale over Graven.
1781 Marts 22	Gl. Kg.	Soldat Warles
- - 26	Gl. Kg.	Fiscalen Ollivarius liden Daatter Margaretha Elisabeth
- Apr 13	Nye Kg	et lidet Pigebarn kaldet Sara, hvilkens Fader var Major i Nabobs

Tieneste ved Navn Grave Gillas(?)

- - 19	Nye Kg	Capt. Sejerøes liden Daatter Cathrine Elisabeth
- - 27	Nye Kg	3tie Factoren Hr. Lyckes yngste Søn Johan Friderich.
- May 4	Gl. Kg.	Soldat Hansen
- - 19		ved Catolske Meenighed Madam Harop
- Junij 7	Gl. Kg	Corporal Sahl
- - 22	Nye Kg	Captain Seyerøes lille Daatter Charlotte Marie
- Julij 11	Nye Kg	afledne Klokkeren Palles Enke
- - 12	Gl. Kg	Matrosen Poul Nilsen paa Skibet Juliane Marie ført af Hr. Captain Schifter
- - 25	Nye Kg	Interims Skoleholderen Winding
- - 25	Gl. Kg	Bødkeren Hans Lunds Kone
- - 26	Gl. Kg.	En Englis Officer fra den Engliske Floden ved Navn James Boswall
- Aug 4	Gl. Kg.	Frue JustitzRaadinnen Bie, hvorfor &c
- - 18	Gl. Kg.	OberTimmerman Jacob Jensen fra Skibet Dansborg ført af Hr Captain Selvo
- - 19	Gl Kg	Invalit Skionemark
- - 22	Gl Kg	Corporalen Antoni Kerbitz fra Skibet Dansberg
- Decb 16	Missions Kirkeg	Frue Majorin Haselman....
- - 20	Fl Kg	Fattig Pensioner Elias Viger

1782

Døbte

1782. Jan. 6 Blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Johanne Maria

Part. Captain Argilander
 Ingnatia Argilander

Test. Madame Sundt
 Madame Lycke
 Hr. Factor Ottesen
 Hr. Secretair Grave
 Hr. Hermansen
 Hr. Doctor König.

Dito 13 Blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn og kaldet

Anna Christina.

Part. Secund-Lieut: Meyer
 Elisabeth Meyer

Test. Frue Lichtenstein
 og Madam Stricker
 Oberst-Lieut: Restorff
 Captain Braun
 Cancelie Raad Walter,

Februar 13 blev i Zions Kirke hiemmedøbt Pigebarn navnlig

Chataria (sic) Amalia

i hendes himme Daab confirmed

Faderen er Secretair Fugl.

Test. Madam Borgen og
 Jomfrue Ottesen
 CancelieRaad Walter

Factor Feman
Secretair Grave

Orgelet spillet.

1782. Apr. 17 blev i Zions Kirke afdöde Madame Ottesens efterladte Drengbarn døbt og blev i Daaben kaldet

Christian Wilhelm

Testes. Madme Lykke
Madme Halkier
Hr. CancelieRaad Walter
Hr. Capitain Braun
Hr. Secretair Grave
Hr. Factor Fehmann
Monsr. Pingel

NB: ovennævnte afdöde Madam Ottesen navnlig Eleonora Quiklin havde fra d. 18de Junij 1781 til hendes Needkomst April 1782 separeret fra hendes Mand Hr. Niels Ottesen, Förste Factor udi det Danske Asiatiske Compagnis Tjeneste her paa Stedet, er der fra velbemeldte Hr. Ottesen til mig undertegnede indlöben hans skriftl. Declaration, dateret 4de April 1782, at han ikke erkiender ovenmelte DrengBarn for en med hannem avlet Sön, Hvilket da i Fremtiden maa tiene Vedkommende til Efterretning.

Frederick
Pastor loci primus.

Julij 14 blev i Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Ditlöff

Parts. Jens Christensen Due
Mette Schuman

Test. Lucia
Jamitta
Corporal Cartovius
Dito Schmidt
Dito Müller

Septb 11 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet Navnlig

Michelina Christiana

Part. Lieut. von Stricker
Charlotte Stricker [née Sundt]

Test. Madame Sundt bar
Madame Kietting
Hr. Gouverneur Abbestedt
- Obr. Lieut. Lichtenstein
dito Restorff
CancelieRaad Walter
JusticieRaad Hetting
Secretair Grave
Capt. LeFevre

Orgel spillet

1782. (Septb) dito 29 blev i Zions Kirke døbt et DrengBarn kaldet

Johann Heinrich

Part. Corporal Dreyer
Rosa Dreyer

Test. Maria Fridrichsen
Sophina Hirschholm
Sergenter Moller, Grønning og Nörager.

Octob. 1ste blev i Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Alexander James

Part. Doctor Böyt
Madame Boyt

Test. Hr. Guvernør Abbestedt
Hr. Hetting
Mr.
Mr.
Mr. Stivenson
Mr. Pingel
Frue Lichtenstein og
Madame Sundt

Orgel spillet

Novb. 3 blev i Zions Menighed døbt et PigeBarn kaldet

Dorothea Sophia

Part. Invaliden Schmidt
Pascua Schmidt

Test. Eva Gans
Anina Mortens
Constapel Jens Due
Dito Kirschenbrant
Dito Schoubert

Novb. 12 blev i Zions Menighed døbt et DrengBarn kaldet

Joh: Ludvig.

Part. Second Lieut. Meyer
Elisabeth Meyer

Test. Madam Sundt
Hr. Justice-Raad Hetting
Capt. Le Fevre
Magister Mäntel (or Möntel)

Copulerede

1782. 28 Junij blev Copisten Hr. Ollivarius Copuleret med Jomfrue Johanne Christine Meyer udi Ober Constap. Antonis Hus.

Septemb. 4 blev Følgende 2nde par Copulerede Udi Afl: Factor Halkiers Huus 1. Hr. Premier Lieut. v. Giessing med Jomfrue Witta Ottesen
2. Hr. Tolderen Hermanson med Madme Angelika Halkier, afl: Factor Halkiers Encke.

do. 26 blev i Hr. Oberst Licht v. Lichtensteins Hus Copuleret Under Bogholder Pingel med afl: Captain Seyerøs Encke Madame Elisabet Seyerø.

October 23. blev i Hr. Doctor Boyts Huus Copuleret Herman Valeur med Jomfrue Margareta Jonston.

Døde

1782 Jan. 9	Ny Kg	Hr. Factor Halkiers liden Datter {Okkna Enginethe}?
- 21	Gl Kg	Soldat Hans ?eillau fra det danske (ulæseligt)
- 25	Gl. Kg	Seilmageren Johan fra Skibet ført af Hr. Capt: Hollsteen
Febr 1	Gl Kg	Houboist Wigelmesser
- 3	Gl Kg	Matrosen Lars Sykbiørn fra det Danske Orlog Skib
- 10	Gl Kg	Assistent i Compagn: Tieneste Hr. von Erden, hvorfor &c
- 19	Nye Kg	Hr. Factor Lyckes liden Søn Søren. {utydelig}
Apr. 2	Gl Kg	Soldat Hans Gottfrid
- 12	Nye Kg	Hr. Factor Ottesens Kieæreste. hvorfor &c
- 20		blev i Zions Kirke under 3 Klockers Ringende begravet S:T: Hr. Lichteins (sic!) liden Søn Peter Enevold.
May 6	Gl. Kg	Constabel Freystadt
- 14	Gl Kg	Soldat Christen Ibsen
- 29	Gl Kg	Constap Lars Nilson
Junij 4	Nye Kg	Afdøde Madam Ottesens efterladte Dreng Barn Christian Vilhelm.
- 8	Gl Kg	Hauboist Emanuel Hopf, hvorfor &c
-11	Zions Kg	2den Factor ved Det Danske Asiatiske Compagnie Hr. Christ: Frid: Halkier, hvorfor &c
-11	Gl Kg	Constapel Schulz som blev Brent i Pulver Kammer ved lille Porten
1782 Junij 14	Gl. Kg	Constapel Wendts liden Søn Christ: Friderich

- 26	Gl Kg	Kongl: Copisten Sr: Liebe. hvorfor 6c
-26	Gl Kg	Constapel Kittchnen (+)
Julij 5	Gl Kg	Soldat Selmer
- 18	Gl Kg	Soldat Brack
- 24	Gl Kg	Soldat Tobias Uch(?)
Aug 24	Gl Kg	Soldat Meyer
- 18	Gl Kg	Invaliden Schmidt
- 26	Gl Kg	Invaliden Beling
Oct 9	Gl Kg	Invaliden Sneebe
- 12	Gl Kg	afd. Constap. Kittelmans Barn Christian Cornelius
- 23	Gl Kg	Ole Nor..s Kone, hvorfor &c
Nov. 7		Constapeiers barn Ditlev
- 13	Gl Kg	en Hollænder ved Navn Jacob Simonsen
- 18	Gl Kg	Invaliden Hans Widerich
Dec 6	Gl Kg	afl. James Brauns efterlade Enke Gierte E Braun.

1783

Døbte

1783 Maj 30 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Anna Margaretha

Part. Lieut: Mühldorff
Barbara Mühldorff

Test. Frue Lichtenstein
 Dito Stricker
 OberstLieut. Resdorf
 Captain Braun
 Captain Le Fevre
 CancelliRaad Walter
 Capt. de Coligno
 Hr. Factor Fehman
 Hr. Holford
 Hr. Stevenson
 Mr. McIndtost

Orgelet spillet

1783. Julij 15 blev i Zions Kirke døbt et Pige-barn kaldet

Anna Maria

Part. Tolderen Hermansön
 Angnelike Hermansön

Test. Madame Sundt
 Madame Egel
 Hr. Guverneur Abbestedt
 Hr. O. L. v. Lichtenstein
 Mr- Cockrain
 Hr. Ottesen
 Hr. Harrop

Orgel spillet

August 19 blev i Zions Menighed døbt et PigeBarn kaldet

Kierstine

Part. Jens Christ: Due
 Martha Schauman

Test. Madam Stricker og Runge
 Secretair Fugl
 Fuldmächtig Fugl
 PakhusMester Top
 Skibs Assitent Synkenberg
 Copist Tiverman

December 25 blev i Zions Kirke døbt Et DrengBarn kaldet

Carl

Part. Constap. Frid: Wendt
Lea Wendt

Test. Madame Lyche
- Pingel
Hr. Captain Braun
CancelieRaad Walter
Factor Fehman

Slut af Aaret 1783.

Copulerede

1783 3 Noveb. blev udi Hr. Factor Lyckes Huus Copuleret Hr. Secretair Fugl med Madame
Brigitte Lackiers Encke.

Døde

1783 Jan 30 blev udi Zions Kirke begravet Madame Boyts lille Søn kaldet
Alexander James

- 31 Gl Kg Matros Christ: Tomas fra Orlog Skibet Indføds Retten

Febr 5 Gl Kg Constapel Wendtlands Datter Catharina fra Nagapatnam

- 6 Gl Kg Lieutenant v Strickers Daatter Michalina Christiana

- 8 Gl Kg OberTimmermand Elias fra skibet FrederichNagor førendes af Hr
Captain Wilken

1783 Febr. 13 Gl Kg Mad. Tabberner

- 19 Gl Kg Constabel Invalid Britz

-21 Gl Kg Capt. Lund

Martz 2 Gl Kg Et Engelsk PigeBarn Nancio Michaelsen

- 16	Gl Kg	Ober Timmermand (Navnet udeladt) fra Skibet Rigernes Øndske.
- 22	Gl Kg	Hr. Handen
- 24	Gl Kg	Constap (Navnet mangler) fra Skibet Rigernes Øndske
- 29	Gl Kg	Invalid Buchner
Apr 29	Gl Kg	Major Ahlrours Drengbarn
Juni 5	Gl Kg	PackhuusMester lackier, hvorf. &c
- 10	Zions Kg	Hr. Pingels liden Daatter Ulrica Charlotta
Julii 3	Gl Kg	Secund Lieutenant ved det Kongl. Artilleriet Hr. von Biern, hvorf. &c
- 11	Nye Kg	Capt Mr Intosts lille Søn
- 16	Gl Kg	Hoffmester Joh. Peter Werning fra Skibet Rigernes Øndske førendes af Hr. Captain Röhn.
Sept 3	Gl Kg	... fra Negepatnam
{utydelig}		Gisberts Legelaar
- 21	Gl Kg	Constapel Nolting
- 28	Gl Kg	Controleur van Deurs
Oct. 1	Gl Kg	Velædle Hr Captain Nicolai Wichmand
Dec 8	Gl Kg	Madam Krøkel
- 12		Hul i Bogen
- 12	Gl Kg	Constapel Jens Dues Daatter Kirstine
- 23	Gl Kg	Friborgeren Zilinsky

1784

Døbte

1784. Julij 4 blev i Zions Kirke døbt et DrengBarn kaldet

Johan Ditleff

Parts. Lieut. Stricker
Charlotte Stricker

Test. Mad. Kietting
?
Mad. Pank
Hoff-Junker
Captain Braun
Factor Fehman
Cpt. Berg
Hr. Hermansen
Peter Halkier
Hr. Folly

Orgel spillet

Dito blev i Zions Kirke confirmeret i Daaben et Drengbarn

William

Parts. Kietting
Frue Kietting

Test. Frue ?
Hr. Ogelvay
Madam Sundt
Lieut. Sundt.
GeneralLieut. Lange

1784. August 25 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Anna Helene

Part. Secretair Fugl
Birgithe Fugl

Test. Frue Lichtenstein
 Frue Stricker
 GenMaj. Abbestèe
 Oberst Lt. Restorff
 Capt. Braun
 Factor Fehmand
 Factor Lycke
 do. Pingel
 Capt. Berg

Septb.1 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Caroline Wilhelmine

Part. Factor Pingel
 Anne Elisabeth Pingel

Test. Mad. Sundt
 - Mühldorff
 Gen:Maj; Abbestèe
 Ob.Lieut. Restorff
 Captain Braun
 Factor Lykke
 Capt. Berg

Sept. 12 blev i Zions Kirke døbt et DrengBarn kaldet

Peter Halling

Part. Corporal Dreyer
 Rosa Dreyer

test. Madam Mühldorff
 Jomfrue Zegelar
 Captain Le Fevre
 Factor Pingel
 PakhusMester Top
 Petter Halkier

(Dato mangler) blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Wilhelmine Catherine

Part. Fridrich Hollender
Catherine Moul (?)

Test. Madam Olivarius bar
Madam Borgen
Hr. William Brown
Hr. Assistent Hansen
Hr. Fuldmægtig Schröder

1784 Nov. 7 blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet

Lovisa Theodora

Part. Ole Norman
Dorothea Norman

Test. Madam Fugl
Madam Lycke
Hr. Factor Fehmand
Dito Pingel
Hr. Pakhusmester Top
Hr. Olivarius

Nov. 12 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Christiane Pouline

Part. Velærværdige Hr. Bredstrup
Catharine Sophie Bredstrup

Test. Frue Lichtenstein bærer
Jomfrue Catharina Sundt
Hr. Gen. Major Abbestedt
Hr. Oberst Lt. Restorff
Hr. CancelieRaad Walter
Hr. Factor Fehman
Dito Lycke
Dito Pingel
Hr. Top
Hr. Grön

Hr. Martini
Hr. Fugl
Hofjunker Lichtenstein

Nov. 13 blev i Zions Kirke døbt et Drengbarn kaldet

Johan Petrus(?)

Part. Tolderen Hr. Hermanson
Angelika Hermanson

Test. Frue Lichtenstein bar
Jomfrue Sundt
Hr. General Abbestedt
Hr. CancelliRaad Walter
Capt. Stricker
Fehmand
(ulæseligt)

Dec. 15 blev i Zions Kirke døbt et DrengBarn kaldet

- big Lakune -

Blandt Fadderne Top og Scröder, Lakier, Hansen og Pingel

Copulerede

1784 (Dato mangler) blev udi Hr. Stevensons Hus Copuleret En Engels Doctor Hr. Nicol Mein med Madame Boyt Encke.

Døde

1784 Martz 22	Gl Kg	Ober Doctoren Biørnsen fra Skibet Norske Løve Førendes af Capt. Kolling
- 26	Gl Kg	Capt. Knie
May 3	Gl Kg	Under Consntap. Fridrich Wendt
Junij 3	Gl Kg	Kongl. Mayts Commerce-Raad Hr. Erick Grave
- 6	Gl Kg	Soldat Frid: Nilsen

Julij 21	Gl Kg	Konl: Bogholder Passevant 3 Klocker Ringet
- 24	Gl Kg	Matros Willhelsen fra Skibet Norske Løve Førendes af Hr. Capt. Colling
Sept 15	Gl Kg	Sergeant Bruun
Octb 19	Gl Kg	Corporal Dreyers Drengbarn Peter Halling
Nov. 2	Gl Kg	Corporal Dreyers Kone Rose Dreyer
- 13	Gl Kg	Madam Norn(?)
- 23	Gl Kg	Soldat Durst
Dec. 26	Gl Kg	SuperCargo Hans Bue fra det Particulair Skib

1785

Døbte

1785. (Dato mangler) blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn kaldet

Sophie Magdalena

Part. Klokkeren Carl Ludvig Runge og
Anna Elisabeth Tannen

Test. Madam Sundt bar
Madam Martini
Hr. Obersten Restorff
Hr. JusticeRaad Walter
Hr. Captain Clement
Hr. Factor Fehmand
Dito Lycke
Dito Pingel

Orgel spillet.

1785. Junij 29 blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn og blev i Daaben kaldet

Agatha Maria.

Part. Capt. Lieut. Mühldorff
Barbara Mühldorff

Test. Hr. Just. Raad Walter
Hr. Secretair Fugl
Hr. Lieut. Stricker
Hr. Capt. Schack
Hr. Sup.Cargo Urbrook
Hr. Tolder Hermansen
Hr. Hoff-Junker Lichtenstein
Mad. Pingel bar
Mad. Topander holdt huen

Orgel spillet

October d. 19de blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn vilken i Daaben blev kaldet

- - Kerstine

Parts. Forpagteren Jens Due
Martha Skuman

Test. Mad. Bredstrup bar
Mad. Borgen holdt huen
Hr. Factor Top
Hr. Cargo Christiani
Hr- Dito Lorentzen
Hr. Böttger
Hr. Doctor Kelstedt
Hr. Capt. Jøderen
Hr. Capt. Schlimmerman

Orgelet spillet

November 10 blev Hr. Capt. M'Intosts DrengBarn hiemmedöbt og kaldet

Thomas

Copulerede

1785. 20 Junij udi Hr. Factor Lyckes Huus Copuleret Assistenten i Compagniets Tieneste Hr. Hansen med Jomfru Petronelle Passevant, en Daatter af Afled: Bogholder Passevand.

Døde

1785 Jan 28	Gl Kg	Boutteliren Lorentz Petter Harder fra Capt. Müllers Skib
- 29	Gl Kg	Trompetter Casper fra Capt. Clementz Skib
Febr 2	Nye Kg	Assistenten i det Asiatiske Compagn. Tieneste Peter Rosendahl
Martz 9	Zions Kg	Obersten og Finance Raad Hr. von Lichtenstein blev begravet i Zions Kirken i Cohret uden vider Ceremonie.

1786

Døbte

1786. 17 Martz blev udi Zions Kirke döbt et PigeBarn kaldet

Johanne Wilhelmine.

Parts. Ole Norman
Jacobine Norman

Test. Madam Hermanson
Jomfru Harrop
Hr. Stevenson
Hr. Harop
Hr. Böttger

Orgel spillet.

Martz 21 blev i Zions Kirke döbt et U-ægte PigeBarn kaldet

Anna Catharine

Part. Barnefaderen var Skoleholderen ved Den Danske Skole Mathias Sorgenfrey
Moderen Enken Maria Selinsky

Test. Madam Pasavant
Madam Stricker
Hr. Hansen i Comp:Tieneste
Hr. Grön, Fuldmægtig
Hr. Scröder, Dito
Hr. Olivarius, Controleur

Junij d. 29de blev i Zions Kirke døbt et u-ægte Pige Barn kaldet

Anna Lisbet

1786.(Junij 29 forts.) Barns Far var Styrmans Schlimmerman
Modern Skoleholder Enken Winding

Test. Madam Pasevand
Madam Borgen
Factor Top
Resident Westerholdt
Copist Schmidt
Assistent Mandix
Fuldmægtig Grön

August 2 blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng Barn Kaldet

Adolf Friderich.

Test. Madam Mühldorff bar
Mademoiselle Harop
General Maj: Abbestedt
Oberst L: v. Restorff
JusticieRaad Walter
Major Braun
Factor Lycke
Dito Pingel
Dito Lindam
Hr. Stevensen
Hr. Mc'Intost

Parents Hr. Premier Lieut. Stricker
Charlotte Stricker.

Orgelet spillet

August 30 blev hiemmedøbt Ett Dreng Barn kaldet

Peder

Parts Constabel Lars Olesen
Maria

September 11 Blev i Zions Kirke Döbt Et DrengBarn kaldet

Hendrich Pedersen.

Parts. Hendrich Mallak
Savine

Test. Madam Due bar
Madam Schlimmerman
Sr. Sorgenfrey
Sr. Due
Mr. Lund

Orgel Spil

Novemb. 16 blev udi Zions Kirke döbt et uægte DrengBarn kaldet

Johan.

Parts. Bökeren Daniel Johansen
Christine

Test. Madam Borgen
Madam Due
Hr. Doctor Martinij
Hr. Copist Schmidt
Hr. Styrmand Wissing
Hr. Due
Hr. Assistent Brovn (or Bruun)
dito. Porth

Orgelet spillet.

1786. December 19 blev hiemmedöbt Et Dreng Barn kaldet

Johan Andreas

Parts. Andreas Schlimmerman
Sanonne Dito

Dito 24 blev hiemmedöbt et Uægte PigeBarn kaldet

Olivia Povline

barn Fader Ole Mandix
Anna Arlangbon

Dito 29de blev i Zions Kirke døbt et Pige Barn kaldet

Friderika Margaretha

Parts. Velærværdige Hr. Bredstrup
Madame Bredstrup

Test. Madam Lyke bar
Madam Hansen holth
General Abbestedt
JusticeRaad Walter
Major v. Braun
Secretair Fugl
Dito Grön
Capt. Horn
Factor Pingel
PakhusMester Top
Negogiant Böttger

Orgelet Spillet

Copulerede

1786. 15 Märtz blev Udi Hr. Pastor Bredstrups Huus Copuleret Hr. Andreas Schlimmermann med Jomfru Sanonne Stahlman. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Julij 10 blev udi 2nden Factor Hr. Pingels Hus Copuleret Hr. Resident Vesterholdt med Efterladne Encke Madame Passavant.

Septembr 26 blev Udi Hr. Tolder Hermansen Huus Copuleret Welbaarne Major og Chef ved de Ostindiske Trupper Hr. von Braun med Mademoiselle Harop af den Roman Catoliske Religion.

October 24de blev Udi Hr. Pastor Bredstrups Huus Copuleret Captain Frid: Julius Lassen med Jomfrue Elisabeth Mayer. Brugt Brudeskammel og Teppe

December 7. blev udi Hr. Pastor Bredstrups Huus Copularet Und. Constp. Carl Frid: Waldow med Pigen Elisabeth Elisen

Døde

1786 Jan. 3	Gl Kg	Capt. Mühldorffs liden Daatter Agatha Maria
- 20	Gl Kg	Soldat Robert
Febr 14	Gl Kg	Ole Normans liden Datter Lovisa Teodora
- 20	Gl Kg	Engl. Volonteur Hansen
- 20	Gl Kg	Corporal Dreyers Søn Joh Heindrich
Martz 5	Gl kg	Soldat Jacob Joesen
Maij 28	Gl Kg	Constapel Appel
Julij 15	Gl Kg	Soldat Hans Olsen
Aug 13	Gl Kg	Forpagteren Dues liden Daatter Christine
- 14	Gl Kg	Fullmægtig Hr. Joh: Schrøder
- 15	Zions Kirke	blev udi Zions Kirke begravet Oberst Lt. og Chef for de Osti(n)diske Tropper i Tranquebar Hr. Adolf Fridrich v. Restorff - blev liig Tale holden og Kirken Illumineret
- 31	Gl Kg	Constapel Lars Olsens Søn Peder
Sept 10	Gl Kg	Soldat N. Lundegren
- 17	Gl Kg	Soldat Bonik Petersen
- 21	Nye kg	PræsteEnke Madam Veyles Søn Heindrich Weyle.
Oct. 14	o	Schegeant Büchners Søn Christian Büchner
- 28	Gl. Kg	Regements Feldskier Bötticher uden nogen Cermonie
Dec 10	Gl Kg	Soldat Hall.

1787

Døbte

1787. Janauar 7de blev i Zions Kirke døbt et Uægte Dreng Barn kaldet
Lara.

Parents Soldat Poul Larsen
 Maria Magdalena

Test. Maria Grønning
 Maria Büchner
 Constap. Martens
 Soldat Ole Jensen
 Frimand Riis

Dito 17de blev i Zions Kirke Ett hiemme døbt Dreng i Daaben Confirmeret ved Navn
Johan Andreas

Parts. Styrmand Schlimmerman
 Susanina (?) dito

Test. Mad: Kietting
 Mad: Stricker
 Hr. Just:Raad Walter
 Hr. Factor Lycke
 Hr. dito Pingel
 Hr. dito Lindam
 Hr. dito Top
 Capt. Gödesen

Orgel spillet

Februar 3die Blev i Zions Kirke døbt Et DrengBarn kaldet

Julius Christian

Part. Hr. Secretair Fugl
 Madam Brigitta Fugl

Testat. Madam Pingel bar
 Jomfr. Sundt
 ST: Hr. General Abbested

- Hr. J:Raad Walter
Hr. Factor Lycke
Hr. P.M. Top
Hr. Stivensen
Hr. Doctor Martini
Hr. Byefoged Borgen.

Orgelet Spillet

Febr. 19 blev i Zions Kirke Döbt Ett Pige Barn kaldet

Christine

Part. Friborger Riis
Anne Riis

Test. Madame Runge
Madame Due
Bödkeren Danielsen
Winter Wintersen
Hans Lund

Orgelet spillet

Märtz 19de blev Udi Zions Kirke Et Hiemme Döbt Pige Barn i Daaben Confirmeret kaldet

Olavia Povline

Part. Ole Mandix
Anna Orlangbon

Test. Madame Bredstrup
Madame Schmidt
Hr. Doctor Folly
Assistent Porth
Forpagter Due.

Orgel Spillet

May 23de blev i Zions Kirke Döbt Ett PigeBarn kaldet

Charlotte Amalia (Föd Torsdag 10 May om Morgen)

Parent Klokkeren Runge
Elisabeth Tannen

Test. Madam Lycke bar
 Mad. Lindam
 Colonell Kietting
 JusticeRaad Walter
 Captain Klauman
 Hr. Böttger
 Hr. Doctor Folly
 Capt. Gödesen
 Hr. Pastor Hagelund

May 31 blev i Zions Kirke døbt Ett PigeBarn kaldet

Johanna Elisabeth

Part. Hr. Factor Pingel
 Mad: Elisabeth: Pingel

Test. Madam Lycke
 Jomfr. Sundt
 Just:Raad Walter
 Hof Junk: v. Lichtenstein
 Major v. Braun
 Coll Keatting
 Capt. Stivensen
 Mr. Stivensen
 Mr. Harop
 Hr. Fugl
 Factor Lindam
 Mr. Vinay
 Capt. M'Intost

Org. spillet

1787. Junij 6te Blev i Zions Kirke Døbt Ett Pige Barn Kaldet

Agatha Margaretha.

Part. Hr. Captain Mühldorff
 og Madam Mühldorff [née Sundt] (i blyant)

Test. Madame Lycke
 Madm. Sundt
 JusticieRaad Walter

Captain Stevenson
" M'Intost
Mr. Breuen
- Shurchill
Capt. Harling
General Abeestedt
Collonde Keating
Factor Lindam.

Orgelet spillet

Junii 6te blev i Zions Kirke Döbt Ett Uægte PigeBarn kaldet

Anna Christina

Part. Lieut: Johan Sundt
Anna

Test. Madm Keatting
Madam Stricker
Doctor Folly
Capt. Giödesen
Factor Top

{skrevet med blyant i margen - ulæseligt}

Julij d. 30de blev hiemme Döbt Ett Pige Barn kaldet

Rosina

Part. Constap. Lars Olsen

August 12 blev Forrestaaende Barn I Daaben Confirmered Navnlig

Rosina

Part. Constap. Lars Olsen

Test. Devora Lem bar
Albertina de Jung
Constapel Waldow
Dito Martens
Soldat Aron Lem

September 1 blev i Zions Kirke Döbt Et Dreng Barn Kaldet

Thomas Frantz

Parent. Forpagter Jens Due
Martha Due

Testat. Madam Martinij
Madam Hansen
Just. Raad Walter
Hoff Junk. Lichtenstein
Captain Petersen
Doctor Alberti
Factor Lindam

Orgel Spil

September 2 blev i Zions Kirke døbt Et Dreng Barn kaldet

Joh: Heindrick

Par. Ober Timmerman Evaldt
Eva Evaldt

Test. Madame Lycke
Madame Stricker
Major Braun
Secretair Fugl
Pakhus Mester Top

1787 Septemb. 4de Blev hiemme Døbt Et Pige Barn Kaldet

Catharina Amalia

Parent: Hr. Bogholder Luxdorff Schmidt
Maria Francoise Schmidt

Septemb. 24 blev hiemme døbt Et Dreng Barn kaldet

Carl Iver Andreas

Parent Hr. Factor Lindam
Madam Lindam

October 1st blev hiemme døbt Ett Pige barn kaldet

Catharina Elisabeth

Parent S. T. Hr. Major Braun
Frue N: Braun

October 5te Blev Udi Zions Kirke Ett hiemme döbt Pige Barn Confirmeret Navnlig
Catharina Amalia

Part. Hr. Bogholder Schmidt
Maria Francoise Schmidt

Test. Madame Pingel bar
Jom frue Sundt
Hr. HofJunker Lichtenstein
- Captain Petersen
- Pack Mester Top
Negociant Chiorchill (sic)

Orgel

October 12 blev i Zions Kirke Et hiemme döbt DrengBarn Confirmered Navnlig

Carl Iver Andreas.

Parent Hr. Factor Lindam
Madame Dorteia Lindam

Test. Madam Lycke
Jomfrue Sundt
St Hr. General Abestedt
Hr. Just.raad Walter
Hr. Secretair Fugl
Hr. Capt. Mühlendorff
Hr. Lieut. Stricker
Dito Bach
Hr. Capt. Petersen
Hr. Factor Pingel
Captain Harling

Orgel Spillet

October 29de Blev i Zions Kirke Döbt Ett Dreng Barn kaldet

Carl Gottlieb

Parent Constap. Carl Frid: Waldow
Elisabeth Waldow

Test. Madam Schlimmerman
Jomfr. Gantz
Johan Stahlman
Hauboist Hopf
Dito Gantz.

Orgel

1787 November 28 blev Udi Zions Kirke Ett hiemme döbt Pige Barn Confirmeret

Catharina Elisabeth

Parent S:T: Hr. Major Braun
Frue N: Braun

Test. Frue Cammerraad Hermansön
Mademoiselle Sundt
ST: Hr. General Abestedt
Hr. Factor Pingel
Hr. Negogiant Stevensen
og dito Harop.

Orgl.

Copulerede

1787. Janurij 7de blev Udi Captain Dalmeyda Huus Coppuleret Copist ved det Kongl: Guvernement
Hr. Jacob Luxd: Schmidt med Jomfr Maria Francoise Dalmeyda. Kirkens Brudeskammel brugt.

Märtz 29de blev udi Herr Melins Huus Copuleret Lieut: ved det Kongl: Artelleriet Mr. v. Bach med
Jomfru Viek.

Decembr. 26: blev udi S.T. Hr. General Abeesteds Huus Coppulered Hr. Fuldmægtig Müller med Jomf
Pauline Helved

Døde

1787 Jan. 17 Gl. Kg. Negogeanten og Captain Hr. N: Mek: Intoct. Zions Klokke blev
Ringet og det gamle Klæde brugt.

- 20	Gl Kg	Soldat Bent Jens Lindstrøm - Attest udstedt d. 12 Juni 1805
Febr. 13	Gl Kg	Musqueter Ole Jensen
- 19	Gl Kg	OberConstapel Christen Lars Brandaas
- 20	Gl Kg	Friborger Riis liden Daatter Christine
Martz 14	Gl Kg	Regiments QuarterMester Holstes Kiæreste, hvorfor &c
April 1	Gl Kg	Joh: Adam Stahlmans Kone, hvorfor &c
- 14	Gl Kg	Soldat Poul Lars Søn Lars
- 22	Gl Kg	Und: Constapel Schmidt
- 29	Gl Kg	Kongl: Bogholder Hr. Fridrich Mühldorff uden Ringning
Maij 2	Gl Kg	Bødkeren Johansens liden Søn Daniel Jahnsen
- 22	Gl Kg	Soldat Glantz
Junij 15	Nye Kg	Captain Argilanders Kiæreste
- 27	Gl Kg	Madame Windings uægte Pigebarn Anna Lisbet
Julij 24	Gl Kg	Constapel Lars Olsen
- 30	Gl Kg	Und. Constap. Ole Olsen
Aug 14	Gl Kg	Fryborgeren Riis
- 21	Gl Kg	Soldat Rasmussen
- -	Nye Kg	Velærværdige Hr. Bredstrups liden Datter Friderika Margaretha
Nov. ??	Gl Kg	Fendrichsten Castonier, hvorfor Zions Klokke blev ringet
Dec 2	Gl Kg	Constapel N. Scheelhaus

1788

Døbte

1786. (1788) Augst 17de blev hiemmedøbt Et Pige kaldet

Johanne Maria

Soldat Swenke
Anna Catharina

August 25de blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng Barn kaldet

Alexander.

Parent: Forpagter Jens Due
Martha Due

Test. Madam Pingel
Jomfr: Kohlhoff
Secretair Cohlbiornsen
Regim.Q.M. Holst
Dito d. Grön
Lieut. Wried
Boghold. Kierulff

September 13de, blev i Zions Kirke Døbet Et Drengbarn kaldet

William

Par. Hr. Lieut. Stricker
Madame Charlotte Stricker

Test. Madam Pingel bar
Madame Top stod hos
Hr. Gouverneur Ancker
Hr. Just-Raad Walter
Hr. Hof Junker Lichtenstein

Orgel spillet

October 12te blev hiemmedøbet Et Pige Barn kaldet

Johanne Maria

Captain Gødesen
Gødesen

1788 Novemb. 11 blev i Zions Kirke Døbt Et Drengbarn kaldet

Martin Severin

Part. Lieutenant Bach
Madam Bach

Madam Melin bar
Madam Top
Hr. Major Braun
Hr. Melin
Orgel Spil.

Dito 19 blev i Zions Kirke Døbt Et Drengbarn kaldet
Devitz Clemens

Parts. Styrmand Schlimmerman
Sanone Schlimmerman

Mad. Due bar.
Jomfr: Selinsky
Regimente Q.M. Grøn
Bogholder Schmidt
Negociant Harop
Stivenson
Orgel Spil

Dito 23 blev hiemmedøbt Et Drengbarn kaldet

Carl Ludvig

Fribørger J. A. Stahlman
Petronelle Stahlman

Dito 25 blev hiemmedøbt Et Pigebarn

Caroline Francisca

Hr. Bogholder Schmidt
Mad. Francoise Schmidt.

1788 Decemb.4 Blev i Zions Kirke Døbt Et Uægte Drengbarn

Johan Ludvig Peter

Parents: Fader Soldat Doll
og Moderen Skolholder Enken N. Winding

Testat. Majorinde Braun
Madam Isling
Cammerrad Hermansen
Ober Girius Tolle
og Assisten W. Brown.

Copulerede

1788. Januarij 9. blev Coppulerede Borgeren Johan Adam Stahlman med Jomfr Petronelle Palle.

Januarij 21de blev Udi Madame Sundts Huus Coppul: Pakhuus Mesteren i det danske Asiatiske Comp.
Tieneste Herr Casper Top med Jomfr: Catherine Elisabeth Sundt.

Dito. 23.blev udi Soldat Ewald Huus Coppuleret Soldat Bötticher med Pigen N. Moses.

Julij ö? blev udi Hr. Cammer Raad Hermansen Huus Coppuleret 1ste Styrmand (?) Fridr: Plato med
Jomfrue Brigitta Christina Lindrup.

23de Octobr blev Hr. S. T. Regiments Quartermester Peter Holst Coppuleret i sin Hauge med Johanne
Jacobine, Sal. Hr. Weyles Encke.

Døde

1788 Jan 18 Nye Kg Pige Sophia Blaukammer

Febr 5 Nye Kg Assistenten i det Asiatiske Comp. Tieneste Hr. Hans Peter Porth.

- 5 Gl Kg Obersten i Engelsk Tieneste Herr N: Kiætting - Holdet Liig Tale ved
Graven

Martz 26 Gl Kg Soldat Wanberg

Apr 19	Gl Kg	Commendeur Sergeant Koller
Junij 20	Gl Kg	Soldat Monsen, som af en ulykkelig Hændelse var falden i Wandet
Julij 28	Gl Kg	en Engelsk Conducteur navnlig Dævid med Militair Commando
Aug 20	Gl Kg	Soldat ... Datter Johanne Marie
Sept. 16	Nye Kg	Volunteeren i det Danske Asiatiske Compagniets Tieneste Hr. Dittlev Goos.
Nov. 18	Zions Kirke	blev i Zions Kirken begravet Justicie og Finance Raad samt Anden Sterne i Conseil Welbyrdige Hr. Joh: Christian Walter. LigPrædiken blev hollit og Kirken Illumineret.

1789

Døbte

1789 d. 16 Jan. blev i Zions Kirke Døbt et Drengbarn kaldet

Heindrich George

Parts. Klockeren Carl Ludv. Runge
Elisabeth Runge

Mad: Pingel
Mad. Top
Hr. Major Braun
R.Quart.M. Grøn
Controleur Müller
Harop
Stivenson
Captain Amon
Doctor Witt
Hr. Bøttger
Assistent Brandorff?
Hr. Factor Lindam.

Orgel.

3 Febr. blev udi Zions Kirke Et Hiemmedøbt Pige Barn confirm.

Carolina Francisca

Parts. Hr. Bogholder Schmidt
Mad. Francoisa Schmidt

Madam Melin
Madam Müller
Hr. Cancelie Raad Fugl
R.O. Mester Grøn
Secretair Colbiørnsen
Doctor Martin.
Fiscal Borgen.
Fullmægtig Prahl
dito Boalth

Orgel.

Marti 6te blev udi Zions Kirke Et Hiemme døbt Drenge Barn Confirm

Carl Ludwig

Parts Frijborger Stahlman
Petronelle Stahlman
Madam Top
Jomf. Zilinsky
Hr. Factor Pingel
Hr. Doctor Folly
Lieut. Stricker
William Brown

Orgel

April 19de blev himmedøbt Et Drenge Barn

Ole Jacob Nilsen

Hr. Factor Lindam
Dorothea Lindam.

April 24 blev i Zions Kirke Døbt Et Pige Barn

Maria Anna

Parts. Hr. Factor Pingel
Anne Elisab. Pingel

Hr. Resident Houlsar
Mr. Michel
Hr. Doctor Roxford
Hr. Doctor Folly
Captain Mühldorff
Cancelie Raad Hr. Fugl
Hr. Missionair John
Assistent Karstens
Fru Majorinde Le Fevre bar
Fru Stricker hold Huen

Orgel

1789 May 27 blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng Barn kaldet

Johan Carl

Parents Musqueter Christ: Bøtteger
Anne Bendite Bøttger

Frue Majorinde Le Fever
og Madam Stricker
Hr. Doctor Folly
Hr. Lieutenant La Faxe(?)
Hr. Bogholder Schmidt

Orgel spillet

Junij 23 blev hiemmedøbt Dreng Barn kaldet

Jensenius

Bødker N. Luna
Madam Lund

Junij 25 blev udi Zions Kirke Et hiemmedøbt Dreng Barn udi sin Daabes Pagt
confirmered:

Ole Jacob Nils

Parts Hr. Factor Lindam
Dorothea Lindam

Madam Pingel bar
Jomfr. Kohlhoff
Hr. General Major Anker
Major Braun
Major Le Fevre
Resident Hauser
Secretair Colbiørnsen
Velærværdige Hr. Bredstrup
Hr. Factor Top
Hr. HofJunker Lichtenstein
Hr. Harop og Stivenson
Cammer Raad Hermansen

Junij 5 Blev udi Zions Kirke Ett hiemmedøbt Pige barn udi sin Daabes Pagt Confirmered:

Johanne Marie:

Parents Captain Giödesen
Johanne Giödesen

Madam Köller
Jomfru Adelaide Doymia
Hr. Bogholder Kierulff
Hr. Doctor Martini
Hr. Doctor Folly
Hr. Harop og Stivenson

1789 Julij 3 blev udi Zions Kirke døbt Ett Pige barn Kaldet

Sophia Amalia

Parents Velærværdige Bredstrup
Sophie Bredstrup

Madam Pingel bar
Jomfr. Latour
Hr. Cancelie Raad Fugl
- Justiciarius Colbiørnsen
- Hofjunker v. Lichtenstein.

- Fiscal Borgen
- Velærværdige Hr. John
- Factor Lindam
- dito Top
Mr. Harop
Mr. Stivenson
Mr. Böttger

Orgel Spillet

August 16de Blev hiemmedöbt Ett Pigebarn Kaldet

Catharine Elisabeth

Parents Hr. Factor Top

Catharine Elisabeth Top {(née Sundt). +13/8 1787 (ca ulæsteligt)}

August 29de Blev hiemmedøbt Ett Pigebarn Kaldet

Susanna Catharina

Parents Musqeteur Ewald

Eva Ewald

August 28de Blev i Zions Kirke Döbt Ett Dreng Barn Kaldet

Alexander Heindrich;

Parents Premier. Lieut. Stricker

Charlotte Stricker {(née Sundt)}

Madam Kietting bar

Madam Pingel holdt hue

Hr. Justiciarius Colbiörnsen.

Hr. Capt, Mühlendorff

Hr. R.Q.Mester Grön.

Orgel Spillet.

1789 Septemb. 23de Blev i Zions Kirke Döbt Ett Pige Barn Kaldet

Lovisa Augusta

Parents Velbaarne Hr. Major v. Braun

Frue Majorinde Braun
Frue Majorin Le Fevre
Madame Lindam
Hr. General Major Anker
Hr. Resident Hoysardt
dito Hr. Michel

Orgel Spill

Octobr. 20de blev hiemmedöbt Ett Pige barn kaldet

Giertrud Mathilde

Parents S. T. Hr. Captain Mühldorff
Frue Maria Barbara Mühldorff.

Decembr. 19de Blev I Zions Kirke Ett hiemme döbt {ulæseligt} Pige barn i sin Daabes Pagt
Confirmeret navnlig

Catharine Elisabeth

Parents Hr. Factor Top
Madame C. Elisabeth Top {(née Sundt, +13/8 1783)}

Madame Sundt bar
Madame Pingel holdt huen
S:T: Hr. General Major Anker,
- Hr. Major v. Braun
- Canelie Raad Fugl
- Justiciarius Colbiörnsen
- Cammer Raad Hermansen
- Hofjunker Lichtenstein
- Regiments Q. Mester Grön
- Factor Pingel
- Factor Lindam
- Lieut. Ludvig Sundt
Hr. Jovan Harop
Hr. Daniel Stevenson
Hr. Doctor Folly

Orgelet Spillet

Copulerede

1789. Febr. 10. blev udi Lavalieres Huus Coppuleret Assistenten i det Asiatiske Comp: Tieneste Hr. William Brown med Jomfrue Jeanette Lavalier.
Brugt Brudeskammel og Teppe.

Junij 24 blev Udi Hr. Major Brauns Huus Copulerede Under Bogholder i det Danske Asiatiske Compag. Tieneste Hr. Kierulff med Jomfr Amalia Humble. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Samme Dato blev Udi Hr. Major Brauns Huus Copulerede i Kongl. Maist: Tieneste Mr. Ankersen Borgen med Jomfr Dorothea Elisabeth Kohlhoff.
Brugt Brudeskammel og Teppe.

Døde

1789 Martz 12	Gl Kg	Lieutenant ved det Kongl Artillerie Hr Bach
Apr 27	Gl Kg	Soldat N: Jagen Reuter
Junij 14	Gl Kg	Soldat Sven Persen
- 27	Gl Kg	Bogholderen Hr. Schmidts liden Daatter Caroline Franciska
- 27	Gl Kg	Hans Lunds liden Søn Jensenius som fik Hiemmedaab
August 13	Gl Kg	Factor Tops Kiæreste Catharina Elisabet Top {née Sundt}&c
1789 Aug 25	Gl Kg	Musquet: Ewalds liden Daatter Susanne Catherine
Oct 9	Gl Kg	Matros Hans Jensen fa Compa Skibet Lovisa Augusta førendes Hr. Captain Winter.
- 21	Gl Kg	Und Constap N Haselgren
- 30	Gl Kg	Captain Mühlendorffs liden Daatter Giertrud Mathilda
Nov. 20	Gl Kg	Soldat Wallgren
Dec 2	Gl Kg	ConstapInvalid Lars Thurin

1790

Døbte

1790 Januarij 10 Blev i Zions Kirke Döbt Ett Uægte Pige Barn Kaldet

Kierstine Lovisa

Fader Constapel Martins
Lena Gantzer

Testes Elisabeth Winding
Mariane, Dorte
Comd. Sergent Köhn
Bombardere Weylandt
Corporal Neufville

1790. Februarij 5 Blev i Zions Kirke döbt Ett Dreng Barn Kaldet

Friderich, August:

Parent Mr. Waldow
Elisabeth Waldow

Madam Pingel bar barnet
Madam Kierulff
Hr. Major v. Braun
Hr. Hofjunker Lichtenstein.
Hr. Major Le Fevre
Hr. Factor Top

Orgel Spil

Dito 12 Blev i Zions Kirke döbt et Drengbarn kaldet

Johan Heindrich;

Parents Soldat Swenke
Anna Catharine Swenke

Mariane Dome bar.

Devore Lem
Sergeant Köhn
Musqt: Ewald
dito Böttger

Märtz 19 blev hiemmedöbt Ett Dreng Barn Kaldet

Estienne Rodolphe;

Hr. Bogholder L. Schmidt
Madam Francoise Schmidt

Junij 18? Blev hiemme döbt Ett Pige Barn Kaldet

Anne;

parts Musqueter Frid: Steinhoff
Davide Steinhoff

Junij 24 blev udi Zions Kirke Döbt Ett Dreng Barn Kaldet

Johannes;

Parents Under Bogholder Hr. Severin Kierulff
Madame Fred: Amalia Kierulff
Madame A: E: Pingel bar.
Madame Pauline Möller
S;T;Hr. General Anker.
S:T:Hr. Major v. Braun.
Velværdige Hr. Engelhardt.
Hr. Düntzfelde
Hr. Factor Lindam.
Hr. Factor Top.

Orgel Spillet.

1790. Julij 15 blev udi Zions Kirke Ett Hiemme Döbt Dreng Barn udi sin Daabes Pagt Confirmeret
Navnlig

Etienne Rudolpf

Parents S:T: Hr. Bogholder Schmidt
Mad. Francoise Schmidt

Madame Bach
Mad. Borgen, föd Kohlhoff
S:T: Hr. Justiciarius Colbiörnsen.
Hr. Factor Lindam.
Hr. Doctor Martini.

Orgel Spillet.

Septbr. 10 blev hiemme Döbt Ett Dreng Barn Kaldet:

Joh: Christian

Parents S:T: Hr. Factor Pingel
Madam Elisb: Pingel.

Septb. 19 blev hiemme Döbt Et Dreng Barn Kaldet

Carl Ludvig

Parents Klokkeren C:L: Runge
Anne Elisabeth Runge.

Efter forlangende af S:T: Hr. Pastor Bredstrup i Tranquebar attesteres herved, at ieg qua Secretair ved Logen Friderichs Nagor har Söndagen d. 31 Julij 1785 ved Sædvanlige Ceremonier udi Hr. Frid: Bloms iboende Hus döbt Hr. Riis Dreng Barn som ved Daaben kaldet Jacob; Fadderne var Hr. Frid: Blom og Jomfr: Lise Leichthard; - Denne Forretning som skeede ved mig af mangel paa Luthersk Prest ved Logen, er indført i Rapport Bogen ved Secretariatet for 1785, hvilket bevidnes under min Haand og Segl

Friderichs Nagor d. 14de Augusti 1790
C:W: Duntzfell
L.S.

1790 Octobr. 12 blev i Zions Kirke döbt Et Dreng Barn Kaldet

Carl Govan

Parents S:T: Hr. Major v. Braun
Fru Majorinde Braun

Testes Fru Oberstinde Nixen
Mademoiselle Fischer
Hr. Justiciarius Colbiörnsen
Hr. Captain Mühldorff

Hr. Factor Lindam.

Orgel Spil.

October 19 blev i Zions Kirke Döbt Ett Pigebarn Kaldet

Johanne Leonora

Parent Hr. Assisten P. Hansen
Madam Petronelle Hansen

Testa Madam Westerhold
Jomfr Margaretha Pasavant
Hr. Justiciarius Colbiörnsen.
" Resident B. Prahl
" Pastor Engelhart
" Factor Top
" Ober Doctor Folly
" 2den Secretair Tiverman
" Fuldmægtig Borgen

Orgel Spillet

Novembr. 4. blev i Zions Kirke Döbt Ett Dreng Barn

Wilhelm Ludwig;

Parent Musqueter Ewald
Eva Ewald

Testa Madam Schlimmerman
Madam Due
Hr. Bogholder Schmidt
2dn Secretair Tiverman
Assistent Karstens

Novembr. 11. blev i Zions Kirke döbt Ett Pige Barn Kaldet

Maria Barbara

Parent Hr. Capt: Mühldorff
Madam Mühldorff

Frue Oberstinde Kietting

Madam Pingel
 S:T:Hr. General Anker
 " " Captain Stricker
 " " Justitiarius Colbiörnsen
 " " Factor Top
 " " Doctor Martini
 " " Negoizant Stieveson

Orgel Spill

Confirmerede

1790 April d. 11te Blev 1 Dreng og 4 Piger af Zions Ungdom confirmerede deres Daabes Pagt

1. Povel Börmel af Guarnisonen
2. Jomfrue Kitty Gillis, En Datter af afdöde Major Grove Gillis i Engelsk Tienste, hiemmedöbt af an Engelsk Lieutenant i Overvarelse af Madame Anna Elisabeth Sejerröe nuværende Madame Pingel, som Fadder, i Trippatora efter Beviis fra S:T: Hr. Factor Pingel hvoraf dette er et Udtog hvis Conformité med Originalen testerer

(sd) S. Bredstrup.

3. Anna Regina Passavant.
4. Catharina Dorothea Zelindsky
5. Johanne Maria Schæfer.

1790. Decb. 5 blev i Zions Kirke confirmered en Musqveter Navnlig Peter Christian Willumsen her af Garnisonen.

Copulerede

1790. October 9 blev Udi S.T. Hr. Factor Pingels Huus Coppuleret {??}eerlig Consul Hr. Mardoth Braun med Jomfr. Eleise King; brugt Brudeskammel og Teppe.

Døde

1790 Jan 5	Gl Kg	S: T: Hr. Lieut v Strickers liden Søn Alexander Heindrich
Febr 13	Gl Kg	Hr. Kierulffs liden Søn Severin
Jan. 29	Gl Kg	Madame Zilinsky
Febr 17	Gl Kg	Rustmester Hopff

Martz 13	Gl Kg	Invalid Constapel Jens Bauman
- 29	Gl Kg	SecundLieutenant og Adjutant ved de Kongl Tropper her i Tranquebar Hr. Le Fort.
Maj 25	Gl Kg	Madam Margaretha Bie
Junij 19	Gl Kg	Ett Hiemmedøbt barn navnlig Anna hvis Fader er Musq.Steinhoff
Sept 9	Gl Kg	Bombardeer Und:Officeer Weyland
- 20	Nye Kg	Hr. Factor Pingels liden Søn Johan Christian.
- 20	Gl Kg	Klokker Runges Søn Carl Ludvig
Octob 1	Zions Kg	blev i Zions Kirke begravet S T Hr. Major v. Brauns liden Daatter navnlig Lovisa Augusta
- 10	Nye Kg	Pensionisten Jomfrue Lorentzen
1790 Oct 16	Nye Kg	Abraham Tomer fra Gatnapatnam
Nov 6	Gl Kg	Sergeant Norrager
Dec 9	Gl Kg	Soldat Claus Hansen
- 24	Gl Kg	Regiments Quartermester Hr. Peter Holst.
- 25	Gl Kg	Soldat Rasmus Nilsen,

1791

Døbte

1791. January 25 blev i Zions Kirke døbt Ett Dreng Barn Kaldet

Otte Christian

Pare(n)t Capt: Lieut: v. Stricker
Charlotta v. Stricker

Fru Cammeradine Hermanson.
Fröken Fischer
S T Hr. Cancelie Raad Colbiörnsen
Hr. Captain Nörager
Hr. Doctor Martini
Hr. Bogholder Schmidt
Hr. Assist: Kierulff

Orgel Spil

Januarij 31. blev hiemmedöbt Ett Uægte Pige Barn Kaldet

Mathilde.

Faderen Philander, en fransk Officer
Lovisa Wendt

Februarij 9. blev udi Zions Kirke Ett hiemmedöbt Pige Barn udi sin Daabes Naade Confirmered
Navnlig

Mathilde

Parents Philander, en fransk Officer
Lovisa Wendt

Madam Runge
Mademoisel Zilinsky
Orgenist Tannen
Rustmester Köhn
Fulmægtig Hopff

Februarij 21. blev hiemmedöbt Ett Pige Barn Kaldet

Margaretha Elisabeth

Parent Captain Giöde Giödesen
Madam Giödesen död.

April 27. blev udi Zions Kirke döbt Et Pige Barn Kaldet

Kirstine

Parent Forpagter Jens Due
Martha Due

Madam Kierulff
Madam Köhn
Fuldmæg. Hr. Meinhardt
Hr. Doctor Folly
Hr. Assistent Müller

Orgel Spillet

1791. Junij 10. blev udi Zions Kirke døbt Ett Dreng Barn Kaldet

John Edward

Parent. Klaus Ankersen Borgen
Dorothe Elisabeth Borgen, Født Kohlhoff

Testes Madame Kohlhoff bar
Jomfrue Anne Borgen
ST: Hr. General Major Anker.
" " Justiciarius Colbiörnsen
" " Hofjunker v. Lichtenstein
" " Missionär John.
" " Factor Top.
" " Missionair Kohlhoff.
i det stille Hr. Candidat Johnson
" " Hr. Assistent H-P. Hansen

Orgel spillet.

Julij 27 blev hiemmedøbt, Ett Pige Barn Kaldet

Margaretha Charlotta {(* Klokke Eibye har tilføjet "Død i Madras d: 29de Junij 1841" E.)}

ST: Hr. Major McKintzie {ulæseligt}
Frue Ulrika McKintzie {(née Sundt)}

dito 31 blev i Zions Kirke døbt Ett Dreng Barn Kaldet

Thomas Carl

Parent Friemand Doll
Enken Winding

Madam Börmel
Morgane Toma
Hauboist Börmel
Friemand Walsow
Comdeur Sergeant Blitz

August 17. blev i Zions Kirke døbt Ett Dreng Barn Kaldet

Christian Ludwig

Parent Musqueter Christian Böttger
Anne Brigitte Böttger

Madame Hansen
Madame Bættger
Hr. Controleur Tiverman
Hr. Equipage Mest: Meinhardt
Styrmand Willumsen.

Orgel Spil.

1791. Septembr. 29. blev udi Zions Kirke udi sin Daabes Pagt Confermeret Ett hiemme døbt Pige Barn Kaldet

Margaretha Charlotta

Parent S T Hr. Major Makintzie
Fru Ulrika Makintzie

Frue Oberstinde Kietting bar
Madam Pingel
S T: Captain Mühldorff
S T: Captain Stricker
S T: Hr. Factor Top
S T: Cammeraad Hermanson
Hr. Doctor Folly
Hr. Stivenson {(? July 27)}

Orgel Spillet

Octobr. 28 blev udi Zions Kirke døbt Ett Dreng Barn Kaldet

Gottlof Friderich.

Parent Musqueter Steindorff
Davite Steindorff

Frue Kietting bar
Jomfr Halkier
Hr. Justiciarius Colbiörnsen.
Hr. Resident Pipping.
Hr. Hansen.

Novbr. 6. blev udi Zions Kirke døbt Ett Pige Barn Kaldet

Petronelle Jacobi

Parent Musqueter Thiis?
Anne Muttu

Petronelle
Jacobi
Filik
Kreye
Graff

Novbr. 21 Hiemmedöbt en Pigebarn, fød i Goer

Parent Capt. Stricker
Frue Charlotte Stricker.

Test. Mad: Mackinzie, bar Barnet
Jomfr. Halkier holdt Huen
Sect. Boalth, junior

Barnets Nafn
Agatha Maria.

Nov. 30 hiemmedöbt et Pigebarn kaldet

Maria Fr(i)derica

Part: Assist: Kierulff
Mad. Kierulff

Test: Factor Pingel og

Mad: Pingel.

1791. Decb. 25 Blev i Zions Kirke udi sin Daabes Pagt Confermeret Assistent Kierulfs Barn, som blev hiemmedöbt den 30te passato og Nafnet:

Maria Friderica

Frue Majorinde Braun bar Barnet
Jomfrue Halkier holdt Huen
Hr. Justitiarius Colbiörnsen
- Captain Mühldorff
- - Stricker
Mr. Johnston.
Capt: Bonnevie
Hr. Secretair J. L: Boalth
- Doctor Folly
- Factor Pingel.

Copulerede

1791. März 10de blev Udi Velærvædige Herr Bredstrups Huus Coppuleret Rustmester i Kongl Tieneste Diederich Kohn med Jomfr. Margaretha Catharina Tannen. brugt Skammel og Teppe.

Døde

1791. Febr 5	Gl Kg	Under Const Vedike
- 22	Nye Kg	Captain Gieodesens hiemmedøbte PigeBarn Margretha Elisabeth
April 2	Nye Kg	Første Præst ved Zions Menighed Velærværdige Herr Sven Bredstrup
- 12	Gl Kg	Musqeter Bygom som uforsigtigviis druknede udi Tilalli Revered
May 14	Nye Kg	Velædle Madame Mallard: blev en Parade i Kirken Sat og Orgel Spillet
Junij 4	Gl Kg	Pensionisten Madame Stahlman
- 5	Gl Kg	Under Constapel Invalid Schubek

Nov 20 Gl Kg Musqt Nils Jensen

- 25 Gl Kg Hr Capt Strickers liden Datter Agatha Maria

Den 14de i denne Maaned er Hollænderen J. Schunnemann Begraven paa Missionens Kirkegaard

Dec 5 Nye Kg Jomfrue Gilles, en Datter af afdøde Engelsk Major Gilles.

1792

Døbte

1792. Jan. 4 blev i Zions Kirke døbt et PigeBarn kaldet

Carolina Friderica

((Eib)y's Note: Part. Carl Frider: Waldow
? 20/6? ??6.) Elisabeth Waldow.

Test: Birgithe Teixeira
 Hendrick Mou
 Johan Fridr. Silkmüller
 Johan Henrich Börmel.
 Johan Adam Stahlmann.

Orgel Spillet.

Jan 9. Et Pigebarn Døbt og Kaldet

Theodora Clara

Part. Musqt. Christian Noas
 Janette

Test. Theodora Felix
 Claudia Neues
 Friderich Waldow
 Und: Officeer Willert
 Soldat Neuss.

Märtz 11 blev i Zions Kirke døbt Ett Pige Barn Kaldet

Anna Maria. {{Eib}}y's Note: ?? 15/11 32}}

Parent Rustmester Köhn
Margaretha Tannen

Madam Mühldorff
Madam Bach
FinantzRaad Lichtenstein
Captain Stricker
Bogholder Schmidt.

1792. Martz 19. blev i Zions Kirke Döbt Ett Dreng Barn Kaldet

Hans Christian

Madam Hermanson
Jomfru Fischer
Hr. Factor Pingel
" Major Le Fevre
" Colbiörnsen

Parent Johan Just
Conkordia.

Martii 20de Blev i Zions Kirke döbt Et Dreng Barn Kaldet

Johan Christian Debel

Parts C. Debel
Amalia Debel

Test. Madam Pingel
Mademoiselle Borgen
Hr. Justitiarius Colbiörnsen.
- Doctor Folly
- Assistent Kiærulw (sic!)

April 25 Döbt udi Zions Kirke en Søn. Kaldet

Friederich Johann Theodor

af Forældrene Christian Soetmann og Maria Benedicta, fød Wilken hvortil Fadderne

vare:

Test. Enken Frue Holst
Jomfrue Halkier
Hr. Hofjunker og FinanceRaad von Lichtenstein
Hr. Factor Pingel
Doct: Folly
Assistent Kierulf
En Armenian. Org. spill

Junij 10 Blev udi Zions Kirke döbt et Pigebarn kaldet

Anna Christeline

Parts. UnderConstabel Christen Christensen
Regina Friderichs

Frue Hermandson.
Jomfr. Fischer
S: T: Hr. Justitiarius Colbiörnsen.
" Cammerrad Hermandson
" Lieut. v. Kaas.

1792. Junij 24de Blev i Zions Kirke döbt Et Pige Barn kaldet

Wilhelmina Juliana

Part: Arry Fosky Sofsky van der Grav
Juliana van der Venn

Test: Madam Makintzie
- Prahl
S.T. Hr. Justi Colbiörnsen
Major Lefevre
Capt. Stricker.

August 16. Blev i Zions Kirke Döbt Et Dreng Barn Kaldet

Jens Jacob.

Parents Jacob Zetten.
Maria Baumann.

Test. Madam Pingel
Mademoiselle Fani Fischer
Hr. Factor Top
" Secret: Boalth, Junior
" Fuldmægtig Lindgaard.

August 24. Blev i Zions Kirke døbt Et Pige Barn kaldet

Louisa Augusta.

Parent:Hr. Factor Pingel
Anna Elisabeth.

Test: Madam Stevenson.
Jomfr: Fischer
ST: Hr. General Major Anker
Justitiarius Colbiörnsen
Capitain Mühldorff
Cammerraad Hermandson
Lieut: Pogaon.
Secretair Boalth
Friderich Sundt
Supercargo Crey.

Orgel Spill.

Octobr. 23 Blev døbt udi Zions Kirke Et Dreng Barn Navnlig

James Benois.

Parts Hr. Assistent William Braun og
Janette Brown, fød laValier

Test. Hr. Justitiarius Corbiörnsen (sic!)
Hr. CammerRaad Hermandson.
og Herr Factor Top.
Madame Pingel og
Frue Lichtenstein.

Orgelet spillet.

1792. Decb. 18 Blev udi Zions Kirke døbt Et Dreng Barn Kaldet

Matthias Friderich

Part: ST: Hr. Capit: Mühldorff
og Frue Mühldorff, födt Sundt.

Test: Frue Klaumsnn og
Jomfr. Jeanette Fischer.
Regts. Quartmr Waager
Lieut: Sonn
Lieut: Fr Sundt
Fact: Pingel
Hr. Stevenson
Hr. Daamen.

Orgelet spillet.

December. 30te Blev udi Zions Kirke döbt Et Drengbarn kaldet

Otto Diederich

Parts: Marcus Evaldt
Eva Evaldt

Test. Peter Larsen
Matthias Pöhl
Anna Maria Pöhl
Albertina Dominica

uden Sermenie

Ende paa Aaret 1792.

Copulerede

1792. Febr. 24.blev udi Første Præste Bolig Copuleret Organisten Hr. Johan Friderich Tannen med Jomfr Christine Elisabeth Zielinsky. Brugt Skammel og Teppe.

Maji d. 17de Blev udi Herr Factor Pingels Huus Copuleret Capitaine Clementz med Mademoiselle Anna Borgen. Brugt Skammel og Teppe.

Junij 20de Blev udi Hr. Assistent Hansens Huus Copuleret S: T: Hr. Byefoged Benedix Diurhuus Prah med Jomfrue Anna Pasavant. brugt Skammel og Teppe.

August 27de Blev udi Hr. Stevensons Huus Copuleret S T: Hr. Couseiller og Justitiarius Colbiørnsen

med Jomfr. Maria Fisher. brugt Skammel og Teppe

I dette Aar er ogsaa Copuleret Hr. Daniel Stevenson med Frue Ketting, og Hr. Peters fra Nagapatnam med Frue Bach.

October den 5te. Blev S.T: Hr. Lieutenant Schultz Copuleret med Præste-Enken Madame Bræstrop.
Brugt Skammel og Teppe.

Døde

1792 Febr 20	Gl Kg	Musqueter Wallet
Apr 15	Gl Kg	Musqueteer Schmidt
May 21	Zions Kg	Herr Auditeur og Byfoged Borgen
Juni 24	Gl Kg	Lærling Fr: Finkler
Julij 15	Catholsk Kirke	Soldat De Kay
Sept 9	Gl Kg	Madame Runge
Oct 22	Gl Kg	Underofficer Arry Tocky Sesteky van der Gray
Nov 9	Gl Kg	Oplobber Carl Christiansen fra Skibet Prinsesse Louvisa Augusta
- 17	Gl Kg	Matros Steenberg fra Skibet Prinsesse Louvisa Augusta
Dec. 22	Gl Kg	Musquet Christian Debels Kone

1793

Døbte

1793.d. 13de Januarii blev i Zions Kirke Döbt et Pigebarn Kaldet

Sophia Juliana.

Part: {ulæseligt} Schwenke
Anna Cathar: Schwenke

Test. Madam Köhn

Jomfr: Dorothea Zielindsky
Daniel Johansen.
Hans Lund.
Joh: Adam Stahlmann.

Januarij 28de Blev Udi Zions Kirke Döbt Et Pigebarn Navnlig

Charlotta Amalia.

Part: S:T: Hr. Capitaine Stricker
Frue Charlotta Stricker

Test.: Frue v.Lichtenstein.
Mis Jannetta Fischer
Hr. Major Stevenson.
" Capitaine Mühldorff
" Lieutenant Sundt.

Orgel Spillet.

1793 Februarij 1st Blev hiemme Döbt et DrengBarn

Peter Jansen

kaldet. Faderens Navn Peter Jensen.- Fadderne Regina Friderichs, Crist:
Christensen, Christian Debel.

Martij 15de Blev Et Pige-Barn hiemmedöbt kaldet

Elisabeth.

Parts. Capit. Giödesen
Madam Giödesen.

Test. Jomfru Angnethe
Madam Sundt.

Martij 24 Blev Et DrengBarn hiermed döbt kaldet

Johann Heinrich

Part: Friederich Tannen
Christina Tannen

Test: Madame Schultz
Madame Knie

Martij 25 Blev Et DrengBarn hiemme Döbt kaldet

Henning Leonhard

Parts: Hr. Assistent Hansen
Madam Hansen {ulæseligt}

Martij den sidste Blev S:T: Hr. Bogholder Severin Kierulfs Barn döbt i Zions Kirke og kaldet

Paul Severin

Fadderne vare

Madam Makinzie
Jomfr. Fanni Fischer
Hr. Matthias ?rre
- Böyt
- Mouritzen
- Daemen.

O. Spil.

Maij d. 3die Loed Musquetier Christian Willemsen Et Barn Döbe i Zions Kirke, kaldet

Karen Marie

Test. Madame Graf
" Schwarts
Corporal Böttger, Junior
Musqt: Bertell
Hauboist Parzelberg.

1793. Junij 1ste Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige Barn Kaldet

Elisabeth.

Faderens Navn Georg Honeywood, en Engelsk Sergeant.
Moderens Navn Louisa Wendt.

Test: Madame Due
" Köhn

Junij 9de Blev udi Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet

Test. Madam A. K. Pingel
Jomfr. C: H: Borgen
Hr. Jacob Edward Colbiörnsen (Conseiller)
" Govan Harrop
" Daniel Stevenson
" T: L: Folly
" J: L: Schmidt
" K: A: Borgen. O. Sp

Junij 16de Blev hiemme döbt et Denge Barn kaldet

Testimonial	Madame Stevenson Jomfrue Halkiær Hr. Factor Pingel " Factor Top " Bogh. Schmidt " Supercar. Anthony Graci.
-------------	---

Junij 11te Blev i Zions Kirke døbt et Pige barn kaldet

Testes Hr. GeneralMajor Anker
" Hofjunker Lichtenstein
" Capitaine Mühldorff
" de Grance
Madame Stevenson
Jomfrue Fany Fischer

Orgel Spill

1793 August 6te Blev et Piegebarn hiemmedöbt og kaldet

Christina.

Faderen Musquetier Johan Neus
Madame Clara Neus.

Octob. 30te Blev i Zions Kirke Döbt et Pige-barn kaldet

Anna Elisabeth

Parent. Enken Madam Slimmermann

Test: Fru Colbiörnsen
Jomfrue Claudia H: Borgen
S: T: Hr. Factor Pingel
S: T: Factor Top
" Bogh. Schmidt
" Doctor Folly

Org. Spil.

Novemb. 20de Blev Hr. Byefoged Prahl's Pige-barn hiemme Döbt og Kaldet

Johanna Louisa.

Decbr. 4de Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn og Kaldet

Philipina Charlotta

Parents: Const. Chr. Arnold
Do. Joh: B: Böttger
Marcus Ewald
Madame Ewald
Madam Böttger.

Decbr. 22de Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige Barn og Kaldet

Charlotta Amalia.

Part: Carl Friderich Waldow
Elisabeth Waldow

Test: Corporal Joh: Fr. Silchmüller
- Lyder Engnelbrecht Erhardt.
Constab. Christian Böttger
Davitte Steinhoff
Louisa Casar.

Confirmerede

1793 Martij 27af den danske Menighed confirmeret ved Her. Pastor Koenig følgende:

1. Hermann Christ: Holst
2. Anna Christina Meyer
3. Anna Dorth: Winding
4. Rebecca Hinrika.

Copulerede

1793. Julij 1. Blev Styrmand Jacob Cornelius Weiss og Jomfrue Magdalena Edward Winding copuleret. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Aug. 15. Blev i Hr. Gowan Harrops Huus Copuleret Herr Secretair Christian Tullin Boalth med Mad. Poulina Muller. Brudeskammel og Teppe brugt.

Oct. 31 Blev i Velærværdige Hr. Fuglsangs Huus Copuleret Hr. Jean Campie med Jomfr. Johanna Georditzen begge fra Nagapatnam. Forlovere J: Stahlmann og Rene Raynard. Brudeskamme og Teppe brugt.

Døde

1793 Jan 27	Gl Kg	Herr Capitaine Lieut: Tannen
Febr 2	Gl Kg	Et hiemme Døbt Barn kaldet Jensen
- 18	Gl Kg	Musqueter Peter Jensens Enke

Martij 17	Nye Kg	Madame Giødesen. Brugt &c
- 26	Gl Kg	Assistent Hansens Barn
- 26	Gl Kg	Organist Tannens hjemmedøbte Barn.
Junij 17	Gl Kg	Houtboise Parselbergs Barn
Aug 6	Gl Kg	Musqueteer Beuss hjemmedøbte Datter Christina
- 28	Gl Kg	Under Constabel Johan Hermann Meyer.
Sept 13	Gl Kg	Drank Forpagter Dues liden Søn Alexander
Nov 7	Gl Kg	Musqueteer Mangnus Striidberg
- 22	Gl Kg	Byfoged Prahls hjemmedøbte Barn Johanna Louisa
Dec. 25	Gl Kg	Musqueteer Poul Larsen.

1794

Døbte

1794. Februarij d. 26de Blev i Zions Kirke Döbt Et Dreng-Barn Kaldet
Alexander.

Parent Jens Christensen Due
Martha Due, Födt Schumann

Testim.Hr. Bogholder Schmidt
Hr. Kiærulf
" Assistent Karstens
" Negotient Daeman.
" Capitaine Stuard (Skibs Capt:)
Madame Prah
Jomfr. Claudia Hinrics(?) Borgen.

Orgelet Spillet.

1794. Martij 9de Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige Barn Kaldet

Eleonore Elisabeth

Parents Rustmester Köhn
Margaretha Köhn (födt Tannen)

Test: Frue Makinzie
Madam Andreassen
Capit: v. Bilsky
Regmts Feldsk: Folly
Fuldmægtig Ørre.
Equipage Metr Meinhardt

April 7de Blev i Zions KJirke Döbt Et Drengbarn Kaldet

Kristian Drewsen.

Par. Hr. Tolder C. A. Borgen
Dorothea Elisabeth Borgen, födt Kohlhoff.

Test. Madame Pingel
Jomfr. Pasavant
Hr. Capt: v. Bilsky
" Auditeur Prahl
" Missionarius Rottler.

Orgel Spil.

Maji 5te Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet

Fanny

Parent:S:T:Hr. Capitaine Stricker
Frue Charlotte Stricker, födt Sundt.

Test: Frue Wickede
Fröken Fischer (Fanny)
Capitaine Lieut: v.Bilsky
Lieutenant v. Kaas
Lieutenant v. Scholten.

Orgel Spill.

Junij 18de Blev udi Zions Kirke Döbt Et Dreng-Barn Kaldet

Jens.

Fadderne vare

Test: Madame Klaumand
" Michelin
Hr. KammerRaath Hermanson.
" Factor Pingel
" Merieen (?)
" Lietnt Kaas
" Secretair Ørre
" Equipagemester Meinhard

Parent S:T: Hr. Secretaire Boalth
Frue Pauline Boalth [née {ulæseligt}]
Orgel spillet

Julij 12te Blev Et DrengBarn hiemmedöbt og Kaldet

Friedrick Wilhelm

Forældrene S:T:Hr. Factor Pingel og Hustrue A:E: Pingel.

July 27de Blev UnderConstabel Christen Christesens PigeBarn hiemme Döbt og Kaldet

Georgina Wilhelmina.

1794. Sept. 7. Blev Organis Tannens Barn Hiemme Døbt og Kaldet Christine Elisabeth.

Septemb. 28 Blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng Barn Kaldet

Johann Henrich

Parents: Musqvt. Joh: Adam Neiss
Clara Joh: Neiss

Test: Frue Wickede
Jomfr: Passavant
Hr. Auditeur Prahl
Hr. Doctor Folly
Hr. Forpagter Due

Octobr: 3 Blev i Zions Kirke Døbt Et Pige Barn Kaldet

Bergitha Christina

Part: S:T: Hr. Resident J: Boalth

Test: Madm Boalth (junior)
Madm Prahl
S: T: Hr. Regierings-Raad Colbiörnsen
- - Factor Pingel
- - Capitain Lemming
- - Assistent Schwabe
- - Sebelov
- - Helsting
- - Halkiær

Orgelet spillet

October 8de Blev i Zions Kirke Døbt Et Pige Barn Kaldet

Parts: Hr. John Martie?
Hustrue Francés Martie

Test: Madame Lemèm
Mademoiss. Borgen
S:T: Hr. Factor Top
- - Doctor Folly
- Mr. Sabbati

Novb: 19de Blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng-Barn Kaldet

James Edward (föd d. 12 Octobr.)

Parts: S:T:Hr. Regierings Raad Colbiörnsen
Frue Maria Genevia, Föd Fischer.

Test: Madame Sundt
Madame Hermansön
Capitain Stricker
Capitain Bilsky
Lieutenant Kaas
Factor Pingel
Factor Top
Bogholder Schmidt
Herr Stevenson.

Orgelet spillet

1794. November 23de Blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng-Barn Kaldet

Peter Arenholdt

Parents Corporal Hans Peter Fortmann
Hustrue Elisabeth Hundeman

Test: Madame Köhn
Jomfr. Zielinsky
Herr Luther
- Lorentzen
- Arenholdt

Decembr; 7de Blev i Zions Kirke Døbt Et Dreng-Barn Kaldet

Johann Heinrich Ernst

Parent Houtboist Parselberg
Hustrue (van der Wendt)

Testim. Johan Heinrich Köhn (Sergeant)
Johan Fridrich Silchmüller
Christian Börmet
Madam Böttger
Louise Wendt

Copulerede

1794. Januarij 20de Blev udi Hr. Stevensons Huus Copuleret Herr Lieutenant Just Heinrich von Scholten med Jomfru Harriet Stevenson. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Februarij 24de Blev udi Enken Madame Lassens Huus Copuleret Herr Under-Bogholder Frantz Peter Andresen med Enken Madame M: Elisabeth Lassen. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Maji 22de Blev udi Obrist lieutenantinde Frue Brauns Hauge Copuleret Hr. Edward Swale Portbury med Enke Frue Obristlieutenantinde Braun. Brugt Brudeskammel og Teppe.

October 20de. Blev udi S.T: Hr. Factor Pingels Huus Copuleret Herr Jean Jacques Gautier / Obristlieutenant i Fransk Tieneste / med Enke Frue Johanna Lovisa Hedwig Klaumann. Brugt

Brudeskammel og Teppe.

October 30te Blev udi Enke Frue Holsts Huus Copuleret Herr P: J: Peters fra Nagapatnam med Enken
Frue Jacobine Holst. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Døde

1794 Febr 18	Nye Kg	Jomfr Angelika Halkiær under osv
Martij 12	Gl Kg	S:T: Hr. Regieringsraad Colbiørnsens liden Edward som formedelst en Ulykkelig Hændelse drukkede i en Tank
April 22	Gl Kg	Musqt Blix
May 21	Gl Kg	Invalid Jens Juul
Junij 6	Nye Kg	Madame Borgen (junior) under &c
- 29	Gl Kg	Et lidet Barn af en Engelsk Conductor Alex Warden
Julij 13	Nye Kg	S T Hr. Factor Pingels Dreng barn Fridrich Wilhelm
- 28	Gl Kg	Underconstabel Christen Christens hiemmedøbte Barn
Aug 8	Gl Kg	Hr Capitaine Strickers liden Datter, kaldet Fanny
Sept 3	Gl Kg	Hautboise Børmel (den gamle)
- 8	Gl Kg	Organist Tannens himmed. Barn
- 10	Gl Kg	Musquet. Reichter som ved Vandvaade druknede under den Hvide Sluuse
- 12	Gl Kg	Underconstabel Peter Larsen
- 18	Gl Kg	Underconstabel Peter Christians uægte Barn Karen Maria
Nov 6	Nye Kg	Hr Tolder Borgens mindste Søn Christian Drewsen
- 8	Gl Kg	TezserMester{?} Ewalds Kone

1795

Døbte

1795. Martij 6te Blev i Zions Kirke Döbt Et Pigebarn kaldet
Augusta Elisabeth

Parent Hr. Lieut: F.B.A. Wickede
Frue A. M. Wickede, Födt Sejrøe

Testim.Hr. Major Mühldorff
- Capitain Stricker
- Factor Pingel
- Factor Top
- Capit. Moritz
- Doct: Klein
Madame Sundt
Madame Hermanson

April 14de Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet
Fredericka Mathilda

Parent S:T: Hr. Major Mühldorff
Frue M. B. Mühldorff

Testim.Madame Sundt
Fröken Mette C. Mühldorff
Obrist Lt Despignace
- v. Gautier
Herr Mencies
Lieutenant Kaas
Secretair Boalth
Herr Halkier

Orgel spillet

April 17de Blev Hiemme Döbt Et Drengbarn Kaldet
James Wilhelm Heinrich

Parent:Hr. Lieutenant v. Scholten
Frue v. Scholten.

1795. Maji 26 Blev i Zions Kirke udi sin Daabes Pagt Confirmeret Hr. Lieutenant v. Scholtens
Hiemme Döbte Barn Kaldet

James Wilhelm Heinrich.

Testim.Hr. RegieringsRaad Colbiörnsen

- Major Mühldorff

- Capitain Stricker

- Capitain Bilsky

- Factor Pingel

- - Stevenson

Madame Stevenson.

Mademoiselle Jeanette Fischer

Orgelet spillet.

Julij 21de Blev i Zions Kirke Döbt Et Drengbarn Kaldet

Adolph Leopold

Parent Hr. Bogholder Severin Kierulff

og Hustrue Madame Kierulff, födt Humble

Testim.Frue Stricker

Fröken Mühldorff

Capitaine Bilsky

Lieutenant Kaas

Lieutenatn Beijer.

Orgelet Spillet

Septem. 11 Blev S:T: Hr. Capitain Strickers Liden Datter HiemmeDöbt og Blev Kaldet

Lovisa Christina

October 10de Blev S:T: Hr. Byefoged Prahls Barn Hiemme-Döbt og Kaldet

Anna Elisabeth.

December 6te Blev i Zions Kirke Döbt Et Uægte Barn Kaldet

Angelike.

BarneFader Mosup Kaè (???) utydeligt

Moderen Louvisa Wendt

test: Waldau (Haarskiær)
 Mad. Waldau
 Noijs (Musqveter)
 Mad. Noys.

Confirmerede

1795 April 12te Blev af Hans Velærværdighed Herr Fugls ang 3de af Zions Ungom confirmered: 1
Dreng og 2de Pigebarn Navnlig
Johann Ludwig Stahlmann {(döbt 12/12 1780)}
Fröken Mette Christina Mühldorff
Jomfrue Maria Hedvig Zielinsky

Copulerede

1795. Februarij 23de Blev udi sit Egen Huus Copuleret Herr SuperCargo John Irwing med Enken
Madame Clements [née Borgen]. Brugt Brudeskammel og Teppe. Forlovere Hr.
Bogholder Schmidt og Hr. Stevenson.

Martij 3die Blev i Hr. Stevensons Huus Copuleret Herr SuperCargo Peter Böyt med Jomfrue
Fanny Fischer.- Forlovere Hr. Stevenson Mr. Capt. Moritz.- Brugt
Brudeskamelen og Teppe.

Martij 8de Blev TømmerMester Marcus Ewaldt copuleret i sit egen Huus med Jomfrue
Johanna Böttieher. Forlovere Hr. J: Due og H. Lund. Brugt Brudeskamelen og
Teppe.

Martij 29de Blev udi Velærværdige Hr. Fuglsangs Præsteboelig Copuleret Hr. Juan Godelin
med Jomfr. Floreneia da Costa begge fra Nagapatnam.
Forlovere var Joachem og Fidler, begge Mistiser(?) Brudeskamelen og Teppe
brugt.

April 20de Blev udi Forpagter Dues Hauge Copuleret S.T. Hr. Equipagemester Meinhardt
med Jomfrue Claudia Henricka Borgen. Brugt Brude-skammel og Teppe.

Julij 20de Blev i Velærværdige Hrr Fuglsangs Huus Copuleret Hr. Michael Hopff med
Enken Susanna Schlimmermann. Brugt Brudeskammel og Teppe.

Nov. 23de Blev Mr. Louis Sergé copuleret med Mademoiselle Gantz. sammenvied af dem
Catolske Præst med Gouvernementets tilladelse.

Decembr. 7de Blev udi Frue Makinsi Huus Copuleret S:T: Herr Assistent Johann Heinrich Karstens med Enke Frue Ulrieka Makinsie /født Sundt/.
 Brugt Brudeskammelen og Teppe. Forlovere S:T; Hr. Regierings-Raad Colbiörnsen og Factor Pingel.

Døde

1795 Febr 4	Gl Kg	Musqueter Hase
- 14	Gl Kg	Styrmand Beckers Søn
Martij 9	Gl Kg	Underofficier Wright ved 2det Compagnie Europæer
Martij 14	Ny Kg	Madame Pingel under &c
April 18	Gl Kg	Bødker Winter Wintersen
May 21	Gl Kg	Styrmand Rasmus Peter Bank
- 30	Gl Kg	Forpagter Dues liden Søn Alexander
- 30	Gl Kg	Musqueter Jacobsen
- 31	Gl Kg	Haarskiær Waldaus liden Søn Gottlieb
Junij 5	Gl Kg	Underofficer Lange
- 15	Gl Kg	Haarskiær Waldaus liden Datter Charlotta Amalia.
- 23	Nye Kg	S T Hr. Obristlieutenant Jean Jacques Gautier; brugt &c
Julij 2	Gl Kg	Underofficer Rasmus Jensen
August 5	Gl Kg	Musqveter Fuhrmann
- 10	Gl Kg	SkibsCapitain Pheiff
Sept 7	Gl Kg	Hr Kierulfs liden Søn Adolph Leopold
- 16	Gl Kg	S T Hr. Capitain Strickers hiemmedøbte Barn Lovisa Christina

-- 26	Gl Kg	Madame Petronella Hansen, født Passavant.
Octob 14	Gl Kg	Controleur Johann Tivermann
- 23	Gl Kg	Musqueter Nickelmänn
Nov. 3	Gl Kg	Madam Prah, født Passavant hvorved &c
Dec 3	Gl Kg	Musqueter Meyer

1796

Døbte

1796. Januarij 22de Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige Barn som blev Kaldet

Fanny.

Parent:S:T:Hr. Secretair Boalth
Frue Pauline Boalth

Test: Frue Hermanson.
Fröken Mühldorff
Regiments Feldskir Folly
Auditeur Prah
Assistent Kierulff

Added later on:

Föd d. 18de Oct. 1795 og Döbe Attest stedt 22 Sept 1806.

Febr. 26de Blev Resident Hr. Jens Boalths Barn Hiemme Döbt og Blev Kaldet

Peter Hersleb Clasen.

Martij 5te Blev S:T: Hr. Byefoged Prahls Hiemmedöbte Pigebarn kaldet

Anna Elisabeth

i Zions Kirke Confirmered

Fadderne S:T: Hr. Major Mühldorff

" Tolder Borgen.
" Assistent Hansen
" Fuldmægtig Arnet
Madame Karstens.
Jomfru Passavant.

Orgel Spillet

Martij 27de Blev i Zions Kirke Döbt Et Dreng Barn som blev kaldet

Christian

Parent: UnderConstabel Christian Christensen
og Hustrue Regina Friderichs.

Test. Madame Scholten
 Mademoiselle M. Passavant
 S:T:Hr. Auditeur Prahl
 - Assistent Hansen
 - Fuldmægtig Halse.

April 17de Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet

Christine Margaretha.

Parents Rustmester Diderich Köhn
 Margaretha Tannen.

Test. Madame Due
 Madame Tannen
 Lieutenant Scholten
 Lieutenant Beyer
 Tolder Borgen.

Junij 3die Blev i Zions Kirke Döbt Et Pigebarn Kaldet

Louisa Janetta

Parent Hr. Equipagemester Meinhardt
 Madm. Meinhardt, Föd Borgen.

Test. Frue Lichtenstein
 Madm Irwing

Orgelet spillet.

Scharlotte Amalia

Fridrich Schultz.

Orgelet spillet

133

Susanna Catharina

Part: Hr. Michael Hopf
Madm Susanna Hopf

Test: Madame Sergé
Madame Voigt
Monsr. Louis Sergé
- Andreas Granth
- Frank.

August 5te Blev Corporal Fortmans Barn Hiemme Döbt og Kaldet

Jörgen Christian.

August 23 Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet

Mary Rosalia.

Part Hr. Peter Böyt
og Hustrue Fanni Böyt, (Födt Fischer)

Test. Madam Stevenson
- Colbiörnsen
Hr. Pingel
- Harrop
- Stevenson. Orgelet spillet.

August 30te Blev i Zions Kirke Döbt Et PigeBarn Kaldet

Maria Elisabeth.

Part. UnderConstabel M. Pöche
og Hustrue Mad. Pöche

Test. Madame Wickede
Jomfrue Teiler
Factor Pingel
Factor Top
Assistent Wiehe.
Orgelet spillet.

1796. August 31 Blev i Zions Kirke Döbt Et PigeBarn Kaldet

Metta Charlotta Wilhelmina

Part: Hr. Lieut: Scholten.
Madam Scholten.

Test: Madame Stevenson
Madame Gautier
Byefoged Prahl
Factor Top
Regiment Q.mester Ørre
Lieut. Somm
Lieut. Lutter
Assistent Hansen.

Orgelet spillet.

Octob. 2den Blev UnderConstabel Jensens Barn Hiemme-Döbt og Kaldet

Johanna.

October 9de Blev UnderConstabel Peter Jensens Barns HiemmeDaab confirmeret i Kirken, som i
HiemmeDaab blev Kaldet

Johanna.

Fadderne Sofia Preus
Barbara Wendt
Corporal Preus
- Frisenberg
Musqt. Neus
Matros Peter Martin.

October 9de Blev Hr. Assistent Karstens Barn HiemmeDöbt og Kaldet

Johann Heinrich

October 25de Blev S:T: Hr. Capitaine Strickers Barn HiemmeDöbt og Kaldet

Mette Maria.

Novemb. 2den Blev i Zions Kirke Döbt Et Dreng Barn Kaldet

Christian Daniel (föd d. 25de Sept. f.A.)

Part: S:T: Hr. Regerings Raad Colbiörnsen.
Frue Maria Colbiörnsen.

Test. Madame Goutier.
Fröken Mühldorff
Justitiarius Hermanson
Regiments Q. Mester Ørre
Secretaire Boalth
SuperCargo Böyt
Equipage Mester Meinhardt

Orgelet spillet.

Nov. 7de Blev Dolls Barn Döbt i Zions Kirke og kaldet

Christian Jacob.

Test. Madm Scholten.
Jomfr. Domié
CapitLt. Bilsky
Lieut: Scholten
do. Bregendall

Confirmerede

1796 Blev en Soldat af herværende Garnison födt af Mennonitiske Forældre efter hans eget Sigende og Udseende 22 Aar gammel, i Zions Kirke offentlig af mig overhört i sin Kundskab om den christelige Religions Grundsætninger og efter denne foregaaende Pröve optagen ved Daabens hellige Handling i vor Christelige Kirkes Samfund. I Daaben beholdt han det Navn, som hans Moder tilforn havde givet ham Albert Clasen

Vidnerne vare: Hr. Guvernör og General-Major Anker, (i hans Sted Hr. Capt. Stricker), Hr. RegeringsRaad Colbiörnsen.

Hr. RegeringsRaad Lichtenstein.
Hr. Major Mühldorff (i hans Sted Lieut. Somm)'
Hr. KammerRaad Hermanson.
Hr. Faktor Pingel (Kirkeværger)
Hr. Captain Bilsky
Hr. Captain Kaas

1796. Dette unge Menneske var födt i Nederlandene af mennonitiske Forldre. Var formedelst sin Fadrene-Sekts strænge Grundsætninger af Mangel paa tilbörig Alder endnu döbt. Han kom hertil med et Handelskib som Matros, forlod samme, lod sig her indskrive som Soldat, og begiærede ved Daaben at indlemmes i vor Kirke.

I et Par Maaneder anstillede jeg daglig Samtaler med ham om den Christelige Religions vigtigste Sandheder. Jeg fandt ham efter sin Stand meer end almindelig oplyst om samme, men ganske udkyndig om de særskilte Lærdomme, hvori hans Fadrens Sekt adskiller sig fra vor Kirke; end ydermere havde han aldeles ingen Indvendinger imod de Forpligtelser og Forbindelser, som synes at stride imod den mennonitiske Hovedlæres Følge-Sætninger. Derpaa da jeg saaledes var overbevist om hans gode Kundskab og da hans bestandige stille og sædelige Opførsel tydelig vidnede om hans Overbeviisning om sammes Ypperlighed tog jeg ikke i Betænkning paa hans eget og den Commanderende Chefs, Capt. Strickers Forlangende at optage ham ved Daabens höitidelige Handling i Christi Kirkes Samfund, og paa Embeds Vegne at give ham Rettighed og Adgang til alle de Naade-Midler, som Christus har skienket sin Kirke. Det blive til Guds og Christi Ære og til dette Menneskes sande Beste og Lyksalighed:-

Hele Handlingen blev forrettet paa Tydsk, da han saa nyelig ankommen ei forstod det Danske Sprog, hvori vor Gudstienest udöves.

Trankebar d. 22 Marts 1796
(sd) N. {S. Fuglsang}

- 1796 Apr. 3 Blev af velærværdige Hr. Fuglsang tvende Pigebörn i deres Christendom confirmeret:
Navnlig
Jomfrue Harriet Tayler
- Johanna Maria Arkelander

Copulerede

1796. Martij 10de Blev udi Velærværdige Hr. Fuglsangs Præste Boelig Copuleret Skibs
TømmerMand Christoffer Jensen, med Enke, Anna Dorothea
Börmel. - Forlovere Hr. Kierulf og J. Due. brugt Brudeskammelen og Tæppe
- April 8de. Blev i Velærværdige Hr. Fuglsangs Huus Copuleret Styrmand Hr. Jørgen Frid.
Voigt med Jomfrue Dorothea Zielinsky. Forlovere Hr. Organist Tannen, og Hr.
Lund.- brugt Brudeskammelen og Tæppe.
- Maji 27de Blev udi Lieutenant Schultzs Huus Copuleret Commander Sergeant I Engelsk
Tieneste Hr. Johan d. Both med Jomfrue Maria Hedwig

Zielinsky. Forlovere Organist Tannen og Hans Lund.- Brugt Brudeskammelen og Tæppe.

Junij 16de Blev Tolder Borgen copuleret i Mission Haugen - af Missionarierne - ikke brugt Brudeskammelen.

Julij 1te Blev i S T:Hr. Byefoged Prahls Huus Copuleret Herr Fuldmægtig Arneth med Jomfrue Margarethe Wilhelmina Pasavant.
Brugt Brudeskammelen og Tæppe.

Octob. 9de Blev udi S:T: Hr. Factor Pingels Huus Copuleret Hr. Portbury med Jomfrue Harriet Teler - brugt Brudeskammelen og Tæppe

Novbr. 2den Blev Hr. Fuldmægtig Halse copuleret med Jomfr. Anna Christina Meyer i deres Eget Huus. - brugt Brudeskammel og Tæppe.

Døde

1796 Jan 2	Gl Kg	Lieutenant Scholtens Søn James Wilhelm Heinrich
Febr 13	Gl Kg	Botteler Christian Orgelmester af Skibet Kongen af Dannemark Førendes af Capitain Halkiær
- 14	Gl Kg	Matros Christian Heselman - Skibet Mariana Førendes af Capitain Heyer
- 15	Gl Kg	Madame Helij, hvorved &c
- 19	Gl Kg	Matros Andreas Matthisen fra Skibet Kongen af Dannemarck
Martij 9	Gl Kg	Nonne Katsche
- 11	Nye Kg	S T Hr Lieutenant Wickede Pigebarne Augusta Elisabeth
- 18	Nye Kg	SkibsCapitaine Hr. Peter Ogelby Mauritzen. &c
April 1	Gl Kg	Invalid Bent Bentzen
- 27	Gl Kg	Musqueter Philip Ohlsen
Maji 3	Gl Kg	Sergeant Gantz's Hustrue

- 9	Gl Kg	Capitaine Fennls Barn
- 15	Gl Kg	Musqueter Bertell
- 16		Commander Sergeant Just Gantz
- 30		Musqueter Nicolay Bentzen
Julij 8	Gl Kg	Resident Boalth uden Klokkernes Ringen
- 9		Musqueter Lars Petersen
- 18		Mr. Grens Kone i Fattig Omstændigheder (en Englænder)
August 9		Corporal Fortmans Hiemmedøbte Barn Jørgen Christian
Septb 1		Musqueter Friedrich Schultz, som af en ulykkelig Hændelse druknede i en Tank
Oct 10	Gl Kg	Hr. Assistent Karstens hiemmed. Barn Johann Heinrich
- 15		Corporal Demant som i sit Quarter hængte sig Selv.
1796 Nov 22	Gl Kg	Musqueter Paaseholar?
- 30	Gl Kg	Madam Jensen
NB Nov 5	Gl Kg	Hr. Assistent Lunnegaard
Dec 1	Gl Kg	Musqueter Lars Jensen
- 9	Gl Kg	Resident Boalths hiemmedøbte Barn Peter Hersleb Clasen.

1797

Døbte

1797 Martij 9de Blev i Zions Kirke Döbt Et Drengbarn kaldet
Gustav Theodor Bernhardt

Part. Hr. Lieutenant Wickede
og Hustrue Madam Wickede

Tes: Madame Pingel
Madame Portbury
Hr. RegieringRaad Lichtenstein
Capitaine Lemming
Capitaine Bilsky
Justitiarius Prahl
Conductor Löfler
Assistent Wiehe
Hr. Boursin

Maij 14 Blev i Zions Kirke Döbt Et PigeBarn Kaldet

Bergitha Gierstina

Part: Corporal Peter Nielsen Preutz
Hustrue Christina Sophia

Test: Madame Coperius
Madame Stricker
S:T: Hr. Gouvernör Coperius
- RegimentsFeldskier Folly
- Regiments Q.Mester Øvre

Maij 31 Blev S:T:Hr. Lieutenant Robert Mc. Cally's Barn hiemmedöbt og kaldet

(no name given)

Julij 3 Blev i Zions Kirke Döbt Et PigeBarn – kaldet

Anna Claudine

Part. S:T:Hr. EquipageMester Meinhardt
Hustrue Meinhardt

Test: Frue Goutieè
Fröken Mühldorff
S. T. Hr. Reg:Raad Lichtenstein
- Hr. Justitiarius Prahl
- Capitaine Bilsky

- Capitaine Kaas
- Reg. QuarterMester Øvre
- Lieutenant Somm
- " Quenell

August 8 Blev S.T. Hr. Irwings Barn HiemmeDöbt og Kaldet

John Borgen.

Septemb. 8 Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet

Sirene Margarethe

Part: S:T:Hr. Factor Lindam
 Hustrue Dorothea Lindam

Test: Madame Stevenson
 Madame Pingel
 ST Hr. Major Mühldorf
 " Justitiarius Prahl
 - Capitaine Stricker
 - Gouverneur Coperus
 - Barom Mülius?
 - Factor Kierulff
 - Capitaine Schüler
 - Secretair Boalth
 - Capitaine Kitson.

1797. Janr. 26 Blev S. T. Hr. Capitaine Strickers Pigebarns HiemmeDaab Confirmered i Zions Kirke - kaldet

Mette Maria.

Fadderne Madame Schmidt
 Fröken Mühldorff
 S:T:Hr. Factor Top
 RegimentsQm. Ørre
 - Lieutenant Somm

Febr. 5 Blev Hautboist Parselbergs Drengbarn Döbt i Z. K. og kaldet
 Theodor, Matthias, Johann, Nicolay.

Fadderne vare

Madame Scholten
Jomfr. Arkelander
S:T:Hr. Regiments Feldskier Folly
- Reg.Qmstr Ørre
- Lieutenant Bregendal
- Lieutenant Helmig.

Febr. 9de Blev i Zions Kirke Döbt Et Drengbarn kaldet

Jens William

Parent S:T:Hr. Factor Kierulff
- Madm Kierulff

Test: Madam Stevenson
do. Meinhardt
S:T:Hr. Factor Wuldem
- do. Pingel
- do. Top
Capit. Schultz.
Doct: Heer (?)
Assistent Löve.

Febr. 22 Blev i Zions Kirke Döbt Et DrengBarn Kaldet

Christian Wilhelm Wilcken

Part. S:T:Hr. Resident Soetman
Hustrue Benedicta Soetman, Födt Wilcken.

Test.. Madam Kierulff
Fröken Mühldorff
S.T.Hr Capitaine Bilsky
- Bogholder Schmidt
- Diederich Christinij
- Factor Becker.

Martij 17 Blev i Zions Kirke Döbt Et Drengbarn Kaldet

David Salomon

Parts Marcus Ewald

Hustrue Johanne Ewald

Test: Madame Kierulff
Fröken Mühldorff
Capitaine Stricker
Capitaine Bilsky
Regiments Feldskier Folly

1797. Dito 9deBlev Musqueter Neuss Barn HiemmeDöbt kaldet

Sirene Christine.

Septb 20 Blev i Zions Kirke Döbt Et Pige-Barn Kaldet

Abigael Catharina. (Föd d. 14 July 1797)

Part: S.T.Hr. Secretaire Boalth
Hustrue Madme Boalth

Test: Frue Colbiörnsen
Madme Meinhardt
Capit: Kitson
Capit. Leisner
Underbogholder Lindgaard
Fuldmægtig Koefoed.

Octob.15 Blev i Zions Kirke Musqueter Neuss HiemmeDöbte Barn Hendes HiemmeDaab
Confirmered – kaldet

Sirene Christine

Fadderne
Madam Preutz
Mad: Arenholdt
CommenderSerg: Köhn
Bombarder Frisenberg
Styrmand Weis

November 14 Blev i Zions Kirke Döbt Et PigeBarn kaldet

Francoise Anna

Part: S:T:Hr. Supercargo {Peter} Boyt
og Hustrue Madme Boyt {udtydelig - Fischer}

Test: Obristlieut. Goutier
Miss Fennel
Secretair Boalth
Regiment QtrMester Øvre.
Lieutenant Fischer.

November 30 Blev Corporal Fortmanns Pigebarn Hiemmedöbt og Kaldet Wilhelmine.

Decemb. 29 Blev udi Zions Kirke döbt Et Drengbarn og kaldet

Marius Antonus.

Part: Hr. Byefoged Borgen
og Hustrue Mad. Borgen

Test. Madame Couperus
Madame Meinhardt
Gouverneur Couperus
Captain Stecher ?
Mr. Jahn Stecher ?
Mr. Antoni Stecher ?
Justitiarius Prahl
Doctor Folly
RegimentQvtMester Øvre
Mr. Irwing

Confirmerede

1797 Maj 25 Blev i Zions Kirke af Hans Velærværdighed Hr. Fuglsang confirmeret tvende Pigebörn
Navnlig
Anna Catharina Dosein
og Christiana Paulina Bredstrup

Octob. 27 Blev i Zions Kirke af Hans Vleærværdighed Hr. Fuglsang
Carl Andresen confirmeret i hans Daabes Pagt.

Copulerede

1797. Martij 27de Blev udi Herr Capitaine Strickers Hauge copulered S T Hr. Factor Pingel med

afdøde Hr. Resident Boalths efterlevende Hustrue.
Brugt Brudeskammelen og Tæppe.

Maji 23de Blev udi Hr. Portburys Hauge Copulered Herr Lieutenant Robert McCally med Jomfrue Catharina Carthy.- Brugt Brudeskammelen og Tæppe. Forlovere Broderen Mr. Cally og Major Muhldorff

Maji 30 Blev udi Portburys Hauge Copulered S T Hr. Capitaine Andrew McCally med Jomfrue Christiana Paulina Bredstrup. Brugt Brudeskammelen og Tæppe. Forlovere: S:T: Hr. General Major Anker S:T: Hr. Major Muhldorff.

Octobr. 11 Blev udi Hr. Fuglsangs Huus Trolovet Hautboist Paul Børmel med Jomfr. Maria Barbara Arenholdt. Forlovere Hr. Lieut. Gøtting og Hr. Weiss.

do. 26. Blev i Hr. Major Muhldorffs Huus copulered Hr. Capitain Kitson og Frk. Mühldorff. Brugt Brudeskammel med Tilbehør.

Novemb. 6. Blev i Zions Kirke copuleret af hans Velærværdighed Hr. Fuglsang Houtboist Paul Christopher Børmel med Jomfrue Maria Barbara Arenholdt. Forlovere Hr. Lieutenant Giøtting: Hr. Baissing; Mdm. Beurllle og Mdm. Weiss.

Døde

1797 Jan 21	Gl Kg	Sergeant Grønnings Kone
- 25	Gl Kg	Corporal Lorentzen
Feb 1		Lod UnderConstabel Mathias Pohl Et Fattigt opfostret Pige barn begrave paa den Gamle Kirkegaard, kaldet Dorothea Matilda under 3de Klokkere ringen
Martij 15	Gl Kg	Fuldmægtig Arnet
- 19	Gl Kg	Musqueter Bauer
April 4	Gl Kg	Invalit Lemvig
- 9	Gl Kg	Musqueter Ditlef
- 11	Gl Kg	Corporal Silchzeller
Junij 7	Gl Kg	Tømmermester Ewalds liden Søn David Salomon

- 16	Gl Kg	Hautboist Abraham Grube.
Julij 11	Gl Kg	Hautboist Parselbergs liden Søn Heinrich Ernst
August 9	Ny Kg	John Borgen Irwing (hiemmedøbt)
Sept 10	Ny Kg	Madame Boyt 3de Klokkers Ringen. og det bedste Liigklæde brugt LiigTale ved graven af Velærværdige Hr. Fuglsang
19	Gl Kg	Cororal Prentz's Barn Bergitha Gierstina
Oct 16	Gl Kg	Organist Tannens Kone
-	Gl Kg	Madam Kalkau
- 29	Gl Kg	Constabel Christen Christensens Barn Christian
Nov 2	Gl Kg	Musqveter Engelbret Evensen Hopping
1797 Nov 16	Gl Kg	Musqueter Abbelgreen
Dec 1	Gl Kg	Corporal Fortmans Barn Wilhelmine.
- 6	Gl Kg	Enke Jacobine Pieterz

1798

Døbte

1798. January 8de Blev i Zions Kirke døbt et Pigebarn og kaldet

Sara Minerva.

Part Hr. Major Mühldorff
og Frue Mühldorff

Testes Madame Kitson
Jomfrue Kitty Dossin
Major Lindsay
Don de Latraitta
Mr. Rangi

Mr. Kitson
Capitaine Hoffguard
Lieutenant Berregaard

Martij 29 Döbt Et Drengbarn i Zions Kirke og kaldet

Carl Ludwig

Part. Flag Capitain Just Kois (or Kock?)
 og Lovise Went. - senere er tilføjet: (siden ægtevide sammen)

Test: Peternilla Stahlman
 Mad. Dorthea Fough
 Captain Lassen
 Styrmand Lund.

Maj 6 Blev i Zions Kirke döbt Et Drengbarn kaldet

Johan Cornelius.

Part: Under Constable Pöehl
 og Hustrue Ana Maria Pöehl

Test: Madame Stevenson
 do. Borgen
 Assistent Wihe
 Doctor Folly
 Lieutenant Giötting

Ditto 20 Blev Constabel Christian Christensens Barn Hiemdöbt og kaldet Necoline.

Julij 10de Emilie Jacobine en Datter af Forældrene Overstyrmand Jacob Cornelius Weyz og Mad.
Magdalene Evaride Weyz döbt i Zions Kirke.

Faddere: Madam Lindam.
 Madam Burgois
 Hr. Lindam
 Lieut. Gietting
 Monsieur Burgois

August 19de Blev udi Zions Kirke döbt et Drengbarn og kaldet

Frantz Ludewig

Part Doctor Folly
 Moder Anna

Test: Hr. Factor Kierulff
 - Secretair Øvre
 - Captain Krag
 Frue Gautier
 Frue Fennel

1798. Do. 26 Er Carl Ludvig, en Søn af Hr. Captain Stricker og Moderen Frue Stricker, døbt udi Zions Kirke.

Fadderne. Moderen Frue Stricker
 Madmoiselle Hermanson
 Faderen Captain Stricker
 Hr. Oberst Stricker
 Hr. Belly Keayting.

September 12te Efter S:T:Hr. RegieringsRaad Lichtensteins Begiæring hiemmedøbte jeg i den Kongelige Have i Poreiar Et Drengbarn, som i Daaben blev kaldet

Frederik Frants.

Moderen Madme Aagatha Margaretha Wickede
Faderen S:T:Hr. RegieringsRaad F. Lichtenstein (efter hans egen Erklæring for mig)

Fadderne Mad. Kofoed
 Jomfr. Arkelander
 Hr. Landmand Leffler
 Hr. Justitar. Prahl
 Hr. Möller

Saaledes foregaaet
 N. S. Fuglsang
 Præst t, Z. Menigh.

Septemb 23 Blev en Datter navnl. Birgitte Gesine af Forældrene Underofficeer Peter Nielsen Preus og Hustrue Christine Sophie Preus døbt udi Zions Kirke.

Fadderne vare Barnets egne Forældre.

Do. 30 Döbt udi Zions Kirke Ana Dorthea Catolina, en Datter af Forældrene Houtboist Poul Christopher Börmel og Hustrue Maria Barbara Arenholdt Börmel.

Fadderne:

Manona Barbara Otgie.
Lovise Koch
Comm.Sergent Bötger
Do. Frisenberg
Underofficeer Wurmb.

Octobr. 26 Blev udi Zions Kirke

Joshva Mathias

en Søn af Faderen Captain Kitson og Moderen Mette Christina Kitson (föd Mühldorff) döbt.

Fadderne: Madame Sundt
Frue Mühldorff
Major Mühldorff
Capt. McCaulie
Hr. Wiehe
Mr. Ketting.

1798. December 23 Blev Elisabeth, en Datter af Faderen Underofficeer Wurmb og Moderen Janette Noa döbt udi Zions Kirke.

Fadderne:

Madam Oge
- Christina Bötger
KommandeerSergeant Jacob Frisenberg
do. Johan Bötger
Underofficeer Seller.

November 16 Blev Harriott Elisabeth, en Datter of Forældrene Lieutenant Just Heinrich Scholten og Madam Harriet Scholten, (Föd Stevenson) hiemmedöbt.

Døde

1798 Jan 14 Gl Kg Underofficer Enke Sophie Birger

- 17	Gl Kg	Styrmand Thomas Mihle
Febr 2	Gl Kg	Musqueter Lundgreen
Apr 4	Gl Kg	Gage Skriver Hr. West
Maij 22	Gl Kg	Konstabel Christen Christensens himmed. Barn
- 28	Gl Kg	Flag Captain Just Kocks Søn Carl Ludvig
Junij 21	Gl Kg	Factor Kierulfs liden Søn Jens William
- 27	Gl Kg	Snedkermester Marcus Evalds liden Datter Cathrine Charlotte
Aug 26	Gl Kg	Kokken fra Captain Krag's Skib Norske Løve Carl Friderich Bischof.
Sept 2	Gl Kg	Hautboist Passelbergs Søn Theodor Mathias
- 22	Gl Kg	blev en sort Kok navnlig Abraham Mocshej (?) fra Skibet Mount Vernon Captain Rutter begravet
Dec 1	Gl Kg	Captain Schmidt
4	Gl Kg	Musqveteer Fremling
11		Underofficer Schmutz paa den gamle Kirkegaard tæt til Volden i Krogen mod Vest, da han i Vildelse formodes at have hængt sig.
- 17		en Konstabel navnlig A. Funke paa den gamle Kirkegaard paa samme Plads som overanførte, da han ligeledes havde hængt sig selv, men efter Formodning i Vildelse.

1799

Døbte

1799. Februari 10de Hjemdøbt Major Mühldorffs Søn og kaldet

Maximilian August.

Martz 5te Blev Lieutenant Scholtens liden Datters Harrioth Elisabeths Hiemdaab i Zions Kirke

Stadfæstet.

Fadderne Mad: Stevenson
 " Colbiörnsen
 Gouverneur Couperus
 Kammerraad Hermanson.
 Mr. Boyth
 Kopiist Halkiær

Orgel: spillet

May 13 Blev Obristliutnant Mühldorffs liden Söns Hiemdaab i Zions Kirke konfirmeret og kaldet

Maximilian August, fød 8 Januarii 1799

Forældrene Oberstlieutnant Mühldorff og
 Frue Mühldorff

Fadderne Frue Hermanson
 Miss Morley
 Capt. Lemming
 Mr. Grant
 Hr. Reg.Raad Schmidt.
 Doctor de Vries
 Mr. Ritson.

Juni 2 Blev Anna Catherine en Datter of Forældrene Underofficeer Wurmb og Moderen
 Janette Noa døbt udi Zions Kirke.

Fadderne Reg.Quart.Mester Øvre
 Lieutenant Bregendahl
 Lieut. Borup
 Madam Arnet
 Madam Andresen

Do. 28 Døbt udi Zions Kirke Johan Christian, en Søn af Forældrene Secretair Boalth og Hustrue
 Madam Boalth. (föd. 10 Febr.1799)

Fadderne: Regieringsraad Schmidt
 Kanselliraad Prahl
 Lieutenant Somm
 Captain Winther
 Frue Stricker

Jomfrue Hermanson

Juli 9de Döbt udi Zions Kirke en Sön af Forældrene Fuldmægtig O: Halse og Madam Halse (föd Mayer) som blev kaldet

Johan Engelhardt Friderich.

Fadderne: Madam Stevenson (for Madam Mayer)
 Madam Andresen
 Kancellierad Prahl
 Kammerraad Hermanson
 Mr. Stevenson.
 Captain Wamberg (for Tolder Andresen)
 Hr. Doctor Folly
 Lieutenant Somm
 Doctor Klein

Do, 30. Blev Christian Bernhardt en Sön af Forpagter Hopff döbt udi Zions Kirke.

Fadderne vare: Regeringsraad Schmidt
 Kancellieraad Prahl
 Byefoged Borgen
 Kiöbmand N. Möller
 Lieutenant Giötting
 Madam Schmidt
 Jomfrue Letoille

August 20 Blev Musqveteer Neus's liden Datter hiemdöbt og kaldet

Theodora Carolina

Do. 22 Blev döbt udi Zions Kirke Karoline, en Datter af Forældrene Under-Constabel Christian Christensen og Hustrue Regina Frederika

Fadderne: Madam Due
 - Winther
 Resident Due
 Hr. Trogerus
 Hollandsk Lieut: J. Dames (i Stedet for Styrmand Winther)

do.25 blev udi Zions Kirke döbt Houtboist Parselbergs liden Sön og kaldet Sehested Andreas Ernst.-

Nov.	Blev hiemdöbt en Datter af Forældrene Kapitain Kitzon, og Hustrue Madam Kitzon, som blev kaldet Metta Christina
Dec. 6	Blev Johan Ankersen, en Sön af Forældrene Byefoged Borgen og Hustrue Madam Borgen, döbt udi Zions Kirke

Ende paa Aaret 1799.

1799. May 22 Blev Miss Elisa Augusta McKintzi i Zions Kirke confirmeter i sin Daabes Pagt. Hele Forretningen blev foretaget og holdet i engelske Sprog ved mig.
(sd) N. S. Fuglsang.

Copulerede

153

Døde

1799 Febr 10	Gl Kg	Engelsk Soldat Jims Sommers
Apr 8	Gl Kg	Soldat Hans Jørgensen
- 26	Gl Kg	Captain Lieutenant Bilsky
May 3	Gl Kg	Soldat Rasmus Mathisen Bredahl
Julii 11	Gl Kg	Abraham, Forhen Soldat i hollandsk Tieneste
- 21	Gl Kg	Skibs-Capitain Peter Erlandsen Hofgaard
Septb 9	Zions Kg	Kiøbmand Gowan Harrup
23	Gl Kg	Musqveteer Michel Maae
Octob 13	Gl Kg	Underofficeer Wurmb's liden Datter Anna Cathrina
- 13		"Blev forhenværende Factor Peter Holger Lindam begravet paa den gamle Kirkegaard. Brugt det nye Liigklæde Bænk og Skamle, og Kirkens Klokker ringede."
- 23	Gl. Kg.	Andreas Friderik Fontenay, der døde paa Hospitalet
Nov 2	Gl Kg	PremierLieutenant Scholten, der af en ulykkelig Hændelse druknede i Riveret

1800

Døbte

1800. Januar 26	Blev hiemdøbt en Datter af Forældrene Obristlieutenant Mühldorff og Frue Mühldorff og kaldet Johanna Mathilda.
Februar 16	Blev døbt i Zions Kirke en Datter af Hr. Rustmester Köhn og Madam Köhn, og blev kaldet

Dorithea Sophia.

Fadderne vare

Madam Foight
Jomfrue S:M: Runge
Lieutnant Lutter
Lieutnant Giötting

Ditto 19. Blev Hr. Kitsons og Mdme Kitsons liden Datters Hiemdaab konfirmeret udi Zions Kirke, og blev kaldet Metta Christina

Fadderne vare:

Madame Stevenson
Jomfrue Hermanson
Secretair Boalth
Major Stricker
Capitain Winther
Lieutnant Somm
Lieutnant Irvin

Maij 11 Blev udi Zions Kirke døbt

Wilhelmine Christeline,

en Datter af Forældrene Sergeant Hans Peter Fortman og Hustrue Elisabeth Hundeman.- tilføjet: død. d. 7de Jan. 1836.

Fadderne: Madme Christina Böttger
- Anna Jacobina Seller
Comd.Serg. Friderik Seller
- Jon: Bernh: Böttger
Sergt. Ant: Klausing Wurmb.

Do.14 Døbt udi Zions Kirke Elisabeth Maria Catherina, en Datter af Hr. Resident Chr: Soetman og Mdm. Benedicta Soetman, födt Wilcken.

Fadderne Mdme Stevenson
- Borgen
Hr. Assistent Peter Kalli hvis Sted
Hr. Koefoed
Hr. Niels Möller

Maij 25 Blev udi Zions Kirke Döbt Paulina en Datter af Secretair Boalth og Madme Pauline Boalth (tilföjet Födt d. 19 Febr. 1800)

Fadderne

Moderen Madme Boalth
Mr. Perron paa Karical
Faderen Secr. Boalth
Sören Klou Boalth i Kiöbenhavn
Tolder Lange sammesteds

Do. 25 Blev döbt udi Zions Kirke Schmidt Pöhl en Sön af Forældrene Mathias Pöhl (forhen Soldat her ved Garnisonen) og Hustrue A:M: Pöhl.

Fadderne Madme Voight
 - Martin
 Styrmand Martin
 - Schmidt
 Neuss

1800 Julii 20 Blev Danske Præsten Stegmans og Hustrues Madm. Stegmans (Creutz födt) liden Datters

Johanna Lovisa Ernestina's

Hiemdaab udi Zions Kirke confirmeret.

Fadderne vare

Regieringsraad Schmidt
Major Stricker
Sekretair Boalth
Doktor Folly
Kiöbmand Möller
Assistent P: Kall
Skibskapitain H: From
Madam Hermanson
Jomfrue Frederika Klein

Ditto 20de Lod Forældrene Houtboist Poul Christopher Börmel og Hustrue Maria Barbara Arenholdt Börmel hiemdöbe en Sön, som blev kaldet

Johan Hendrich.

August 4de Blev Hiemdöbt Augusta Elenora en Datter af Forældrene Major Stricker og Hustrue Madame Stricker.

Septbr 7 Blev ovenmeldte Pigebarn Augusta Elenora's Hiemdaab i Zions Kirke confirmeret.

Fadderne vare

Barnets Moder Majorinde Stricker

Jomfrue Caroline Pingel

Barnets Fader Major Stricker ved Garnisonen i Trankebar.

Barnets Brødre Fendrik Stricker

og Friekorporal Stricker. Begge ved Kongens Regiment i Kiöbenhavn.

Octbr 5 blev Mr. Niclaus Chenards og Madame Rene Rose Avice Chenard's Sön döbt og fik navnet Eduard.

Fadderne vare

Skiskapitain Krag (med Skibet Norske Löve)

Mons. Jean Ovice

- Guymont

Madm Rose Avica

- Stricker

- Louisse Avica

Do. 12 Lod Forældrene Kommandeer Sergeant Friderik Seller og Hustrue Anna Jacobine Seller, föd Ries, döbe udi Zions Kirke en Datter, som blev kaldet Anna Christina.

Fadderne vare Assistent Anton Klausning Wurmb

Bödker Johan Henrich Potgieter

Sergeant Erich Faith

Madame Rebecca Martin

Jomfrue Manonna Martha Ries.

1800 Octbr 22 Blev udi Zions Kirke döbt Anna Regina (födt d. late December 1800) en Datter af Forældrene SkibsKapitain Hr. Jens Winther og Hustrue Madm Maria Winther

Fadderne:

Mdm. Hermanson

Dr. Breithoupt

Hr. Doctor Folly

Hr. Bogh. Lindgaard

Hr. Fuldmægtig Halkiær.

Saa mere i den nyere Protokol.

Copulerede

1800. Februar 7. Blev udi Hr. Fuglsangs Huus trolovet Corporal Friderik Cramer her af Garnisonen med Mdm Catharina Gusthausen.- Forlovere: CommanderSergeant Bötger og Underofficer Wurmb. Madm: Anna Seller og ditto Janette Noa.
- Febr. 9. Lyset 1ste Gang fra Prædikerstolen til Ægteskab for ovenanførte trolovede Personer.
- Febr. 16. Lyset 2den Gang osv.
1800. Febr. 23 Lyst 3die og sidste Gang fra Prædikestolen osv.
- Febr. 25 blev udi Zions Kirke Korporal Friderik Cramer ægtevied med Enken Mdm. Catharina Gusthausen. Forlovere: Command:Sergeant Bötger. Underofficeer Wurmb. Madam Anna Seller og ditto Janette Noa.- Som Militaire alting frit.
- Julij 7de Sammenviede den danske Præst Hr. Stegmann Skibskapitain Christian Friderik Ebert med Jomfrue Johanna Maria Argilander udi Kiøbmand Kitsons Huus.- Forlovere: Kammerraad Hermanson, Kiøbmand Stevenson. Madm. Stevenson og ditto Sundt.- Brugt Brudeskammel og Tæppe.
- Oct. 16 Blev i Hr. Assistent Bechers Huus Lt. Berregaard og Jomfrue Be?ker sammenviede af Missionair John, efter derom giorte Begiering Brugt Brudeskammel og Tæppe.
- Novbr. 30. Blev udi Hr. Regierings-Raad Schmidts Have ægteviede af Præsten Hr. Stegeman: S:T: Hr. Lt. Leopold Lutter og Madm. Harriott Scholten født Stevenson.- Forlovere vare Madm. Metta Stevenson og Madm Maria Colbiørsen (sic!) Hr. RegieringsRaad Jacob Schmidt og Doktor Theodor Folly. Ikke brugt Kirkens Brudeskammel og Tæppe, men dog betalt,-

Døde

- 1800 Jan 22 Gl Kg Joshva Mathias, en Søn af Faderen Hr. Kitson og Mrs. Kitson
- 27 Gl Kg Johanna Mathilde, en Datter af Hr. Obristlieut: Muhldorff og Frue Muhldorff

- 30	Gl Kg	Døde Aron Lindboom paa Hospitaler og blev begravet paa den gaml Kirkegaard. Han var Styrmand og en Svendsker af Fødsel. Fik frie Grav og Liigklæde uden Betalning, da han døde i meget fattige Omstændigheder.-
Febr. 7	Gl Kg	Skibskapitain Ole Wang døde paa Hospitalet
- 19	Gl Kg	Musqveteer Frantz Balvesin
- 28	Gl Kg	Mr. Huwarts liden Datter Christine
April 4	Gl Kg	Styrmand Thunder
Junij 2	Gl Kg	Soldat Anton Steindorff
Juli 24	Gl Kg	Houtboise Poul Børmels liden Søn Johan Hendrik
August 15	Gl Kg	Skolemester Mathis Peter Sorgenfrij
- 17	Gl Kg	Skibskapitain Christopher Trogerius &c Døde den lyde Kl 10 Form
- 30 i	Gl Kg	Musqveteer Swend Møller der ved et uheldigt Tilfælde druknede Revieret
Novbr 29	Gl Kg	Kommandeer Sergeant Sellers liden Datter Anna Christina
Dec 9	Gl Kg	Madm Susanna Hopff
- 29	Gl Kg	Hr Tolder Hendrik Olivarius begravet paa den gamle Kirkegaard Klokkerne ringede og det nyere Liigklæde, Bænk og Skamle brugte. Omkostningerne Enken eftergivet formedelst hendes fattige Omstændigheder.

Tranquebar Kirkebog.1801.

Udi denne Bog, til Brug ved Zions Kirke, findes foruden dette første Blad Et Hundrede og Syv og Tredivte igiennemtrukne, folierede og forseglede Blade, som herved authoriseres.

Castellet Dansborg i Gouvernementet d. 2den Februarii 1801.

(?) Svitzer

Muhldorff

(?) Schmidt

C. J. Boalth

Fol. 1.

Nærværende KirkeBog er formedelst den forriges ubrugelige Tilstand igien af Kirken belostet og af det hele Gouvernement approberet, saa at derudi strax kand begyndes med at indføre ved Aarstal, Dag og Datum, hvad der hører til enhver, fra indeværende Maaned Februarius 1801 Maatte dog alle dem, der herudi lade indskirve deres Navne som Medlemmer af vor Kirke og Bekiendere af den ærværdige christelige Religion stedse udmærke sig som redelige Borgere og fromme Christne. Maatte from Dyd og urokkelig Retskaffenhed gjøre dem Guds Naade, og Himmels lønnene Saligheder værdige.

Trankebar d. 8de Februarius 1801.

Ernst Stegmann,

Præst ved Zions Kirke.

1801

Døbte

- Febr. 18 Blev Anna Maria /født den 5te April 1800/ en Datter af Faderen Fuldmægtig Jacob Frisenberg og Moderen Lovisa Kock døbt udi Zions Kirke.
- Faddere vare: Madme Stegmann
do. Caemmerer
Regieringsraad Schmidt (i hans Sted Hr. Gantz)
Lieutenant Lutter (i hans Sted Lt: Beyer)
Hr. Tolder J. Due.
- Martz 18 Blev Amalia Elisabeth /født den 6Septbr 1800/ døbt udi Zions Kirke, Faderen til Barnet Hr. Regiment Feldskiær Folly og Moderen Anna.
- Faddere vare: Mad. Brunett.
Jfr. Hermansen.
Major Stricker
Regim. Qvarterm. Øvre
Doktor Klein
Sekretair Boa(l)th
Lt. Somm,
Ltnt: Berregaard
Under Chirurg Bruuns.
- Ditto. 22. Lod Forældrene Hr. G. N. Halse og Madm Halse hiemdøbe Deres liden Datter, der blev kaldet Ingina Elisabeth.
- April 13. Lod Forældrene S:T: Hr. Reg:Raad og Obristlieutnant og Frue Barbara Mühlendorff udi Zions Kirke døbe en Søn, der blev kaldet Marius Josva, født d. 1 Martii 1801
- Faddere vare: Madme Kitson
Jfr. Maekintzi
Hr. Wiehe
Capt. Oxholm
Lt. Stricker
- May 21 Blev hiemdøbt Catharina, en Datter af Hr. Anton Klausing Wurmb og Moderen Janette Noa.

- Ditto 26 Blev hiemdøbt en Datter af Forældrene S:T: Hr. Skibskapitain Christian Friderik Ebert og Mdm Johanna Maria Ebert (født Argilander) som blev kaldet Maria Lovisa.
- Juli 10 Lod Forældrene S:T: Hr. Byefoged C:A: Borgen og Hustrue Maria Christina Borgen (født Stecker) døbte udi Zions Kirke en Søn (født d. 13 Juni) som blev kaldet William.
- Faddere vare: Mdm M: Kitson
Ms Maria Moesberg
Mr. William Irwin
Skibskapt: Peter Jonstrup
Mr. Ebel.
- May 10 Døbte Hr. Missionair Caemmerer en liden fattig Dreng udi Hr. Assistent Karstens Huus. Barnet blev kaldet Friderik Wilhelm. Forældrene Navne til dette barn, hvis Hiemdaab, der, formedelst Vedkommende forglemte at anmelde det, nu først her indføres, vides ikke.
- Fadderne vare: Madam Fennel
Jfr. Elisa Maekentzi
Hr. Byefoged Borgen
Hr. Meinhardt.
- August 11. Lod Forældrene Lt: Lutter og Mdm. Harriet Lutter hiemdøbe deres liden Datter, som blev kaldet Augusta Amalia.
- August 14. Blev udi Zions Kirke døbt Wilhelmine Sophie, født den 25 Juli om Natten Klokken 12, en Datter af Hr. Lt: Andreas Sehestedt Berregaard og Moderen Mdm Charlotte Sophie Berregaard født Becker.
- Fadderne vare: Mdm Caemmerer
Jfr. Dorthea Martini
Hr. Major Stricker
Captain Haase
Lt: v: Somm.
Hr. Doktor Folly (I hans Sted Hr. Ebel)
Captain Oxholm
Hr. Koefoed
Hr. Becker.
- August 16. Blev udi Castellet hiemdøbt et Barn som blev kaldet: Mary Harshold, en Datter af Forældrene Henry Harshold og Mary Harshold af den herværende engelske Garnison.

- August 30 Blev udi Zions Kirke døpte en Pige, som blev kaldet Petronelle Elisabeth.
- Barnets Forældre: Houtboise Hendrik Basselberg og Hustru Margaretha Basselberg.
- Fadderne: Sergt. Major Mc Corquendalt
 Sergeant Baltantin
 Ottensen
 Mdm Anna Leonora Brüllet
 Janette Noah.
- Sept. 10 Blev udi Zions Kirke døbt et engelsk Soldater-Barn, der blev kaldet Betty.
- Forældrene: John Edwards og Nanny Edwards.
- Faddere: John Quitz
 Hannah Cann
 Jane Panina
- Octobr. 16. Blev hiemdøbt et Pige-Barn, en Datter af Forældrene Hr. Christian Soetmann (+) og
 Mdm. Maria Benedicta Soetmann (født Wilken) som blev kaldet Margaretha Dorothea.
 (+) Note: se Fol. 14 en fra Hr. Soetmann indgiven Protest af 25 April 1803.
- Ditto 24 Blev udi Zions Kirke døbt et engelsk Soldater-Barn som blev kaldet Levana Graig
- Faderen: David Graig
 Moder: Mary Graig
- Faddere: Arod. Vorquedall
 Ballentin
 Jean Stivine
 Jean Frother
- Nov. 22. Blev udi Zions Kirke døbt en Pige, som blev kaldet Maria Mantz.
- Forældrene. Sergt. Friederich Cramer
 Catarina Cramer
- Fadderne: Sergt. Fried. Seller
 - Johan Kimel
 - Johan Frid. Widtmann
 Madm. Rebecca Martin

Mdmsel Mennona Martha Riis

Ditto 27. Blev udi Zions Kirke døbt Friderich, fød d. 16de Nov. 1801, en Søn af Forældrene Constabel Christen Christensen og Hustru Regina Christensen.

Fadderne: Mdm. Kitson
Mdmsell Hermansen
Mr. Kitson
Hr. Halkiær
- Bentzen (Skibskapt.)

Ægteviede

1801 Martz 9de Blev udi den saakaldte Walthers Hauge af Præsten John ægteviede Mr. Charles Edding og Jomfrue Elisabeth Harrup.

Forlovere: S.T. Hr. Doctor Folly og Hr. Stevenson. Madm.. Stevenson og Mdm Colbiörnsen.

Juni 14 blev udi Mdm Letoils Huus af Præsten Hr. John ægtviede sammen Hr. Forpagter Michael Hopff og Jomfrue Leorentzine Letoil.

Forlovere: Hr. RegieringsRaad Schmidt og Mdm Schmidt
Hr. Letoil og Mdm Letoil

Aug. 2 Blev udi S.T.Hr. Couperuss Huus kopulerede S.T.Hr. Jan Hendrik Meyer og Jfr. Gesina Couperus. Præsten Hr. John forretede Vielsen.

Forlovere: Hr. Kammerrad Hermanson og Frue Hermanson. Mons. Brunet og Mdm Brunet.

Aug.. 28 Blev kopulerede S:T: Hr. Organist Johan Friderik Tannen med Enken Mdm Johanna Susanna Nelsen. Præsten Hr. Stegman forretede Vielsen.

Forlovere: Mdm. Rottler og Mdm. Caemmerer
Mons: Brunet og Hr. Klein.

Septb. 3 af Præsten Hr. Stegman i Zions Kirke ægteviede en engelsk Corporal Navnlig James Aitken og Pigen Rosa.

Forlovere: Hr. Klein og Mdm Klein.

Dec. 31 Zions Kirke - engelsk Soldat David Marshall og Pigen Isabella.

Forlovere: James Aitken, John Morton, John Marshall

Begravne

1801. Marts 23.	Gl. Kirkegaard	Ingina Elisabeth Fuldmægtig Halses Datter.
Apr.10	-	Musqveteer Jens Monsen.
-14	-	Overstyrmand Jansen fra Skibet Harup.
- - 27	-	Overstyrmand Andreas Müller, 31 Aar gl.
- May 22	-	Catharina, Datter af Wumb, fh. Underofficeer ved Trankebar Garnison.
- Juni 4	-	Enken Madm Dorthea Voigt, fød Zielinsky, død d. 3die
- Ditto 4 David	-	Soldat af den herværende engelske Garnison Brady af den scotske Brigade.
- Juli 6	-	Styrmand Ameiden.
- Ditto 10	-	Hiemdøbt Drengbarn Friderik Wilhelm (se Døbte: 10 Maj)
- August 15	-	Engelsk Soldaterkone Mary Marchold
- Ditto 17	Nye Kirkegaard	Præsten Stegemanns liden Datter Johanna Lovisa Ernestina
- Ditto 19	-	Lt: Lutters liden Datter Augusta Amalia
- Ditto 19	Gl. Kirkegaard	Engelsk Soldaterbarn John Thompson Forældre Robert Thompson og Margaret Thompson.
- Ditto 30	-	Engelsk Soldat John Madden.
- Sept. 1	-	Engelsk Soldaterbarn Mary Marchold

-	- 10	-	Engelsk Soldaterbarn Margaretha Chisolon. Vedføjet Attest fra Archi. M. Corquadall, Garrison Sergt Major, at Barnet Margrath Chidolon var f. 10 Sept. 1801 og døbt af ham i Nærværelse af Sergt. George Ballentin og Mrs. Boss.
-	- 25	-	Mdme Pauline Abbestée Boalth, født d. 10 Sept. 1772.
-	- 25	-	Rustmester Köhns Datter Eleonora Elisabeth
Octbr.	8	-	Engelsk Soldat Hugh Murray af 74 Regiment.
Oct.	12	-	Engelsk Soldat John Swan af den skotske Brigade
-	29	-	Engelsk Soldat Edward Jackson of the 1st Battalion coast Artillery
	Nov. 4	-	Hr. Skibskapitain Thomas Jacobsen.
	Dec. 9	-	Jfr. Christine Bronniken.
-	16	-	Musqtr Johan Berstorff
-	19	-	Engelsk Soldat Benjamin Douell af den K:S:Brigade

Sluttet for Aaret 1801.

1802

Døbte

1802. Januari 7	Blev hiemdøbt et slegtfred Drengbarn, som blev kaldet Johannes		
	Parent.	Herr Kancellieraad Fugl og Madm. Worden. (NB. Ordene "slegtfred" og Navnene er tilføjede af en anden Haand.)	
Ditto 14.	Blev udi Zions Kirke døbt et Drengbarn, som blev kaldet Herman. fød d. 5te Septbr. 1801, en Søn af Forældrene Hr. Secretair Boalth og Mdm Paulina Abbestee Boalth.(+ 28/9/1801)		

Fadderne vare: Major Stricker
Colonel Cullin
Lt. Buchan
Mdm Stevenson
- Michelin

Februari 7 Lod Forældrene Hr. Major Stricker og Frue Stricker døbe udi Zions Kirke et Pigebarn, som blev kaldet Carolina Mathilda

Fadderne vare: Barnets Moder. Mdm. Stricker
Mdm. Kitson
Captain Kaas
Lt: Somm
Lt: D. Stricker

Ditto 24 Lod Forældrene Hr. Michael Hopff og Mdm Leorentzine Hopff fød Letoille, hiemdøbe en Søn, som blev kaldet Friderik Gottlieb.

April 4 Lod Forældrene Hr. Chr. Frid. Ebert og Madm Joh: Maria Ebert deres hiemdøbte Datter Lovisa Maria's Hiemdaab udi Zions Kirke konfirmere i Overvarelse af Fadderne:
Madm. Stevenson
Mdm. Kitson
Mr. Kitson
Kammeraad Hermansen
Secretair Boalth. Lt. D. Stricker. Mr. Ove Weinschenk (i hans Sted Barnets Fader.

Juni 25 Blev Hr. Michael Hopffs og Madm: Leorentziene Hopffs hiemdøbte Søns, Friderik Gottliebs Hiemdaab udi Zions Kirke konfirmeret.

Fadderne: Madm: Elisabeth Letoille
Jomfrue Juliane Gantz
Regierings Rd. Schmidt
Kapitain Jonstrup
Bogholder Lindgaard
Mr. Ebbel (Senior)
Mr. F: Pinaud

August 8 Blev udi Zions Kirke døbt et Pigebarn, som blev kaldet Nancy.

Faderen: Thomas Harrod, Matross 2d Battl: Artl.

Moderen: Paniana Panteona

Fadderne: Mm. Wright 2nd Batallion Artillry
Maria Widman
Francisca

August 15 Lod Forældrene Hr. Organist Johan Friderik Tannen, og Mdme Johanna Susanna Tannen udi Zions Kirke døbe deres Søn, som blev kaldet: Johan Friderik (født d. 18 Juli 1802 om Aftenen Kl. 8)

Fadderne: Doktor Folly
Skibskapt. N. L. Petersen.
Styrmand Johannes Risom.
Hr. J. Due.
Hr. Halkiær.
Madme Wodschow
Jomfrue Nanny Sundt.

Ditto 17 Blev i Zions Kirke udi sin Daabes Pagt konfirmeret Hr. Kansellieraad Fugls Søn, Johannes som blev hiemdøbt den 7 Januari 1802.

Fadderne: Madame Meinhardt
Jomfrue A. Schmidt
Regieringsraad Schmidt
SkibsKapit: Johnstrup
Hr. Meinhardt
Lt: Berregaard

Sept. 3 Døbt udi Zions Kirke et Dregebarn, som blev kaldet: Daniel Bernhard, født den 10 Juli 1801. Forældrene: Lieut. Leopold Lutter og Mdm. Harriot Lutter (født Stevenson) (+)

Faddere: Colonel Evald
Ditto Muhldorff
Mr. D. Stevenson
Mr. Johnstrup
Madame Kitson
Jomfrue Amalia Schmidt

+) The inserted birth-day of Daniel Bernhard Lutter is certainly erroneous. Lieut. Lutter and Mrs Harriot Lutter were married on the 30. Nov. 1800 (vide) 9½ months later on the 11. Aug. 1801 (vide this register pag. 4) we find registered the baptism of a daughter, who being then in danger of life appears to have been born on that very day, as Lieut. Lutters family-register has it. Daniel Bernhard

cannot be considered to have been born before - at least not to have been born one month before his Sister. Lieut. Lutter's family-register says, that he was born on the 10 June, 1802, i.e. 10 months after the first child, and after another 11 months, on the 8th May 1803 (vide this register p. 21) we find the third child registered. So there can be not the least doubt, that Daniel Bernhard Lutter was born, as his father's register has it, on the 10th June 1802.

Tranquebar, 30 April 1845.

H. Cordes

pro tempore pastor ecclesiae Zion appellatae

November 2 Døbt udi Zions Kirke af Præsten Hr. Stegman et Drengbarn, som blev kaldet Christian Heinrich

Forældre: Hr. Byefoged C. A. Borgen
 og Hustrue M: C: Borgen

Faddere: Madame Meinhardt
 Ditto Gesine Meyer
 Hr. Øvre.
 Do. Lindgaard
 Captain Kaas
 Hr. Niels Møller
 Monsieur Tinaud

Decbr 30 Døbt udi Zions Kirke af Præsten Hr. Stegmann et Drengbarn, født d. 23 Dec. samme Aar, som blev kaldet Hans Wilhelm.

Forældre: Herr Jens Winther og
 Mdme Maria Winther.

Faddere: Mdme Due
 Jfr. Amalia Schmidt
 Herr L. Petersen
 - J. Due
 Lt: D. Stricker.

Confirmerede

1802. October 17 Blev udi Zions Kirke konfirmerede af Præsten Hr. Stegmann følgende:

1. Johan Christopher Beysner
2. Agatha Magretha Muhldorff
3. Catharina Amalia Schmidt.
4. Catharina Elisabeth Braun.
5. Charlotte Amalia Runge.

Ægteviede

- 1802 Julij 8 Blev udi Hr. Cassins Hauge kopuleret Klokkeren J:J:Wodschow med Jomfrue Sophia Magdalena Runge. Vielsen forrettede Hr. Stegman.
- Forlovere: Hr. Doctor Folly
 Madm Sundt
 Hr Stevenson og
 Mdm Stevenson
- August 18 Blev udi Mdme Martins Huus kopuleret Hr. Alexander Wright og Jomfrue Martha Riis. Hr. Stegmann forrettede Vielsen.
- Forlovere: Hr. Due.
 Hr. Prokurator Andersen.
 Madam Due og
 Mdm: Winther.
- Oct. 6. Blev udi Hr. Cassins Have kopuleret Hr. Lieutenant Andreas Borup og Madm Maria Theresia Fennel.
- Forloverne vare Hr. Folly og Hr. Cassin. Madm Colbiörnsen og Mdm. Sundt. Hr. Stegmann forrettede Vielsen

Begravne

- | | | | |
|------|---------|-----------|--|
| 1802 | Jan. 2 | Gl. Kkeg. | Jomfr: Dorteia Sophia, Datter af Rustmester Køhn |
| | - 31 | - | Enken Anthonie Bauman. |
| | May 8. | - | Hr. Lieutenant Uldrik Schnel |
| | Juni 12 | - | Soldterkone Marie Pöhl. |
| | - 28 | Nye - | Mr. Cassins liden Datter Anna Mancy |

July 8		Gl.	Hr. Halses liden Søn Gullow. (hiemdøbt af Faderen)
Dec. 1.	-	-	Mdm Christine Elisabeth Doll
- 15	-	-	Jomfrue Maria Braun, som var udkommen med Mad Mackintzie fra Engelland.

Sluttet for 1802.

1803

Døbte

1803 Jan. 2. Døbte Præsten Hr. Stegmann udi Zions Kirke et Pigebarn (født d. 9 Dec. 1802, som blev kaldet Charlotte Amalia.

Forældre: Houtboist Poul Christopher Børmel og Hustrue Maria Barbara Arenholdt Børmel.

Faddere: Madm Berregaard
Jfr. Amalia Schmidt
Ltnant C. Somm
Ditto F:S: Helmich
Ditto D: Stricker
Skibskapitain N:L: Petersen.

Jan. 2 Hiemdøbte Hr. Stegmann Captain Koris liden Søn, som blev kaldet Carl Jens.

Ditto 26. Døbte Herr Stegmann et Drengbarn (født d. 31 Dec 1802) udi Zions Kirke, som blev kaldet: Carl Christian

Forældrene: Comd:Serg: Friderik Seller og Anna Jacobina Seller.

Fadderne: Capt.Lieut: Fridr. Kaas
Lieut: Chrstr. Helmich
Byefoged Ulrich Christ: Wedege.
Madm. Sophie Berregaard
Jomfrue Agatha Muhldorff

Febr. 6 Hiemdøbte Hr. Stegmann Styrmand Weysse liden Søn, som blev kaldet Edward.

Febr. 15 se Fol. 14.

Martz 18 Døbte Herr Stegmann et Pigebarn udi Zions Kirke, som blev kaldet Louise Athenaise.

Forældre: Herr Johan Jacob Wiehe
og Madm Louise Adelaide Wiehe født Vigoureux.

Faddere: Madam Colbiørnsen
Jfr. Hermanson
Major Stricker
Captain Kaas
Mr. Mccloud

Denne Protest henhører til Fol. 5.

Jeg Christian Soetman declarer herved Solemniter:- hverken at være eller at erkiende mig selv som Fader til det af min Hustrue fødte Pigebarn d: 13de October 1801, nemlig Margaretha Dorothea, hvis Hiemdaab heri findes anført Fol. 5; men at samme som et slegtfred og ulovlig avlet Barn er og bliver udelukket fra al fælleds Arv med mine andre udi lovligt Ægteskab med min Hustrue avlede Børn, hvis dennem i Fremtiden nogen Arv ved nogen Leilighed maatte tilfalde.- Paa Begjæring af Hr. Soetmann indrykker heri denne Protest, som maa tiene Vedkommende til nærmere Efterretning.

E. Stegmann, Præst til Zions Kirke

Trankebar d: 26 April 1803.

Febr. 15 Hiemdøbte Hr. Stegman et Drengbarn, som blev kaldet: Albertus Bernhard Pau.

Faderen: Underofficeer Heinrich Rosenbaum
Moderen: Maria Engelbert.

April 17 Blev hiemdøbt Hr. Stegmans liden Søn (født d. 1 April) formedelst Svaghed, og kaldet Christian Friderik.

Junij 26 Blev hiemdøbt formedelst Svaghed Hr. Hopffs liden Søn (født d: 22. Juni) og kaldet Johan Edward.

August 10. Blev udi Missions Kirken, fordi den danske Kirke var under Reparation, døbt en Dreng kaldet John Gowin. Forældrene vare Skibskapitain C: Edding og Hustrue Elisabeth Edding (født Harrop)

Fadderne: Madm Stevenson
Jfr. A. Muhldorff
Præsten Hr. John
Hr. Stevenson.
Lt. Stricker

August 18 Døbte Missionair John udi Zions Kirke Klokke J: J: Wodschows og Hustrue S: M:
Wodschows Datter, som blev kaldet: Maria Cathrina Angelika, og er født d: 13 Juli 1803
om Eftermiddagen Kl. 3 kvarter paa Sex.

Fadderne: Madm. M:G: Colbiørnsen
Jfr. C: E: Braun
Kammerjunker W. Harbou
Major Stricker
Sekretair Øvre
Sekretair Halkjær
Præsten Hr. Caemmerer
Capt. E. Stevenson (i hans Sted Barnets Fader)
Prokurator E: K: Møller
Ditto U: Wedege

Septbr 26 Hiemdøbte Hr. Missionair Caemmerer Uhrmager Henrich Wismans og Hustrue Sara
Wismans Søn formedelst Svaghed og blev kaldet August Henrich.

D. D.

Octbr 26 Hiemdøbte Hr. Missionair John Hr. Halses liden Datter som blev kaldet Anna Elisabeth,
som blev født samme Dag.

Dec. 29 Blev udi Zions Kirke af Hr. Missionair Caemmerer døbt Sophia Juliana, en Datter af
Forældrene Hr. C: F: Ebert og Madme Johanna Marie Ebert, født Argilander

Fadderne: Madame Koefoed
Jfr: Frid: Martini
Herr Stevenson (i hans Sted Major Stricker)
Herr Koefoed
Captain Jonstrup

Ditto 29 Døbte ligeledes udi Zions Kirke Herr Missionair Caemmerer an Søn af afgangne Hr. Folly
og Moderen Anna (katolsk Religion) som blev udi Daaben given det Navn Theodor.

Fadderne vare: Jomfrue E: Makentzie
Byefoged Andersen
Tolder Due
Fuldmægtig Müller

Confirmerede

1803. Marts 20 Konfirmerede Herr Stegmann udi Zions Kirke Jomfrue Theresia Lichtenstein.

April 2 Blev udi Zions Kirke konfirmerede udi deres Daabes Pagt af Herr Stegmann:

1. Herr Johan Christian Schaffelitzky de Muckadele og
2. Fröken Maria Conratina Schaffalitzky de Muckadele.

Copulerede

1803. Februar 21 Blev udi Herr Johns Huus kopuleret Herr T:E:Martensen med Jomfrue A:D:Winding.

Forloverne: Herr Wedege og Andersen og Madm John og Madm Caemmerer.

- 24 Blev udi Hr. Couperusses Have kopuleret Hr. Peregrine Sims med Jomfruen M:C:Moesberg.

Forloverne vare Mr. & Mrs. Abel. Mr. Maclooud & Mrs. Gesina Meyer. Brugt Brude skammel og Tæppe.

Denne og foranforte Brudevielse forretede Herr Missionair John i den danske Præst Herr Stegmanns Sted, da dHerrer Martensen og Sims udbad Dem Tilladelse af Herr Stegmann, til hvis Menighed de henhørte, at Missionair John maatte kopulere dem.
(sd) E. Stegman, Præst til Zions Kirken.

May 12 Kopulerede Hr. Missionair John udi Zions Kirke Bombardeer Johannes Fink og Pigen Anna Annina.

Forlovere: Friderik Seller og Christian Müller
Maria Barbara Børmel og Christina Bøttger

Oct. 13. Kopulerede Herr Missionair John udi Madm Schmidts iboende Huus Herr Fuldmægtig Lorentz Alexander Oxholm og Jomfrue Cathrina Amalia Schmidt.

Forlovere: Kammerrad Hermansön

Madme Hermansön
Hr. J:Lindgaard
Madam Koefoed
Brugt Brudetæppe et:c:

Begravne

1803. Jan. 4	-		Captain Knies liden hiemdøbte Søn Carl Jens.
Febr. 9	-	-	Styrmand Weysses hiemdøbte Søn Edward.
- 11	-	-	Mr. Meclouds liden Søn William
Apr. 19	Nye	-	Madame Johanne Stegmann (født Creutz) 29 Aar gl.
May 7	Gl.	-	Her Karstens, Assistent udi det danske asiatiske Kompagnies Tjeneste.
- 14	-	-	Bombardeer Johannes Fink, som meget pludselig døde 20 Timer efter hans Bryllup.
Juni 17	-	-	Hr. Fuldmægtig Bang.
Juli 2	NyeZions-		Hr. Regieringsraad Schmidt.
- 31	Gl.	-	Regiments Feldtskiær F: Th: Folly
Aug. 5.	-	-	Invalid Peter Nielsen.
Oct. 18.	-	-	Herr Hopffs hiemdøbte Søn Johan Edward
- 19	-	-	Johan Robert Skinner, forhen Suckanny med et amerikansk Skib førendes af Capt. Schmidt.

Ende for Aar 1803.

1804

Døbte

1804. Januar 3 Hiemdøbte Hr. Missionair Caemmerer formedelst Svaghed et Pigebarn, som blev

kaldet i sin Hiemdaab Leonora Theresia. (Død d. 30te Oct. 1805). Faderen Hr. Joseph Daemen (Efter Moderens egen Erklæring) og Moderen Mdm Soetmann.

Januar 15 Blev i Zions Kirke et hiemdøbt Pigebarn, navnlig Anna Elisabeth (født d. 26 Oct. 1803) hendes Hiemdaab konfirmeret af Missionair Caemmerer.

Faderen: Hr. Fuldmægtig Halse og Moderen Mdme Halse, født Meyer.

Fadderne: Madm. Meinhardt
Madm Borgen
Lt. Giötting
Byefoged Andersen.
Controlleur Meinhard.
Fuldmægtig Muller
Capt. Jonstrup

Febr. 5 Døbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn, avlet udenfor ægteskab af Forældrene Christian og Martha. Barnets Navn Charlotta Maria.

Fadd: Peter Saviel. Wirissimo. Filbert. Aurora. Manona.

Febr. 16 Hiemdøbte Herr Caemmerer Major Strickers liden Søn som blev kaldet Daniel og er født d. 13 Februar.

April 22 døbte Herr Caemmerer udi Zions Kirke en Datter af Forældrene Mr. Alexander Wright og Mrs. Martha Wright, som blev i Daaben kaldet Arrabella Mathilda, og er fød paa Chidambaram den 26 May 1803.

Fadderne: Edward Campbell Esq. paa Cuddalore (i hans Sted Lt. Berregaard) - Mrs. Grace Campbell (i hendes Sted Mdm. Due), Byefoged Andersen, Fuldmægtig Müller. Jfr. R. Due

May 6 Hiemdøbte Herr Caemmerer Oberstlieutenante Muhldorffs liden Søn, som blev kaldet Marcus Wilhelm, og er født d: 12 Febr: 1804.

Juni 22 Døbte Præsten Herr Caemmerer udi Zions Kirke tvende Døttre af Forældrene Hr. Lt: Leopold Lutter og Mdm. Harriot Lutter, nemlig Amalia Elisabeth (født den 8de May 1803)

Fadderne Madm Sims
Fröken A: Muhldorff
Major Stricker

Factor C. Top
Lt. Somm

og Henriette Maria. (födt 18 April 1804.)

Fadderne Madame Borgen
 Jfr: C: M'Kentzie
 Captain Kaas
 Captain Stecker
 Captain Heleding.

(Juny) 26 Döbte Præsten Hr. John udi Hr. Stevensons Huus tvende Döttre af Forældrene Hr. Joseph Lautier og Hustrue Marry Harriott Lautier, nemlig Marry Louisa, födt i Madras d: 7 Novbr 1802.

Fadderne: Hr. D: Lippiatt
 Madam Couperus
 Jfr. H: Lautier

og Emily Augusta (födt i Trankebar d: 29 April 1804.)

Fadderne: Hr. J: J: Wiehe
 Madm Wiehe
 Madm C: Macleod.

July 25 Döbte Herr Caemmerer udi Zions Kirke Fuldmægtig Frisenbergs Søn, som blev kaldet Christian Albert og er födt dem 13 Januar 1803.

Fadderne: Mdm. Meinhard
 Jfr. Due
 Capt. Jonstrup
 Hr. Hopff
 Capt: Lange (i hans Hr. Borgen)

August 18de Blev i Zions Kirke döbt Dohan Heinrich en Søn af Forældrene Hr. J: J: Wiehe og Madme Luise Adelaide Wiehe, og er födt den 23de April 1804.

Fadderne: Moderen Madme Wiehe
 Louise Vigereux
 Jfr. Friderika Martini
 Hr. M. Øvre
 Hr. P. Temand

Hr. J: J: Wiehe for hans Broder A: F: Wiehe

Ditto 30 hiemdøbte Hr. Caemmerer Houtboist Börmels liden Søn, som blev kaldet Christopher Melwin.

Ægteviiede

1804 May 13 Blev udi Herr Couperuses Have kopuleret Hr. Captain Macleod og Jomfrue Catharina Couperus. Vielsen forrettede Hr. John.

Forlovere vare Gouverneur Couperus
Capt: Stecker
Frue Couperus og
Frue Hermanson

July 23 Ægteviiede Hr. Caemmerer udi Mdm Karstens Huus Lieutnant Lövenhielm Bülow og Jomfruen Eleitza Augusta Maekentzie.

Forlovere: Major Stricker og Madm Sundt
Lieutnt Som og Madme Lutter

Begravne

1804.Januar 16	-	-	Matros Niels Petersen, som en Tid lang havde som Afsindig været holdt i Bevogtning hos Wisiadoren.
- 17	-	-	Invalid Corporal Grønning.
Febr. 7	-	-	Lt. Schulz
- 19	-	-	Major Strickers liden hiemdøbte Søn Daniel.
- 26	-	-	Frue Charlotta Amalia Stricker, 38 Aar gl.
Martz 4	Nye	-	Byefoged Borgens yngste Søn Christjan Henrich
April 23	Gl.	-	Enken Madme Borgen
- 13	-	-	Skibskaptain Steljes
- 18	-	-	Interims Byefoged Andersen

May 30.	-	-	Lieutnant Beyer
1804. July 3	Gl. Kgd.		Soldat Heinriek Kalbitzier her af Garnisonen
- 11	-	-	Underkonstabel Irrgang
- 21	-	-	Madm Cath: Briscoot, 24 Aar gl.
August 30	-	-	Lieutnant Andreas Borup, 26 Aar gl.
Sept. 7	-	-	Houtboist Børmels hiemdøbte Søn Christopher Melvin

1805

Døbte

1805. Jan: 1 Hiemdöbte Hr. John Organisten Hr. Tannens liden Sön, som blev kaldet Christjan Benjamin.

1805 Februar 3die Blev Organist Tannens Sön Christjan Benjamin stadfestet i hans Hiemdaab af Præsten Hr. John.

Faddere: Madm Due
Jfr: C. A: Runge
Lt: Cederfeldt (med...)
Capt. Jonstrup
Herr Bech
Lt: Helmig
Fuldmægtig Wodschow
Byefoged Müller
Kopiist Hopff

Marts 23- Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn som blev kaldet Johanna Elisabeth - Død d. 13 Marti 1834.

Forældre: Hr. Copiist Hopff
og Mdme Hopff

Faddere: Mdm Anna Maria Latoille og Jomfru Kjimmii{?} Letoille
Hr. Fuldmægtig Halse
" " Fridenberg

Hr. Forpagter Gantz.

Juni 1 Blev af Hr. Caemmerer udi Zions Kirke døbt et Pigebarn, der blev kaldet Johanna.

Forældre: Uhrmager Henrich Wisman, og
Hustru Sara Wisman.

Faddere: Madam Meinhardt
Jomfrue K: Due
Hr. Kasserer Meinhardt
- Byefoged Muller.
- Lt: Helmich.

Julii 8de Blev af Hr. Caemmerer udi Zions Kirke døbt Sophia Elisabeth Wilhelmina som blev født d: 8de Januarii 1805 om Eftermiddagen Kl. tre, en Datter af Forældrene Klokke J: J: Wodskow og Madm S: M: Wodskow (Død af Cholera den 12 Juli 1843)

Faddere Madame Koefoed
Jfr. Elisabeth: Martini
RegieringsRaad Lindgreen
Sekretær Boalth.
Fuldmægtig P: Wodskow
Hr. Bech
Captain Nyborg
Styrmand J: Risom i hans Sted Faderen
Styrmand Runge

August 18de Døbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Drengbarn som blev kaldet: Carl Frederich

Forældre: Hr. Kiöbmand J: J: Wiehe
og Madm L: A: Wiehe.

Fadderne: Hr. Sekretær Boalth
Hr. Bogholder Lindgaard.
Hr. J: {utydeligt} for Herr August Friderik Wiehe.

1805. August 21 Døbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Drengbarn, som blev kaldet Friderich Adolphus og er født paa Chidambaram den 29de Janr: 1805.

Forældre: Hr. Alexander Wright, og
Madm Martha Wright

Faddere: Doktor Ruhde
Lieutenant Wickede
Fuldmægtig Bech
Fuldmægtig Frisenberg
Madam Meinhardt
Jomfrue Runge

Sepbr 22 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et PigeBarn som blev kaldet Charlotta Christina og er født d: 10 August 1805.

Forældre: Comd:Sergt Johan Kimmel og Mdm Wilhelmina Leonora Kimmel

Faddere: Lt: D: Stricker
Hr. Gantz.
Conductor Pearson
Madm Pearson
Jomfrue Due

Septbr 30 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn som blev kaldet Juliana Maria og er født d: 31 Juli 1805.

Forældre: Houtboist Poul Christopher Börmel og Mdm Maria Barbara Börmel

Fadderne: Mdme A: Oxholm
Jfr. C: Mackinzie
Hr. L: Oxholm
Hr. K: K: Muller
Hr. P. Wodskow
Hr. Bech.

Octbr 11 Döbte Hr. John udi Hr. Couperus's Have et Drengbarn, som blev kaldet William Couperus.

Forældre: Hr. Macleod fra Nagapatnam og Madm Cathrina Macleod, født Couperus

Faddere: Mdme Couperus, Madme Macleod.
Hr. Couperus. Capt. Saaber.

1805. Novbr. 20 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn, som blev kaldet Lowina og er født d: 9de November 1805.

Forældre: SkibsKaptain Jens Winther og Madam Maria Winther.

Faddere: Madme Meinhardt
Jfr. Due
Dr. Klein.
Hr. Fuldm: Bech
Hr. Forpagter Gantz.

Nvbr 22 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn som blev kaldet Jane Antonette og er födt d: 17 Juni 1805

Forældre: Lieut: Leopold Lutter
Mdm Harriott Stevenson Lutter, der begge vare ogsaa Faddere til deres eget Barn. Hverken Orgelspil eller Sang.

Do. 30. Hiemdöbte Hr. Caemmerer RegjeringsRaad Lindgreens syge Sön, der blev kaldet Georg Friderik og var födt d:----

Confirmerede

1805. Note: Udi Aaret 1805 bleve ligesom i 1806 Börnene af Zions Menighed konfirmerede paa Portugisisk udi Missionens malabariske Kirke af Præsten John.

Ægteviiede

1805 (Trolovelser er ogsaa indførte og Lysninger men her udeladte)

Jan. 27 Johan Friderik Liebanhans og Elisabeth Friderika

Forlovere: CommdSergeant Seller og Mdm Seller
CommdSergeant Mikkell og Mdm Noa.

May 12 i Zions Kirke Hans Døhler Jørgensen og Dorteia Gertruyda Rosenmeyer.

Forlovere: Madme Borgen
" Meinhardt
Lieutnant Somm
-D: Stricker.

Juni 20 Blev af velærv. Hr. Caemmerer i Doctor Kleins Huus kopuleret Hr. Interim-Byefoged og Auditeur Erich Kiær Møller og Jfr. Sarra Fridericia Martini. Forlovere: Hr. John og

Mad. John. Hr. Dr. Klein og Madm. Muhldorff. Brugt Skammel og Tæppe.

August 12 Herr Missionair Caemmerer kopuleret med Jfr Dorth Martini i Hr. Koefoeds Have.
Brugt Zions Kirkes Brudetæppe og Skammel.

October 25 Ægteviede Hr. Caemmerer udi Zions Kirke Musqueteer Wilhel Flemming og Pigen
Citoria.

Deres Forlovere vare: Frue Muhldorff. Lt: Somm. Mdm Karstens Lt: D: Stricker

Nov. 11 Kopulerede Hr. Caemmerer udi Regjering Raad Hermansons Huus Hr. Kaptain
A:Winther med Jomfrue Maria Hermanson.

Forlovere: Secretair Boalth
Madm Caemmerer
Major Stricker
Mdme Sundt

Begravne

1805. Jan. 13.	Nye	-	Madm Elisabeth Johanna Voss, født Jacobez, 45½ Aar gl.
- 31	Gl.	-	Madme Soetmans liden Datter Maria Adelheidt, levede en halv Dag, hiemdøbt af Faderen til Barnet Herr J Daezen.
Febr. 7	-	-	Musqueteer Lyders Engelbrigh Erhard.
Apr. 1.	-	-	Musq. N: G: Krøys
Aug. 14	-	-	Musqueteer Johannes Labee, 35 Aar gl. om imens han sov, blev af en anden Soldat, ved Navn Andersen, igiennemboret med tvende Bajonet-Stik.
Sept. 14.	-	-	Kommandeer Sergt. Kimmels liden Søn Christjan Carl.
Oct. 2?	-	-	den amerikanske Superkargo Hawkins fra Skibet Camilla.
- 30	-	-	Hr. Joseph Daemens Datter Eleonora Theresia, to

			Aar gammel.
Nov. 15.	-	-	Kapt. J. Winthers Søn Hans Wilhelm tre Aar
Decb. 2?	Nye	-	Hr. Regjeringsraad Lindgreens hiemdøbte Søn Georg Friderik.

1806

Døbte

1806 Marts 19 Hjemdøbte Hr. Caemmerer Tolder Halses liden Datter, der blev kaldet Maria Christina.

May 4 Døbte Herr Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn som blev kaldet Justa Jacobina Hoff og er født den 17 April om Formiddagen Kl. 11.

Forældre: Klokke Jens Jacob Wodschou og
Madame Sophia Magdalena Wodschou, født Runge.

Faddere: Madm. Petra Cathrina Wodschou (i hvis Sted Barnets egen Moder).
Madm. Sara Möller
Byefoged Rehling.
Captain Somm
Captain Johnstrup.
Captain Rördam.

1806 Juni 1. Døbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke en Dreng, der blev kaldet Johan Friderich Mackenzie og er født den 2den May 1806.

Forældre: Lieutenant Johan Löwenhielm Bulow, og Frue Elitza Augusta Bulow, fød Mackenzie.

Faddere: Frue Barbara Mühldorff
Frøken C: M: Mackentzie
Geheimeraad Johan Bulow (for ham Capt: Kaas)
Oberstl: Stricker
Guvernör Hermanson.
Regjeringsraad Lindgreen
Captain Somm
Byefoged Rehling
Regim. Feldskiær Ruhde.

July 19 Döbte Herr Caemmerer udi Zions Kirke en Pige der blev kaldet Jörgina Mathilda og er födt d: 21de October 1805.

Forældre: Herr Michael Hopff og
Mdm Lorencine Letoille Hopff

Faddere: Madm. Olivarius
Madm. Bentsen.
Skibskap: Möller
Do. J: Jahnsen
Herr S: Bech.
Herr J: Daemen.

August 13 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke en Pige, der blev kaldet Agatha Leonora og er födt d: 3die Juni 1805.

Forældre: Fuldmægtig Jacob Friedenbergs og Enken Lovisa Kock.

Faddere: Madm. Marie Denzanzeiavillie (?) (Mdm. Johnstrup)
Madm Anna Leonora Broule
Skibsdoktor Johan Christopher Rohlfss
Styrmand Peter Holmberg
Hr. Johan Stahlmann.

Ægteviiede

1806 Jan. 21 Kopulerede Hr. Cammerer udi Hr. Dues Huus Hr. Skibskapt. Johan Jørgen Bendsen og Jomfrue Kirstine Due.

Forlovere: Hr. Jens Winther og Mdm Winther
Hr. J: Due og Mdm Due

Jan. 26? Kopulerede Hr. Caemmerer udi S:T:Hr. Regjer. Raad Hermansons Huus Hr. Fuldmægtig F:A:Halkier og Jfr. M: Martini. Den ministerielle Forretning laae under Missions Kirkens Betjere, men Zions Kirkes Brudetæppe og Tøt? brugt og betalt.

Febr. 13 Kopulerede Hr. Caemmerer udi Hr. Simses Have Hr. Lieut: Friderik Wickedes og Enken Frue Maria Theresia Borup.

Forlovere: Kapt: Somm og Frue Muhldorff. Mr Simms og Mdme Caemmerer.

- 24 Kopulerede Hr. Caemmerer Bombarder Georg Nicolas Lenke med Jfr. Johanna

Ernestina Brunkhorst. Brudgommen havde taget Kongebrev, men forlangte selv Vielsen at skee i Kirken.

Forlovere vare: Kommand. Sergeant Frederik Seller
Urmager Henrich Wisman
Madme Anna Jacobina Wisman og Sara Seller

Juni 18 Kopulerede Hr. John i Missions Kirken John Jonker og Theresia Lichtenstein.

Forlovere vare: Hr. Gantz, Mdm Sergé. Mr. Letoile. Mdme Anna Letoile.

efter Dette Bryllup, der hørte under den danske Kirke, fuldbyrdedes i Missionens
erholdt Tilladelse dertil, imod alligivel at betale den danske Kirke.

July 2. Kopulerede Hr. Caemmerer udi Zions Kirke Under-Konstabel Jacob Riis og Pigen
Juliana Maria Heppel.

Forlovere: Kommd Sergeant Friderich Seller
Mdm Anna Jacobina Seller
Bombardier Ernst Frid: Brandis
madm Saly Wisman.

Septb. 22 Ægteviede Hr. Caemmerer udi Zions Kirke Under Konstabel Joseph Erholdt og
Christina

Forlovere vare: Sergeant Fortmann og Mde Fortmann
Bombardeer Lenke
Mdme Crammer.

- 24 Ægteviede hr. Cammerer i Zions Kirke UnderKonstabel Carl Bertot og Christina
Friderika Colff

Forlovere: Johan Olsen.
Carl Menié.
Sabina, Johan Bergs Kone
Theresa Menié.

- 25 Ægteviede Hr. Caemmerer UnderKonstabel Friderik Willert og Enken Lovisa Sandberg.

Forlovere: Bombardeer Brandis
Do. Jørgensen
Mdm Seller

Do. Jørgensen.

October 6 Ægteviede Hr. Caemmerer i Zions Kirke Sergeant Søren Andersen Bryde og Jfr. Franciska Inneviva Arnholdt.

Forlovere: Poul Christ. Børmel
Friderik Seller
Maria Barbara Børmel
Joh: Ernest: Lenke.

- 16 Ægteviede Hr. Caemmerer udi Hr. Sellers Huus Styrmand Johan Peter Koch og Enken Janette Noa.

Forlovere: Hr. J: Due og Mdm Due
Kommander Sergt Seller og Mdm Bendsen.

Begravne

1806. Febr. 11 Gl. - Konstabel Lars Larsen, 47 Aar., fød i Norge.

Marts 21. - - Tolder Halses hiemdøbte Datter Maria Christina

May 28 - - Joseph Cutter, omtrent 55 Aar gl. var Matros paa det amerikanske Skib Margaretha, capt. Samuel Heard.

August 19 - - Skibskapitain Otte paa det Bremiske Skib

Sept. 30. - - Enken Madme Margaretha Arnet, 33 Aar gl.

1807

Døbte

1807. January 6 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke en Pige, der blev kaldet Lovisa Hedeveg og er födt den 30 September 1806.

Forældre: Hr. Resident Lorentz Alexander Oxholm og Mdm. Catharina Amalia Oxholm (födt Schmidt)

Faddere: Enkefrue Schmidt, Madm. Winther. Obserstl: Stricker, Justitiar Lindgreen, Captain Somm, Doktor Klein, Captain Johnstrup.

1807. Jan. 24 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke en Pige, der blev kaldet Sophie Antoinete og er födt d. 5 Octbr 1806.

Forældre: Johan Jacob Wiehe og Madm Louise Adelaide Wiehe (föd Wigoureux)

Faddere Madm. G: Macleod
Jfr. Toinette Combautt (i hvis Sted Barnets Moder)
Sekretair Boalth
Capt: Johnstrup.
Dr. Ruhde.

Jan. 25 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke en Dreng, der blev kaldet Peter Georg Valantin og er föd d: 14de Decbr 1805.

Forældre: Capt: Chr: Frid: Ebert
Madm. Johan: Mar: Ebert födt Argilander.

Faddere: Madm Halkiær
Makaentzie
Capt Johnstrup
Do. Streng
Lt: Stricker
Capt: Georg Hammett fra Skibet James Drummond.

May 15 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der blev kaldet, Maria Elisa og er födt den 4de December 1806.

Forældre: Hr. Sekretair Jens Koefoed og
Frue Charlotta Lovisa Koefoed (föd Martini)

Faddere: Guver: P: Hermanson
Hr. Kiöbmand J: J: Wiehe
Hr. John Pavin, Kiöbmand paa Bombay og for ham stod Hr. Dr. Klein
Hr. Supercargo Lorents Nielsen.
Hr. Amalrie Courbon.
Madm. Klein.
Madm. Caemmerer.

Junij 12 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, som blev kaldet Friderich Rudolph, og er föd den 1ste April 1807.

Ligeledes konfirmerede Hr. Caemmerer samme Dag og Tid i sin Hjemdaab August Henrich, fød d: 22 Sepbr 1803 og hjemdöbt den 26 Septbr 1803.

Disse to Börns Forældre ere Uhrmager Henrich Wisman og Hustrue Sara Wismann.

Faddere: Madn Meinhardt bar den 1dste, Mdm. Wodschou den yngste.
Fröken Stricker.
Capt: Kaas
Hr. J: Due
Doktor Klein.
Capt: Meinhard
Hr. Screyvogel skoleholder ved Missionen)

(Betalder ikke som Kirkens Uhrmager)

July 6 Hjemdöbte Hr. Caemmerer Styrmand Kochs liden Sön der blev kaldet Hans Heinrich

Juli 31. Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der blev kaldet August Johan Adolph og er födt den 25 Dcbr 1806.

Forældre: Hr. Byfoged Johan Rehling og Madm Augusta Frederika Rehling (föd Erhardt.)

Faddere Frue Lindgreen
Jfr. Juliana John.
Oberstl. Stricker.
Capt: Kaas.
Sekretair Boalth.
Doktor Ruhde.

August 21 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn der blev kaldet: Georgina Johanna og er död d. (ikke angivet)

Forældre: Hr. Christoffer Breithaupt, Kjöbmand i Cudelur og Madme Christiana Susanna Breithaupt (föd John)

Faddere Guvernör Hermanson.
Hr. Cuperus (forhen Guvernör paa Malacca)
Captain Kaas
Doctor Ruhde
Captain Johnson (i hans Sted Capt: Johnstroup)
Madm Caemmerer

Jfr. Johanna John i Stedet for Miss Elisa
Breithaupt
Sekretair Boalth

1807 Septbr 16 Döbte Hr. John i Hr. Couperus's Have et Drengbarn der blev kaldet Rodrick
Kock og er fød den 15 Juni 1807.

Forældre: Hr. Macleod fra Nagapatnam og Madm Macleod (föd Couperus)

Faddere: Frue Couperus
 Madm. Sims
 Hr. John Cotton.
 - Edward William Stevenson.

Septbr 21 Hjemdöbte Hr. Caemmerer Hr. Hopffs liden Sön der blev kaldet Johan Lorents.

October 6 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige som blev kaldet Angelique Sarine og er fød
d: 24 August s.A:

Forældre: Hr. Sekretair Friderik Adolph Halkiær. Madm. Maria Elisabeth Halkiær
 (föd Martini).

Faddere: Reg:Raad Hermanson
 Sekret. Boalth
 Sekret: Koefoed
 Capt: Kaas
 Doktor Klein
 Hr. Frid: Wiehe
 Frue Hermanson
 Madm Möller istedet for Mdm. Klein.

Octbr. 10 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, som blev kaldet Frederica
Lovisa og er fød den 23 April 1807.

Forældre: Hr. Tolder Gulow Nielsen Halse og Madm Anna Christina Halse (föd
 Mayer)

Faddere: Madm Klein (for hende Madam S: Möller)
 Fröken C.A: Stricker
 Oberstl: Stricker
 Hauptmann Stecker
 Præsten Frid: Halsöe (for ham Lt: Giötting)

Fuldmægtig Mayer (for ham Lt: Stricker)
Styrmand Moldrup.

Oct. 25 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Drengbarn, der blev kaldet Jacob Friderich Wilhelm Harbou og er født den 2den Octbr 1807 om Morgen Kl. 6.

Forældre: Klokke J: J: Wodschoe
 Madm S: M: Wodschoe (født Runge)

Faddere: Madm. C: A. Jahnsen
 Jfr. C: H. Wodschoe (for hende stod Barnets Moder)
 Major Hiller i Horsens
 Capt: Jacob Jahnsen
 Landinspecteur H:J. Wodschoe
 Hr. P: M. Wodschoe af Ryomgaard (for disse fire Faddere offrede og stod Barnets Fader).

Novbr 3 Hjemdöbte Hr. Caemmerer Houtboist Poul Börmels liden syge Søn, der blev kaldet Edward Wallentin.

Nvbr 13 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, som blev kaldet Peter Heinrich og er født d: 8den Oct. 1807.

Forældre: Underofficer Hans Döhler Jörgensen og Hustrue Dorthea Gertruyda Jörgensen, født Rosenmeyer)

Faddere: Mdm: A: M: Winther
 Jfr. Johanne John.
 Sekretair Boalth
 Capt: Johnstroup
 Captain Kaas (for ham Lt: Bylow)

Novbr 14 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, der blev kaldet ved Daaben Maria Augusta og er født d. 14 April s:A.

Forældre: Hr. Ltnt Friderich Wickede og Frue Maria Therese Wickede (født Galway)

Faddere: Capt: Bernhard August Wickede (for ham Capt: Somm)
 Oberstl: Stricker
 Sekretair Boalth
 Frue M: G: Colbjørnsen (for hende Madm Sims)
 Frøken Wilh: Stricker.

- Novbr. 17 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der blev kaldet ved Daaben Philip Dormieux og er fød paa Nagapatam den 7de Septbr 1807.
- Forældre: Hr. Gustaph Adolph von Streng og Madm Amelia Catharina Streng (föd Dormieux)
- Faddere: Frue Hermanson
Mrs. Roxburgh for hende Madm Sims
Oberstl: Stricker, William Roxburgh (for ham Dormieux, Esq)
1807. Novb. 20 Hjemdöbte Hr. Caemmerer et meget sygt Pigebarn, som blev kaldet Friderica
- Forældre: Captain Friderick Schmetterling (efter egen Tilstaaelse af Barnets Moder) Bettima et malayisk Fruentimmer.
- Decb 17 Döbte Hr. Caemmerer Hr. Tannens og Madm Tannens Sön som blev kaldet Georg Friderich og er fød den 3 Nov. 1807.
- Faddere: Madm. Bendsen.
" Jahnsen
Capt: Somm
Lt: Stricker
Skibskapt: Bendsen
Doktor Ruhde
Kjöbmand F: Wiehe.
- Decbr 30 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn, som blev kaldet: Eleonora Wilhelmina og er fød den 21 Octbr s:A:
- Forældre: Constabel J: Riis og Hustrue Juliana Maria Riis (föd Heppel.)
- Faddere: Doktor Ruhde
Capt: F: Kaas
Capt: L: Lutter
Skibskapt: Johnstroup
Mr. Alexand: Wright
Madm. Chr. Bendsen
Jfr. Theor: Clara Noa.

Ægteviede

1807. April 13 Kopulerede Hr. Caemmerer udi Regjerings Raad Hermansons Huus Hr. Hans Jacob Fiellerup, Assistant i Kompagniets Tjeneste, og Frøken Catharina Elisabeth Braun.
- Forlovere: Hr. Regjeringsraad Hermanson
 Sekretair Boalth
 Mdm Wiehe
 Mdm Brunet
- April 26 Kopulerede Hr. Caemmerer udi RegrRaad Lindgreens Have Hr. Johan Gottlob Raabe og Jfrue Maria Catharina Muller
- Forlovere: R R Lindgreen
 Frue Lindgreen
 Byefoged Rehling og Mdm Breithoupt
- May 3 Kopulerede Hr. Caemmerer udi Klokke Wodschows Huus Hr. Skibscaptain Jacob Jahnsen og Jomfrue Charlotte Amalia Runge.
- Forlovere: Hr. Sekret: Boalth
 Hr. Johnstroup
 Madm Caemmerer
 Madm Wodschow
- Juni 4 Ægteviede Hr. Caemmerer i Madm Karstens Huus Hr. Lt: Erich Johan Christopher Faith og Frøken Charlotte Margarethe Mackentzie.
- Forlovere: Madm Sundt
 - Muhldorff
 Kapt. Kaas
 - Somm
- Sept. 17 Kopulerede Hr. Caemmerer i Oberstlieutnant Strickers Huus Mr. Edward William Steenson fra Porto Novo og Frøken Maria Barbara Muhldorff.
- Forlovere: Oberstlt: Stricker
 Sekretair Boalth
 Madm Sundt
 - Stevenson.

Begravne

1807.

Jan. 26.	Missionskirkeg.		Jfr. Wilhelmine John
Marts 7	Gl. Kirkeg.		Sergeant Cramers Kone Cathrina Cramer, 44 Aar gl.
- 11	-	-	Mr. Richard Skitton, 19 Aar gl., Passager fra det engelske Skib Gilwell, Kapt. C: Beam.
- 16	Nye	-	den forrige Byefoged Claus Ankersen Borgen. -- Aar gammel.
Juni 19	Gl.	-	Mdm Maria Benedicta Soetman, fød Wilken.
Juli 7	-	-	Styrmand Johan Peter Kochs liden hiemdøbte Søn navnlig Hans Henrich
1807 July 28	Bethlehems KKEg.		Mr. Breithaupts liden Datter Sophia.
Sept. 21.		Gl. -	Hr. Hopffs liden hiemdøbte Søn Johan Lorents
Oct. 19.	-	-	Indvalid Alex Holm, fød i Tranquebar og 77 Aar gammel.
Novb. 4		- -	Houtboist Poul Børmels liden hiemdøbte Søn Edward Walentin.
Novb. 7		- -	Under Constabel Christen Christensen. Fød i Fyhn og var 46 Aar gammel.
- 21		- -	et dødfødt Barn af Underofficeer Flemming

1808

Døbte

1808 Februar 7 Døbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn, der blev kaldet Leonora og er født den Jan. s.

	Forældre	Constabel Friderich Willert og Hustrue Lovisa Sandberg (föd Caesar)
	Fadderne	Frue Rehling bar B: Fröken C. Stricker Byefoged Rehling Doktor Ruhde Hr. Frid: Wiehe.
Februar 11		Hjemdöbte Hr. Caemmerer Constabel Erholdts syge Sön, der blev kaldet Johan Joseph.
Marts 26		Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der blev ved Daaben kaldet Edward Andersen og er föd d: 1 Marts s:A:
	Forældre	Sargeant Sören Andersen Bryde og Hustrue Fransiska Inneviva, föd Arnholdt.
	Faddere:	Madm. Aug: Rehling " M:E: Halkier Hr. A:F: Wiehe Capt: J: Jahnsen. Doktor Ruhde.
Mai 1		Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn som blev kaldet Sophia Maria og er föd d: 25de Fbr s:A:
	Forældre:	Styrmand Christian Friderik Ebbert og Mdm. Johanna Maria Ebbert (föd Argilander)
	Faddere	Madm Simms Madm Mayer Hr. Simms
Juni 8		Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng föd d. 1 Januar 1808, der blev kaldet: Jan Nordstjerne.
	Forældre	Constabel Peder Jensen Hustrue Anna Jensen
	Faddere	Madm A:J: Seller Jfr. Wilh: van der Graff Commd Sergeant Seller

Sergeant J: Böttger

- July 13 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke en Dreng fød d. 22 Juli 1805, som blev kaldet Henry Brunsby
- Forældre Hr. Joseph Lautier og
Madm Marry Harriott Lautier.
- Faddere Madm Gesine Mayer
Mrs. Mackay
Hr. Koefoed
Mr. Burnaby i Madras (for ham Mr. Mackey)
- Sept. 30 Hiemdöbte Hr. Caemmerer i Hr. Mühlendorffs Huus et meget sygt Drengbarn, der blev kalden Wilhelm Joseph og er fød den 3 Juni 1807.
- Faderen Mr. Joseph Daemen erklærede at have avlet dette Barn med afgangne Madm Soetmann. [+ 19/8 1807]
- Octbr 6 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn der blev kaldet Maria Elisabeth, og er fød 13 August 1808.
- Forældre: Hr. Christopher Breithaupt og
Madme Christiana Susanne Breithaupt (föd John)
- Faddere: Madme Halkier
Jfr. Juliana John
Hr. Simms
Lieutnt Stricker
Hr. Davidson paa Negapatam (for ham Hr. Caemmerer)
- Novbr 14 Döbde Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der i Daaben blev kaldet: Pallena Georgia Petrina og er fød d: 10 Octbr. s.A. om Eftermiddage Kl: 6½.-
- Forældre: Klokke Jens Jacob Wodschou og
Madm Sophia Magdalena Wodschou (föd Runge)
- Faddere: Mrs. Keating
Jfr. Juliana John.
Rvrnd Keating (for ham Hr. Boalth.
Capt: Helmich
Bogholder Lindgaard

Hr. F: Wiehe.
Styrmand O: C: Boch.

Confirmerede

1808. Januar 24 Konformeredes med det Kongl: Gouvernements Tilladelse i Mdm. Sundts Huus
Hr. Obserstl: Strickers syge Søn Otte Chrisitian og meddeeldes ham derefter det
hellige Nadvarens Sakramente

Martz 20 blev udi Zions Kirke af Velærværdige Hr. Caemmerer konfirmeret Hr. Johan
Carl Friderick van Helading.

Begravne

1808. Jan. 26. indbragt	-	-	Matros Parkinson fra Priisskibet Charlotte her til Tranquebar af Kapt. Guirin.
Febr. 12 Juni 14	-	-	Konstabel Erholdts hiemdøbte Søn Johan Joseph. Kapt. Ebberts Søn Peter Georg Valentin, gammel 18 Maaneder.
August 30	-	-	Oberst Muhldorffs Søn Joachim Michael, der ved en ulykkelig Hændelse druknede i Reviret om Eftermiddagen d: 29de August.- Han var 12 Aar gammel.
- 31.	-	-	Hr. Niels Møller, der var henved 50 Aar gammel.
Nov. 3	-	-	Hr. Kiøbmand Damens hiemdøbte Søn Wilhelm Joseph, 1 Aar og 5 Maaneder gl.

1809

Døbte

1809. Januari 25 Døbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn der i Daaben blev kaldet:
Nicolai og er fød d: 24 Novbr. 1807.

Forældre: Fuldmægtig Jacob Frisenberg og
Enken Lovisa Kock (efter Faderens egen Tilstaaelse)

Faddere: Frue Berregaard

Madm Wodschou
Kasserier Meinhardt
Capt: Bendsen.
Boutelleer Jensen.

1809. Februar 16 Lode Forældrene Herr Skibskapitain Jacob Jahnsen og Hustrue Charlotta Amalia Jahnsen (föd Runge) döbe ved Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke en Sön, der i Daaben blev kaldet Johan Jörgen Jacob og er föd d: 18de Januar s:A:

Faddere: Madme Wodschou
Jfr. Juliane John
Hr. William Macleod
Sekretair Boalth
Sekret (sic) Koefoed
Kiöbmand Courbon
Kiöbmand Simms
Kaptain Johnstroup
Hr. F: Wiehe
Hr. Bech
Consul E: Schiönling paa Isle de France (for ham Captain Bendsen:)
Overstyrmand O. Boch (for ham Klokke Wodschou)
Klokke Wodschou.

Martz 31 Hiemdöbde Hr. Dr. Caemmerer i en Have Hr. Capt. Lutters og Frue Lutters liden syge Datter, som blev kaldet Henriette Elisabeth.

May 28 Döbde Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn föd den 21de May samme Aar og som blev kaldet Augusta

Forældre Constabel Friderich Willert og Hustrue Lovisa Sandberg Willert (föd Cæsar)

Faddere: Madam Bendsen
Jfr. Juliane John
Hr. Jens Due
Capitain Bendsen

Juni 3 Blev hiemdöbt Hr. Styrmand Kochs liden Sön, der var i Livsfare og kaldet Otto Knud. Er föd d: 31 May.

July 15 Döbde Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, föd d: 4de Martii 1809, og som i Daaben blev kaldet: Francina Theresia.

Forældre: Hr. Michael Hopff og
Mad: Lorencine Hopff.

Faddere: Madm K: Meinhardt
" S:F:Möller
Sekretair Koefoed
Byefd Rehling
Fuldmægtig Halkiær.
Captain Meinhard

1809 July 25 Døbde Hr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, fød d:1ste July 1808 og som i Daaben blev kaldet: Frideriche Elisabeth.

Forældre: Lt. Friderik Wickedede og
Frue Maria Theresia Wickedede (föd Galway)

Faddere: Frue Lindgreen
Mdm. S:F: Müller
Reg:Raad Lindgreen
Capt: F: Kaas
" Helmich
Hr. Bech.

August 10 Døbde velærværdige Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn fød d:25de Juni 1809 og i Daaben blev kaldet Johan Wilhelm.

Forældre: Uhrmagr Henrich Wismann og Madm Sara Wismann.

Faddere: Frue Berregaard
Jfr. Joha John
Oberstl: Stricker
Doktor Ruhde
Hr. F: Wiehe
Fri for Betaling som Kirkens Uhrmager.

Septbr 6 Blev af velærværdige Hr. Caemmerer i Zions Kirke i sin Daabes Pagt konfirmeret Hr. Styrmand Johan Peder Kochs og Hustrue Madme Janette Kochs Sön, der blev hiemdöbt d: 3die Juni s:A; og Navnet Otto Knud.

Faddere: Madme Bendsen.
Fröken Stricker

Oberstlt Stricker
Hr. Jens Due
Doctor Ruhde

October 13 Döbde i Zions Kirke Hr. Dr. Caemmerer et Pigebarn som i Daben blev kaldet Frederika Lovisa, og er föd d: 8de July 1809.

Forældre: Sekretair J: Koefoed og
Frue Charlotta Lovisa Koefoed (föd Martini)

Faddere: Sekretair C: F: Boalth
Colonel Dejoute
Do. M: Martints (i hans Sted Faderen selv)
Resident van Naersen
Dr. J: G: Klein
Madme F: Muller
" Halkier.

November 12 Döbde Hr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng, der blev kaldet Melwie Ferdinand.

Forældre: Sergeant Sören Andersen Bryde
og Hustrue Fransiska Inneviva (föd Arnholdt)

Faddere: Madme C: A: Jahnsen
" S: Wodschou
Byefoged Rehling
Hr. A: F: Wiehe
- S: Bech

(Barnet föd d-11te Setb. 1809)

Confirmerede

1809 april 9 Blev Miss Maria Rosalia Colbiörnsen i Zions Kirke confirmeret i sin Daabs
Pagt. Hele Handlingen blev foretaget og holdet i det engelske Sprog ved mig.
(sd) A. Caemmerer

Ægteviede

1809 April 24 Copulerede Revd Mr. Kietting den engelske Commisionair A:H: Kelso og Miss Maria
Rosalia Colbiørnsen i Zions Kirke.
(sd) M. A. Keating

Chaplain.

Juni 4 Copulerede Herr Caemmerer Capitain Mogens Birch og Jomfrue Carolina Mathilda
Waldow hiemme i Deres Huus. Forlovere vare:

Hr. G:M: Halse
" J. Due
Madm. Halse
- - Due

Brugt Kirkens Brude-Tæppe og Skammel.

July 20	Copulerede Hr. Caemmerer udi Hr. Johns Huus engelsk Lt. John Eveing og Jfr. Juliane John ved hvilken Leilighed Zions Brudetæppe og Skammel brugtes.
---------	---

August 27 1ste Gang lyst til Ægteskab i Zions Kirke for Politi Betient Heinrich Lerche og Jomfrue Juliana Mathilda.

Septbr 3	2den Gang lyst til Ægteskab i Zions Kirke for Politibetienten Heinrich Lerche og Jfr. Juliana Mathilda.
----------	---

Septbr 10 3die Gang lyst til Ægteskab i Zions Kirke for Politibetient Heinrich Lerche og Jomfruen Juliana Mathilda.

Septbr. 14	Copulerede Hr. Caemmerer i Zions Kirke Politibetienten Heinrich Lerke og Jfr. Juliana Mathilda.
------------	---

Forlovere vare:

Sergeant Frid: Seller
- H:D: Jørgensen
Madm Seller

- Dorth. Jörgensen.

Begravne

1809. Januari 2

Blev begravet paa Zions Kirkegaard Frue Augusta Rehling, der døde den 28 e: M: Liget blev først sat foran Alteret hvor der blev paakastet Jord og holdet Ligtale over samme. Alterlysene og sex Voxfakler brændte og Orgelet spillet.

Febr. 28.
Aar gl.

Gl. Kkeg.

Madame Debora Maria Winther, født Schmidt, 28

May 18.	-	-	Pigen Anna Maria Buckner, 30 Aar gammel og i Fattige Omstændigheder, hvorfor frie Begravelse.
July 6.	-	-	John Gibson Dennison, ti Aar gl. I Anledning af hans Død fik jeg et Brev fra Captain Wilkens, der bragte bemeldte unge Menneske med sig fra Ceilon hertil, og hvoraf følgende Extract herved ordlydende følger: "Mr. Wodschow. Dear Sir. The dead young Gentelmans name is: John Gibson Dennison, born at Vellore on the Coast of Coromandel on the 4th March 1800. His father John Dennison 2r Mr. Leyt in H.M.33rd Regt is dead, as also his mother; the only relation the little boy has, is Peter Dennison his fathers Brother, who is now at Trincomalie 2r Master and Paymaster to his Majestys 1st Ceylon Regt."
July 19.			Blev begravet paa Zions Kirkes gamle Kirkegaard Fuldmægtig Frisenbergs Søn Nicolai, 1 Aar og 8 Maaneder gl.
1809. August 3		Gl. Kkg.	Sergeant H:D:Jørgensens Søn Peter Heinrick, 1 Aar og 10 Maaneder gl.
- 29	-	-	Enken Madame Catharina Marina Claz omtrent 66 Aar gammel.
November 4	-	-	Pensionist-Enken af Zions Kirke Madame Brockman
Decbr. 4	-	-	Konstabel Friederick Beatus, der druknede i Reviret ved den Lange Broe. Han var 46 Aar gl.

1810

Døbte

1810. Martz 8 Døbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige som var fød den 8de Februaru s:A; og blev kaldet i Daaaben Anne Christine (Død 24de Sept. 1839.)

Forældre: Skibskapitain Johan Jörgen Bendsen og Madme Kirstine Bendsen (föd

Due)

Faddere: Captain Helmich
Hr. Jens Due
Hr. Bech
Consul John Edward Schiönling (for ham stod Skibskapt. J: Jahnsen)
Kiöbmand August Lacroix (for ham Hr. Jahn Morell
Hr. Styrmand Ole Boch
Hr. Kasserer Meinhardt
Madme M: Due bar Barnet.
Fröken Emine Stricker.

April 11 Döbde Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke et barn avlet udenfor ægteskab, föd d: 7de Januari 1810, og som i Daaben blev kaldet Johan.

Forældre: Skibskapitain Peter Holmberg og Pigen Catharina (af den romerske kath: Religion)

Faddere: Madme C:A:Jahnsen
Jomfr. Clara Noah
Skibsapt. Jahnsen
Do. Meinhardt
Do. M. Birch

1810. April 30. Döbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng föd d: 4de May 1808, og der i Daaben blev kaldet James Leopold.

Forældre: Capt: Leopold Lutter
Frue Harriott Lutter, föd Stevenson.

Faddere: Madme A: M: Winther
Fröken Ch: A: Stricker
Kasserer Meinhardt
Hr. Bech
Hr. E: Stevenson fra Portonovo (for ham stod Hr. Doctor Rudhe).

April 30 Blev af Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke i sin Daabs Pagt konfirmeret Pigen Elisabeth Henriette, hiemdöbt d. 31te Marts 1809 og föd d: 29de i samme Aar og Maaned.

Forældre: Capt: Leopold Lutter og
Harriott Lutter

Faddere: Madm Brunet
Fröken Metta Stricker
Byefoged Rehling
Hr. Frid: Wiehe
Capt: Helmich.

May 10 Hiemdöbde Klokke Wodschou Captain Birchs liden Søn, der var meget syg og i Livsfare, og fik han det Navn Jacob Prahl. fød d: 28de April s:A;

August 8 Blev ovenmeldte Jacob Prahl (Birch's) Hiemdaab konfirmeret af Hr. Dr. Caemmerer. Föd d. 28de April 1810.

Forældre: Skibskapt. Mogens Birch og Hustrue Carolina Birch

Faddere: Madame Meinhardt (bar)
Jomfrue A:M: Maier
Capt: Johan Bendsen
do. Jens Winther
do. Peter Holmberg
do. Albert Grodth
Styrmand Ths. Due
Capt: Andreas Ibsen Birch (for ham stod Hr. G: Jansen.

August 12 hjemdöbde Klokke J: Wodschou Constable Erholds liden meget syge Datter, der blev kaldet Johanna Carolina.

1810. August 31 Döbde Hr. Dr. Caemmerer i Hr. John's (forrige Pingels) Huus en Dreng, der ved Daaben blev kaldt Thomas Georg, og er fød d: 15 Juni 1810.

Forældre: Hr. Christopher Breithopt, Kiöbmand i Cuddelur, og Madme Christiana Susanna Breithaupt (föd John)

Faddere: Doctor Klein stod for Mr. Thomas Parry. Kiöbmand Breithaupt stod for Mr. Georg Lys. Madm Berregaard stod for Mrs. Ann Lys Jomfr. Johanna John.

Septbr. 15 Hiemdöbde Klokke Wodschou Hr. Martensens syge Søn, der ved Daabet blev kaldet William.

Septbr. 30 Döbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, der blev kaldt Frederika. og er fød den 22de s:M:

Forældre: Constabel Friderik Willert og
Hustrue Lowisa Sandberg.

Faddere: Sergt: H: D: Jörgensen
Politie Bet: H: Larche
Md. J:M: Lerche
" D:G: Jörgensen

Novbr. 4 Lode forældrene Constabel Joseph Erholdt og Hustrue Christine deres Datters
Johanna's Carolinas's {utydelig} konfirmere ved Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke.

Faddere: Frue Berregaard
Jfr. Lovisa Meinhardt
Byfoged Rehling
Hr. Jens Due
Capt: Bendsen.

Novbr. 5 Døbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der i Daaben blev kaldt Carl
Georg Heinrich, og er fød den 1ste Septber 1810.

Forældre: Capt: Jacob Jahnsen og Madm Charlotte Amalia Jahnsen fød Runge

Faddere: Madm N: Meinhardt
" M: Halkiær
Hr. E:K: Muller
Capt: G. Meinhardt
Hr. A: Francois De Colons.

Ægteviiede

1810. February 11te 1ste Gang lyst til Ægteskab i Zions Kirke for Sergeant Friderich Cramer og
Pigen Maria Jacoba d'Croix.

Febry 18 2den gang &c

February 25 3die Gang &c

February 26 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Underofficier Friderich Cramer og
Pigen Maria Jacoba d'Cruiz (af katolske Religion.

Forlovere: Underofficr Brandis
- Jörgensen

Madme Lercke
" Ottgé

May 9 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke, uden foregaaende Tillysning i Følge den engelske Commissioners Tilladelse, Hr. Byefoged Johan Rehling og Fröken Methe Marie Stricker.

Forlovere Sekretair Boalth
 Oberst Stricker
 Frue Lindgreen
 Madme Sundt

Alterlysene tændte og Orgelet spillet.

May 10de Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke uden foregaaende Tillysning i Følge den engelske Commissioners Mr. Hamilton's Tilladelse, Hr. Regiments Feldskier Anthon Wilhelm Friderich Ruhde og Fröken Agatha Margaretha Muhldorff.

Forlovere Doktor Klein
 Mr. E:W: Stevenson (i hans Sted mödte Hr. Oberstlt Stricker)

Alterlysene tändte og Orgelet spillet.

May 16 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke uden foregaaende Tillysning i Følge den Engelske Commissioners Mr. Hamiltons Tilladelse Hr. Styrmand Johan Friderik Olivarius og Jomfrue Anna Christina Sundt: {utydelig}

Forlovere: Byefoged Rehling
 Casar Meinhardt
 Madm Wodschou
 " Olivarius

Alterlysene tändte og Orgelet spillet.

Ende for Aaret 1810.

Begravne

1810. Januar 3 - - Sergeant Søren Andersen Brydes Søn Edward Andersen, eet Aar og ti Maanedr gl.

- 25 - - Søren Andersen Bryde, fød i Kiøbenhavn 42 Aar

			gl.
Februar 16	-	-	Sergeant William Flemming, fød i Holbek og 45 Aar gl.
Marts 18.	-	-	Konstabel Peder Michelsen, 30 Aar gl. og fød i Kolbye i Sverrig.
May 8	-	-	Gouvernements Fuldmægtig Sindall Pheiff, gammel 63 Aar efter hans eget Udsigende.
- 14	-	-	Konstabel Willerts Datter Augusta, 11 M. 23 D.
Juni 3	Nye	-	Madm Claudia Meinhardt gammel 32 Aar
July 1	Gl	-	Konstabel Johan Carl, fød i Isseberg, 47 Aar
-2	-	-	Invalid Corporal Andreas Stierna, fød i Kiøbenhavn 47 Aar gl., og død d. 1ste Juli.
- 6	-	-	Invalid UnderKonstabel Ludwig Sandberg, fød i Kiøbenhavn 51 Aar gl. og døde d. 5te July.
Aug. 14	-	-	Enken Madam Westerholdt, en Pensionist of Zions Kirke som blev hendes Arving.
Oct. 10	-	-	Hr. Tolder Niels Gullow Halse gammel 3 Aar? og var fød i Mandal i Norge.
Octobr. 24	-	-	forrige Hoboist af Garnisonen Henrich Ernst Bastelberg, fød i Bielefeldt i Westphalen, 53 Aar, død 23 Dec. 1810.

1811

Døbte

1811. Febr. 14 Lode Forældrene Hr. Assistent Hans Jacob Fiellerup og Hustrue Madame Catharina Elisabeth Fiellerup (föd Brown) ved Hr. Dr. Caemmerer döbe udi Zions Kirke deres tvende Döttre, nemlig Angelique Wilhelmine, fød i Frederichsnagore den 14de August 1808, og Helena Maria Elisabeth, fød i Frederichsnagore den

30te May 1810.-

Den ældstes Faddere vare:

Frue A. Hermanson
Fröken E: Stricker
Etatsraad P: Hermanson
Sekretair C:T. Boalth
Bogholder J: Lindgaard
Hr. H:J: Fiellerup for Hr. J: N: Rabeholm i Frederichsnagore.

Den Yngstes Faddere vare:

Madme C:E. Fiellerup for Mrs. M:C: Rabeholm i Frederichsnagore
Madm A:M: Winther
Oberstl: O:C:Stricker
Capt: Helmich
Hr. A:F:Wiehe
Hr. S. Bech.

Tranq. 14 Febr: 1811

(sd) J.J.Wodschou

Febr. 24 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn der blev kaldet Adolph, og er född: 25 Aug: 1810.

Forældre: Constabel Peter Jensen og Hustrue Anna Jensen

Faddere: Mad: A: Ruhde, for hende Frue Faith.
Jfr. A: Meinhardt
Sekretair Boalth, for ham Hr. S. Bech
Dr. Ruhde, for ham Lieut. Faith

Febr. 27 Döbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, som i Daaben blev kaldt Maria Rosalia Charlotta, og er född den 20de November Kl. 6 ¼ A:M:

Forældre: Klokke og Skolelærer Jens Jacob Wodschou og Hustrue Sophia Magdalena Wodschou, född Runge

Faddere: Mrs. Maria Rosalia Hamilton, for hende stod Mad: Winther.
Miss C:E:Topp, for hende Fröken E: Stricker
Kasserer Meinhardt
Doktor Klein

Capt: H. Jensen (for ham Hr. E:K:Muller)
Præsten Hr. N: Fuglsang (for ham Barnets Fader)

- Martii 26. Hjemdøbte Dr. Caemmerer Regiments-Chirurg A: W: Friderich Ruhdes Datter
formedelst Sygdom, og blev kaldet Sara Minerva, fød den 13de Novbr 1810.
- May 19 Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer Hr. Hopffs Liden syge Datter som blev kaldet Clausina
Friderica.
- Junii 9 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, fød d: 30te October 1809, der i
Daaben blev kaldt Alexander Rudolph
- Forældre: Constabel Jacob Riis
og Hustrue Juliana Marie Riis
- Faddere: Mr. Alex: Wright
Hr. Frid: Seller
Mrs. Martha Wright
Mdm. A: J: Seller
- Septbr 22 Døbte Hr. Missionær Dr. John Missionens Have et Drengbarn formedelst hans Sygdom
og blev kaldt Henry Alexander, fød d. 23de Junii i samme Aar.
- Forældre: Lieutenant John Ewing; Adjudant ved den 2den Bataillon af det 24de
Regiment N:l:, og hans Hustrue Madm J: E: Ewing (föd John).
- Faddere: Madm. C: S: John
Jfr. J:C:John
Captain Hughes
Capt: Wulbier, begge af de 24de Regt N:l: og 2den Bataillon.
Capt: Braun ved 2den Bataillon 10de Regt.
Som Faddere i deres Fraværelse stode:
Hr. Dr. C:S:john.
Mr. Peter van Linden
Mr. Friderich Riemer.
- Til Zions Kirke betalt 20 fano,
- October 6 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, fød d: 15de Septbr sidst, og som blev i
Daaben kaldet Mariane Christine
- Forældre: Politie-Betjent H: F: Christian Lerke, og Hustrue Juliane Mathilde Lerke.

Faddere: Frue M: Rehling
Jfr. L: Meinhardt
Dr. Ruhde
Capt: Meinhardt

1811. Octbr 10 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, föd d 6te Julii s:A;, og som blev kaldet Johanne Catharine

Forældre: Capt: P: Holmberg
Pigen Catharina

Faddere: Capt: Bendsen
Styrmd Ths. Due
Md Angliqu? Möller
Jfr. E: Schlimmermann

Novbr 6 Lode Forældrene Hr. Michael Hopff og Madm Leorentzine Hopff deres Datters Hjemdaab af 19de May 1811, konfirmere i Zions Kirke ved Hr. Dr. Caemmerer. Barnets Navn: Clausina Fridericka, föd d: 28de Februari 1811

Faddere: Madm. Gantz
Jfr. S:C:Hopff
Capt: Helmich
Do. Lutter
Hr. Bech

Ægteviede

1811. Junii 26 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer uden foregaaende Tillysning Hr. SkibsCapt: Niels Möller og Jomfruen Angelique Carré i deres Huus i Følge den Engelske Commissioners Mr. Ths Daniels Tilladelse.

Forlovere: Hr. J. Due
" G:L:Meinhard
Mm C: Jahnsen
" E: Bulow.

Kirkens Brudetæppe og Brudeskammel brugte.

October 6 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Mr M'Leods Have i Overværelse af Vidnerne Mr. M'Leod, Capt. Brown, Mrs. M'Leod og Mrs.Borgen følgende Par: Ensign og Adjudant

Georg Stephenson og Mrs. Martha Selwyn.- Betalt til Zions Kirke 4 rdlr.

October 20 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke, illumineret, om Aftenen Klokken 7½ i Overværelse af Vidnerne:
Capt: Brown
Col: O: Stricker, Mrs. A: Sundt, Mrs. C: M'Leod følgende Par sol:
Captain John Thomas Smyth af det 14de Regt N:I; og Fröken Charlotta Amalia Stricker.

Ikke brugt Brudetæppe og Skammel.

Sluttet for 1811.

(sd) J.J.Wodschow

Begravne

1811. Februar 9	-	-	Konstabel Gottfried Seyffert, 61 Aar
28	-	-	Invalid Overkonstabel Lucas Anthony 62 Aar gl., Han testamenterede Zions Kirke hans Huus og Eiendom.
26	Missionens Kirkeg.		Præsten Hr. Johns Søn A:S:John.
April 9	Zions Kg		Enken Mdm M. Knie. Hun var 85 Aar.
- 19	Gl. Kg.		Hr. Ths Bliss, Conductor i det engelske Compagnies Tjeneste 60 Aar.
May 7	-	-	Johan Buurmeister, fød i Glückstadt, 70 Aar, død d. 6te Maj.
- 16	Nye -		Anthon Stecker, forhen Kapitain i den hollandske Tjeneste. Han var 75 Aar gl.
Sept. 1	Gl.	-	Major Friderik Kaas, 40 Aar gl. død d. 31 Aug. 1811.
- 8	-	-	Underkonstabel Reinhold Hofstein, 45 Aar og født i Sverrig.

1812

Døbte

1812. Februar 27 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, fød d: 11te May 1811, og som i Daaben blev kaldet Louisa Augusta.

Forældre: Assistent Hans Jacob Fiellerup og Hustrue Md. Catharina Elisabeth Fiellerup, fød Braun.

Faddere: Commisioner Mr. Daniel
Capitaine McLeod
Byefoged Rehling
Lieutenant C:G:Brown (for ham Hr. Fiellerup)

Martii 20 Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer Klokke Wodschow's og Madame Wodschow's liden syge Datter, som blev kaldt Marie Sophie Frederike, fød den 28de Januarii 1812 om Aftenen Kl. 10.

April 20 Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer engelsk Lt: Dumas's syge Søn, der blev kaldt William Thomas.

1812. May 4. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, som blev kaldet Henriette Micheline og er fød den 23 Julii 1811.

Forældre: Hr. Johan Friderich Olivarius
Mdme Anna Christina Olivarius {[née Sundt]}

Faddere: Mdm. Johanne Olivarius
Jfr. Cath: Top (for hende Miss E:C:Hindes)
Col: Stricker
Capt: Ths Smyth
Capt: Helmich
Dr. Klein
Mr. A: Rotier.

May 14 Døbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige som blev kaldt Sibille Carolina og er fød d. 6te November 1811.

Forældre: Hr. Henrich Wismann
Madm Sara Wismann

Faddere: Frue C: Faith
Jfr. Carol: Becher
Hr. O: Beck
Hr. J: Bendsen.

August o Paa Forlangende af Hr. Dr. Caemmerer Indfører: At han paa hans Reise i Tanjore confirmerede der i Kirken en Hjemdaab skeet ved min Undertegnede her i Tranquebar d: 15de September 1810, paa Herr og Madame Karstensens Søn William, samt at bemeldte Hjemdaabs Confirmation skeede ved Hr. Dr. Caemmerer i Tanjore d 19de Julii 1812 i Overværelse af følgende Faddere:

Rd Mr. Kohlhoff
Mrs. Kohlhoff
Doctor Mitshell
Rd Dr. Caemmerer
Mrs. Caemmerer, og for hende Mrs. Martensen.

Tranquebar 9 August 1812 (Sd) J.J:Wodschow.

August 12 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, som blev kaldt Jacobine Grace, föd d: 9de Februari 1812.

Forældre: Hr. Lieut. Wickede
Frue Wickede

Faddere: Capt. Jacob Kræfting (for ham Barnets Fader)
Madme Manly (for hende Barnets Moder)
Ingen Orgelspil

Sept. 20 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige - föd d: 25 August 1812, og som i Daaben blev kaldt Charlotte Julie.

Forældre: Capitain Ths. Smyth
Mrs. Charlotta Amalia Smyth (föd Stricker)

Faddere: Colonel O: Stricker
Byefoged Rehling
James Smyth, Esq. (for ham Capt: T: Smyth)
Miss Julie Smyth (for hende Madm Ruhde)
Frue Rehling

- Sept. 21 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng, der i Daaben blev kaldt Georg Heinrich, fød den 11te Julii 1812.
- Forældre: Hr. Michael Hopff
 Madme Leorentzine Hopff
- Faddere: Madme Juliane D'almeida
 Jfr. H. Gantz
 Lieut. Gjötting
 Capt: John D'almeida.
- Sept. 24 Döbte Hr. Doctor Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn fød d: 17de Julii 1812, der i Daaben blev kaldt Otto Christian.
- Forældre: Byefoged Rehling
 Frue Methe Maria Rehling fød Stricker
- Faddere: Mrs. C:A:Smyth
 Frue C: Koefoed
 Oberstl. Stricker
 Capt. Ths. Smyth
- Novbr 29 Lode Forældrene Klokke Jens Jacob Wodschow og Hustrue Sophia Magdalene Wodschow, fød Runge, stadfæste ved Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke deres Datters Hjemdaab af 20de Martii sidst. Barnets navn: Marie Sophie Frederike, fød d: 28de Januarii 1812, og opkaldt efter Kong Friderik den 6te og hans Dronning.
- Faddere: Frue Rehling
 Jfr. A: Meinhardt
 Dr. Ruhde
 Lt. Faith
 Hr. Le Colons

Confirmerede

1812. Martz 22 Blev i Zions Kirke konfirmeret Carl Ludvig Stricker.- Hr. Byefoged Rehling overhørte ham og Hr. Dr. Caemmerer stadfæstede Confirmationen.

Ægteviede

- 1812- April 27 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer Hr. John Lewis Dalmeida og Jfr. Juliana Maria Gantz i

deres Huus.

Forlovere: Hr. Andreas Gantz
" Mich: Hopff
Madm. A: Gantz
" Lorentzine Hopff

Brudetæppe og Skammel brugte.

Septbr. 10 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke efter given Tilladelse uden foregaaende Tillysning fra Prædikestolen Hrr Friderich Hebner og Enken Susanna Swartz.

Forlovere: Hr. Frid: Seller
" Daniel Moore.

Ingen Orgel spillet og ingen Brudetæppe brugt. Til Kirken betalt 12 Fano for Alterlysene.

Septbr 17 Blev af Hr. Dr. Caemmerer uden foregaaende Tillysning fra Prædikestolen i Følge erholdt Tilladelse kopuleret i Zions Kirke: Hr. Richard Harris og Jfr. Lowisa Janetta Meinhard.-

Forlovere: Colonel Stricker
Capt. Becket
Byefoged Rehling
Frue Rehling
Madm Meinhardt.

Betalt til Kirken 12 fr for Alterlysene

1812. Novbr 12 Copulerede Herr Dr. Caemmerer i Hr. Hopffs Huus uden foregaaende Tillysning i Kirken i Følge erholdt Tilladelse Hr. Lieutenant Carl Christian Götting og Jomfrue Eugénie L'etoille.

Forlovere: Capt: J: Helmich
Hr. S. Bech.
Mad: Anna Maria L'etoille
Mad: A: Gantz.

Brudetæppe og Brudeskammel brugte.

Decbr. 10 Copulerede Hrr Dr. Caemmerer om Aftenen Kl. 7½ i Kirken (illumineret) i Overværelse

af Vidnerene Hr. Capt: Helmich, Hr. Schreivogel, Frue Koefoed og Mdm. Schreivogel, følgende Personer:

Hr. Pastor Charles William Pæzold, engelsk Missionair i Madras, og Jomfruen Anna Elisabeth Schlimmermann.-

Brudetæppe og Brudebænk ikke brugte.

Sluttet for Aaret 1812

(sd) J.J.Wodschow

Begravne

1812. Januar 10	Nye	-	Skibskapitain L: G: Meinhard, 38 Aar.
- 31	-	-	Frue RegjeringsRaadinde Lindgreen, Aar Gammel. Ligtale og Sang over Liget i og det Klædes Liigklæde brugt, og 3de Klokker ringede. To Kaptainer som Marschaller paraderede ved Liget.
April 21	Gl.	-	Lt. Dumas's Søn William Thomas.
- 25	-	-	Engelsk Serft QterMaster William Morray
1812. Juni 22	Gl. Kkg.		Under-Konstabel Peter Schwartz 48 Aar fød i Kbhenhavn
Julii 11	-	-	Madam Agatha Sundt, fød i Tranquebar og 72 Aar gl.
Nov. 23	-	-	en engelsk militair Pensionist Captain David Millar
Nov. 27	-	-	Soldat Erholdts liden Datter Johanna Carolina 2 Aar 3 M.
Dec. 28	-	-	Under-Konstabel Johan Magnussen, fød i Jylland og 51 Aar gl. Han druknede ved en ulykkelig Hændelse i et Rivier.

1813

Døbte

1813. May 13. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, fød den 9de November 1812) der i Daaben blev kaldet Johan Tullin.

Forældre: Fuldmægtig Erich Kiær Möller og Hustrue Madme Sara Friderike Möller (föd Martini)

Faddere: Madm S: L: Klein{ [utydelig] }
" M: E: Halkier {(Maria Elisabeth / Martini
Dr. J:G: Klein {[Joh. Gotfried]]}
Dr. A: W: Ruhde
Secretr j: Koefoed {[utydelig]]}
Secretr C:T:Boalth (for ham Hr. E.K.Möller)

July 7 Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer Uhrmager Wismans syge Datter, som blev kaldt Sara, og blev fød den förste Julii 1813.

July 25 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegtfred Pigebarn, fød d: 25 Julii 1812, som blev kaldt i Daaben Charlotta Eliza.

Forældre: Hr. John Hindes, Equiagemester i Nagore og Pigen Elisabeth.

Faddere: Capt: Bendsen
Hr. Frisemberg
Mad: A: Möller
Jfr. Mathilda Koch

Septb. 13 Døbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, fød d: 18 August f:M; og blev i Daaben kaldt Wilhelm.

Forældre: Constabel Friderik Willert og Hustrue Lowisa Sandberg.

Faddere: Madme Caemmerer
Madme Ruhde
Hr. Schreivogel
- De Colons.

1813. October 7. Døbte Hr. Doctr Caemmerer i Zions Kirke en Dreng, der i Daaben blev kaldt:

Richard Thomas John, og er fød d; 7de Septbr 1813.

Forældre: Skibs-Capitain Richard Harris, og Hustrue Lowisa Janetta Harris (fød Meinhardt)

Faddere: Frue Koefoed
jfr. A: Meinhardt
Sekret. Koefoed
Byefoged Rehling
Capt: J: Jahnsen
Doctor Ruhde
Doctor Klein

Decbr. 9 Hjemdøbde Hr. Dr. Caemmerer Under Constabel Peter Jensens og Hustrues tvende syge Drengetvillinge og blev den ældste kaldet Esau, og den yngste Jacob.

Confirmerede

1813. April 25 Blev i Zions Kirke konfirmeret Frantz Ludvig Folly. Klokkeren examinerede ham og Hr. Dr. Caemmerer stadfæstede efter Ritualen Confirmationen.
(sd.) J.J. Wodschow.

Septbr 19 Blev i Zions Kirke konfirmeret Johan Engelhardt Friderick Halse. Klokker J.J.Wodschow examinerede ham, og Hr. Dr. Caemmerer stadfæstede efter Ritualen Confirmationen.
(sd. J.J.Wodschow)

Ægteviede

1813. July 26 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Gouvernör Hermansons Huus Hr. Siegfried Bech og Madm. Anna Maria Winther.

Forlovere: Gouverneur Hermanson, og Hr. J: Fiellerup.
Brugt Brudetæppe og Brudeskammel.

Septbr 21 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke velærværdige Hr. John David Palm og Jomfrue Elisabeth Loyd.

Forlovere: Hr. Schreivogel.
Hr. E.E. Muller
Frue Koefoed
Mdm Caemmerer.

1813. October 26 Copulerede Herr Dr. Caemmerer i Zions Kirke som var illumineret om Aftenen
 Kl. 7, Lieutenant Robert Waters med Fröken Sara Minerva Muhldorf.

Forlovere: Hr. W. M'cleod
 " Dr. Wyllie
 Mdm M'cleod
 " Karstens.

Begravne

1813. May 13	- -	Invalid Bombardeer Friderick Bøttiger 76 Aar
- 14	Missionens portugisiske KKg.	Pigen Feliciana Jochum af Missions Skolen.
July 8 Sara.	Nye Kkeg.	Uhrmager Wismanns liden hiemdøbte Datter født d. 1 Juli 1813.
- 30	Gl. -	Madm Martha Due. Hr. Due qva Kirkeværge fri for Betaling til Kirken.
Sept. 2	Missions Kirkegaarden	Hr. Missionarius Dr. Christopher Samuel John, 67 Aar gl.
Nov. 12	Gl. Kkeg.	Enken Madm Ohman.
Dec. 16.	- -	Under-Konstabel Peter Jensens yngste Tvillingsøn Jacob. hiemdøbt d. 9de Decbr.

1814

Døbte

1814. Janry 7 Hjemdøbde Hr. Dr. Caemmerer Styrmand Olivarii og hans Hustrues syge Søn, der blev kaldt Johan Hendrich (født samme Dags Morgen)

Janri 12 Døbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Klokke Jens Jacob Wodschows og Hustrue Sophie Magdalena Wodschows Søn, der blev kaldt i Daaben Just Jens Jacob, og er født d: 13de Januarii 1813 om Morgen Klokken 5.

Faddere: Madme M: Simms

Jfr. Johanne John
Sekretair Koefoed
Assistent Fiellerup
Præsten Schreivogel.

January 26 Stadfæstede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Hjemdaaben af et slegtfred Drengbarn
navnl: Christian (föd d: 8de Marts 1813 og hjemdöbt af Herr Missionair Schreivogel d.
12 samme Aar og Maaned.

Forældre: Kirkeforstander J: Due
Jfr. Charlotta Frederica Schmidt.

Faddere: Madm Ang: Möller
Jfr. Mathilda Kock.
Capt: L: Lutter
" Helmich
Fuldmægtig Mayer
" Frisenberg

Februar 24 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Missions - fordi Zions Kirke var under Reparation, et
slegtfred Pigebarn, som blev kaldet: Angeltina Maria, og föd d: 18de November 1813

Forældre: Hr. B: S: van Halteren fra Negapatam og Pigen Thomasia.

Faddere: Madm. N: Meinhardt
" C: Berregaard
Hr. J: Lindgaard
" L: Mayer

April 27 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegtfred Drengbarn, som i Daaben blev
kaldt Alexander og er föd d: 4 April s: A:

Forældre: Hr. Jens Due, og
Jomfrue Charlotte Frederica Schmidt.

Faddere: Madm Seller
Jfr. Maria Pöhl
Comdr-Sgt F: Seller
Politie-Betjent C: Davitz-
Constabel C: Waldau.

May 16 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der var föd d 27 December 1813 og

blev i Daaben kaldet Johanna Victorina.

Forældre: Premier leutenant Hr. Carl Christian Götting, og Frue Eugenia Götting
(föd L'etoille)

Faddere: Md. Lorenzina Hopff
Jfr. Amalia Lloyd
Bogholder J: Lindgaard
Doctor Klein
Copiist M: Hopff

Julii 27 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Hr. Sekretair Koefoed Have Anna Maria (da ni Maaneder gammel) en Datter af Capitain Langford af det 22de Sipoy Regiment og Moderen Letshame et mohrisk Fruentimmer.

Faddere: Frue Koefoed
Madm. Caemmerer
Sekretair Koefoed.

1814. Sept. 14 blev hjemdöbt af Klokkeren Under Constabel Jacob Riises syge Datter og kaldet Janette.
Föd d: 1ste Januari 1813.

Septbr 26 Blev hjemdöbt af Klokkeren Hr. Fuldmægtig Erich Kjær Mullers syge Sön og kaldet Erich Edmund og er föd d: 17de September i samme Aar.

Octobr 16 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Datter af Forældrene Hr. Klokker Jens Jacob Wodschow og Hustrue Sophie Magdalene Wodschow, föd Runge, der i Daaben blev kaldt: Carolina Margaretha Ingerborg, og er föd d: 6te August Samme Aar om Morgen Kl. 2½.-

Faddere: Frue M. Faith
Madm. M. Halkier
Byefog: Rehling
Fuldmægt: Müller
Lieut Götting
Hr. F: L: Folly

Ved denne Daab blev den Font brugt for förste Gang.

Decb. 5 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Hr. Breithaupt's Huus et Pigebarn föd d:.... og blev i Daaben kaldt Lovise.

Forældre: Hr. Christopher Breithouth (sic!) Kiöbmand i Madras og Madm.
Christiane Susanne Breithouth (!)

Faddere: Frue Ch: Koefoed
Jfr. C: Breithoupt. (!)
Sekretair Koefoed
Hr. Breithoupt (junior)

Ægteviede

1814. Juni 12 Copulerede Herr. Dr. Caemmerer uden Tillysning i Kirken i Fölge af Bevilling fra den
brittiske Commissioner hersteds: Hr. Styrmand Jens Olsen og Mdm Amalia Oxholm.

Vielsen holdtes i Hr. Dalmeyda's Huus og Forloverne vare: Hr. C: Beisner og Capt:
Dalmeyda. Madm Beisner og Mdm. Dalmeyda.

Begravne

1814. Januuarii 11	-	-	Styrmand Olivarii Søn Johan Henrich hjemdøbt d. 7 Jan.
Juni 24.	-	-	Frue Maria Barbara Muhldorff som var 49 Aar gammel.
Juli 16.	-	-	Enken Mdm Anna Jacoba Maria Beisner, 49 Aar
Septbr 4	-	-	Madm Anna Christina Olivarius, 27 Aar gl. [// Sundt, gl??]
- 27	Missionens Kkeg.		Hr. Fuldmægtig Müllers liden hiemdøbte Søn Erich Edmund, gammel 10 Dage
October 3	Gl. Kkeg		Under Konstabel Johan Sebborn, fød i Hamburg og var 65 Aar gl.

1815

Døbte

1815. Janry 2 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng (föd d: 3die Januar 1814), som i
Daaben blev kaldt: Herman Hans Samuel Diderik.

Forældre: Hr. Byefoged Johan Rehling og Frue Metha Maria Rehling, fød Stricker.

Faddere: Madm Fiellerup
Frue Faith
Gouvernör Hermanson
Sekretair Koefoed
Oberstl. Stricker
Fuldmægtig Müller

Januar 2 Stadfæstede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke hemmedaaben af Marcus Wilhelm, hjemedöbt d: 8te May 1804, og fød d: 18 Februari s:A:

Forældre: Oberst Mühldorff og Frue Muhldorff

Faddere: Madm. Brunet
Jfr. Meinhardt
Hr. Brunet
Capt: Crompton
Lieutt Higgins

Januar 2 Stadfæstede Hr.Dr. Caemmerer i Zions Kirke Margaretha's Dorthes's Hjemdaab af 16 October 1801, og betræffende denne henvises til Hr. Soetmans indgivne men ikke forfulgte Protest som herfindes indført Fol. 14.

Forældre Hr. Christian Soetman efter Erklæring af Moderen hans Hustrue Maria Benedicte Soetmann, da bemeldte Datter blev hjemdöbt.

Faddere: Frue Koefoed
Frue Rehling
Capt: Helmich
Hr. E. Bech
Skibskapt: Ebert.

Januar 19 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn (föd d: 8de Novbr 1814), der blev kaldt Robert John.

Forældre: Lieutt og Adjudant John Ewing af det 24de Regiment N:l: og 2den Batallion og hans Hustrue Mrs. Juliana Elisabeth Ewing (föd John)

Faddere: Madm Chr: Susanne Breithaupt
Jfr. Breithaupt for Miss E. Ewing

Hr. Breithoupt, junior for Hr. Breithoupt senior
Hr. Dr. Caemmerer
Hr. Meoyart
Doctor Klein for Hr. H. Ewing junior.

1815 April 17 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der i Daaben blev kaldt Charlotte Sophie Jane Nosky, or er föd d: 13 Novb. 1814 om Morgen Kl. 8.-

Forældre: Mrs. Jane Nosky (for hende Madm B: Wodschow)
Mrs. Simms (for hende Madm Borgen)
Doctor E: Nosky (for ham stod Klokke Wodschow)
Hr. Meinhardt
Hr. Fiellerup
Capit: R: Harris
Hr. De Verneuille

Juni 15 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegfred Pigebarn, föd d: 22 May 1818, og der blev kaldet i Daaben Margretha Cathrina.

Forældre: Hr. Jens Due, og
Jfr. Charlotta Frederica, alias Amalia Schmidt.

Faddere: Frue Faith
Jfr. Cath: Hopff
Doktor Ruhde
Hr. Carl Stricker
- Thos. Due
- Morell.-

Julii 13 Hjemdöbte Klokke Wodschow Lt. Göttings liden Søn, der blev kaldt Johan Friderich. Han döde samme Dag.

August 27 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, föd d: 20 Septbr 1813, der i Daaben blev kaldt Christian Friderich.

Forældre: Under-Constabel Hendrick Friderik Christjan Lerke, og Hustrue Juliana Mathilda Lerke.

Faddere: Sophia Söndahl
Christine Krag
Cornelius Söndahl
Johannes Krag

Peter Staffelds
For overnstaaende fraværende Faddere - Faderans Södskendebörn - stode
Barnets egne Forældre i deres Stod.
Ingen Ceremonie.

1815. August 27 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der blev kaldt i Daaben
Anna Maria, og blev fød til Verden d: 21de September 1814 af Moderen
Jomfrue Johanne Due, der udlagde Barnets Fader at være hendes nuværende
Mand Johan Adam Stahlmann, og som ligeledes vedgik samme og erkjendte sig
at være bemeldte Barns Fader.

Faddere Madm A: Jensen
 Jfr. Car: Christensen
 Sargeant H: Jörgensen
 Politie-Betjent Deweltz
 Under Const: Jensen
 (Ingen Ceremonie)

testerer

(sd) J. J. Wodschow
Klokker

Tranquebar 27 August 1815.

Octobr 1 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng, der i Daaben blev kaldet Gerhardt
Sivert, og er fød d: 16 Septbr 1815.

Forældre: Hr. Byefoged Rehling
 Frue M: Rehling

Faddere: Admiral Bille
 RegsRd Lindgreen
 Lt. Rehling
 Frue Stricker, junior
 Fröken L: Stricker

Octobr 1 Ligeledes blev af Præsten døbt til samme Dag, Tid og Sted et Pigebarn, der blev kaldt:
Amalia Marie Christiane.

Forældre: Capt. Johan Ditlev Stricker og Frue Johanne Frederike Stricker.

Faddere: Frue A: Smyth
 Fröken F: Muhldorff
 Admiral Bille

Oberstl. Stricker
Byefoged Rehling
Doctor Menth
Capitain Sönderup

Decbr 24 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der i den hellige Daab blev kaldt: Niels Christian, og blev fød d: 9 November samme Aar.

Forældre: Underofficer Hans Döhler og Huustrue Dorteia Gertruide (föd Rosenmeyer.

Faddere: Madm R: Martin (for Frue S: M: Bein)
Jfr. W: C: Fortmann
Comd:Sergt: Seller
Sergt: N: Fortmann
Ditto B: ? Bötger.

Confirmerede

1815. Martii 19 Blev i Zions Kirke konfirmeret:

1. Fröken Eleonora Augusta Stricker
2. og Fröken Carolina Mathilda Stricker.

Byefoged Rehling examinerede dem og Hr. Dr. Caemmerer fuldendte og stadfæstede Confirmationen efter Kirke Ritualen.

Martii 22 Confirmerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke i det engelske Sprog Jomfrue Carolina Breithaupt.

April 2 Blev i Zions Kirke konfirmeet Johan Ankersen Borgen. Han blev overhört af Klokke Wodschow og Hr. Dr. Caemmerer fuldendte og stadfæstede efter Kirke-Ritualen Confirmationen.

Ægteviiede

1815. Janri 22 Blev i Zions Kirke lyst förste Gang til ?teske for Hr. James Nicholas Mooyaart og Jomfruen Johanna Catharina John.

Janry 25 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Hr. Stahlmanns Huus i Fölge Tilladelse dertil uden nogen Tillysning i Kirken Hr. Johan Adam Stahlmann og Jomfrue Johanna Due. Brudetæppe og Brudebænke brugte.

Forlovere Hr. P: Seller
 " Ch: Deweltz.
 Mdm A: Seller
 " A: Jensen.

Januar 29 Blev i Zions Kirke lyst til ægteskab 2den og 3die Gang for Hr. James Nicholas Mooyaart of Jomfruen Johanna Catherina John.

1815. Februar 2 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke overmeldte Hr. James Nicholas Mooyaart og Jomfrue Johanna Catharina John.

Forlovere: Hr. Breithaupt junior
 Sekretair Koefoed.
 Mdm. Breithaupt
 Jomf: Breithaupt

Februar 4 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke og efter Tilladelse uden nogen Tillysning: Hr. Skibskapitain Philip Jamieson og Jomfrue Maria Elisabeth Olivarius,-

Forlovere: Sekretair Koefoed
 Capt. Helmich
 Frue Koefoed
 Mdm. Brunet.

Vielsen holdtes om Aftenen Kl. 7 i Kirken, som derfor var illumineret og til den Ende betalt de paabudne 8 rdlr til samme.

Junii 28 Blev af Hr. Dr. Caemmerer copuleret i Capt: Helmichs Huus Lt Edward Ormis Davenport, 2d Battl. 22d Regiment N:l: og Jomfrue Sophie Christine Olivarius.

Forlovere: Capit: Helmich
 Madm Jamieson.
 Capt: Jamieson.
 Madm. Brunet

Novbr 15 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Sidambarams Have Hr. Capitain James Dickenson Crompton og Fröken Friderika Mathilda Muhldorff.

Forlovere: Capt: Fraser
 Capt: Smyth
 Fru Smyth

Frue Rehling

Brudetæppe &c brugt.

1815. Decbr 3 Blev i Zions Kirke lyst første Gang til Ægteskab for Corporal Jacob Möller og Enken Fransisca Bryde (föd Arenholdt)

- 10 (2 og 3 Gang for samme)

-12 Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Corporal Jacob Möller og Enken Francisca Bryde (föd Arnholt)

Forlovere: Byefoged Rehling
Captain D: Stricker
Frue Rehling
Frue Stricker.

Begravne

1815. Jan. 2 - - Skibskapitain Benisen, gammel 47 Aar.

- 16 - - Madm Juliana {Maria} D'almaida, {née Gantz}
født d. 23 Aug. 1778, kopuleret d. 27 April 1812,
og døde den 16de Januarii 1815.

Febr. 28 - - Under-konstabel Johan Bernner, født i Tretz, 65
Aar, døde d. 27 Febr.

Martii 10 - - Kirke-Pensionist, Enken Caroline Heppel 49 Aar
født i Bengalen.

April 5 - - Constabel Christian Classen, født i Dantzic, 61 Aar
gl. døde d. 4de April 1815.

May 23 - - Second-Lieutt Friderik Wickedede 31 Aar gl.

Julii 14 - - Hr. Liut. Gjøttings liden Søn Johan Friderich, født
og hiemdøbt d. 13de Julii., og han blev indsat i det
murede BegravelsesMonument for Gjøttinge
Familie.

1815.Sept. 10 Nye Kgd Charlotte Amalie Johnsen. 28 Aar 4 M.

Oct. 30		Blev begravet paa den nye Kirkegaard i Familiens murede Begravelsested Frue Etatsraadine Angelique Abigael Hermanson - Aar gammel. Hun blev først bisat i Kirken, hvor der af Hr. Caemmerer blev holdt en Ligtale og dertil Ligsange afjungne. De 3 Kirkeklokker ringede, Afterlysene brændte.- Orgelet spillede og det Klædes Ligklæde, Ligbænken samt de sex Lig-Gueridoner brugte i Lighuset og ved den øvrige Ceremonie.
Nov. 6	Gl. Kgrd	Houtboist Carl Stockmann, fød i Saxen - 47 Aar.
Dec. 7	- -	Under-Konstabel Christian Brille, fød i Kjøbenhavn - gammel 32 Aar
- 17	- -	Kapit: John Thomas Smyths og Frue Charlotte Amalia Smyths liden Datter Charlotte Julie - fød 25 Aug. 1812. død 28 Dec. 1815.

1816

Døbte

1816. Janr. 4	Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Brencebarn, der ved Daaben blev kaldt: Charles Brown, og er fød d: 28de Octobr sidst.
Forældre:	Hr. Assistent og Kirkeværge Hans Jacob Fiellerup og Hustrue Catharina Elisabeth Fiellelrup, fød Brown (Braun?)
Faddere:	Frue M: Rehling Jfr. A: Meinhardt Capit: Ths Smyth Lt John Erwing Kjöbmand Peter Reisersen (for ham stod Barnets egen Fader) Orgelet spillet
Febr. 4	Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer et sygt Pigebarn, der var fød d: 3 Septbr 1815 og blev kaldt Johanna Elisa Lindgreen. (Döde samme Dag)

Forældrene: Hr. RegsRaad Lindgreen og Pigen Johanna Jansen.

Febr. 11te Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegfred Drengbarn, fød den 8de Junii 1815?, og som ved Daaben blev kaldt Peter Kröjer.

(I Margin is added: Döde i Tranquebar d: 14de Dec. 1826 og begravet paa den katholske Kirkegaard).

Forældre: Afg. Skibskapitain Peter Holmberg
og Pigen Catharina.

Faddere: Frue Ch: Faith
Frue A: Ruhde
Ingenieur Capt: Grove
Sekretair Ærreboe
Lieutt Röpstorff
(Orgelet spillet)

Februar 18 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der ved Daaben blev kaldt Emma, og er fød d: 2den Janr. 1816.

Forældre: Kjöbmand Hr. Christopher Breithaupt fra Cuddalore, og Madame Christiane Susanne Breithaupt.

Faddere: Madme Fiellerup
Jfr. C: Becker
Hr. Assistent Fiellerup
Hr. Breithaupt Junior og for ha Hr. John Borgen.
Orgel spillet

Martii 6 Blev af Hr. Dr. Caemmerer döbt i Zions Kirke et Drengbarn - fød d: 6te Martii 1815? - og som i Daaben blev kaldt: Johan Sigfried.

Forældre: Hr. Kirkeværge og Copiist Sigfried Bech og Madame Anna Maria Bech
föd Hermansen.

Faddere: Madame Fiellerup
Madame Brunet
Justitsraad Boalth (for ham stod Lt: Westerman
Etatsraad Hermanson
Assistent Fiellerup
Bogholder Lindgaard
Capitain Helmich

Fuldmægtig Halkier

- May 20 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegfred Barn, fød d: 14 Julii 1814, der i Daaben blev kjaldt Ernst August Brandis.- (död 1832)
- Forældre: Forhenværende Constabel Ernst Friederich Brandis og Madame Maria Barbara Aagier?
- Faddere: Commend Sergt Seller
Corporal Necolai Tofte
Madm A: J: Seller
Jfr. A:E:Liebenhans
(Ingen Ceremonie)
- Julii 22 Hjemdöbte Hr. Dr. Caemmerer Uhrmager Wismanns liden syge Søn, som blev kaldt Thomas, og döde den samme Dag.
- Novbr. 9 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn (föd d: 10 Septbr 1816) der blev i Daaben kaldt: Erick Friderick.
- Forældre: Hr. Fuldmægtig Erich Kiær Müller og Hustrue, Madm Sara Fridericka Müller (föd Martini)
- Faddere: Frue Koefoed
Madm. Caemmerer
Kammerjunker Lorentz.
Capitain Grove
Capitain Helmich
Fuldmægtig Wodschow.
- 1816 Novbr 12 Om aftenen Klokken henved 9 hjemdöbte Klokkeren Constabel Friderik Willerts og Hustrue Lovisa Sandbergs liden Søn, der var meget syg og blev kaldt Ferdinand. fød d: 21 Julii s:A; död d: 15 Nov. 1816.
- Decbr 6 hjemdöbte klokkeren Constabel Jacob Feldtbergs og Hustrues Elisabet Giödesens lide syge og svage Søn, der blev kaldt Hans Rasmus.og er fød d: 14 October sidstl: döde d: 17 December 1816.
- Decbr 15 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Anna Theodora (föd d: 18 Ultm) og er en Datter af Corporal Peter Holm, og Hustrue Wilhelmine Christeline (föd Fortmann)
- Faddere: Madm. Fortmann

" Alexander
Corporal Holm
Peter Fortmann.

Confirmerede

1816. Januarii 17 Blev af Hr. Dr. Caemmerer konfirmeret i Zions Kirke i det engelske Sprog William Borgen.

Martii 21 Confirmerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Fröken Wilhelmine Sophie Berregaard.-

1816 April 7 Blev i Zions Kirke konfirmeret Fröken Nicoline Hanne Lindgreen. Hr. Byefoged Rehling examinerede hende i det danske Sprog, og Hr. Dr. Caemmerer stadfæstede efter Ritualet Confirmationen.

Ægteviede

1816. Februarii 11 Blev i Zions Kirke lyst til [Æ]gteskab første Gang for Coporal Peter Holm og Pigen Wilhelmine Christine Fortmann.

Febr. 18 2den Gang.

Febr. 25 3die Gang.

Februar 26 Blev ved Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Ægteviede Corporal Peter Holm og Underofficier Fortmans Datter Wilhelmine Christeline.

Forlovere Captain Stricker
Klokker Wodschow
Mad: Wodschow.
Mad: bendsen.

Martii 10. Blev i Zions Kirke 1ste Gang tillyst til Ægteskab for Skibstømmermand Erik Söderlund og Enken Johanna Ernestina Lenke, fød Bronkhorst.

Martii 17 2den og 3die Gang for samme

Martii 17 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Skibstømmermand Erik Söderlund og Enken Johanna Ernestina Lene (föd Bronkhorst.)

Forlovere Sergeant Böttger

Constabel Peter Jensen
Christine Böttger
Anne Regine Jensen.

- April 14 Blev i Zions Kirke tillyst 1ste Gang til Ægteskab for Underkonstabel Johan Gilbert og Pigen Faustina Xavier.
- April 21 (2 og 3 Gang for samme)
- april 21 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Under-Constabel Johan Gilbert og Pigen Faustina Xavier (af katolsk Religion)
- Forlovere Komd. Sergeant Seller
Sergeant Böttger
Madm. Seller
Madm. Böttger
- Maji 25 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Hr. Dues Huus uden Tillysning i Følge kongelig Bevilling Hr. Jens Due og Jomfrue Charlotte Fräderikke Smidt.
- Forlovere Byefoged Rehling
Capitain Helmich
Madme Gantz
Jfr: Catharina Hopff.
Brudetæppe og Skammel brugte.
- Julii 7 Blev i Zions Kirke lyst til Ægteskab 1ste Gang for Constabel Emanuel Roossé og Pigen Wilhelmine Liewekens.
- Do. 14 (2 og 3 Gang for samme)
- Julii 2 Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Constabel Emanuel Roossé og Pigen Wilhelmine Liewekens.
- Forlovere: Adrianus Cornelius Loosé og hans Hustrue.- Hendrich Frantz og hans Hustrue.
1816. August 25 Blev i Zions Kirke 1ste Gang lyst til Ægteskab for Under-Constabel Jacob Feltberg og Elisabeth Giödesen.
- Sept. 1. (2 og 3 Gang for samme)

Septbr 2 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Under-Constabel Jacob Feltberg og Elisabeth Giödesen.

Forlovere: Com. Sergeant Seller
Sergeant Klindrup.
Madm Anna Seller
" D:G:Jörgensen.

Begravne

1816. Jan. 31.	-	-	Kirkepersonist Enken Madame Elisabeth Andresen 45 Aar.
Febr. 5.	-	-	RegsRaad Lindgreens liden hjemdøbte Datter Johanna Eliza Lindgreen, 5 Maaneder gl.
Marti 1.	-	-	Konstabel Engelbrecht fød i Tronhiem 25 Aar gl. Han døde d. 29 Febr.
May 9.	-	-	Konstabel Johs Petersen - fød i København, 37 Aar og død 8 May
Junii 6	-	-	Konstabel Rasmus Hansen fød i Langeland 26 Aar død 5 Juni
Juli 23			Uhrmager Wismans liden Søn Thomas 1 Aar 11 M.
Sept. 5	-	-	Konstabel Lars Olsen, fød i Norge 30 Aar gl. Død 4 Sept.
Nov. 16.	-	-	Konstabel Willerts liden Søn Ferdinand 3 M. 26 Dag
- 19			Den 19de November om Aftenen henved 9 døde Hr. Gouverneur og Contre Admiral Gerhard Sivert Bille og blev begravet d 21de om Formiddagen Kl. 10 paa Zions nye Kirkegaard.- Liget blev først biesat i Kirken foran Alteret, og efter Jordpaakastningen dersted holdt Hr. Dr. Caemmerer en Liigtale over samme, og baade for og efter Talen bleve Cantata afsiungne under

		Orgelets Accompagnement. De 3de Kirkeklokker bleve ringede og det Klædes Liigklæde og Kirkens 6 Liig-gueridoner brugte. Den afdøde var henvend Aar gammel.
Dec. 17	Gl. Kgd	Konstabel Feltbergs liden hiemdøbte Søn Hans Rasmus, fød 14 Oct. sidstleden.

1817

Døbte

1817. Janri 22	Døbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Friderich August, fød den 26de Septbr 1816, en Søn af Forældrene RegsRaad Johan Rehling og Frue Metha Marie Rehling, fød Stricker (Död paa Batavia d: 10de Juni 1841. Eibye.)
	Faddere: Frue Ruhde Fröken C:M: Stricker Justitsraad Boalth Kammerjunker Lorentz Capit: von Grove Bogholder Lindegaard
Febr. 3	Døbde Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke John Bagfield Meinhardt - fød den 12 Junii 1815 - en Søn af Forældrene Hr. Skibskapitain Richard Harris og Hustrue Lowisa Janetta Harris (föd Meinhardt)
	Fadderne: Mrs. Georgine Bennett paa Pinang, og for hende stod Fadder Madm L: J: Harris. Mrs. Eliza Brown in Europe (for hende Jomfrue Meinhardt) Mr. Richard Caunter paa Pinang (for ham Hr. Capit: R: Harris) Capt: Robert Dagfield Pavin i Indien (for ham stod Hr. John Meinhardt) Mr. Richard Thomas Smith i Europa (for ham stod Hr. F: Halse.
april 14	Hejmdøbde Klokke Wodschow et sygt Pigebarn, som blev kaldt: Christina Margarethe og døde Dagen derefter. Moderen var Anna Maria Köhn og hun udlagde at være Barnets Fader en engelsk Skibskapitain navnlig Georg Gottlib.
May 10	Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Anne Louvisa, fød d: 7de Janry 1816, en Datter af hr. Christopher Beisner og Hustrue Maria, fød Lichtenstein.

Faddere: Frue A: Ruhde
Jfr. C: Soetmann
Hr. Peter Beisner
Hr. J: B: Broun (i hans Sted Barnets Fader)

May 15 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke 2de Dreng (Tvillinger) som bleve kaldte i Daaben: den ældste Søn Henrich, den yngste Søn, Daniel, og bleve fødte d: 18 April 1817.

Forældre: Skibstømmermand Erich Söderlund og Hustrue Johanna Ernestina Söderlund, fød Bronkhorst.

Faddere: Frue M: Rehlin
Fröken N: H: Lindgreen
RegsRd Rehling
Kammerjunker Lorentz
Doctor W: Ruhde

Junii 1 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, fød den 13de April 1816, og som i Daaben blev kaldet Anna Elisabeth.

Forældre: Houtboist Mathias Petersen og Hustrue Sabina Petersen.

Faddere: Maria Pöhl
Sophia Waldau
ComdSergt: Seller
" " N: Wende

En Note i Marginen siger:

Ved Thingsvidne foretaget i Anledning af Annas Elisabeths Petersens Giftermaal (? April 1838) er det oplyst, at bemeldte Piges Födelsdag 13de April 1817 i Stedet for den her anførte Dag. Hvilket herved tilføyes til fornöden Berigtigelse.

Tranquebar d: 4de Maji 1838

(sd) Hans Knudsen.

1817. Junii 25 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der i Daaben blev kaldt Henry Stephen og er fød...

Forældre: Hr. Christopher Breithaupt, Kjöbmand i Cuddalore, og Madm Christiana Susanna Breithaupt.

Faddere: Madme John
Fröken W: Berregaard
Capitain Gummer (for ham stod Dr. Ruhde)
Hr. Mooyart (for ham Byefoged Müller)

Julii 6 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, som blev i Daaben kaldet Angelika Maria og er fød d: 20 Decbr 1816.

Forældre: Hr. Fuldmægtig Sigfried Bech og Madm Anna Maria Bech (föd Hermanson.)

Faddere: Madm Bech i Aalborg (for hende Madm Brunet)
Fröken Eleonore Stricker
RegsRd Rehling.
Kammerjunker Lorentz
Regimts Feltskjer Ruhde

Septbr 3 hjemdöbde jeg Johanna Jensens förligen syge Datter, som blev kaldt Elisa Necolina Lindgreen, og Moderen udlagde som Barnefader afg: RegsRaad Lindgreen.
(sd) J; Wodschow

Septbr 14 Hjemdöbte jeg Underofficeer Johan Döhler Jörgensens meget syge Sön, fød Juni 1817, der blev kaldet Peter Henrich. (Död d: 22 Septbr 1817.)
(sd) J; Wodschow

Septbr 21 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn der i den hellige Daab blev kaldt: Jens Gram. (föd d: 18 Julii a:A:9

Forældre: Hr. Jens Due og
Madme Charlotte Frederike Due, fød Schmidt.

Faddere: Madme Bendsen
Jomfrue Wurmbe
Bogholder Lindgaard
2den Sekretair Wodschow.
Fuldmægtig Bech

1817. October 19 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn som i den hellige Daab blev kaldet: Sophia Frederika (föd d: 2den Decbr 1816)

Forældre: Afg: Constabel Henrik Lerke og hans Hustrue Juliane Mathilda.

Faddere: Frue A; Ruhde
Frue C: Faith
RegsRd Koefoed (for ham stod Lt Roepstorff)
Major Lutter

Novbr 18 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Barn, der blev i den hellige Daab kaldet:
Maria Sophia (og er föd d: 17 Octobr Sidstl:)

Forældre: Constabel Friderich Schleiger og Hustrue Josepha Antoni.

Faddere: Philipha Catharine.
Brizide.
Corporal R. Hansen
Do. Tofte,-

Novbr 22 Hjemdöbte Hr. Dr. Caemmerer Captain Strickers liden og syge Søn, der blev kaldt: Otto
Henrik. (död d: 23 jujus:)

Decbr 14 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, der blev kaldt i Daaben: Robert
Caunter Pavin og er föd d: 14 Novbr f:m:)

Forældre: Skibskapitain Richard Harris og Hustrue Lovisa Janetta Harris, föd
Meinhard.

Faddere Madm A:C:Pavin
" C:F: DeColons
Capt: R:B:Pavin
Kasserer Meinhardt
Kjöbmand DeColons.

Confirmerede

1817. Martii 30 Confirmerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke i det engelske Sprog

1. Jomfrue Arrabella Mathilda Wrig{h}t
2. og Daniel Bernhard Lutter.

Ægteviiede

1817. Janri 19 Blev i Zions Kirke 1ste Gang lyst til Ægteskab for Under-Constabel Friderich Schleiger
og Pigen Josepha Antoni (romersk katolsk Religion)

- Janri 26 (2 og 3 Gang for samme)
- Ditto 27 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Under-Consabel Friderich Schleiger og Pigen Josepha Antoni.-
- Forlovere: A: C Loosée
Peternella Loosée.-
J: C: Deweltz.-
Rachel Deweltz.
- Martii 2 blev lyst til Ægteskab 1ste Gang for Hoboist Mathias Petersen og Enken Sabina Balder.
- Martii 9 2 og 3 Gang for samme.
- Martiie 10 copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke de forannævnte Personer.
- Forlovere: Sergeant Seller
Ditto Böttger
Sigra? Lerke
ditto Möller
1817. Martii 23 Lyst til Ægteskab 1ste Gang for Capitain Johan Ludvig Christian Helmich*) og Jfrue Anna Maria Frisenberg.
*) Ingen videre Tillysning skeete efter Capitain Helmichs egen Begjering.
- April 11 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Hr. RegjeringsRaad Kofoeds Huus ef(t)er kongelig Bevillings og Copulations Brev Hr. Kjöbmand Edvard Gordon og Enken Madm. Margaretha Josephina Augusta Gordon fra Madras.
- Forlovere: Madm. Möller
Madm. Caemmerer
RegsRd Koefoed
Byefoged Muller.-
- May 1st Copulerede Hr. Dr. Caemmerer efter kongelig Bevilling uden Tillysning i Zions Kirke Hr. Thomas Frands Due og Jomfrue Clara Theodora Noah.
- Forlovere: RegsRd Rehling
Frue M: Rehling
Hr. J: Due
Mdm: S: Wodschow.

Julii 10 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer efter kongelig Bevilling uden Tillysning i Zions Kirke
Hr. Coffardis-Capitain Robert Bayfield Pavin og Jomfrue Anna Claudina Meinhardt.

Forlovere: Hr. A: F: De Colons
Madm. L: De Colons
Skibskapt: R: Harris.
Madm. L: Harris

1817. Julii 14 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Følge kongelig Bevilling i Zions Kirke uden
foregaaende Tillysning Hr. Abraham Salamon Haltern og Jfr. Amalia Elisabeth Folly.

Forlovere: Hr. Christopher Beisner og hans Hustrue
Hr. Thomas Due
Jfr. Victorine Brulé.

Begravne

1817. Jan. 9 Gl. Kgd Konstabel Johan Jacob Kóhlert, 53? Aar, fød i
Manheim - død her d. 8. Jan.

Febr. 20 - - Konstabel Peter Jensen, fød i Sverrig, 54 Aar.

Martii 13 Missionskirkeg. Herr Becker, Regnskabsfører ved Missionen og
var 72 Aar gammel.

- 15 -- paa Satankudi Hr. Bronkhorst Opsynsmand ved
Nagels Hauge og var 62 Aar gl.

April 15. Gl. Kkegrd Anna Maria Køhns liden hiemdøbte Datter
Christine Margaretha

April 22 - - Konstabel-Enken Anna Catharina Schwenke,
henved 72 Aar gl.

Juni 11 - - Hr. Benjamin Greeger, døde 10de Juni, 21 Aar gl.

- 14 Nye Kkeg Hr. Fuldmægtig F:A: Halkier, der om Morgen
blev funden død i Brændingen - 43 Aar.

Juni 17 - - Hr. RegjeringsRaad Lindgreen Aar gl.
Man blev for Resten jordet under de ham efter

			hans Rang tilkommende Honeurs fra de Militaire.
1817 Julii 5	Gl. Kgd		Under-Chirurgus Ferdinand Drexler 40 Aar fød i Kielo.
- 24	- -		Invalid Sergeant Niels Rasmus Bang, fød i Fyen 76 Aar gl.
- 26	Nye -		Afg. Admiral Billes Tjener Christen Hansen 43 Aar gl.
Sept. 15	Gl. -		Konstabel Henrik Lerkr?. fød i Kbhvn, 44 Aar
- 23	- -		Konstabel Andreas Friderick, fød i Tranquebar 49 Aar
- 24	- -		Underofficeer Jørgens liden hjemdøbte Søn Peter Henrich, fød 9 Juni sidstleden.
- 28	- -		Konstabel Johan Lustgarten, fød i Bombay, 53 Aar
Oct. 12.	- -		Elisa Nicolina Lindgreen, hjemd. 3 September sidstleden, og dets Moder er Johanna Jensen.
Nov. 21	Missions -		Enken Madme Horst.
- 23	Gl. -		Kaptain Strickers liden hjemdøbte Søn Otto Henrik, f. d. 10de hujus.
- 28	- -		Jomfrue Dormieux, 49 Aar gammel og var meget fattig.

1818

Døbte

1818 Janri 4 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der blev ved den hellige Daab kaldt: Anna Sophia Magdalena, og blev fød d: 29de Octobr 1817.

Forældre: Constabel Jacob Feldberg og Hustrue Elisabeth Feldberg.

Faddere: Enken Martin
Pigen Marie Pöhl

Sergt Elindrup
Corporal Holm

Janri 11 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn; föd d: 29 Septbr f:A: og som i den hellige Daab blev kaldt Amalia Charlotta.

Forældre: Corporal Jacob Möller og Hustrue Francisca Arenholdt.

Faddere: Kone Rosalia Brunkhorst
Do. Wilhelmina Holm
Comend: Sergeant Seller
Sergt J:B:Böttger

April 12 Lode Forældrene Klokke Jens Jacob Wodschow og Madme Sophie Magdalene Wodschow (föd Runge) döbe i Zions Kirke deres lille Datter, der i Daaben kaldes: Charlotte Amalia Christiane og er föd d: 5te Julii 1817 Kl. 10½ p:m: (In Margin: Död og begravet d: 8de April 1842. Hun blev begravet paa den nye Kirkegaard mellem sine Forældre Liget var bisat i Kirken medens Ligtalen holdtes. (sd) C.C.E.

Faddere: madm Grethe Wodschow Jylland og i hendes Sted stod Jomfr Ang: Wodschow.
Jfr. Anna Elisabeth Halse
Capt: M: Borgen
Hr. Chr. Colbiörnsen, og for de 2de sidste stod Barnets Fader.-
Hr. Fred: Halse.

May 1 Lode Forældrene Hr. Styrmand Thomas Due og Hustrue Due (föd Noa) döbe i Zions Kirke ved Hr. Dr. Caemmerer deres Datter, der blev kaldt i Daaben Martha Sirene og er föd d: 3die Marts sidstl:

Faddere: Madme Bendsen
Jfr B: Wurmb
Hr. Meinhardt
Capt: Harris
Hr. J: Due
Mr. Wright.

Maji 9 Lode Forældrene Hr. Joseph Swasoy Farlay og Madm Harriet Louise Farley döbe i Zions Kirke deres Sön, der i Daaben blev kaldt: Henry, og er föd d: 9de Martii s:A;

Faddere: Madm M: Rehling
Hr. S: Bech

" F: DeColons

Hr. Dr. Caemmerer forrettede Handling. en efter den engelske Kirkes Ritual.

Maji 9 Lode Forældrene Hr. RegsRd Johan Rehling og Frue Mette Maria Rehling (föd Stricker) döbe i Zions Kirke deres Sön, der i Daaben blev kaldt: Andreas Johan og er föd d: 8de Dec 1817.

Faddere: Madme Bech
Jfr. Lindgreen
Capit. Helmich
Sekretr Wodschow
Herr Brunet

Junii 17 Blev ved Hr. Dr. Caemmerer stadfæstet i Zions Kirke Hjemdaaben af Pigen Janette, som blev hjemdöbt d: 14de Septembr 1814, og er föd d: 1ste Januarii 1813.

Ligeledes döbte han paa samme Tid og Sted Anna Catharina, föd d: 1ste Julii 1817

Forældre: Jacob Riis og Juliane Riis.

Faddere til Börnene: Madme Fr: Due
Jfr: E: Wurmb
Hr. A: Righth {Right?}
Hr. J Due
Hr. M. Hopff

Juli 1 Blev ved Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke bekræftet i sin Hjemdaab Johan Esau en Sön af afg: Constabel Peter Jensen og Hustrue Anna Jensen, og han blev födt og hjemdöbt d: 10de December 1813.

Faddere: Rosalie Bronkhorst
Johanne Jensen
Daniel Moore
Ernst F: Brandis
Jacob Bronkhorst

Julii 1 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegtfred Dregebarn föd d: 3die Martii d:A: der blev i Daaben kaldt Christian Frederik og til hvem Moderen Johanna Jensen udlagde at være Fader afg. RegsRd Lindgreen; men i denne Anledning tilsendte Hr. Justitiarius Rehling vedfæstede Document til Hr. Dr. Caemmerer indesluttet i et Brev lydende saaledes:

P:H:

Da jeg har bragt i Erfaring, at Fruentimmeret Johanna Jensen har udlagt afg:
Regjeringsraad Lindgreen som Barnefader til et uægte Barn, hvilket hun bragte til Verden, saa
skal jeg herved ærbødigt anmode Deres Velærværdighed, at lade vedsluttede Dokument
tilføre Kirkebogen i Anledning af dette hendes Foregivende. Ærbødigt

J. Rehling

Tranq. 30 Juni 1618.

Barnets Faddere:

Rosalie Brunkhurst

Anne Jensen

Daniel Moore

Ernst Brendis

Jacob Bronkhurt

testerer

J:J:Wodschow
(Klokke)

Tranqr 1ste Julii 1818.

Undertegnede er bleven underrettet om, at et löst Fruentimmer her fra Byen, navnlig Johanna
Jensen, for Velædrværdige Hr. Pastor Caemmerer har opgivet afg. Regjeringsraad Lindgreen,
som Fader til et af hende födt uægte Barn, der i Morgen i Zions Kirke skal döbes..

Jeg holder mig forsikret om, at enhver med mig vil ansee hendes Foregivende, hvad den
udlagte Barnefader angaar, for urigtigt.

Naar blot tages Hensyn til den Tid, som er forløben mellem Regjeringsraadens Död og Barnets
Födsel;

Naar denne Periode sammenholdes med den Afdödes meer end elendige Forfatning i den
sidste Tiid af hans Liv, der sikkert gjorde det fysiskt umuligt for den dödssyge Mand at vorde
Fader til det barn, hvilket nu saa frækt paalyves ham;

Hvort kommer det beviislige Faktum, at Barnemoderen i den sidste Tiid af Regjeringsraadens
Sygdom ei meer kom i hans Huus; ligesom Det endelig er notorisk, at hun har levet med en
Indfödt, der sandsynligvis er Barnets Fader.

Der er ingen Tvivl om, at afg. Regjeringsraad Lindgreen, hvis han havde levet, vilde, under disse
Omstændigheder paa lovlig Maade have fralagt sig en Beskyldning, der staar saa aldeles
blottet for beviis, ja endog for Sandsynlighed; der er ingen Tvivl om, at Barnemoderen, da
den lovbefalede Eed nu ei af den udlagte Barnefader kan præsteres, jo ved Dom kunde vorde

tilpligtet at beedige? sit ublue Foregivende; men da hendes bekjendte moralske Fordærvelse lader mig forudsee, at hun uden Betænkning vil aflægge en Ee, der efter min Overbeviisning vilde være en Meeneed, saa tillader Ærbødighed for Edens Hellighed mig ikke ved søgsmaal at tvinge hende til sligt et Skridt, men jeg skal indskrænke mig til, med Henhold til de anførte Omstændigheder, herved höjtidelig at benægte hendes Foregivende, med Hensyn til den udlagte Barnefader, som urigtig og usandfærdigt, saaledes at dette ublue, ubeviiste og ubeviiselige Foregivende ei paa nogen Maade kan kaste Skygge paa afg. Regieringsraad Lindgreens Minde og Erindring. Og holder jeg mig berettiget til denne Fremgangasmaade, dels paa Grund af den almindelige Ret, der tilkommer ethvert Medlem af Samfundet, til at værne om de Nedenfarnes Ære og Erindring, dels paa Grund af de specielle vanskelige Forhold, som fandt Sted mellem Afdöde og mig.

Tranquebar d. 30 Juni 1818.

Rehling.

Julii 28 Döbde Hr. Dr. Caemmerer efter den engelske Ritual hjemme hos Forældrene Robert, föd d 23 April sidstl: og en Sön af Hr. Kjöbmand Christopher Breithaupth og Madm Christiane Susanne Breithaupth (föd John)

Faddere: Frue Koefoed stod for Mrs. E. Thomseon.
Dr. Caemmerer.-
kammerjunker Lorentz stod for Hr. Robert Frank.

Septbr 29 döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn avlet uden for Ægteskab som er föd d: 8de Juni sidstl: og blev kaldt Agatha Margaretha Anna

Forældre: Hr. J:F:Sundt
Jfr. Anna Maria ?öhn.

Faddere: Mrs. M:M:Stevenson
Faderen J:F:Sundt

Decb.2 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn der blev i den hellige Daab kaldt: Johan Peter Alexander (og er föd d 28 Julii sidstl.)

Forældre: Skibskapitain Johan Peter Koch og Hustrue Madm Janette Koch.

Faddere: Madm. L Harris
Jfr. A:M:Wright
Doktor Ruhde
Hr. J. Due

Hr. Caser Meinhardt.

Confirmerede

1818. Martz 29 Blev i Zions Kirke konfirmerede udi deres Daabes Pagt følgende Börn:

1. Johannes Fugl.
2. Johan Friderich Tannen.
3. Christian Benjamin Tannen.
4. Anna Elisabeth Halse.
5. Maria Catharina Angeliqua Wodschow
6. Sophia Elisabeth Wilhelmina Wodschow

I: I: N:

Ægteviede

1818. Janri 21 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke uden foregaaende Tillysning i Følge kongelig Bevilling Hr. Second lieutenant Pierre Roepstorff og Jomfrue Maria Theresia Sartis.

Forlovere: Hr. I. Farley
 Lt. H. Rehling.
 Madm. Farlay.
 Jfr De L'aney.

August 30 blev lyst til Ægteskab 1ste Gang for Constabel Johan Friderich Sundbe og Fruentimmeret Helene Deighner.

Septbr 6 2den gang

Do. 13 3die Gang for de samme.

Septbr 17 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke ovenmeldte Constabel Johan Friderik Sunbe og Fruentimmeret Helene Deigner.-

Forlovere: Th: Due.
 " P: Koch
 Mad. Fr: Due.
 " C: Due.

Begravne

1818. Januari 1	-	-	Pigen Maria Bøhling, en Pensionist at Zions Kirke
- 12	-	-	Matros William Anderson fra Briggen Bucephalus Han druknede ved en ulykkelig Hendelse i Brændingen.
- 22	-	-	Claus Niclos Winde, Kommandersergeant ved Sepoyerne hersteds.
- 25	-	-	Kommandeer Sergeant Anna Jacobina, omtr. 40 Aar
Febr. 25	Missions	-	Jomfrue Lovise Becker, 21 Aar
Martz 13	Gamle	-	Hautboist Mathias Pedersen, 39 Aar. fød paa Langeland.
- 21	-	-	Konstabel Niels Olsen, 52 Aar.
April 11.			Begravet om Aftenen Kl. 9 uden Ceremonier Invalid Konstabel Haagensen, der havde hængt sig i hans Logie ved Lille-Forten.
Maji 15	-	-	Kommandeer-sergeant Friderich Seller
Julii 21	-	-	Invalid Johan Voght - fød i Bremen 55 Aar
August 4	Nye	-	RegsRaad Rehlings liden Søn Andreas Johan, fød 8de December 1817.
October 1	Gl.	-	Skibskapitain Niels Møller, 55 Aar
1	-	-	Soldat-Enken Anna Jensen.

1819

Døbte

1819. Martz 21	Loder Forældrene Hr. Klokke Jens Jacob Wodschow and hans Hustrue Madm.
----------------	--

Sophie Magdalene Wodschow (föd Runge) döbe i Zions Kirke ved Hr. Dr. Caemmerer deres lille Datter – föd d. 19de Januarii Klokken 2¼ om Eftermiddagen, der i den hellige Daab blev kaldt Jane Geneve Francoise.

Faddere: Mrs. J. Fischer
Mrs. M: Pender
Mr. W. Mleod (for ham Hr. P: Wodschow)
Mr. P: Boyd (for ham Hr. S: Bech)
Hr. Major H.J:Wodschow (for ham fremstod Barnets Fader)

Septbr. 25 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der i Daaben blev kaldt John Louis Adolph, og er föd den 8de Februarii 1819.

Forældre: Second Lieutenant Pierre Röepstorff og Hustrue Marie Theresie Röepstorff (föd Sartis)

Faddere: 1. Mr. Joseph Sweay Farlay (og for ham stod Captain Helmich)
2. Kammerherre Christjan Henrich Adolph v. Röepstorff og for ham stod Lieut: Röepstorff.
3. Mrs. Harriet Louise Farlay
4. Miss Anna Josephine Sartis.

1819. Septbr 28 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, föd d. 12 Martii 1819, der i Daaben blev kaldt Andreas Johan.

Forældre: RagsRd Johan Rehling og Frue Mette Marie Rehling.

Faddere: 1. Generalinde M:S:M: Kardorff og for hende stod Mrs. C: Amalia Smyth
2. Frue M:H:Lassen og for hende stod Jfr M: Soetmann
3. General Lieutenant Kardorff og for ham stod Barnets Fader.
4. Oberstl. Muhldorff
5. Bogholder S: Bech.

Septbr 28 Döbte Hr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, föd d: 25 Novbr 1818, der i Daaben blev kaldt Christian Adolph.

Forældre: Capit Johan Ditlev Stricker og Frue Johanne Friderike Stricker

Faddere: Frue M: Rehling

Fröken K:L: Stricker
Sekretair Wodschow
Lieutenant Bergmann?

Decbr 12 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, der i Daaben blev kaldt Charlotte Amalia , og er fød d: 21te August sidtl:

Forældre: Constabel Johan Frederich Sundbye og Hustrue Helene Sundbye (föd Deigaer)

Faddere: Regimts Chirurg Rohde
Hr. Jens Due
Hr. J. Morell
? D: Derschö
Madm Fred: Due
Madm Bendsen.

Confirmerede

1819. April 18 bleve i Zions Kirke ved Hr. Dr. Caemmerer konfirmerede

1. Jfr. Amalia Elisabeth Lutter og
2. Jfr.. Henriette Maria Lutter.

Handlingen blev forrettet i det engelske Sprog.

Ægteviede

1819. Nov. 7 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer efter kongelig Bevilling i Hr. Wrights Hve Mr. Williams Boyton (Lieutt i engelsk Tieneste) og Mrs. Mary Sloper.

Forlovere: Mr. Andrew John Drummond and Mr. Daniel Luffmann Frisbee.-
Brugt Brudetæppe og Brudebænk.

Nov. 27 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer efter den Kongelig Bevilling Hjemme Hr. Capt: Johan Ludvig Christian Helmich og Jfr. Anna Maria Frisenberg.

Forlovere: Bogholder S: Bech.
Major L: Lutter
Mdm. Wodschow
Mdm. Möller
Brudebænk og Tæppe brugte.

Begravne

1819 Febr. 2	-	-	Hr. J. Dues lille Søn Jens Gram, fød 18 Juli 1817
May 24	-	-	Organist Johan Friderik Tannen. " Han havde i 34 re Aar været Organist ved Zions Kirke, og desaarsag fik han fra Kirkens Side frie Begravelse."
Juni 22	-	-	Pensionist og forrige Rustmester og Kommandeersergeant Køhn. 63 Aar.
Julii 29	-	-	Oberstlt Otto Stricker.{} "Han var 65 Aar gammel og havde været her 42 Aar i Tjenesten."
Septb. 17	Missions	-	Madm Schreivogel.
- 21	Nye	-	engelsk Kapitain William McLeod, 59 Aar gl.
- 23	Gamle	-	Pensionist-Copiist R. Ebbesen.
Nov. 23	-	-	Soldat Feldbrgs Datter Anna Sophie Magdalena, 2 Aar

1820

Døbte

1820. Januarii 29	Hjemdøbte jeg efter Hr. Dr. Caemmerers Forlangende med Nöddaab et sygt og meget svagt Dregebarn, fød den 4de Januari sidstl: og der blev kaldt: Johan Mathias.
Forældre:	Under-Constabel Johan Samuel Rewalth og Konen Elisabeth Domingo, fød Arenholdt.
	(sd) J. Wodschow.
1820. April 2	Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer Hr. Thomas Dues og hans Hustrue Clara Due's syge og svagelige Tvilling-Dötre fødte den 20 Martii: f:M: og som bleve i Daaben kaldte: Clara Arabella og Janetta Elisabeth.

- April 20 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der i den hellige Daab blev kaldet Anna Cecilia Augusta, og er fød den 26de April 1829 {1819}
- Forældre: Captain Johan Ludvig Christian Helmich og Frue Anna Maria Helmich (föd Frisenberg)
- Faddere: 1. Frue M:A:Shannel (for hende stod Mrs. Farley.)
2. Frue M: TM: Röepstorff
3. Mr. J: S: Farley
4. Mr. Wm A: Newton
5. Major L:C:Lutter
6. Lieutenant H: Rehling
7. Secretair P: Wodschow
- May 28. Stadfæstede Hr. Caemmerer i Zions Kirke Hjemdaaben af et slegtfred Barn, navnlig Johan Mathias, fød den 4de Januari, og hjemdöbt den 29 Janri sidstleden.
- Forældre: Under-Constabel Johan Samuel Rewalth og Konen Elisabeth Domingo (föd Arenholdt)
- Faddere: Corporal Tofte
Constabel Rewaltd
Elisabeth Domingo
Wilhelmine Holm
- Maji 28 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der i den hellige Daab blev kaldt William, og er fød den 19de April sidstl:
- Forældre: Mr. Joseph Swasey Farley og Mrs. Harriet Farley.
- Faddere: Mrs. Marie Röepstorff for Susan Farley
Lieutt P: Röepstorff
J:S:Farley for Jabez Farley.
Capt: Helmich.
1820. Juni 11 Döbte Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke et Drengbarn födt paa Calpentyn 26 Septbr 1814, og blev kaldt i den hellige Daab James Agnew.
- Forældre: Wm Boyton, Lieutt 30th Foot
Mrs. Mary Early Boyton.

Faddere: Fröken Charlotte Scholten.
Mrs. Mary Boyton.
Lieutt Horstmann
Lieutt W. Boyton.

Junii 20 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, föd den 16 December 1819 og blev i den hellige Daab kaldt: Ricard Valdamar.

Forældre: Byefoged E:K:Möller og
Madm S:F:Möller.

Faddere: Frue M: Rehling
Fröken Fanny Boalth
Lieutt Rehling
Secretair Wodschow
Fuldmægtig Petersen
Kjöbmand Breithaupt

Julii 30 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke 2de Pigebörn, som i den hellige Daab bleve kaldte Lucil og Maximina, og den Förste var föd den 1ste Januari 1817, og den Anden d: 29de May 1820.

Forældre: Capitain Carl Christian Gjötting og Frue Eugenie Gjötting (föd L'etoille)

Luciles Faddere: Frue Koefoed
Jomfrue Victorine Brulle
Secretair Lorentz
Bogholder Beck
Doctor Klein.

Maximinas Faddere: Madm Halkjer
Jomfr Sophie Wodschow
RegsRd Koefoed
Secretair Wodschow
Secret:Tolder Ærreboe.

September 28 Döbtes og confirmeredes i deres Hjemdaab af 2den April sidstleden Hr. Thomas Dues og hans Hustrue Clara Due's Tvillingedötre.

Faddere for den ældste Janette Elisabeth
Madame Koch
Jomfrue Wurmb

Hr. A: Wright
Major Lutter
Hr. J: Due

Faddere for den yngste Clara Arabella
Frue M: Rehling
Jomfrue A: Wright
Doctor Ruhde. Captain Helmich. Hr. F: Wright (junior)

Confirmerede

1820. May 11te Confirmerede Her Pastor D: Rosen fra Trischinopolis, her i Zions Kirke følgende Pigebörn:

1. Justa Jacobina Hoff Wodschow og
2. Friderica Lovisa Halse.

Ægteviede

1820. April 3 Blev i Zions Kirke lyst 1ste Gang til Ægteskab for Hr. Johan Friderich Sundt og Mademoiselle Anna Maria Köhn; men da Hr. Politiemester Möller i en Skrivelse af 8de April 1820 til Hr. Dr. tilmelder: At det aldeles skal være Hr. Sundt, da han er behæftet med Lepra (Spedalskhed), formeent at indlade sig i noget Ægteskab, saa skeete i Overensstemmelse dermed ingen videre Tillysning i Kirken for dette intenderede Ægteskab. (sd) J.J. Wodschow

Novbr 18 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer Hjemme efter Kongelig Bevilling uden foregaaende Tillysning Prm:Lieutenant Peter Holm og Enkefrue Marie Christine Borgen.

Forlovere: Bogholder S. Bech
Capt: R. Harris
Mrs. L: Harris
Madm. S. Wodschow.
Brudetæppet med Tilbehör brugt.

Begravne

1820. Januarii 3 - - Hr. J:A: Stahlmans liden Datter Anne Maria, 4 ¼ Aar

May 11 - - William Field, Sømand paa Hrr Drummonds Brig

		the Princess Charlotte. 28 Aar, fød i Liverpool i England.
- 20.	- -	Constabel Feldbergs Kone Elisabeth Giødesen, 27 Aar.
1820		
Julii 26	Gl. Kkeg.	Sergt Fortmanns Kone Elisabeth Hundeman, 40 Aar
Octob. 2	Missionens -	Herr Missionair Schnarre, 38 Aar.
Novbr. 14	Nye -	Hr Bogholder Bechs lidien Datter Angelique Maria, 3 Aar 10½ M. {{f. 30/12 1816}}
2	Gl. -	Invalid-Constabel Ole Withusen, 64 Aar.
28	Nye -	Bogholder Bechs Kone Madm Anna Maria Bech, 37 Aar (föd Hermanson)
Decbr. 9	- -	Den 8de Dec. døde paa Hospitalet Secretair Tolder Æreboe.

1821

Døbte

1821. Februari 16 Döbte Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke en af afgangne Dr. Folly uden for ægteskab avlet Sön med Fruentimmeret Anna, og der i Daaben blev kaldt: Henrich Folly.

Han blev allerede for omtrent 4 Aar siden confirmeret udi MissionsKirken hersteds, og da det siden blev udfundet, at Daab aldrig havde fundet Sted, döbte nu, efter hans egen Begjering, Dr. Caemmerer ham, efter först at have korteligen overhört ham paa samme Tid og Sted i den christelige Religions Hovedlærdomme.

Han er omtrent 22 Aar.-

Faddere: Madm. Wodschow
Jomfr. E:Wurmb
Styrmand P:Koch

Klokker Wodschow.

Kammerjunker Lorentz, der sendte i sit Sted, o Levemaade! Soldaten
Siverts.-

Uden Ceremonie.

Martii 12- Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, föd den 1ste Februarii s:A; - der blev i den hellige Daab blev kaldet: Ditleff Adolph Carl.

Forældre: Regjeringsraad Johan Rehling og
Frue Mette Marie Rehling

Faddere: Madm Marie Halkjær
Jomfr. Frederika Halse
Oberstlieutenant Muhldorff
Factor Andreas Berg
Kjöbmand DeColons
Capitain D: Stricker.

Maji 1 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke tvende Börn, som i Daaben bleve aldte: Jens
Christopher Carl (föd den 8de Maj 1819) og Elisabeth (föd den 24de Novbr 1820).

Forældre: Bogholder Siegfired Bech og hans afg: Hustrue Anna Maria Bech (föd
Hermanson)

Sönnens Faddere: 1. Madme C: Jane Sim, og for hendes sted Madme Brunet.
2. Jomfrue Fanny Boalth, og for hende Jfr A: Wodschow
3. Casserer Meinhardt
4. Hrr Jens Bech, og for ham Bogholder Bech

Datterens Faddere: 1. Madme E:Fiellerup og for hende Madm. S: Wodschow
2. Jomfrue Sophie Wodschow
3. Secretair P: Wodschow
Bogholder J. Lindgaard

November 20 Döbte Hr. Caemmerer udi Zions Kirke et Pigebarn, som var föd den 1ste September
1820, og blev i den hellige Daab kaldet Charlotte Leise. (Död i Otacamund paa
Neilgherry Hills d: 29 Juli 1842.)

Forældre: Captain Johan Ludvig Christian Helmich og Hustrue Frue Anna Marie
Helmich (föd Frisenberg)

Faddere: Frue C: Koefoed

Frue M. Halkier
Fuldmægtig Frisenberg
Justitsraad Koefoed
Justitsraad Rehling
Kammerjunker Lorentz
Mr. Wright Senior.

Ægteviede

1821. Januarii 21 Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer uden skeet Tillysning i Følge kongelig Bevilling
Hr. Missionair David Rosen fra Trichinopaly, og Jomfrue Anna Elisabeth Halse.

Forlovere: Justitiarius Rehling
Frue Rehling
Tolder Wodschow
Madm Wodschow.

Vielsen holdtes i Kirken for Alteret. Orgelet spillet.

Februarii 7de Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke efter kongelig Bevilling uden skeet
Tillysning, Hr. Fuldmægtig Wilhelm Petersen og Jfr. Arabella Mathilda Wright.

Forlovere: Skibscapitain R. Harris.
Tolder Wodschow
Madm L: Harris
Madm S: Wodschow.

Orgelet spillet.

Novbr. 8 Blev af Hr. Dr. Caemmerer hiemme copuleret uden foregaaende Kirketillysning, ifølge
Kongelig Bevilling af 17 September 1821, Hr. Andrew John Roger Drummond og
Fröken Wilhelmine Sophie Berregaard.

Forlovere: RegsRaad Koefoed.
Madm Koefoed.
Kammerjunker Lorentz.
Madm. Caemmerer.
Brugt Brude-Tæppe og Bænk.

Begravne

1821 Martii 13 Gl. - Constabelen Peter Christian Schnider, 40 Aar fød

			udi Kjøbenhavn.
-20	-	-	Abraham Grubes Enke Alaida. 70 Aar.
April 19	-	-	Sergeant Christopher Klindrup fød i Sjælland udi Nestved 51 Aar gl.
- 28	-	-	afg. Constabel Andreas Friderike Enke Friderica Johanna, fød i Negapatam 51½ Aar.
Juni 25	-	-	Blev Kongelig Casserer Johan Georg Meinhardt begravet i hans eget murede Familie-Monument paa den nye Kirkegaard. 56 Aar gl.
- 28	-	-	Hr. Ths Dues liden ældste Tvillingdatter Janette Elisabeth 1 Aar 3 M.
Julii 18	Missionens	-	Doctor Joh: Gods: Klein, 56 Aar gl.
August 15	Gl	-	en Datter af Capt. Stricker, som døde uden Daab.
- 27	-	-	Landmaaler E. Løfler 47 Aar.
October 3 Monument	-	-	paa den heire Side af sal. Madm Sundts Madm Ulrika Christina Karstens, 60 Aar.{{née Sundt}}
- 29.	-	-	Borgeren Hr. Jens Due, 68 Aar.
Dec 9	-	-	Johan Christopher Beisner, 34 Aar.
- 12.	Missionens	-	engelsk Missionair Hr. Wilsons Hustrue Mrs. Wilson.
- 13.	Gl.	-	Hr. Leopold Lutter, Omtrent 54 Aar. Major ved Tranquebars Garnison.

1822

Døbte

1822. Martii 17 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, fød den 21 Septbr 1821 -

og der i Daaben blev kaldt Johan Friderich Gotfried.

Forældre: Underofficier Johan Friderich Sundbye og Hustrue Helene Sundbye (föd Deigner)

Faddere: Madm : Bendsen.
Do. Magdalene Meorell
Hr. Johan Morell.
Fuldmächtig Frisenberg

April 15 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn föd den 17de December 1821 der blev i den hellige Daab kjaldt Lovisa Esther Claudia Harris.

Forældre: Skibscapitain Richard Harris og hans Hustrue Lovisa Janette Harris.

Faddere: Mrs. A. Irwin og sted for hende Frue Holm
Mrs. J:Caunter og sted for hende Miss F: Halse.
Major Crompton
Bogholder Bech
Tolder P: Wodschow
Klokke Wodschow
Lieutenant Holm
Pastor Rosen, og sted for ham Captain Stricker
Mr A: Brown og sted for ham Hr. A: Rehling
Mr. W.Maggs? og sted for ham Capt: R: Harris.

1822. Maji 27 Döbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn föd d: 28de November 1821- der blev i Daaben kaldt Anna Mathilda.

Forældre: Byefoged Wilhelm Petersen og Hustrue Arabella Mathilda Petersen

Faddere: Madm F: Möller
Madm Petersen i Kjöbenhavn og for hende Frue Ruhde
Mr. Parry i Madras og for ham Hr. A: Wright.
Bogholder Bech.

Julij 17 Döbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et slegtfred barn, föd d: 25de Maji 1821, og som blev kaldt Peter Hans.

Forældre: Constabel Hans Peter Möller og Fruentimret Amalia Frederica.

Faddere: Madm Chr: Nöttger

Pigen Amalia Friderica
Comdr Sergeant Böttger
Constbl H:P:Möller

Julij 22 Döbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn föd d: 17de Junii, som i Daaben blev kaldt: Carl Christian Friderik.

Forældre: Velærvædrige Pastor David Rosen og Hustrue Anna Elisabeth Rosen (föd Halse).

Faddere: Bogholder S: Bech
Tolder P: Wodschow
Pastor Haubore (for ham stod Pastor Rosen)
Skibskapit. R: Harris.

Augusti 15 Döbte Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke et Drengbarn (föd d: 17de Decbr 1820) der blev kaldt i Daaben Carl Heindrick.

Forældre: Skibscapt: J:P:Kock og Hustrue Madm Janette Kock.

Faddere: Frue Ruhde
Do. Faith
Byefoged Petersen
Fuldmægtig Sehestedt

Augusti 25 Döbte Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke et slegtfred Drengbarn (födt d: 26de May 1818)

Moderen Christina Margretha Köhn udlagde til Barnefader en Skibskapitain Morgan.

Barnets Navn: Johan Didrich Carl.

Faddere: ComdSergeant Böttger
Sergeant Sundbye
Constable Willert
Madm Willert
Jfr. Willert
(uden Ceremonie)

1822. December 25 Döbte Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke en Pige - föd den 14 Maji 1822 - der blev i Daaben kaldet Angelique Peter Sophie.

Forældre: Capitian Johan Ludwig Christian Helmich og Frue Anna Maria Helmich
(föd Frisenberg)

Faddere: Mrs. M:M:Stevenson (for hende stod Frue Helmich)
Madm A:M:Petersen
Regimts Chirurg Ruhde.
Byefoged Petersen
Bogholder Bech.
Bogholder Lindgaard (for ham stod Lt Thaae)
Mr. Permann.

Confirmerede

1822 Martii 31 Blev udi Zions Kirke confirmeret RegsRaad Rehlings ældste Sön August Johan Adolph.-

Ægteviede

1822. April 22 Copulerede Dr. Caemmerer i Mr. Wrights Have, uden Tillysning ifölge kongelige Bevilling Conductoren i det engelske Compagnies Tjeneste Mr. Joseph Saunders og Jomfrue Sophie Juliane Schwenke.

Forlovere: Byefoged Peterson.
Mr. A. Wright.
Madm. A: Petersen.
Madm C: Due

Brudebænk med Tilbehör brugt.

Julii 21 Blev lyst til Ægteskab förste Gang for Söemand Hans Peter Lund og Jfr. Sophie Durand.

Do. 28 (lyst 2den Gang)

August 4 (3die Gang)

August 7 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Söemand Hans Peter Lund og Jomfrue Sophie Durand.

Forlovere: Regiments Chirurg Ruhde.
Jomfr. Justa Wodschow
Captain Eglan.
madm. Eglan.

Novbr. 16 Copulerede Hr. Dr. Caemmerer udi afg: Major Lutters Have Skibscapitain John Wilkens og Jomfrue Jane Dennison.

Forlovere: Skibscapt: Ths Ross
Hr. James Cock.
Brugt Brudeskammel og Brudetæppe.

Begravne

1822.

Januarii 24	-	-	Enken Marie Buchner, Pensionist af Zions Kirke og skal have været omtrent 80 Aar gl.
Febr. 15.	Nye	-	i Familiebegravelsesstedet hr. Etatsraad og Gouvernør Peter Hermanson omtrent 65 Aar gammel. Liget bisattes først i Kirken, herefter samme blev afsjungne Psalmer fra Orgelet.- De 3 Klokke ringede og Klædes Liigklædet, Liigbænken og 6 Liig-guiridoner blev brugte. Orgelet spillede og Alterlysene vare antændte.
Martii 13			Blev i sal. Meinhardts Monument begravet Skibscapitain Harris's Søn Robert Caunter Pavin, gammel 4½ Aar.
- 15			Blev i Madm Sundts BegravelsesMonument begravet Hr. Friderich Sundt. 52 Aar. {? 3/5 1828}}
Junii 4.	Gl. Kkeg.		Uhrmager Wismann 50 Aar.

Nærværende Protocol som bestaar af 284 /To Hundrede, Firesindstve og Fire/ gennemtrukne og foresegledede Pagina, authoriseres herved ifølge herved ifølge Kirkevæрге Wodschouvs Forlangende, at var "til Brug for Zions Danske Kirke".

Castelle Dansborg i Gouvernementet d. 3die October 1822

J. L. Koefoed J Rehling

J. Lorentz.

1823

Døbte

1823. Januarii 1. Døbte Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke et Drengbarn, der blev i den hellige Daab kalde Johan Elletson William og blev fød hersteds den 18de Julii 1822,-

Forældre: Hr. Edward Walker Penman, Kjøbmand og fød i Glasgow i Scotland, den 8de Maji 1792, og hans Hustrue Madm. Maire Caroline Penman (fød Sober).-

Faddere: Frue Agatha Ruhde
Mrs. Elisa Duvistedt (of Madras) for hende stod barnets Moder)
William Hart, Esqre of Madras (og for ham stod Barnets Fader)
John Penchaud, Esqre fra Negapatam
Captain J. L. C. Helmich
Lieutenant Thomas of the Royal Scots.

Orgelet spillet.

1823

Januarii 1. Døbte Dr. Caemmerer udi Zions Kirke en Pige, fød den 8de April 1822, og som blev i Daaben kaldt Angelina.

Forældre: Capitain Carl Christian Götting og hans Hustrue Frue Eugenie Götting (fød Letoille).

Faddere: Madm Eleonora Jeanne D'Al{?????}
Jomfr. Joh: Hopff
Capt. C: C: Götting.

Mayi 17. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn fød d: 29de Januarii d:A: - der blev i Daaben kaldt Jens Christian.

Forældre: Hr. Thomas Due og Madm. Clara Due.

Faddere: Madm. E. Halse
Jomfr A: Bendsen.
Bogholder Bech.
Byfoged Petersen.

Mai? 17. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn - fød den 7de April sidstl:- som blev i

Daaben kaldt: Anna Bella Elisabeth.

Forældre: Hr. Johan Hendrik Swenk og Hustrue Josephine Schwenk (født Galliot)

Faddere: Jomfr. E. Whurm {Wurmb?}
Jomfr. G: Soetmann
A. Wright
Hr. F. Wright

Maji 30. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn født d: 19 April 1821 - der blev i Daaben kaldt: Johannes Martini

Forældre: Byefoged K. K. Müller
Madm. S. F. Müller

Faddere: Mrs. Sim paa Cuddalore og for hende stod Frue Koefoed.
Jomfr. A: Halkier
Assessor Bluhme
Secretair Hohlenberg
Pr:Lieut. Obelitz
Captain Kjerulff
Bogholder Bech.

Junii 10. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn - født d: 10de November sidstl: og som i Daaben blev kaldet Charlotte Mathilde

Forældre: Captain Johan Ditlev Stricker og Frue Johanne Friderike Stricker.

Faddere: Frue C: Faith
Frøken C: M: Stricker
Gouvernør Schönheider
Assessor Bluhme
Pr: Lieut. Obelitz.-
Pastor D: Rosen.-
Doctor Ruhde.
Tolder Wodschow.

Junii 27. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn født udenfor Ægteskab, som blev kaldt Johannes Peter Holm

Forældre: Politie-Betjent Peter Holm og Fruentimmeret Porremei.

Faddere: Politiebetjent Brandis
Corporal Tofte
Constabel Møller
Invalid-Constabel Erhold
Madm. Riis.
Jfr. Leonora Willert
(Ingen Ceremonier)

Novbr. 19. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, fød d: 7 October 1823, der blev i Daaben kaldt Eliza Mary.-

Forældre: John Wilkens.
Mrs. Jane Wilkens.

Faddere: Assessor Bluhme
Mr. E: W: Pennan.
Liet. Hutchinson.-
Do. Horstman.-
Do. Kinsey.-
P. R. Cock.
Mrs. Wickede.
Mrs. Lutter.-

Confirmerede

1823 Martii 9. Confirmerede Dr. Caemmerer i Zions Kirke følgende 4 Piger:

1. Maria Elisa Koefoed.
2. Frederika Lovisa Koefoed.
3. Angelique Marine Halkier.
4. Augusta Dorteia Caemmerer.

April 6. Confirmerede Hr. Dr. Caemmerer ligeledes i Zions Kirke følgende 4 Barn:

1. Johan Jørgen Jacob Jahnsen.
2. Otto Knud Koch.
3. Magdalena Elisabeth Ruhde.
4. Pallena Georgia Petra Wodschow.

Copulerede

1823 Novbr. 19. Copulerede Hr. Dr. Caemmerer udi Zions Kirke, som var illumineret, Hr. Tolder

og Kirkeværge Palle Krag Hoff Wodschow og Frøken Caroline Mathilde Stricker.

Forlovere: RegsRd Rehling
Klokker Wodschow.
Brudekoner: Fru Rehling.
Fru Stricker.

Begravede

1823. Janurarii 20. Blev begravet paa den gamle Kirkegaard Capt: E:C; Faith (gammel 43 Aar).

Ligaang ved Graven og de 3 Klokker bleve ringede og det Klædes Liigklæde og Liigbænk og Liigskaaale brugte.

Do. 20. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Mariane Christine - gammel 12 Aar - og var en Datter af Kirke-Pensionist Enken Juliane Lerke.

April 13. Begravede Hr. Dr. Caemmerer paa den nye Kirkegaard den fromme og dydige Kone Madame Sophie Magdalene Wodschow.- Hun var 38 Aar gammel og efterlod sig en sorgende Mand og 13 uforsorgede levende Barn, avlede i et 21 Aars kjerligt Ægteskab, at begræde hendes store Tab.-

Do. 21. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Constabel Even Iventson, der var 48 Aar gammel, da han ved en ulykkelig Hændelse druknede i Riviret.

Junii 18. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Mariana Moore gammel 41 Aar. Den største og mindste Klokke ringede og Lærreds Liigklædet brugte.

Junii 22. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Johan Adam Stahlmann, gl. 66 Aar.

December 15. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Invalid Constabel Hans Döhler Jörgensen, gammel 48 Aar.- Den mindste Klokke ringede.

December 27. Blev begravet paa den nye Kirkegaard Prem'r Lieutenant Peter Holm - gammel 38 Aar.- Brugt Klædes Liigklædet som og Liigbænken med Skamle.- 3de Klokker ringede.

1824.

Døbte

Februari 17. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pige barn - fød d: 14 Januarii 1824 - der blev i Daaben kaldt Marie Charlotte.

Forældre: Hr. Edward Walker Penman og Mad'm Marie Caroline Penman.

Faddere: Frue Ch: L: Koefoed
Mrs. F: E: Hutchison
Lt. G:F: Hutchison
Capt. F: Morgan
Lt T: Stookwell
I.Smart. Esq're

Februarii 22. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der blev i den hellige Daab kaldet: Edwardia Charlotte Sophie og er fød d: 7de December 1820 om Aftenen Kl. 8te.-

Forældre: Klokke og Skolelærer Hr. Jens Jacob Wodschow og hans salig Hustru Sophie Magdalene Wodschow, fød Runge

Faddere: Mrs. Stevenson i Cuddalore og for hende stod Fru Rohde.
Frue M. Charl: Faith.
Assistent Busch.
Fuldmægtig Sehestedt
Lietenant Horstmann.
Do. Thaae.
Hr. J:J: Jacob Jahnsen, og for ham stod Barnets Fader.

Februarii 22. Ligeledes døbte Dr. Caemmerer paa samme Dag og Tid i Zions Kirke et Pigebarn, som blev i Daaben kaldt: Johanne Mette Magdalene og er fød d: 12 April 1823 om Eftermiddagen Kl: 2

Forældre: Klokke og Skolelærer Jens Jacob Wodschow og hans sal: Hustrue Sophie Magdalena Wodschow, fød Runge.

Faddere: Frue Metta Rehling
Mad'm Caroline Wodschow
Gouverneur Schönheider
Captain Stricker.
Hr. August Rehling og for ham stod hans Fader Regjeringsraad Rehling.
Hr. Pastor Haubroe i Madras og for ham stod Tolder P: Wodschow.

April 21. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn - fød den 1ste April i s:M: - der blev kaldt i Daaben Robert Caunter Pavin.

Forældre: Capt. Richard Harris og hans Hustrue Lovisa Janette Harris, fød

Meinhardt.

Faddere: Mrs. A:C: Pavin (for hende stod Mad'm DeColons)
Mrs. N: Carnegy (for hende stod Mad'm stod Mad'm Harris)
Mr. R:B:Pavin (for ham stod Mr. DeColons)
Mr. J. Carnegy (for ham stod Mrs. Harris)
Mr. R: Ibbetson (for ham stod Hr. F: Halse.)

Maji 15. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, fød den 16de December 1823, der i Daaben blev kaldt Frederik Sigfred.

Forældre: Velærværdige Hr. David Rosen i Trichinopoly og Hustru Anna Elisabeth Rosen (fød Halse)

Faddere: Mad'm L: Harris.
Jfr. F: Halse
Klokke J. Wodschow.
Styrmand F: Halse.

October 10. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Barn, der blev i Daaben kaldt Johan Samuel (fød 28 August 1824)

Forældre: Constabel Johan Samuel Rewaldt og Konen Elisabeth Domingo.

Faddere: Commd. Sergeant Böttger
Do. Holm.
Mad'm Rebecka Martin.
Freuntimmer Wheel.

Confirmerede

1824. April 11 Confirmerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke i det tamulske Sprog: Carl Georg Hendrik Jahnsen.

Copulerede

Januarii 1. Copulerede velærværdige James Mowat - engelsk Missionær i Negapatam - efter kongelig Bevilling, i Regjeringsraad Koefoed Huus Lieutenant Georg Ferguson Hutchison, Trichinopoly Light Infantry, and Miss Frederika Elisabeth Wickede.

Forlovere: Capt: Wilkens
Mr. Penmann.

Frue Koefoed.
Føken A: Wickede.
Brugt Brudetæppe og Tilbehør.

- Maji 2. Blev i Zions Kirke 1ste Gang lyst til Ægteskab for Hr. Peter Laurentz Beisner og Jfr. Elisabeth Maria Catharina Soetmann.
- Maji 9. Blev ligeledes 2den og 3die Gang lyst til Ægteskab for de ovenmeldte tvende Personer.
- Maji 12. Copulerede Hr. Dr. Cammerer udi Zions Kirke Hr. Peter Laurentz Beisner og Jfr. Elisabeth Maria Catharina Soetmann.
- Forlovere: RegsRd Rehling
Frue Rehling.
Eqvipagemster Wodschow og
Mad'm C: Wodschow.

Begravne

- Martii 23. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Bogholder Jens Lindgaard - gammel 58 Aar - Liigtale og Sang ved Graven; de 3 Klokker ringede og Klædes Liigklædet og Liigbænken brugte.
- Maji 2. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet hr. Andreas Gantz - 57½ gammel - Sang ved Graven; 3 Klokker ringede og Klædes Liigklædet og Liigbænk brugte.-
- Julii 30. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Mad'm Wright - gam. 43 Aar - Liigtale og Sang ved Graven.- 3 Klokker ringede og Klædes Liig-klædet og Liigbænk brugte.
- Novbr. 30. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Hr. Ths. Dues yngste Søb Jens Christian, fød d. 22 Januarii 1823.
- December 7. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Constabel Cort Sørensen - fød i Kjøbenhavn og var 52 Aar gammel.

1825.

Døbte

1825. Jan. 9. Døbte Dr. Caemmerer et Barn i Zions Kirke, som blev i Daaben kjaldet Elisabeth Josephine.

Forældre: Corporal J: F: Sundbye og Hustrue Helena Sundbye.

Faddere: Hr. J: R; Cathinho
Mad'm V: Cathinho
Comd. Sergeant Böttger
Jomf'r M: E: Pohl.

Februarii 20. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, som blev kaldt Johan og er født d: 14 Decbr 1824.

Forældre: Constabel Ernst Basselberg og Hustrue Angelique Basselberg.

Faddere: Comd.Sergeant Böttger
Do. Holm.
Politie Betjent Brandis.
Mad'm D: Jørgensen.
Mademoiselle L: Willert

1825. Martii 21. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, der i Daaben blev kaldt: Frederikka Augusta (født d: 2den Martii 1825).

Forældre: Regs Raad J: Rehling
Frue M: M: Rehling

Faddere: Frue E. Wahnell
Frøken E: Koefoed
Commandeur Schönheider
Gouverneur Seidelin
RegsRaad Bluhme
Captain Wahnell

Maji 6. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn - født d: 15 November 1824 - der blev i den hellige Daab kaldt: Frantz Anthon Diderick Christian

Barnets Forældre ere: Major Johan Ludvig Christian Helmich og Hustrue Frue Anna Maria Helmich, født Frisenberg.

Faddere: Frue Christiane Claudine Schönheider - i hendes Sted Fru Anna Maria Helmich.
Fru Charlotta Amalia Smyth
GeneralMajor Frants Christopher Bülow - for ham Regjeringsraad Rehling.

Commandeur Ulrich Anthon Schönheider - for ham Major J: L: Christian Helmich.
Gouverneur Hans Diderick Brinck Seidelin.
Regjeringsraad Christian Bluhme.
Lieutenant Hans Baltser Gerhard de Obelitz - for ham Lieutenant Alexander Georg Thaae.
Hr. A: F: DeColons.

Julii 9. Blev Peter Møllers lidet syge Barn Hans hjemdøbt, og det døde Dagen derpaa.

1825. Julii 13. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, der i Daaben blev kaldt: Arthur Richard Alexander og blev født d: 10de Junii 1825 paa Savecameran nær ved Trichinopaly.

Forældre: Hr. Friderich Adolphus Wright og Mad's Mary Wright.

Faddere: Hr. E. W: Penman
Hr. W. C: Petersen
Hr. Richard Frith en engelsk Surgeon under Bombay
Mad'm Alexandrine Wright
Mad'm A: M: Petersen.

August 17. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn, som blev i Daaben kaldet: Caroline Elisabeth - fød d: 29 Maji 1825.

Forældre: Hr. Edward Walker Penman.
Mad'm Marie Caroline Penman.

Faddere: Mad'm Alexandrine Wright
Frøken H: E: Lutter
Hr. Alexander Wright
- Charles Richardson [for ham stod Hr. J. Saalfelt]
Lieut: W: P: Burton, 27th Regiment N: I:
Hr. Hindes og for ham stod Hr. C: Le Forgue.

October 22. Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige - fød d: 8de April sidstl - der blev i Daaben kaldt: Elisa Maria Augusta. (død d. 30te Decbr. 1834.)

Forældre: Capt: Johan Ditlev Stricker
Fru Johanne Fred: Stricker

Faddere: Frøken E: Stricker

do. Sara Ruhde
Bogholder Bech
Lieut. Thaae
Klokke Wodschow
Hr. W: Penman.

Confirmerede

Martii 6. Blev af Missionair Hr. Haubroe confirmeret i Zion's Kirke Doctor Ruhde's Datter Sara Minerva, efter at Hr. Haubroe havde først stadfæstet et hendes Hjemmedaab af d: 25 Martii 1811.

Copulerede

Martii 26. Copulerede Dr. Caemmerer, efter Kongelig Vielse-Brev, i Hr. Wrights Have: Alexander Wright og Marie Francis Alexandrine Beauleur.

Forlovere: 2den Secretair Petersen.
Hr. Penman.
Mad'm Petersen.
Jfr. Wurmb.
Brudetæppe med Tilbehør brugt.

Septbr. 28 Copulerede Dr. Caemmerer, efter Kongelig Vielse-Brev i Enkefrue Lutters Huus: William Paton Burton, Lieutenant i det engelske ostindiske Compagniets Tjeneste ved det 27de Regiment N: I:, og Frøken Henriette Maria Lutter.

Forlovere: Hr. E: W: Penman.
Hr. E: Brunet.
Frue Koefoed.
Mrs. Penman.

Forlovernes Attest, som er gjent blandt Kirkens Papirer i Sacristiet, lod saaledes:

"We the undersigned E. Penman and Brunett inhabitants of Tranquebar do hereby declare under oath, that there is no impediments to the Marriage between Lieut. Burton and Miss Maria Lutter arising from relationships affinity, previously contracted marriage and engagements, adding at the same time the Madras Government's license granted to him".

E. W. Penman. E. Brunet.
Tranquebar d: 27th Septbr 1825.

Begravne

1825. Juni 2. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Sergeant Jacob Müller - fød i Wurtemberg - gammel 66 Aar.
- 9 Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Jomfrue Henriette Michaline Olivarius - 13 Aar gammel - Den største og den mindste Kirke-klokke ringede og det KlædesLiigklæde brugt.
- Julii 11. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Peter Møllers liden hjemdøbte Søn Hans, gammel 1 Aar.
- Julii 16. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Major Johan Ludvig Christian Helmich - gammel ... Aar - Liget blev indbaaret og sat midt i Kirken hvor der holdtes Liigtale og en Psalme afsjungen med Orgelspil til.- De 3 Kirkeklokker bleve ringede og KlædesLiigklædet og Liigbænken brugte.
- Sept. 16. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet InvalidConstabel Christopher, fød i Kjøbenhavn og var 69 Aar gammel.
- October 12. Blev paa den ny Kirkegaard i det Meinhardtske-Familie-Monument begravet mad'm Lovisa Janette Harris - gammel 30 Aar-. Liget blev først bisat foran Alteret i Kirken, hvor Dr. Caemmerer holdt en Liigprædiken.- Orgelet blev spillet, de 6 Liiggueridoner og det Klædes Liigklæde samt Liigbænken brugte; de 3 Klokker ringede.
- Decbr. 3 Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Soldat-Enken Regina Christensen. Den mindste Klokke blev ringet.

1826.

Døbte

- Junii 5. Blev af Klokker Wodschow hjemdøbt Hr. Penman's liden nyefødte Søn, som blev kaldt: Thomas Edward og der døde samme Dag.
- Sept. 17. Døbte Dr. Caemmerer udi Zions Kirke en Dreng - fød efter Forældrenes opgivende den 3 Julii sidstl: - der i den hellige Daab blev kaldt Cornelius William. (fød 23de Aug. 1840).

Forældre: Constabel Ernst Basselberg og Hustrue Angelique Basselberg

Faddere: Com. Sergt. Böttger
Corporal Tofte.
Constabel Rewaldt.
Konen Elisabeth Rewaldt
Pigen Kadalaenchi David.

Confirmerede

Maji 15. Blev i Zions Kirke af Hr. Dr. Caemmerer confirmerede:

1. Jacob Prah! Birch.
2. Just Jens Jacob Wodschow.
3. Marie Josephine Schmidt.
4. Marie Rosalie Wodschow.

Copulerede

Januarii 19. Vi undertegnede borge herved og indestaa som Forlovere, begge tilsammen, for Bogholder S: Bech og Enkefrue C: A: Smyth begge tillige, at de ikke ere beslægtede eller besvogrede i de Grader, hvor Ægteskab, efter Ford. af 23 Maji 1800, ikke lovlig kan finde Sted, samt at der ikke heller gives nogen anden lovlig Hindring imod deres forehavende Ægteskab.

(sd) J. Rehling

(sd) C: Bluhme.

Samme Dag d: 19 Januarii om Middagen Kl. 12 copulerede Hr. Dr. Caemmerer, i Følge Kongelig Bevilling, i Regjeringsraad Rehlings Huus Hr. Bogholder Siegfried Bech og Enkefrue Charlotta Amalia Smyth

(sd Stricker).

April 19. Vi undertegnede borge herved og indestaa som Forlovere, begge tilsammen, for Hr. Skibscapitain Richard Harris og Enke-Madam Anna Claudina Pavin, begge tillige, at de ikke ere beslægtede eller besvogrede i de Grader, hvor Ægteskab, efter Ford. af 23 Maji 1800, ikke lovlig kan finde Sted, samt at der ikke heller gives nogen anden lovlig Hindring imod deres forehavende Ægteskab.

(sd) J. Rehling

(sd) S. Bech.

Samme Dag, den 19 April, ægteviede Hr. Dr. Caemmerer, i Overværelse af

ovennævnte Forlovere, og i Følge Kongelig Bevilling hjemme i Huuset Hr. Skibscapitain Richard Harris og Enkemadam Anna Claudina Pavin (født Meinhardt).

July 2. Lystes 1ste Gang til Ægteskab ti Zions Kirke for Constabel Wilhelm Nicolai Siversten og Enken Sabina Petersen.

Julii 9. Lystes i Zions Kirke 2den og 3die Gang til Ægteskab for Constabel Wilhelm Nicolai Sivertsen og Enken Sabina Petersen.

Do. 13. Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Constabel Wilhelm Nicolai Sivertsen og Enken Sabina Petersen.

Forlovere: Comd. Sergeant Böttger
Constabel Dewetz og deres Forlovte findes paa Brudgommens Friseddel anført.

Julii 30. Lystes i Zions Kirke 1ste Gang til Ægteskab for Constabel Johan Samuel Rewald og Enken Elisabeth Franciska Domingo, fød Arnholdt.

1826. Julii 31. Vi undertgenede borge herved og indestaae som Forlovere, begge tilsammen, for Capitain Francis Plowden og Frøken Maria Augusta Wickede, begge tillige, at de ikke ere beslægtede eller besvoglede i de Grader, hvor Ægteskab, efter Ford. af 23 Maji 1800, ikke lovligen kan finde Sted, samt at der ikke heller gives nogen anden lovlig Hindring imod deres forehavende Ægteskab.

(sd) H.D.B. Seidelin.

(sd) C. Bluhme.

Julii 31. Ægteviede Hr. Missionair Mowat{?} fra Negapatam i Overværelse af ovennævnte Forlovere og i Følge Kongelig Bevilling, i Hr. RegsRaad Koefoeds Huus, Capitain Francis Plowden og Frøken Maria Augusta Wickede.

August 7. Lystes i Zions Kirke 2den Gang til Ægteskab for Constabel Johan Samuel Rewalt og Enken Elisabeth Franciska Domingo.

Do. 13. Lystes 3die Gang i Zions Kirke for disse 2de ovennævnte Personer til Ægteskab.

August 13. Copulerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Constabel Johan Samuel Rewalt og Enken Franciska Domingo.

Forlovere: Constabel Siwertzon.
Invalid-Constabel Arenholdt, og deres Forlovte findes veilagt de i Anledning af dette Ægteskab udstædte Papirer.

Decbr. 27 Vi undertgenede borge herved og indestaae som Forlovere, begge tilsammen, for Hr. Lieutenant Georg Alexander Thaae og Jfr. Sophie Elisabeth Wilhelmine Wodschow, begge tillige, at de ikke ere beslægtede eller besvogrede i de Grader, hvor Ægteskab, efter Ford. af 23 Maji 1800, ikke lovligen kan finde Sted, samt at der ikke heller gives nogen anden lovlig Hindring imod deres forehavende Ægteskab.

(sd) J. Rehling.

(sd) S. Bech.

Decbr. 29. Blev sidst forommeldte Personer, Lieutenant Georg Alexander Thaae og Jomfrue Sophie Elisabeth Wilhelmine Wodschow ægteviede i Zions Kirke af Hr. Dr. Caemmerer, og i Overværelse af Forloverne Hr. Regjeringsraad Rehling og Hr. Bogholder Bech.

Begravne

Juni 6. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Hr. Penmans lille hjemdøbte Søn Thomas Edward, fød d: 5te Junii. Den mindste Klokke blev ringet.

1827

Døbte

1827. Jan. 26. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, der blev kaldt Georg Daniel Henry, og blev født paa Negapatam d: 12te Januarii 1826.

Forældre: Hr. Josvah Muhldorff og Mad'm Anna Muhldorff.

Faddere: Mrs. Crompton for Mrs H. Fraser
Frøken S. Ruhde
Hr. Sehestedt for Lt. H: Stevenson
Hr. W: Muhldorff for Hr. G: Fischer.

Febr. 11. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, der blev kaldt Johan Mathias og er født d: 3 Janri sidstleden.

Forældre: Constabel Johan Samuel Rewaldt og Hustrue Elisabeth Rewaldt.

Faddere: Johan Mathias Rewaldt og Anna Catharina Rewaldt og for disse stod Barnets Forældre.

Maji 18. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Pigebarn - fød d: 4 Novbr. 1825 - som i

Daaben blev kaldt Ma{n}tze Regina Charlotte.

Forældre: Hr. RegjeringsRaad Johan Rehling og Fru Mette Marie Rehling.

Faddere: Gouverneur og Ridder Seidelin
Regjeringsraad Bluhme
Capitain Kjerulff
Hr. August Rehling
Fru Crompton
Frøken F: Koefoed.

Julii 5. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng - fød den ... Novbr. f:A - der blev kaldet Alfred.-

Forældre: Hr. Fred: A: Wright.-
Mad'm Mary Wright.

Faddere: Jfr. A: Halkier
Do. G: Wickede (for hende stod Moderen)
Hr. A: Wright.
Assistent Petersen.

Septbr. 11 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Dreng, der i Daaben blev kaldt: Georg Fritz Dansborg og er fød d: 25 Maji 1827. (Daabs-attest 28 Nov. 1837. Ditto 31te Octbr. 1842.

Forældre: Prem'r Lieutenant Georg Alexander Thaae og Fru Elisabeth Wilhelmine Thaae, fød Wodschow.

Faddere: Fru G: Wodschow (for hende stod Fru Rehling)
Frøken Sara Ruhde.-
RegjeringsRaad Bluhme
Kammerrad Wodschow (for ham Justitiarius Rehling)
Fuldmægtig Hansen
Fuldmægtig Boeck
Hr. Fritz Wodschow (for ham Klokke Wodschow)

Copulerede

Forloverattest for Premierlieutenant Jens Boreholt v. Horstmann og Frøken Elisabeth Henriette Lutter undertegnet egenhændigt af H. D. B. Seidelin og C. Bluhme.

Julii 21. Blev ovennævnte Personer Hr. Prem. Lieutenant Jens Borenholt Horstmann og Frøken Elisabeth Henriette Lutter ægteviede i Hr. Brunets Huus af Hr. Dr. Caemmerer i Overværelse af Forloverne Hr. Gouverneur Seidelin og Hr. Regjeringsraad Bluhme.

Begravne

Junii 16. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Command:Sergeant B: Böttger, fød i Esmark og han var 58 Aar gammel.

Novbr. 4. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Enkefru Agatha Margaretha Lichtenstein, som døde d: 3die paa Karrikal, og hun var 52 Aar gammel. 3die Klokker bleve ringede og Liigbænken og LærredsLiigklædet brugte.

I Aaret 1825 døbte 5 Børn, confirmerede ..., copuleret 1 Par begravne 2 Personer.

Tranquebar 31 December 1827.

J. Wodschow
(Klokker)

1828.

Døbte

Janri 1. Blev Abraham Salmon Halterns nyefødte syge Datter hjemdøbt og blev kaldt Elise; hun døde samme Dags Aften.

Martz 22. Hjemdøbte velærværdige Hr. Haubroe i Hr. Rehlings Havehuus og i Overværelse af Mad'm Haubroe og Jfr. Mayer, Hr. Pastor Rosens syge Søn, der blev kaldet David, der blev født paa Sidambaram d: 15de og døde her d: 23de Martii.

Martz 26. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke en Pige, der i Daaben blev kaldet: Cristine Frederike, og er fød her d: 25de Febr. 1828.

Forældre: Hr. Pastor Lourtiz Peter Haubroe, Missionair i Tanjore, og hans hustru Mad'm Frederike Lovise haubroe - fød halse.

Faddere: Fru M: Rehling.
Jfr. F. Wodschow.
Gouv'r og Ridder Seidelin
RegsRaad Rehling
Klokker Wodschow.

April 9. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Dregebarn, der blev født paa Tapanooly paa

Vestkysten af Sumatra d: 9de Januari 1823, og han blev kaldet i Daaben: Charles Georg Borgen

Forældre: Skibscapitain Richard harris og hans Hustru Anna Claudina Harris.

Faddere: Mad'm Bech
Frøken E: Koefoed
Major Götting
Doctor Ruhde
Assistent Petersen
Kjøbmand DeColons
Hr. Richard Thomas John Harris, for ham stod Capt. R. Harris

April 10 Døbte Dr. Caemmerer i Zions Kirke et Drengbarn, der blev kaldt Henrik Wilhelm Christoffer, og er født den 11te April 1827.

Forældre: Hr. Johan Hendrik Swenk og Hustru Josephine Swenk (født Galliot)

Faddere: Jfr. V: Brule
- C: Hopff
Hr. G: Tannen
- G: Hopff

Decbr. 25. Hjemdøbte Hr. Dr. Caemmerer Constabel Bassebergs syge lille Datter, der blev kaldet Juliane og er født den 23 Julii sidstleden. (Død 25 Juli 1828)

Confirmerede

Martz 16. Blev i Zions Kirke af velærværdige Hr. Haubroe confirmerede

1. Frøken Henriette Charlotte Elise Stricker.
2. Jfr. Marie Sophie Frederike Wodschow.

Copulerede

Sept. 1. 1st Tillysning for Politiebetjent Ernst Friderich Brandis og Pigen Christina Emilia Perera.

Forloverattest, undertegnet af C: Götting og A.W.F. Ruhde

Sept. 21 Lyst 2den og 3die Gang.

- Sept. 22. Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke forommeldte 2 Personer Politie-Betjent Ernst Friderich Brandis og Pigen Christina Emilie Perera i deres Forlovenes, Major Götting og Doctor Ruhdes, samt Fru Lutters og Fru Koefoeds Overværelse.
1828. Decbr. 21. 1ste Tillysning for Poul Frederich Poulsen, Sergeant ved Artillerie Compagniet i Tranquebar og Jfr. Wirginie Morrell.
28. 2den Tillysning.

Begravne

- Januarii 2. Blev begravet paa den gamle Kirkegaard Abraham Salamon Halterns hjemdøbte Datter Elise. Faderen, formedelst hans Fattigdom betalte Intet for Graven til Kirken.
- Ditto 20. Blev begravet paa den gamle Kirkegaard Corporal Jens Elias Schölten, født i Kjøbenhavn og 42 Aar gammel.
- Martz 24. Blev begravet paa den gamle Kirkegaard Hr. Pastor Rosens hjemdøbte Søn David.
- Junii 10. Blev begravet paa den gamle Kirkegaard Hr. Michael Hopff - 62 Aar gammel.- de 3 Kirkeklokker bleve ringede og KlædesLiigklædet og Liigbænken med Skamle brugte.

I Aaret 1828 døbte 5 Børn, confirm, 2 Piger, copuleret 1 Par og begr. 4.

Tranquebar 31 December 1828.

J. Wodschow.

1829

- . Maj 25. Døbte Hr. Pastor Møhl i Zions Kirke en Pige, der i Daaben blev kaldt Sophie Marie Magdalene og er født den 12 November 1828.

Forældre: PremierLieutenant Georg Alexander Thaae og Fru Sophie Elisabeth Wilhelmine Thaae.

Faddere: Jfr. Angelique Wodschow
Frøken H. Smyth
Gouverneur Christensen
Major Götting
Regjeringsraad Rehling.
Regjs Chirurg Ruhde.

Julii 10. Døbte Hr. Pastor Møhl i Zions Kirke et Drengbarn, der i Daaben blev kaldt Albert Gudmand og er født d: 16de Julii 1828.

Forældre: Hr. Fuldmægtig Wiulhelm Christian Petersen og Mad'm Arabella Mathilda Petersen.

Faddere: Fru M: Rehling
Fru Byebroer i Kjøbenhavn og for hende stod Barnets Moder.-
Gouvernor Christensen.
RegsRaad Rehling.

Sept. 22 Døbte Hr. Pastor Møhl i Zions Kirke et Pigebarn, som i Daaben blev kaldt Justa Amy Sophie og er født d: 7de i samme Maaned.

Forældre: Capt: Thomas Locke, Second Native Veteran Battalion commanding Chingleput, and Mrs. Justa Jacobina Hoff Locke, his lawful wife and born Wodschow.

Faddere: Fru F: Müller.
Jfr. P: Wodschow
Major Ths Hicke (for ham Lt. Horstmann
RegsRaad Rehling
Prem: Lt. Thaae
Revd. Doctor Samuel Locke (for ham stod Klokke Wodschow)

Confirmerede

August 9. Blev i Zions Kirke confirmeret, af velærværdige Hr. Møhl Jfr. Caroline Margaretha Ingerborg Wodschow.

Copulerede

Januarii 4. 3die Lysning for Poul Friderich Poulsen, Sergeant ved Artilleriet i Tranquebar og Jfr Wirginie Morell.

Vi undertegnede borge herved og indestaae som Forlovere, Begge tilsammen, for Poul Friderich Poulsen, Sergeant ved Artillerie-Compagniet i Tranquebar, og Jomfrue Virginie Morell, begge tillige, at de ikke ere beslægtede eller besvogrede i de Grader, hvor Ægteskab efter Ford: af 23 May 1800 ikke lovligen kan finde Sted, samt at der heller ikke gives nogen anden lovlig Hindring imod deres forehavende Ægteskab, og deres udstædte Revers, at de ville lade alle de Børn, som avles udi samme, oplære og opdrage i den Evangelisk-Lutherske Religion, have vi ligeledes underskrevet.

(sd) C: Götting

(sd) C. Boeck

Kasserer.

- Jan 14. Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke, i foran nævnte Forloverses Nærværelse, Sergeant Poul Friderik Poulsen og Jfr. Virginie Morell.
- Aug. 31. Forloverattest for Peder Hansen og Harriet Marie Smyth undertegnet af J. Rehling og J. Eiler.
- Aug. 31 Ægteviede Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke udi forannævnte Forloverses Overværelse Hr. Kammer-Assessor og Secretair ad Interim ved Gouvernementet Peder Hansen og Frøken Harriet Maria Smyth.

Vielsen blev holdt om Aftenen i Kirken, som til den Ende var illumineret.

Begravne

- Januarii 14 Begravede Dr. Caemmerer paa den Gamle Kirkegaard Constabel Basselbergs Datter Juliana, fød d: 23 Juli 1828 og død d: 13 Januarii 1829.
- Martz 25 Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Constabel Cornelius Lose; han var 52 Aar gammel og født paa Columco. {Columbo?}
- October 7 Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Jfr. Marie Josephine Schmidt, og hun var 18 Aar gammel; 3 Klokker ringede, det Klædes-Ligklæde brugt, og Ligtale og Sang ved Graven.
- October 20. Blev paa den nye Kirkegaard begravet i sit Familie Monument Indigo-Planteur Hr. Alexander Wright, der var omtrent 47 Aar gammel. Liigtale og Sang ved Graven; 3 Klokker ringede og Klædes Liigklædet og Liigbænken brugte.- Han døde paa Carical d: 19de Oct. Kl. 4 p.m.
- December 21. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Enken Elisabeth Moore; hun var en Indfødt fra Ceilon, og var 81 Aar gammel.- De 2 mindste Kirkeklokker bleve ringede.

I 1829 døbte 3 Børn, confirmeret 1 Pige, copuleret 2 Part og begravne 5 Personer.

Tranquebar 31 December 1829.

J.

Wodschow.

1830.

Døbte

Martz 7. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke et Drengbarn, deri Daaben blev kaldt Philip Alexander - og var født d: 31 Januarii 1830.
Daabsattest udstædt til Skifteretten 15 Nov. 1833

Forældre: CommanderSergeant Poul Frederik Poulsen, og hans Hustru Virginie Poulsen, der døde d: 9de Februarii 1830.

Faddere: Jfr. Cecilie Morrel
- Margarethe Due
Commdr Sergt C: W: Voigt
Bossemager Jeppe Ørbeck
Monsieur Adam Morrell.

Added to 1830 Døbte: Philip Alexander Poulsen:

Af "Madras Circulator and General Chronicle 7de Julii 1837, "Died at Arcot, on the 30th June 1837" after having lingered for nearly 18 hours by Cholera, Philip Frederick Poulsen, aged 7 years and 4 months, much and deeply regretted"

Rigtig Afskrift.

(Sd) Eibye

Juni 13. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke et Pigebarn, der blev kaldt i den hellige Daab Arabella, og er født d: 17 Maji sidstl: (Død 8 Nov.1832 og begravet i Sattangody.)

Forældre: Constabel Ernst Basselberg og Hustru Angelique Basselberg.

Faddere: Konen C:M: David
Pigen C: J: David
Corporal Hansen
Ditto Sivertsen og for ham stod Constabel Willert.

Julii 4. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Christiana Charlotte, født d. 5 Junii 1830.

Forældre: Hr. Kjammer Assessor Peder Hansen og hans Hustru Harriet Marie Hansen, fød Smyth.

Faddere: Fru Mette Rehling

Frøken Henriette Stricker
Regts Chirurg A:W: Ruhde
Bogholder S. Bech
Fuldmægtig Jes FASTER Eiler.

Augustii 8. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Francisca Laurentia, fød d: 19de Maji 1830

Forældre: Hr. Francis K'Vers og Jfr. Anna Bendsen.

Faddere: {?}onar Adam Borel
Jfr. Cecilie Morel
Jfr. Elisa Moore.
(Uden Ceremonier)

Augustii 15. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Christian Alex. fød d: 13de Dec., 1822.

Forældre: Hr. Fuldmægtig Wilhelm Christian Petersen og Hustru Mad'm Arabella Mathilda Petersen.

Faddere: Fru C: Koefoed
Jfr. A. Halkjer
Major Götting
Assessor Hansen
Fuldmægtig Eiler.

October 17. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Hanna Elisabeth, et slegtfred Pigebarn og fød d: 5te October sidstl: (Død 30 Jan. 1833)

Forældre: Corporal Even Hansen og Fruentimmeret Wilhelmine Christeline Fortmann.

Faddere: Angelique Bastelberg
Magdln Sophie David
Corporal Hansen
Constabel Bastelberg.

Confirmerede

Ingen.

Copulerede

- October 20 Forloverattest for Charles Milbourne West og Henriette Elisa Charlotte Stricker undertegnet af J. Rehling og S. Bech.
- October 20. Ægteviede Hr. Pastor Möhl udi Zions Kirke i overnævnte 2de Forlovers Overværelse Hr. Charles Milbourne West, Lieutenant i det Engelske Ostindiske Compagnies Tjeneste, ved det 32^e Regiment M,N,I. og Frøken Henriette Elisa Charlotte Stricker.
- Vielsesattest udstædt 9 Oct. 1838. Bemeldte Lieut. West er død i Madras 29 Sept. 1838.

Begravne

- Februarii 21. Blev begravet paa den gamle Kirkegaard Constabel F: Willerts Datter Frederika, 20 Aar gammel. De to mindste Klokker bleve ringede.
- Mai 2. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Corporal Niels Tofte - 52 Aar gammel og var født i Aalborg.
- Maji 12. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Corporal Johan Frederik Sundbye - 46 Aar gammel han var født i Helsingöer.
- May 14. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Enken Bresida Esaio - 52 Aar gammel. Den mellemste Klokke blev ringet.
- Junii 18. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Invalid-Constabel Joseph Erholdt, 71 Aar gammel og født i Kjøbenhavn.
- Novbr. 28 Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Enkefru Elisabeth Mayer, 74 Aar gammel. Kirkens 3 Klokker bleve ringede, og KlædesLiigklædet og Liigbænken brugte.- Liigtale og Sang ved Graven.

I 1830 døbte 6 Børn, Ingen confirmeret, copuleret 1 Par og begravne 6 Personer.

Tranquebar 31 December 1830.

J. Wodschow

1831.

Døbte

October 3? Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Thomas Smyth, fød d: 25 August 1831.

Forældre: Kammer-Assessor Peder Hansen og hans Hustru Harriet Maria Hansen,
født Smyth.

Faddere: Fru Caroline Wodschow.
Jfr. Frederika Wodschow.
Regjeringsraad Rehling.
Kammerjunker Sehestedt
Bogholder J. Eiler.

November 6. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Marie Charlotte (født d: 30 Septbr 1831)

Forældre: Hr. Pastor Knud Eskild Möhl og hans Hustru Hanna Maria Möhl (født
Möhl)

Faddere: Fru C. Faith
Frøken B. Ruhde.
Kammerjunker Sehestedt
Kammerassessor Hansen.
Klokke J. Wodschow.

Copulerede

July 3. Forloverattest for Christian Albert Friisenberg og Rosali D'Almeida, undertegnet af Morell og E. F. Brandis. Og desuden:

"Vi Christian Albert Friisenberg af den evangelisk lutherske Troesbekiendelse og Rosali D'Almeida af den Romersk-Catholske Troes-bekiendelse, forpligte os paa Ære og Samvittighed til, at lade alle de Børn, med hvilke dette Ægteskab maatte vorde velsignet, undervise og opdrage i den evangelisk-lutherske Religion".

(sd) CAFriisenberg (sd) Rosali D'Almeida (sd) J. Norell. (sd) E.F.Brandis.

Juni 5. 1ste Tillysning.

- 12. 2den -

- 19 3die -

Junii 24. Ægteviede Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke ovennævnte Christian Albert Friisenberg og Rosali D'Almeida i Overværelse af deres Forlovere J. Norell og E. F. Brandis.

Aug. 17. Forloverattest for Hr. Kammerassessor Johan Christian Boeck, p:t: constitueret Medlem af Raadet i Frederiksnagore og Jomfrue Sophie Kirstine Schou, undertegnet af P. Hansen og J. Eiler.

Aug. 17. Ægteviede Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Hr. Kammer-Assessor Johan Christian Boeck og Jomfru Sophie Kirstine Schou sammen og i Overværelse af deres ovenfor anførte Forlovere.
2de

Begravne.

Februarii 25. Blev Enken Medm. C:F:Due begravet paa den gamle Kirkegaard. Den mellemste Klokke blev ringet, og LærredsLiigklædet og Liigbænken brugte.

April 4. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Frøken Augusta Eleonora Stricker - gammel 31 Aar.- Ligtale og Sang ved Gravsstedet – 3 Klokker bleve ringede, og det Klædes Liigklæde og Liigbænken brugte.

May 19. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Hr. Bogholder Siegfried Bech i hans eget Familie Gravssted - Liigtale og Liigsang fandt Sted. Han var født i Kjøbenhavn og var omtrent 48 Aar gammel.

Decbr. 3. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Constabel Friderik Willerts Søn Wilhelm 18 Aar gammel. Den mindste Kirke-Klokke blev ringet.

- 22. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Jfr. Charlotte Lovisa Modjar - 18 Aar gammel. Den mindste Klokke blev ringet.

- 25. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Soldat-Enken Lovisa Kock, født Wendt, og var 69 Aar gammel.- Der blev betalt for de 3 Kirkeklokker, der bleve ringede.

1832.

Døbte

Martii 11. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Richard, født d: 27de Dec. 1831. (Begravet 31 Maj 1837.)

Forældre: Constabel Ernst Basselberg og Hustru Angelike Basselberg.

Faddere: Mary Vanderveen
Gertrude Vanderveen
Anthony Vanderveen
Elisbon Vanderveen.

April 1. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke: Jens Peter, fød d: 3die October 1831.

Forældre: PremrLieutenant Georg Alexander Thaae og hans Hustrue Sophie
Elisabth W. Thaae.

Faddere: Fru F. Crompton.
Jfr. Pallene Wodschow.
Klokke Wodschow.
Batls Chirg Christens
Capt. Ths. Loche
Capt. F: Halse.

1832. Mai 8. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Frederika Isabella fød den 4de December 1831.
(Død 10 Sept. 1832.)

Forældre: Hr. Missionair D: Rosen og Hustru E. Rosen.

Faddere: Fru N. Rehling.
- F. Thomson.
Hr. Missionair Thomson.
Hr. Kammerraad Wodschow.

Confirmerede

April 15. Confirmerede Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke:
1. Frøken Lucil Götting.
2. Frøken Amalia Maria Christiane Stricker.
3. Jfr. Martha Sirene Due.
4. Jfr. Charlotte Amalie Christiane Wodschow.

Copulerede

Junii 20. Forloverattest for Edward Wilhel Worm og Leonora Willert, undertegnet af C. Götting
og (?) Stricker.

Juli 20. Ægteviede Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke ovenmeldte Corporal Edward Wilhel Worm og Leonora Willert, i Overværelse af formeldte Forlovere Hr. Major v. Götting og Hr. Kapit. v. Stricker.

Bemeldte E.W.Worm er født i Kjøbenhavn 2den August 1808- og L. Willert født i Jan. 1808.

Begravne

April 29. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Constabel Ernst Bastelberg født i Tranquebar og var omtrent 36 Aar gammel.

Mai 16. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Gouverneur og Ridder Lauritz Christensen der døde d: 14 May til Søoes ombord paa Skonnerten Cimbria. Ligets Bisættelse fandt Sted i Kirken, hvor der før og efter Liigprædiken blev afsungne nogle Liigvers til Orgelspil.

Juni 30. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet pensioneret Konstabel Søren Winther - 80 Aar gammel.

Augst. 4. Begravedes paa den nye Kirkegaard Premierlieutenant Georg Alexander Thaae. 36 Aar. Liget bisættes i Kirken, medens Liigtalen blev holdt. 2de Psalmer blev afsjunget. Derefter blev det udbaaret og begravet.

[Endnu d. 20de Juni en B{?} fød af Wodschow]

Aug. 29. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Regimentschirurg Anthon Wilhelm Friderich Ruhde 53 Aar. Liget bisættes i Kirken medens Liigtalen holdtes Før og efter Talen blev afsjunget 2de Psalmer ledsaget af Orgelspil. Derefter blev Liget udbaaret og nedsat i Graven.

Septb. 3. Blev paa den nye Kirkegaard begravet den 2 Septbr. Klokke ved Zions Kirke og Skolelærer ved Zions Skole Jens Jacob Wodschow - født paa Sønderskov ved Ribe i Jylland - den 8de Martii 1773. Han har været her i Tranquebar i 33 Aar, og forestaaet sit Embede, som Klokke og Skolelærer omt. 32? Aar. Liget blev nedsat i Kirken, medens Liigtalen holdtes, før og efter Talen blev afsjunget 2de Sange, der saavel som Talen tolkede den Afdødes store Værd som Menneske og Lærer. Derefter blev Liget udført og nedsat i Graven, hvor Jordpaakastelsen skede.

Sept. 10. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet Hr. Pastor Rosens (nu Resident paa Nicobar) Datter Frederiche Isabelle 9 Maaneder gammel.

Oct. 30. Begravet Handelsmand Hans Peter Möller - fød i Kjøbenhavn og død i Chially - paa

- den hans Hjemrejse fra Madras d. 29de October 1832 af Cholera. Han blev begravet paa gl. Kirkegaard. Han var omtrent 38 Aar og har forhen været Soldat her.
- Novbr. 1. Begravet paa den Gl. Kirkegaard Christina Margaretha Köhn 36 Aar gammel. Døde ugift og i Fattigdom. Fri Jord.
- Novb. 16. Begravet paa den gamle Kirkegaard Annemarie Köhn 40 Aar gammel - døde ugift og i Fattigdom. Fri Jord.
- Novbr. 16 Begravet paa den gamle Kirkegaard at ungt Menneske fra Cudalur ved Navn Willoughby Carpenter Stevenson 18 Aar. Han døde paa et Besøg hos sin Familie, efter 1 Dags Sygdom formodentlig af Cholera.- Begravet ved den sædvanlige Høitidelighed. Tale i Kirken.
- Decbr. 8. Begravet paa den nye Kirkegaard Frøken Anna Cecilia Helmick 13½ Aar gammel (vide Kirkebogen 1820 pag. 122)- Hun har været syg noget over 2 Aar og døde formodentlig af Leversyge og Tæring. Tale ved Graven.
- Decb. 9. Den 8de Decbr. døde Kapitain Detleff Stricker og blev begravet paa den gamle Kirkegaard d. 9de Decbr. Han var lidt over 48 Aar (vide Kirkebogen for 1784? Folio 48) Som pensioneret Kapitain blev han dog begravet med de sædvanlige militaire Honore. Liget blev bisat i Kirken medens Ligtalen blev holdt og derefter udbaaret og nedsat i samme Gravsted som hans Fader var begravet i.

I Aaret 1832 døbt 3 Barn, 4 Konfirmerede, 1 Part og 13 personer døde.

Tranquebar d. 31de December 1832

C: Eibye, Skolelærer og Konst. Klokker.

1833.

Døbte

- Martii 3. Døbte Her Pastor K. E. Möhl i Zions Kirke Emily Harriet (født d: 20de December 1832 af Forældrene: Interims Regjeringsraad og Justitiarius Hr. Peder Hansen og Hustrue Harriet Maria Hansen født Smyth.

Faddere: Fru C. Mourier
Jfr. A. Halkjer
DHer. Major C. v. Götting
Kammrd P.K.Wodschow
Batts. Chirurg C. Christens.

- Mai 5. Døbte Hr. Past: K:E: Möhl i Zions Kirke Georg Carl Wilhelm (født 9de April 1833)
- Forældre: Kommandersergeant Edward Wilhlem Worm og Hustru Leonora Worm
født Willard
- Faddere: Enkefrue Sophie Thaae
Frøken J. V: Götting
Hr. Preml. v. Horstmann
Hr. Batail: Chirurg Christens.
- Juli 24. Hjemmedøbte Her Pastor K:E:Möhl paa Karikal efter det Engelske Ritual Emilia Iseline Elisabeth, født d. 24de Juni 1825.
- Forældrene: Hr. Johan Anthony Coutet Griffier Notaire, og Hustrue Eliza Mathilda født Blyth.
- Faddere: Monsieur Ameda' de Lesparda, Chef de Bataillon & Administrateur a Karikal
Mrs. Elisabeth Taillard (for hende Madam Petersen fra Tranquebar) og Miss Mary Isoline Durhone.

Copulerede

- Febr. 14. Forloverattest for Jeppe Ørback og Cecilie Morrell undertegnet af P. Hansen og R. Sehestedt. Ogsaa Erklæring om Børnenes Opdragelse i den evangelisk-lutherske Troesbekiendelse, da Moderen er Katolsk undertegnet af J. Ørback, Cecilia Morrell, P. Hansen og R. Sehestedt.
- Febr. 14. Ægteviede Hr. Pastor K. E. Möhl i Zions Kirke Bøsse-mager ved Garnisonen her i Staden. Her Jeppe Ørback 33 Aar gammel født i Jylland, og Jfr. Cecilie Morrell 19 Aar født i Tranquebar, ifølge Kongelig Bevilling af 1ste Febr. 1833, og i deres 2de Forloverses DHr Kammerassessor Hansens og Kammerjunker Sehesteds Overværelse.
- April 19. Forloverattest for Robert Wright Norfor, Eqvipagemester i Cudelur og Hannan Hose, underskrevet af P. Wodschow og W. Petersen.
- April 19. Blev af Hr. Pastor K.E.Möhl i Hr. Kammerraad P: Wodschows Huus i Tranquebar ifølge Kongelig Bevilling af 19de April 1833 i foranførte Forloverses DHr Kammerraad P. Wodschows og Fuldmægtig Petersens Overværelse ægteviede Robert Wright Norfor, Esqre. Master Attendant paa Cuddalore (48 Aar gammel) og Miss Hanna Hose (39 Aar gammel). Begge ere ifølge deres egenhændigen underskrevne, og meddeelte

Certificater indfødte Britter og have havt Børnekopperne.

Juni 13. Erklæring fra Fransis Kerver og Anna Bendsen, at de vil lade deres Børn opdrage i den Evangelisk-Lutherske Religion, undertegnet af dem, samt deres Forlovere P. Buffet og J. P. Birch. Ogsaa Forloverattest fra de to sidste.

Lyst til Ægteskab for Fransis Kerver og Anna Christina Bendsen d. 23 og 30 Juni, samt 6 Juli.

Juli 8de. Ægteviede Her Pastor Möhl i Zions Kirke efter foregaaende Tillysning 3 Gange fra Prædikestolen - foranførte Francois (Laurentz) Kerver 27 Aar gammel af den catholske Religion og Anna Christine Bendsen af den Luth. Religion (24 Aar gammel) i deres 2de Forloverses Hr. Jacob Birchs og Hr. P: Buffets Overværelse. (Betlat for Lys og Orgelspil 3 Rup.)

Juli 20. Forloverattest for Charles Bacon og Margrethe Catharine Due, undertegnet af J. Eiler og J. R. Sehestedt. License bearing date Poonamallee 29th June 1833, signed Wm. Booth, Major, Commanding. Kongebreve Datum 15 Juli 1833

Juli 22. Ægteviede Hr. Pastor K.E. Möhl i Zions Kirke ifølge foran noterede License og Kongebrev Hr. Charles Bacon Apotheker i Poonamallee (30 Aar gammel, Enkemand, født i Madras) og Jomfrue Margrethe Catharina Due 18 Aar gammel (begge af Luthersk Religion) i Over-værelse af Hr. Kammerjunker Sehested og Hr. Regjeringsraad P. Hansen. Bet. for Lys og Orgelspil 3 Rup.

1833

Begravne

Jan. 20. Begravet paa den gamle Kirkegaard Corporal Even Hansens Datter Hanna Elisabeth født d. 5te October 1830 vide pag. 64 Begravet uden andre Ceremonier end Jordspaaastelse.

Martii 19. Begravet paa den nye Kirkegaard Bøsse-mager Jeppe Ørbach 33 Aar gammel, født i Jylland. Han blev begravet med alt mulig og ved Civiles Begravelse brugelige Høitidelighed - nemlig Ligets Bisættelse i Kirken medens Liigtalen holdtes. Før og efter Talen blev afsynget 2 Vers ledsaget af Orgelspil.

April 29. Begravet paa Jerusalems Kirkegaard forhenværende interims Gouvernør i Tranquebar Justits- Finance- og Regjeringsraad Jens Koefoed, født i Christiania i Norge d: 12te August 1775. Kom her til Indien 1790. Døde i Trankebar 28 April 1833. Liget blev

nedsat i Jerusalems Kirke for Alteret medens Ligtalen holdtes. For og efter Talen blev afsjunget 2 Psalmer ledsaget af Orgelspil. Zions Kirkes Klokker ringedes og Liigklæde og Skamler brugtes.

Juli 29. Begravet paa den gamle Kirkegaard, Christian Albert Friisenberg 30ve Aar gammel: vid Kirkebogen 1804 Fol. 21. (Han har i en Tid af 10 a 11 Aar været Skriver i Gouvernementssecretariatet). Den mellemste Klokke ringet, og Hr. Pastor Möhl holdt (uanmodet) en kort Tale ved Graven.

Septbr. 15. begravet paa den gamle Kirkegaard Konstabel Johan Samuel Revaldt - 43 Aar gammel, født i Kjøbenhavn, (fri Jord, og begravet uden andre Ceremonier end Jordspaaastelsen.

1833 Septbr. 29. Begravet paa den gamle Kirkegaard Korporal Jens Henrich Kolsbech 28½ Aar gl: født i Kjøbenhavn. Fri Jord, begravet uden andre Ceremonier end Jordspaaastelse.

I 1833 døbt 3 Børn (NB det ene paa Karikal) Ingen confirmeret, ægteviet 4 Par, døde 6 Personer.

Tranquebar d. 31 December 1833. C. Eibye
Skolelærer ved Missionen og cons. Klokker til Zions Kirke.

1834.

Døbte

Mai 7 døbte Hr. Pastor K: E: Möhl i Zions Kirke Jean Edvin (født 28de Februar 1834)
Moderen den under 13de Marti d:A: afdøde Johanna Elisabeth Hopff (Faderen ei angivet)

Faddere: Hr. Kapitain v: Horstmann
Skolelærer C: Eibye
Madm Lovisa Bedoin fra Tanjaour og
Frøken Anna Maria Götting.

Juni 10. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Caroline Ernestine Frederikke (født 9de April 1834)

Forældre: Kommandersergeant Edward Wilhelm Worm & Hustrue Eleonora Worm
fødd Willart

Faddere: Hr. Regrd P: Hansen

Hr. Kammerjunker Sehestedt
Frue Horstmann
Frøken E: Koefoed.

August 12 Hjemmedøbte den Portugisiske Skolelærer Jeremias Abraham Her Francis Kervers og Hustrues Anna Bentsens syge Søn, der blev kaldet Thomas Augustus (født d. 6te August 1834) (død d. 13 August 1834.)

Septbr. 14. Døbte Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke Louis Alphonse (født d. 3die August 1834)

Forældre: Hrr. Gouvernør Konrad Emile Mourier & Frue Constance Marie Mourier
født Münster.

Faddere: Hrr. Regjeringsraad P: Hansen
Hr. Regimentschirurg Christens
Hr. Factor Fjellerup
Mdm Beck, født Stricker
Frue Stricker, født Stricker

October 12. Døbte Hrr Pastor Möhl i Zions Kirke Olivia Adelaide (født d. 19 Juni 1834)

Forældre: Kongl. Fuldm. Her Wilhelm Christian Petersen og Hustrue Madm.
Arabella Mathilda Petersen.

Faddere: Hr. Gouverner Mourier
Hr. Kammerjunker Sehestedt
- RegtsChirurg Christens
Frøken Mourier
Jomfrue E: Bech.

Confirmerede

October 3. Confirmerede Hrr Pastor K: E: Möhl i Zions Kirke:

1. Frøken Charlotte Luise Helmich født vid: Zions Kirkebog for 1821 Fol. 128
2. Frøken Maximina Götting - født vid: Zions Kirkebog for 1820 Folio 124.
3. Jomfrue Edwardia Charlotte Sophie Wodschow - født vide Zions Kirkebog for 1824 pag. 12.
4. Jomfrue Elisabeth Bech - født vid: Zions Kirkebog for 1821 Fol. 127
5. Jomfrue Clara Arabella Due - født vid: Zions Kirkebog 1820. Fol. 125-

Copulerede

- Mai 15. Forloverattest for Justitssergeant Even Hansen og Catharina, undertegnet af (?) Sivertzon og E. W. Worm.
- Mai 15. Ægteviede Hr. Pastor Möhl i Zions Kirke efter foregaaende 3de Tillysninger fra Prædikestolen, nemlig 27 April, 4de og 11te Mai d.A. i foranførte Forlovers Overværelse Justitssergeant Even Hansen 55 Aar gammel - og Pigen Catharina (kaldet Christina) 30 Aar gammel.

Begravede

- Marti 13. Begravet paa den gamle Kirkegaard Jomfrue Johanne Elisabeth Hopff, 29 Aar gammel (vid: Kirkebogen for Zions Kirke 1805). Hun døde i Barselseng efter 13 Dage forud at være blevet forlost med et Drengbarn.
- Juli 17. Begravet paa den gamle Kirkegaard Kommandersergeant Edvard Wilhelm Worm 26 Aar gl. født i Kjøbenhavn. Frid Jord, men betalt 2 Klokkers Ringning med 3 Rupier.
- August 13. Begravet paa den gamle Kirkegaard (F: Kervers Barn) Thomas Augustus - 7 Dage gammel. For Graven betalt 3 Rup.
- Octbr. 26. Begravet paa den gamle Kirkegaard (forhenværende Styrmand paa Skonnerten Cimbria, hvilken døde her i Hospitalet) Styrmand James Henry Burnet, omt. 28 Aar gammel, født i London, For Graven, 1 Klokke og 1 Liigklæde betalt 8 MRupier til Kirken.
- Decbr. 30. Begravet paa den gamle Kirkegaard afgl Kapitain D: Strickers yngste Datter Elisa Maria Augusta (10 Aar gl. vid: Kirkebogen 1825 pag.28. Liget blev nedsat i Strickers Familie-Begravelse. De 2 mindste Klokker og det bedste Liigklæde brugt. Tale ved Graven.

I Aaret 1834 er døbt 5 Børn Confirmeret 5 Copuleret 1 Par Døde 5 Personer
Tranquebar d: 31 December 1834

Christian Christoph: Eibye
const. Klokker til Zions Menighed og Skolelærer ved Missionen.

1835

Døbte

- Mai 18. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Fanny Maria (født d: 7de Marti 1835) af

Forældrene, Regjeringsraad og Justitiarius Hrr. Peder Hansen og Hustrue Harriet Maria Hansen født Smyth.

Faddere: Frue Koefoed
Frøken Mourier
Hr. Regrd Jørgensen
HrSecretain Elberling
- Hermann Rehling.

Decbr. 20. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Caroline Adelaide (født d. 14de September 1835)

Forældrene Hrr. D. Rosen (Engelsk Missionair) og Hustrue A. E. Rosen fød Halse.

Faddere: Hr. Regjeringsraad P: Hansen.
Hrr Major v Horstmann
Frue C: Wodschow
Frøken A. Caemmerer

Decbr. 29 Døbte Hrr Dr. Caemmerer i Zions Kirke Louise Camilla (født d. 2 e November 1835)

Forældrene: Hrr. Gouverneur Konrad Emile Mourier og Frue Constance Marie Mourier født Münster.

Faddere: Hrr Regjeringsraad C:W: Jörgensen
Hrr Kammerjunker J. R. Sehestedt.
Frue E. E. D. Christens
Jfrue A. Halkier
- A. Caemmerer.

Confirmerede

Marts 13. Confirmerede Hrr Pastor K.E.Möhl Zions Kirke Jomfrue Harriet Anna Fjellerup (født d. 23de Marti 1821).

Copie. "Page 284. Baptisms at Calcutta, Fort William in Bengal A: D: 1822.

On the thirteenth day of December in the Year of our Lord one thousand eight hundred and twenty two, Harriet Anna Daughter of Hans Jacob Fjellerup, Factor in the Danish Company's Service, and of Catharine Elisabeth, his Wife was baptised by me

Danl. Corris

Senior Chaplain at the Presidency of Fort William"

This is to certify that the above is true extract from the Register of Bap(t)isms kept at Calcutta Fort William in Bengal, Witness my hand this fifteenth day of December one thousand eight hundred and twenty two.

J. Parser

Foranstaaende Copies Rigtighed bevidner C. Eibye
const. Klokke til Zions Kirke.

Novbr. 8 Konfirmerede Hrr Dr. Caemmerer i Zions Kirke Jomfrue Anna Mathilda Petersen (født 26de November 1821) vid: Zions Kirkebog for 1822. Fol. 132.)

Copulerede

Mai 11te - Forloverattest for Valentine Daniel Coombes og Sara Minerva Ruhde, undertegnet af P. Hansen og K. E. Möhl.

Mai 11te Ægteviede Hrr Dr. Caemmerer i Zions Kirke ifølge Vielsebrev af 8de Mai 1835 - og i ovenanførte Forlovers Overværelse: Her Valentine Daniel Coombes - Engelsk Missionær i Tanjaru og Frøken Sara Minerva Ruhde- 24 Aar gammel (vid. Zions Kirkebog for 1811 Fol.64)

Brudgommen er efter Angivelse 24 Aar gl. og har havt de naturlige Børnekopper.
Bruden har været vaccineret.

Juni 15. Forloverattest for Adam Compton Thomson og Zélie Adelaide Mourier undertegnet af K. E. Mourier og J. Rehling.

Juni 17. Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions irke ifølge Vielse Brev af 5te Juni 1835, og & Overværelse af ovenanførte Forlovere Hrr Gouvernør Mourier og Her Oberst Rehling Hrr Adam Compton Thomson, Engelsk Missionair i Tanjaur, 35 Aar gl: født i Northumberland i England og Jomfrue Zélie Adelaide Mourier 32 Aar gl. født i Kjøbenhavn. begge have været efter Angivelse) vaccinerede.

Juni 29. Forloverattest for Samuel Godfrey og Elisabeth Wurmb, undertegnet af J W Petersen
og P. Wodschow.

Juni 29. Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke, ifølge Vielsebrev af 19de Juni 1835, og i Overværelse af foranførte Forlovere Hrr Samuel Godfrey, Engelsk Pensionist 51 Aar, Enkemand, og Jomfru Elisabeth Wurmb 37 Aar (vid. Zions Kirkebog for 1798) Efter Angivelse have begge været vaccinerede.

- Sept. 9 Forloverattest for Christian Christopher Eibye og Lucil Götting, undertegnet af Christens of F L(?) D Brockdorff
- Sept 9. Ægteviede Hrr Dr. Caemmerer i Hrr Oberstlieutenant v.Göttings Huus i Tranquebar ifølge Vielsebrev af 1ste September 1835 og Over-værelse af foranførte Forlovere d.Hrr Kapitain Brockdorff og Regimentschirurg Christens: Skolelærer ved Missionen og const. Klokke ved Zions Menighed Herr Christian Christopher Eibye 40 Aar gl. og Frøken Lucil Götting 18½ Aar gl. (vid. Zions Kirkebog for Aaret 1820).
- Skolelærer Eibye er født i Fyen i Danmark 1ste August 1795, har havt de naturlige Børnekopper. Frøken Lucil Götting er født i Tranquebar, og vaccineret d. 27de Juli 1835.
- Septnb. 25 Forloverattest for Frederik Carl Christian Christens og Johanna Ellen Elisabeth Dorothea Henningsen, undertegnet af P. Hansen og Eyre N. Bruce.
- Septb. 25 Ægteviede Her Dr. Caemmerer i Zions Kirke ifølge Gouvernørens Tilladelse dat: 23 Septbr 1835 og i Overværelse af foranførte Forlovere Herr Regrd Hansen og Capitain Bruce - Regimentschirurg Hrr. Frederik Carl Christian Christens - 36 Aar gl - og Frøken Johanna Ellen Elisabeth Dorothea Henningsen - 32 Aar gl.-
- Octob. 5. Forloverattest for Eyre Evans Bruce og Fredericke Mathilda Crompton, fød Muhldorff, undertegnet af P. Hansen og F C C Christens.
- Octob. 5 Ægteviede Herr Dr. Caemmerer (ifølge ham foreviist Tilladelse) i Hrr. Regjeringsraad Hansens Huus i Tranquebar i forananførte Forloveres Overværelse: Hr. Kapitain Eyre Evans Bruce af 35 Regt. M.N:X.N.J. og Enkefrue Fredericka Mathilda Crompton.

Døde

- Januar 13. Begravet paa den gamle Kirkegaard Jomfrue Anna Louvisa Beisner 19 Aar gl. vid. Kirkebogen for 1817. Fol.101.- Betalt for Graven og de 2 mindste Klock:Ringning. Gvts. Skrivelse 16de Jan. 1835.
- April 13. Begravet paa den gamle Kirkegaard Pe(n)sionist-Constabel Gustav Adolph Hanberg, født i Malmoe i Sverrige, 64 Aar gammel. Begravet uden anden Ceremonie end Milit. Honours.
- Mai 14. Begravet paa den nye Kirkegaard forhenværende Factor i det Kgl: Danske Asiatiske Compagnies Tjeneste Hans Jacob Fjellerup, 57 Aar gammel, født i Kjøbenhavn? Liget indsat i Kirken ned: Ligtalen holdtes og 2de Liigsange bleve afsjungne. Orgelet spillet

og alle 3 Klokker ringet.

- Decbr. 15 Begravet paa den gamle Kirkegaard Frederik Willert, 52 Aar gammel født i Neu Ruppin. Konstabel ved Tranquebars Guarnison. Kom til Indien i 1804, fra hvilken Tid han tjente som Militair. Fri Jord.
- Decemb. 23. Begravet paa den gl. Kirkegaard. Sergeant Ole Femmer, født i Slagelse i Sjælland d. 12te Januar 1812? Kom til Tranquebar 5te April 1835.

I Aaret 1835 er døbte 3 Børn, Konfirmeret 2, Copuleret 6 Par, Døde 5 Personer.

Tranquebar 31te December 1835.

C. C. Eibye
const. Klokker til Zions Kirke & Skolelærer ved Missionen.

1836.

Døbte

- Januar 3. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Julie Helene (født d. 3die December 1835)

Forældre: Bogholder og Revisor Herr Henrik Georg Fog og Hustrue Johanne Diderikke Fog, født Rönne.

Faddere: Hr. Regjeringsraad Hansen
Major v Horstmann
Kammerjunker Sehestedt
Bataill. Chirurg Boech
Frue J. E. E. Christens
Jfr. E. Bech.

- Mai 2. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Mathilda Jane (født i Yanan d. 22de Decbr. 1833)

Forældre: Her Skibscapitain John Wilkins og Hustrue Jane Wilkins.

Faddere: Her Major v. Horstmann
- Kammerraad P. Wodschow.
- Kapit. Randle
Frue Wodschow &
Frue Randle.

- Dec. 18 Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke Christian Carl født den 11te November 1836 -

Forældre: Regimentschirurg Herr Frederik Carl Christian Christens og Hustrue
Johanna Ellen Elisabeth Dorothea født Henningsen vid. Fag.107

Faddere: Hr. Regjeringsraad P. Hansen
Hr. Regjeringsraad Jørgensen
Hr. Bataill. Chirurg Boeck.
Frue Mourier og
Frøken R: Koefoed.

Confirmerede

Juni 19. Confirmerede Hrr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke

1. Frøken Angelina Götting (født d. 8de April 1822 vide Zions Kirkebog for 1822 pag. 4 og
2. Frøken Angelique Peter Sophie Helmich (født d. 14 mai 1822 vide Zions Kirkebog for 1822 Fol. 135

Begge formeldte Frøkener ere vaccinerede i Aaret 1835.

Copulerede

April 11. Forloverattest for Adolph Wilhelm Buckmann og Enken Elisabeth Dowe født Kohlmann undertegnet af Sivertz og Roosen.

April 13 Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke - efter foregaaende 3de Tillysninger i Kirken, nemlig d. 27 Martii, 1ste og 4de April d.A.- i foranførte Forloveres Overværelse Sergeant Adolph Wilhelm Bucksman født i Kjøbenhavn, 20 Aar gl. og Enken Elisabeth Dowe fød Kohlmann, født i Madras 31 Aar gl.

Juni 30. Forloverattest for Engelbert Herbert von Hok og Caroline Margrete Haddlestone undertegnet af J. Wilkins og ?Rose?

Juni 30. Ægteviede hrr. Dr. Caemmerer hjemme i Huset-i Følge engelsk License - bearing date Fort St. George 24th June 1836 - Signed Walpole Acting TownMajor - og dansk Vielsebrev af 30 Juni 1836: Herr Engelbert Barbert van Hek - og Jomfrue Carolina Margaret Huddlestone - fra Negapatam i Ovenanførte Forloveres Overværelse. Vielsen forrettedes i afg. Morrels Huus.

August 15. Forloverattest for Carl Christian Seller og Elisabeth Bond undertegnet af Thos. Heal og G. W. Godgrey.{utydelig}

Aug. 16. Ægteviede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke - efter foregaaende 3de Tillysninger i Kirken, nemlig 24 à 31 Juli og 7de August 1836 – i ovenforanførte Forloveres Overværelse - Hrr. Carl Christian Seller 33 Aar gl. født i Tranquebar og Jomfrue Elisabeth Bond 26(?) Aar gl, født i Madras.

Døde

Januar 7. Begravet paa den gamle Kirkegaard Wilhelmine Christeline Fortmann 36 Aar gl.

Juni 20. Begravet paa den gamle Kirkegaard Madme Carolina Mathilda Birch 43 1/4 Aar gammel.

Juli 23. Begravet paa den gamle Kirkegaard Mathias Jørgen Mühlendorph, forhen Oberstlieutenant ved den herværende Guarnison, i de sidste 30 Aar omtrent Pensionist - 86 Aar gammel. Skal have tjent Hs. Majestæt, her i Tranquebar siden 1776 el. 78.

Septb. 19. Begravet paa den gamle Kirkegrd Justits-Depot og Sygehuus-Sergeant Even Hansen, født i Norge i Aaret 1777, har tjent ved Garnisonen her i Tranquebar siden 21de Septbr. 1815.

I Aaret 1836 ere døbte 3 Børn, konformeret 2, kopuleret 3 Par og døde 4 Personer.

C. C. Eibye

Const. Klokke til Zions Kirke og Skolelærer ved Missionen.

1837.

Døbte

Januar 15. Døbte Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke: Wilhelm Lemvigh - født d. 12 Dec. 1836 -

Forældre: Bogholder og Revisor Her. Henrik Georg Fog og Hustrue Johanna Diderikke Fog, født Rønne.

Faddere: Hr. Regjeringsraad P. Hansen
- Jørgensen.
- Kapitaen Brockdorff
Frue Mourier
- Bech.

Novb. 24 Døbte Missionair Hrr. A. F. Caemmerer fra Madras efter den Engelske Ritual - i Zions Kirke Edward Unthoff Godfrey - født i Tranquebar d. 26 October 1837-

Forældre: Mr. Thomas Heal og Hustrue Marg. B. Heal, fød Godfrey fra Madras.

Faddere: Mr. Godfrey fra Brødrehaugen
Mrs. Godfrey fra Do.
Hrr. C. C. Eibye const. Klokke &c
Mdam L.: Eibye

Novbr. 26. Døbte Her Missionair A. F. Caemmerer fra Madras efter den Engelske Ritual i Zions Kirke Agnes Petrina - født d. 3die October 1837.-

Forældre: Regjeringsraad og Justitiarius Hrr. Peder Hansen og Hustrue Harriet Maria Hansen født Smyth.

Faddere: Const Justitiarius Hrr. L. Lindhard
Hrr Bogholder Fog
Betaillonschirurg Boeck
- S. Bech - for ham stod Hr. Kammerraad Wodschow
Madm. Bech
Jomfr. A. Caemmerer.

Confirmerede

Oct. 8. Confirmerede Hr. Dr. Caemmerer i Zions Kirke:

1. Frøken Charlotte Mathilde Stricker - født 10 Nov. 1822 vid. Kirkebogen for 1822 pag. 8.
2. Jomfrue Olavia Maria Henriette Fog - født 13de Juli 1822 - en Datter af Bogholder og Revisor Hrr Henrik Georg Fog og Hustrue Johanna Diderikke Fog.

Copulerede

Forloverattest for Jacob Prah! Birch og Eliza Moore undertegnet af F C C Christens og H G Fog.

Juni 22. Ægteviede Hr. Dr. og Ridder Caemmerer i Zions Kirke ifølge Vielsebrev af 17de Juni 1837 og i Overværelse af ovennævnte Forlovere: Extraskriver Hrr Jacob Prah! Birch og Jomfrue Eliza Moore begge af Tranquebar. Hr. J.P. Birch er født 28de April 1810 og Jfr. E.Moore 24½ Aar.

Døde

Mai 31. Begravet paa den gl. Kirkegaard afgangne Konstabel Basselbergs Søn Richard 5½ Aar gl. vid. Kirkebogen for 1832 pag.72. Intet betalt til Kirken.

- Juni 6. Begravet paa den gamle Kirkegaard i det sydvestlige Hjørne i Gangen mod Sønden, Kommandersergeant: Christian Jacob David Roosen 38 Aar gl. født i Seieroe, der ihjelskød sig selv i sit Logis i Kastellet d. 8de om Morgen. Han skjød sig med en Pistol i det høire Bryst. Som selvmorder blev han i Stilhed begravet om Eftermiddagen Kl. 5 ¼ uden Jordspaaastelse og militair Honers.
- Septemb. 26. Begravet paa Missionens Begravelsesplads i Sattangody Missionsopsynsmand og Politiebetjent Ernst Frederik Brandis, født i Grenaa 58 Aar gl. kom til Trqbr. som Soldat i 1804 d. 1ste Juli.
- Octobr. 13. Begravet paa Jerusalems Kirkegaard: Enkemadame Sara Louise Klein fød Steindorph, født i Nordtyskland 81 Aar gammel. Kom til Tranquebar med sin første Mand Missionslægen Dr. Martini for omtrent 55 Aar siden.
- Octobr. 23. Begravet i Kohlhoffs Begravelse paa Jerusalems Kirkegaard Missionair Dr. og Ridder Frederik August Caemmerer født i Wusterhausen i det Brandenburgske d. 22de Juni 1767. Kom til Tranquebar som dansk Missionair i Foraaret 1791 og har siden den Tid virket som dansk Missionaer, og tillige for en stor Deel af ovenmeldte Tid fungeret som Præst til Zions Kirke, hvilken Funktion han ogsaa døde d. 22de October 1837. Fred over denne Retskaffenes Støv.
- Decbr. 29. Begravet paa den gamle Kirkegaard Ellen 14 Maaneder, en Datter af en Engelsk Assistent Surveyor ved Navn S. J. Gaynor fra Trichinopoli. Jordpaakastelsen forrettedes af const. Klokke Eibye.

I Aaret 1837 ere døbte 3 Børn, konfirmeret 2de, Kopulerede et Par og død 6 Personer.

Tranquebar den 31te December 1836

C. C. Eibye

1838

Døbte

- April 1ste. Døbte Hr. Pastor Knudsen i Zions Kirke: Nicolai Andreas Angelo, født d. 23 Aug. 1837.
- Forældre: Hrr Kapitain Wilhelm Laurentius Theodor Angelo og Frue Lorentze Angelo fød Borgen.
- Faddere: Hr. Regimentschirurg Christens
- Kgl. Fuldmægtig Møller og Barnets Fader

Frue O. Wodschow og
Jomfrue O. M. Fog.

- Mai 4. Fødte Maria Cathrina Angelika Wodschow paa Dannisholm et uægte dødfødt Pigebarn (se Rubrikken for Døde p. 119)
- August 12. Fødte Thomas Heals Hustrues Mary B. Heal et dødfødt Drengbarn (pag. 119) conform med Hr. RegnChirurg Christens Attest af 19de August 1838.

Confirmerede

- Septb. 30 Konfirmerede Hr. Pastor Knudsen i Zions Kirke Frants Anthon Diderick Christian Helmich - født 15de November 1824 vide Kirkebogen for 1824 pag. 22 - ifølge Kongelig Bevilling af 4de Mai 1838.
- Konstabel Frederick Christian Revald en Søn af Konstabel Johan Samuel Revald og Hustrue Elisabeth Revald - efter fremlagt Daabsattest- døbt i Madras i November 1822.

Copulerede

- Mai 10 Forloverattest for Wilhelm Gustav (William Gustin) Olsen og Anna Elisabeth Petersen undertegnet af FCC Christens og W.G. Angelo.
- Mai 10 Ægteviede Hr. Pastor H. Knudsen i Zions Kirke efter foregaaende 3de Tillysninger i Zions og Jerusalems Kirker nemlig den 22de og 29de April samt 6te Mai d.A. i ovenanførte Forloveres Overværelse Kommandersergeant Wilhelm Gustav (William Gustin) Olsen, født i Lyngbye i Sjælland 1813, og Pigen Anna Elisabeth Petersen, født i Tranquebar 13de April 1817? Conf. Gouvernørens Tilladelse d. 7de April 1838. Vaccinationsattest d. 8de August 1817. Konfirmationsattest af 7de October 1827, og istedet for Daabsattest Kapitain Angelos af 9de Mai 1838. Angaaende Brudens Alder fremlagt et Tingsvidne af d. 30 April 1838.
- Octobr. 20. Forloverattest for William Herford og Anna Matilda Petersen undertegnet af J. Rehling og V.M.Lewin.
- Oct. 20. Ægteviede Hr. Pastor Knudsen i Zions Kirke (ifølge Kongelig Bevilling af 17de Oct. 1838, og engelsk License bearing date Fort St. Georg 11te October 1838, signed Doveton, Town Major Hr. Lieutenant William Herford af det Engelske Ostindiske Compagnies 5te Regiment N. I. og Jomfrue Anna Mathilda Petersen. Hr. Lieutnt Herford omtr. 33 Aar gl., født i Carnarvon Nordai, Jomfr. Anna Mathilda Petersen 17 Aar gl., vid Zions Kirkebog for 1835 pag. 98.

Døbs og Vaccinationsattester fremlagdes.

Døde

- Jan. 3. Begravet paa den gamle Kirkegaard Johan Samuel, 13½ Aar, vid. Kirkebogen for 1824 Pag. 18 - en Søn af afg. Konstabel Revald.
- Januar 6. Begravet paa den gl. Kirkegaard Johan 13 Aar, vid Kirkebogen for 1825 Pag. 20 - en Søn af afgangne Konstabel Passelberg.
- Februar 25. Begravet paa den gamle Kirkegaard Daniel Marcus Moore, født i Nagapattam d. 7de Januar 1777, tjente som Catechet ved den Danske Mission i 37 Aar - var Pensionist i de sidste 9 Aar.
1838. Mai 8. Blev paa den nye Kirkegaard begravet Maria Cathrina Angelika Wodschows uægte dødfødte Pigebarn. Jordspaaastelsen skete ifølge vedlagtde Tingsvidne af 8de Mai. 1838.
- Aug. 12. Blev paa den gamle Kirkegaard begravet uden Jordspaaastelse Mr. Th. Heals og Hustrues Marg. Heals dødfødte Drengbarn.
- Octo. 10 Begravet i Strickers Begravelse paa den gamle Kirkegaard, Frue Johanne Elisabeth Stricker f'ødt Lobedanz, født i Kiel, den 5te April 1766. Kom til Tranquebar d. 15 September 1815, og hvor hun døde d. 10de Octbr. 1838.
- Decbr. 8. Begravet i hrr. Oberstl. v. Göttings FamilieBegravelse paa den gamle Kirkegaard Ulrik Carl Martensen født i Tanjaur d. 5te Januar 1838, en Søn af Hr. William Martensen og Anna Maria Martensen født Götting.
- Decbr. 16. Begravet paa den gamle Kirkegaard Madme Amelia Charity Uthoff fra Madras 35 Aar gammel. Død i Brødrehaugen.
- I Aaret 1838 er 3 Børn fødte, Konfirmerede 2. Kopulerede 2de Par og døde 8te Personer

Tranquebar den 31 December 1838.

C. C. Eibye.

1839.

Døbte

Januar 6te Døbte Hrr Pastor Knudsen i Jerusalems Kirke - hvor den danske Gudstjeneste den Dag holdtes - Johanna Camilla Christens - født d.30 October 1838.

Forældre: Hr. Kapitain Angelo
- Gourvernementssecretair Møller
- Kammerraad Wodschow
Frue Oberstinde Rehling og
Jomfrue Halkjer.

April 4. Døbte Hr. Pastor Knudsen i Jerusalems Kirke - hvor den danske Gudstjeneste holdtes, medens Zions Kirke er under Reparation Alexander Frederik Marmion Birch, født d. 9de Januar 1839.

Forældre: Hr. Jacob Prahl Birch og Hustrue Eliza Birch, født Moore.

Faddere: Hrr Samuel Godfrey
- Georg Samuel Britian.
- Richard Brudenell Wainhouse
Jomfrue Jacobine Moore og
- Charlotte Waldau.

1839.

April 10. Døbte Engelsk Missionair Hr. Pastor Kohlhoff fra Tanjaur i Jerusalems Kirke ifølge Hr. Gouvernør Rehlings Tilladelse af 9de d. M. saa lydende; (se nedenfor) Mars Mourier Pohle, født i Koefoeds Hauge ved Tranquebar den 12te Mai 1836.

Forældre: Hrr Uriel Pohle og Hustrue Charlotta Sophia Pohle, født Hughes.

Faddere: Hr. Kapitain Mars Morpheth af H: B: : M:57 Regmt for ham stod Hr. Uriel Pohle
Hr. Capitainlieutenant K. E. Mourier for ham stod Hr. RegmtsChriurg Christens.
Fru Viola Morpheth - for hende stod Madm. Christiana Kohlhoff

(Guvernørens Brev:)

har modtage Deres Velærværdigheds Skrivelse [Blækket] - Dato i hvilken De Den om det kan engelske Missionair Kohlhoff tilladt i

Jerusalems Kirke at døbe en sig her opholdende Engellænder, Hr. Pohles Barn, efter den engelske Ritus. Da det Forlangde flere Gang forhen her har fundet Sted og inspecie, efter Kirke-bogen, tvende Gange Aaret 1837, og da desuden Sligt ved Lov er tilladt paa de Danske Vest-indiske Øer, saa skjønner jeg ikke rettere end at det Forlangde kan tilstaaes, dog at Kirken og dens Betjente intet fragaar i deres Indtægter, hvormed jeg ikke undlader at underrette Dem i Gjensvar paa ovenmeldte Deres Skrivelse.

Tranquebars Gouvernementshuus den 9de April 1838
J. Rehling.

Til velærvørdige
Hr. Pastor Knudsen.

Rigtig Afskrift
C. C. Eibye.

Hermed ophører denne Protocol at bruge som Kirkebog. Det bemærkes at indeværende Aars Forretninger ere indførte i de nye Ministerialbøger.

Tranquebar 31te Maii 1839

(sd) Hans Knudsen.

{Paa ? side i Bogen Zions Kirke i Tranquebar blev overleveret til d: E:O: Compagnie den 6de April 1846

C. C. Eibye
Klokke til Zions Kirke og
ved hvilken ? har fungeret siden Septbr. 1832}

Tranquebar 1838-1845 - Zions Kirkes Kirkebog

No. Aar og Datum	Barnets Fulde Navn	Daabens Datum enten i Kirken eller Hjemmet	Forældrenes Navn, Stand, Haandteering og Bopæl	Faddernes Navn, Stand og Opholdssted	Hvor anført i det alm. Jevnf. Reg.	Anmærkninger
1 30 Octobr 1838	Johanna Camilla Christens	6te Januar 1839 i Kirken	Hr. Regimentschirurg Hr. Frederik Carl Christian Christens og Frue Johanna Ellen Elisabeth Dorothea Christens her paa Stedet	Hr. Kapitian Angelo - Fuldmægtig Møller - Kammerraad Wodschow Fru Oberstinde Rehling og Jomfrue Angelica Halkjer, alle her af Stedet	Pag. 187	Da foranstaaende er ved en Fejltagelse anført her, men senere indført paa rette Sted herfor at bemærke C.C.Eibye
2 9de Januar 1839	Alexander Frederik Marmion Birch	4de April 1839 i Kirken	Hr. Jacob Prah! Birch Privatmand og Hustrue Eliza Birch, fød Moore begge her fra Stedet	Hrr Samuel Godfrey fra Brødrehaugen - Richard Brudenell Wainhouse fra Nagapattan - Georg Samuel Britian her fra Stedet Jfr. Jacobine Moore - Charlotte Waldau, begge fra Stedet	Pag. 187	
3 12te Mai 1836	Mars Mourier Pohle	10de April 1838 i Kirken	Hr. Uriel Pohle engelsk Privatmand og Hustrue Charlotte Sophie Pohle, fød Hughes, her af Stedet	Hr. Kapitain Mars M af H.B.M.57th Regt for ham Hr. Uriel her af Stedet for ham Stod aur	Pag.187	Daaben forrettedes efter det engelske Ritual af Missionait Pastor Kohlhoff fra Tanjaaur, ifølge Gouvernørens Tilladelse af 9de Apr. 1839
4 4de Dec. 1839	Et dødfødt Drengsbarn		Hr. O.C. Rehling, Kongelig Fuldmægtig i Trqbar, og Hustrue Julie Rehling			

5 10de Dec. 1839	Sophus Hammond Angelo	5te Juli 1840 i Kirken	Herr Kapitein Wilhelm Laurentius Thodor Angelo, Kommandør for Tranquebars Garnison, og Hustrue Lorentze Angelo, fød Borgen	Hr. Oberstljetnt C.v.Götting Hr. Kammerraad P. Wodschow Hr. Gouvernements Frue Oberstinde Rehling Frue E. Koefoed - alle her af Stedet	Pag. 187
6 11 Dec 1840	Johannes Heinrich Christian Tiemroth	28 Mai 1841 i Kirken	Herr Regjeringsraad Christian Tiemroth og Frue Charlotte Mathilde Tiemroth fød Stricker her fra Stedet	Hr. Oberst J.v.Rehling ved Hr. Fuldmægtig O.C.Rehling. Herr Etatsraad P. Hansen i Serampore ved Herr Regjeringsraad Tiemroth - Regimentskirurg Cjhristens - Kammerraad P. Wodschow Madme Julie Rehling Frøken Amalia Stricker	Pag. 188
7 6 Juni 1841	Robert Arthur Steele	20 Aug. 1841 sygHuset	Hrr Thomas William Steele, Kapitein 2nd N.V.B.Madras og Hustrue Sophia Catherina Steele		Pag. 188
8 11 Oct. 1841	Edmund More Britian		Herr Georg Samuel Britain og Hustrue Jacobine Britain fød Moore	Herr Jacob Prael Birch og Hustrue Eliza Birch - Georg Samuel Britain og Mrs. Mac Mahon	Pag. 188
9 21 Marti 1842	Henry Trutwine		Mr. Trutwine og Hustrue		Pag.
10 30 Jan. 1842	Et Drengsbarn	udøbt	Engelsk Privatmand Charles William Seimour og Hustrue Lydia Gertrude Seimour fød Lund		Død 2den Juni 1842 vide Fol. 146

11 24 April 1842	Carl Tiemroth	Juni 1842 i Kirken	Hrr Regjeringsraad Christian Tiemroth og Frue Charlotte Mathilde Tiemroth fød Stricker her paa Stedet	Hrr Carl Frederik Kunzen i Ve Her Regjeringsraad Tiemroth Hrr const. Gouvernementsmedlem O.C.Rehling const. Politime- Enkefru Stricker og Frøken ling Herr Gouvernementssecretair C.A.Møller Konstituteret Læge Her John van Teylingen Mrs. Jessie Catherine Cotton Mrs. Julie Rehling bar Barnet og Miss Manze Regine Rehling stod Proxi for Mrs Cotton	Pag. 189
12 21de Aug. 1843	Harry Benoni O'Grady Hansen	d. 8de Oct. 1843 i Zions Kirke	Hrr Etatsraad Peder Hansen Gouvernør over de danske Besiddelser i Ostindien og Frue Harriet Maria Hansen fød Smyth	Herr Gouvernementssecretair	Fol. 190
13 25de Aug. 1843	Jacob Prahl Birch	d.1ste Nov. 1843 i Zions Kirke	Privatmand Her Jacob Prahl Birch og Hustrue Elise Birch, fød More her paa Stedet	Mrs. Julie Rehling bar Barnet og Miss Manze Regine Rehling stod Proxi for Mrs Cotton	Fol. 190
14 d. 28de April 1844	August Georg Carl Cordes	d.5te Mai 1844 i Kirken Bethlehem	Hrr Missionair Johann Heinrik Carl Cordes & Hustrue Sophie Frederike Cordes her paa Stedet	Oberstlieutenant C.v:Götting Missionair H. Cordes - C. Ochs Mrs. D. Caemmerer og Mrs. Sophie Cordes, Alle her fra Stedet	Fol. 190
				Hr. Frederich Wilhelm Caemmerer Hr. Johan Georg Philip Cordes, Conector and matinepreacher in Uelzen in Hanover (Proxio for ham stod Hr. Missionair Schwartz. Hr. Missionair Carl Ochs Frue Sohie Dorothea Caemmerer	Daaben forrettet af Faderen; men er i de Indfødtes Sprog ifølge sammes Skrivelse af 6te Mai 1844 (sd) C. Eibye

Daaben forrettet af
Faderen; men er i de
Indfødtes Sprog ifølge
sammes Skrivelse af 6te
Mai 1844
(sd) C. Eibye

15 d.	Daniel Mogens	d. 9de Januar	Privatmand Hrr. Jacob Prahll	Hr. William A	Ison Godfrey	Fol. 190
Novem	Birch	1845 i Zions Kirke	Birch og Hustrue Elise Birch	- Thomas K	Begge fra	
ber		født Moore her fra Stedet		Brødrehaugen		
1844				og Hr. Styrmand Carl Christian Seller		
				her fra Stedet		
				Madme Mary	annah Heal	
				Madme Elisabeth Seller		
				Hr		
				for Seller stod Barnets Fader		
16 d.16de	Johann	d.3die Juli 1845 i	Herr Missionair Johann	Revd. Heinrich Moritz Linke Pastor in		Fol. 190
Juni	Heinrich	Jerusalems Kirke i	Heinrich Carl Cordes &	Stenn by Zwickau in Saxony Rev.		
1845	August Cordes	Tranquebar	Hustrue Sophie Frederikke	Johann Mich.Nic.		Den mig tilstillede Anmeld.
			Cordes her paa Stedet.	Schwartz, Missionary		Fra Hr. Missionair Cordes er
				Mrs. Augusta Forel		vedlagt Kirkebogen
				Hr. August Cordes in Hitz		(sd) C.C.Eibye
				chow, Kingdom of Hannover		
17 Den	Carl August	I Zions Kirke den	Secretair og	Constitueret Politimester Hr. O. C.		Fol. 190
10de	Møller	7de September	Gouvernementsmedlem Her	Rehling, Hrr. Kapitein Johan Rehling -		
Juni		1845	Carl August Møller og strue	for ham stod Barnets Fader		
1845			Fred(erikke) Augusta	Frue Juliane Marie Rehling Jomfrue		
			(Møller) født Rehling	Laura Henriette Møller i Odense - for		
				hende stod Frøken Mantze Rehling		

Fødte Quindekjón

1 30	6 Jan 1839 i	Johanna Camilla	Regimentschirurg Her.	Her Kapitein v. Angelo	Pag. 187
Octb	Kirken	Christens	Frederik Carl Christian	" Fuldmægtig Møller	
1838			Christens og Frue Johanna	" Kammerad Wodschow	
			Ellen Elisabeth Dorothea	Frue Oberstinde Rehling	
			Christens her paa stedet	Jfr. Angelique Halkjer alle her paa	
				Stedet	

2 13	8 Novb. 1840 i	Henny Beata	Her Regimentschirurg	Her Regjeringsraad Tiemroth	Pag. 187
Octobr	Kirken	Dorothea	Frederik Carl Christian	- Oberstlieutenant v. Götting	
1840		Christens	Christens og Frue Johanna	- Kongelig Fuldmægtig O.C.Rehling	
			Ellen Elisabeth Dorothea	Frue Carolina Wodschow og Frøken	
			Christens her paa Stedet	Charlotte Helmich, alle her fra Stedet	
3 18 Febr	22 April 1841 i	Carolina Eliza	Her Jacob Prahll Birch	Her Regimentschirurg Christens	Pag. 188
1841	Kirken	Birch	(Privatmand) og Hustrue	- Bataillonschirurg R. Boeck (for ham	
			Eliza Birch fød Moore, begge	stod Barnets Fader)	
			her fra Stedet.	- Samuel Britain	
				Madam Lucil Eibye og	
				Frøken J. V. Götting	
				alle her fra Stedet	
				Her J.P.Birch og Hustru	
				have i Anledning af denne	
				deres Datters Daab	
				skjenket et Sølvfad (vogl.	
				36½ Ca. Rupier) til Daaben i	
				Jerusalems Kirke, hvor	
				Daaben fandt Sted -	
				formedelst at Zions Kirke	
				var under en	
				Hovedreparation	
				C. C. Eibye	
4 14 Juli	1 Octbr 1841	Margrete Sophie	Her Kapitain Wilhelm		Pag. 188
1841	hjemme i	Julie Angelo	Laurentius Theodor v.		
	Huset		Angelo, Kommander for		
			Tranquebars Garnison og		
			Hustrue Lorentze Angelo fød		
			Borgen		
5 12	6 Mai 1842 i	Johanne Marie	Her Kapitain Johannes v.	Her Regjeringsraad Tiemroth interims	-188
Marti	Kirken	Nicoline Ethelene	Kauffmann, Kommandeur	Gouvernør Regimentschirurg	
1842		Kauffmann	for Tranquebar Garnison og	Christens Kammerraad Wodschow	
			Hustrue Emilie Marie	Enkefrue Stricker	
			Johanne Kauffmann fød Reck	Pastorinde A. W. Knudsen her fra	
			Stedet	Stedet	

Confirmerede Dreng

1. Confirmeret d. 20de Marti 1842	Johan Mathias Revald.	Afg. Constabel Johan Samuel Revald og Hustrue Elisabeth Revald.	Født d. 3die Januar 1827 vid: Zions Kirkebog for 1827 pag. 43	Godt	Folio 188
2. Confirmeret d. 20de Marti 1841	Georg Fritz Dansborg Thaae	Afgangne Premierlieutenant Georg Alexander Thaae og Frue Sophie Elisabeth Wilhelmine Thaae, fød Wodschow	Født d. 2tde Mai 1827 vid: Zions Kirkebog for 1827 pag. 46	Godt	Folio 188
3. Confirmeret d. 17de Septbr 1843	Albert Gudmund Petersen	Hr. Secretair og Kirkeværg Wilhelm Christian Petersen og Hustrue Arabella Mathilda Petersen født Wright, her af Tranquebar	Født d. 16de Juli 1828 vid: Zions Kirkebog for 1829 Pag. 54	Sehr Gut	Folio 188
4. Confirmeret d. 17de Septbr 1843	Christian Alex- Petersen		Født d. 13de December 1829 vid: Zions Kirkebog for 1830 Pag: 64	Gut	Folio 189
5 . Confirmeret d. 19de Octobr 1845	Jens Peter Thaae.	Afgangne Premierlieutenant Georg Alexander v. Thaae og Frue Sophie Elisabeth Wilhelmina Thaae, fød Wodschow	Født d. 3die October 1831 vid. Zions Kirkebog for 1831 Pag. 71.	Gut	Folio 190

Confirmerede Piger

1. Confirmeret d. 4de April 1841.	Frederikke Augusta Rehling	Forældre: Hr. Oberst Johan v. Rehling, Gouvernør og Ridder i Tranquebar og Frue Mette	Født d. 2den Novb 1825 vide Zions Kirkebog for 1825 pag. 22		Fol. 187
--------------------------------------	----------------------------	---	--	--	----------

2. Confrmeret d. 4de April 1841	Mantze Regina Charlotte Rehling	Marie Rehling, født Stricker.	Født d. 4de Novb. 1826 vide Zions Kirkebog for 1827 pag. 44	Fol. 188
3. Confrmeret d.6te April 1843	Sophia Frederikka Cæmmerer	Forældre: afgangne Missionair og Ridder August Frederik Cæmmerer og Hustrue Dorothea Cæmmerer i Tranquebar	Født d. 20de September 1826 vid: Missionens Kirkebog for 1826	Fol. 189
4. Confrmeret d. 18de Novbr. 1844	Sophie Marie Magdalene Thaae	Afg. Premierlieutenant Georg Alexander Thaae og Hustrue Sophie Elisabeth Wilhelmine Thaae, fød Wodschow.	Født d. 12te November 1828, Gut vid: Zions Kirkebog for 1829	Fol. 190
5. Confrmeret den 22de Martii 1845	Christiane Charlotte Hansen	Gouvernør Peder hansen, Kommander og Ridder af Dannebroke, og afgangne Hustru Harriet Maria Hansen, født Smyth.	Født d. 5te Juni 1830, vid. Zions Sehr gut Kirkebog for 1830 pag. 62	Fol. 191

Copulerede.

1	George Samuel Britian, Privatmand her paa Stedet født d. 30 December 14	Jacobine Moore, døbt d. 25de Juni 1800, Confirm. D. 10de Marti 1815	Samuel Godfrey	10 Julii 1839	Vielsen forrettet i Kirken ifølge Vielsesbrev af 7 Juni 1839	Pag. 187
2	Christian Tiemroth Regjeringsraad og Justitiarius 39 Aar gammel	Charlotte Mathilde Stricker født d. 10de November 1822, confirmeret d. 9de Oct. 1837	Kammeraad Wodschow Regimentschirurg Christens og Fuldmægtig O.C.Rehling	29 Oct. 1839	Vielsen forrettet i Kirken -187 Tillysning fra Prædikestolen fandt ei Sted paa Grund af at Brudgommen er Rangsperson.	
3	Carl August Møller Kongelig Fuldmægtig og const. Gouvernementssecretair . Født d. 6te Juni 1810	Frederikka Augusta Rehling, født d. 2den Marti 1825, confirmeret d. 4de April 1841.	Hr. Oberst J. v. Rehling Hr. Kammeraad P. K. Wodschow	9de Mai 1841	Vielsen forrettet i Kirken ifølge Vielsesbrev af 11te Marti 1841	188, 187
4	William Edwards Pascoe, Ensign i det 12te Madras indfødte Infanterie Regiment, født i Kingsbridge, Devinshire i England, d. 3die April 1822	Charlotte Loize Helmich, født d. 17de September 1820 i Tranquebar, confirmeret d. 3die October 1824.	Hr. Regimentschirurg Christens og Hr. Lieutnt Frank H. Thomson, 12te Regiment N.I.	20de Sept. 1841	Vielsen forrettet i Kirken ifølge Vielsebrev d. 20de September 1841	-188
5	Hans Knudsen, Præst til Zions Menighed og 1ste Missionaer i Tranquebar, født d. 11te Januar 1813.	Adelheid Wilhelmine Hall, født den 20de Julii 1823.	Fungerende Gouvernør Hrr C. Tiemroth og Hrr Regimentschirurg Christens	8de Oct. 1841	Vielsen forrettet i Kirken (af Missionair Cordes) ifølge Vielsesbrev af 30 Sept. 1841	Fol. 188 - 188

6	Johann Heinrich Carl Cordes, Missionair, Født i Betzendorf ved Lyneburg i Hannover d. 21de Marti 1815, Konfirmeret d. 29de April 1827	Sophie Frederikke Cæmmerer, født d. 20de September 1826, Konf. 6te April 1843	Hr. Etatsraad Hansen, Gouvernør i Tranquebar og Hrr Politimester O.C.Rehling	1ste Juni 1843	Vielsen forrettet i Kirken af Missionair Ochs ifølge Vielsesbrev af 29de Mai 1843	-189
7	Johan Theodor Frederich van Teylingen, født i Batavia d. 29de Januar 1813. Konfirmeret 1ste Mai 1829. Konstituteret Landphysique i Tranquebar Candidatum chirurgis	Angelique Peter Sophie Helmich, født i Trqb 14 Mai Konf. 19de Juni 1836. Vaccineret i August 1835. En Datter af afg. Major Helmich og Hustru Anna Maria Helmich.	Et Tingsvidne af 11te Sept. 1844, indført i Protocollen for Forøfter.	12te Sept. 1844	Vielsen forrettet i Kirken af Missionair Cordes ifølge Vielsesbrev af 5te Sept. 1844.	-190
8	Styrmand Hans Jochumsen Bender, født efter eget Opgivende nær Strib i Fyen den 11te Juni 1816, konfirmeret da han var 13½ Aar, Styrmand paa Skibscapitain Johann Rehlings Skonnert Mintze under Hollandsk Flag.	Martha Serine Due, født i Tranquebar d. 3die Marti 1818, konfirmeret d. 15de April 1832. Vaccineret . En Datter af Due paa Nicobar og Hustru Clara, begge her paa Stedet.	Hrr Secretair og Medlem af Gouvernementet C. A. Møller og Hr. Skibscapitain Johan Rehling af Skonnerten Mantze.	6te November 1844	Vielsen forrettet i Kirken af Hrr. Missionair Cordes ifølge Vielsesbrev af October 1844 i Forlovers Overværelse.	-190

104. Tilgangs Liste - Ankomne til Sognet

1 Christian Tiemroth	38 Regjeringsraad etc	Fra Kjøbenhavn	Pag. 187	ankom hertil d. 27 Januar fra Kjøbenhavn
2 Otto Christian Rehling	27 Kongelig Fuldmægtig	do.	-187	ankom hertil d. 21 April 1839 fra Kbhvn
3 Julie Rehling		do.	-187	
4 Sehested	Raadsmedlem i Serampore	do.	-187	
5 Georg Samuel Britain	34 Privatmand i Trqbar	Trichinopoly	-187	
6 Jacobine Moore	39		-187	
7 Georg Daniel Henry Muhldorff	13¾ Brodersøn af Fru Rickedi (Ruhde?) her paa Stedet	Fra Cuddalore	-188	Ankom hertil d. 16de December 1839
8 Josvah Mühldorff	40 Privatmand	- Cuddalore	-188	- hertil d. 18 Juni 1841
9 Adelheid Wilhelmine Hall	18	- Kjøbenhavn	- 188	do. Do.
10 Johannes v. Kauffmann	28¾ Kapit. Ved Tranqueb. Garni			
11 Emilie Maria Johanna Kaufmann	28¾ Forbemeldtes Kone			
12 Peder Hansen (Etatsraad)	44 Gouvernør	}		
13 Harriet Maria Hansen	28 Formeldtes Kone	}		
14 Christiane Charlotte Hansen	12			
15 Emily Harriet Hansen	10			
16 Fanny Marie Hansen	7		- 189	Ankom hertil 16 October 1842
17 Agnes Petrina Hansen	Formeldtes Børn	}Fra Serampore		
	5			
18 Carolina Amalia Hansen	2			
19 Peter Guillamore Hansen	1			
20 Carl Ochs	Missionair	Fra Europa	- 190	Ankom 3 Januar 1843
21 Johann Michael Nicolai Schwarz	Do.	fra do.	- 190	- 22 Januar 1844

126 Afgangs Liste - Afgaaede fra Sognet formedelst Bortrejse.

1 Berthelsen	Privatmand	Pag. 187	Afreist d 20 til Serampore
2 L. S. Lindhard	Raadsmedlem i Serampore	- 187	20de Februar 1839 til Serampore
3 Sehested	Do. I ibdm		187 9de Mai 1839 til Serampore
4 Augusta Dorothea Caemmerer	Datter af afg. Dr. Caemmerer hersteds	187	20 April 1839 til Madras
5 Angelina Götting	Datter af Oberstl. Götting 17 hersteds		187 4 Sept. 1839 til Karikal
6 Georg Daniel Henry Mühldorph	13¼ Brodersøn af Fru Ruhde hersteds	187	
7 Francisca Laurentta Kerver	9¼ Datter af forhenvarende Opsynsmand Kerver p.Nicob		2den Novb til Cuddalur
8 Anton Did:Chr:Helmich	16 Søn af afg. Major Helmich		187 28de Decbr til Madras
9 Johannes Martini Müller	Søn af afg. Byfoged E.H.Müller her paa Stedet		187 25de Juni 1840 til Van Diesens Land
11 Otto Rudolph Buchave Boeck	Bataillonschirurg		187 20de Octob. 1840 til Van Diesens Land
12 Charlotte Pascoe fød Helmich	21 Ensigne Pascoes Kone		187 7de April 1841 til Danmark
13 Georg Dan. Henrik Mühldorph	14 Sømmand		188 25de Septb 1841 til Trichinopolis
14 Wilhelm Laurentius Theodor Angelo	43 Kapitain ved Garnisonen i Tranquebar		188 Juli 1841 til Madras
15 Lorentze Angelo	33 Hans Kone og 3de Børn	188	10de October 1841 til Danmark
16 Nicolai Andreas Angelo	4		
17 Sophus Hammond Angelo	2		
18 Margrethe Sophie Angelo	¼ Aar		
19 Josva Mühldorph	41 Privatmand		188 Marti 1842 til Madras
			fra Cuddalore

20 Johan Mathias Revald	15 Søn af Konstabel Revald	188 13 Juni 1842 til Madras
21 Emilie Maria Johanna Kaufmann	30 Enke efter Kapt. Kauffmann	188 Afreise d. 21 Febr. 1843 med et fransk Skib
		Pondicherry til Frankrig for derfra at gaa til Danmark.
22 Johanne Mar:Nicol:Kauffmann	1 Aar Formeldtes Datter	
23 Fred:Carl Christian Christens	41 Regimentschirurg	
24 Johan:Elen		
Elisab:Doroth:Christens	31 Formeldtes Kone	Afreyste herfra d.11 Mai
25 Christian Carl Christens	6¾	188 1843 med et Skib
26 Johanna Camilla Christens	4½	Francis.. Til..
27 Henny Beate Dorothea Christens	2½	
28 Hans Knudsen	30 Præst	
29 Adelheid Wilhelmine Knudsen	20 Formeldtes Kone	188
		fra Kjøbenhavn
30 Carl Ochs	Missionary	
31 Johann Michael Nicolaus Schwarz	Do.	190 til Guntoor
		190 do.

Døde Mandkjøn

1 4 Dec. 1839	4 Dec. 1839	Dødfødt Drengbarn.				Hr. O.C.Rehlings og Hustrue dødfødt Drengbarn.
2 25 Dec. 1839	25 Dec. 1839	Jacob Frisenberg		66 Pag. 187		Begravet paa d. gl. Kirkeg.
3 8 Martz 1840	9 Marts 1840	Erik Michael Macheus		31	182	Angivet at være født paa Østersøen i 1803. Kom til Trqb. D. 5te April. Døde af Dysenteri. Begravet paa d. ? Kirkegaard
4 23 August 1840	24 August 1840	Cornelius William Passelberg		14	187	Død af Miltsyge. Gl. Kirkegaard
5 18 Juni 1841	19 Juni 1841	Johan v. Rehling		64	188	Begravet paa den n.. I samme Grav som ...1809 d. 29 Januar af... var begravet
6 20 Juli 1841	20 Juli 1841	Robert Arthur Steele		188 Dage	188	Hjemmedøbt af Pastor Knudsen Begravet paa den gamle Kg.
7 8 Apr 1842	8 Apr. 1842	Henry Trutwine		18 Dage	188	Hjemmd. Af Pastor Knudsen Begravet paa den gamle Kg.
8 25 Apr. 1842	25 Apr. 1842	Johannes v. Kauffmann		29	188	Begravet paa den gamle Kkg. Den 7 Febr. 1843 blev han igjen optaget efter hans Enkes Ønske begravet paa Zions Kirkegaard Vide Gouvernementets Skrivelse samme Dag. C.C. Eibye

9 2 Juni 1842	3 Juni 1842	Et udøbt Drengbarn	Søn af engelsk Privatmand Charles William Seimour og Hustrue Lydia Gertrude Siemour fød Lund Trqb	4 Maaned er	188 begravet paa den gl. Kirkeg.
10 5 Mai 1843	6 Mai 1843	Hans Peter Fortman	Invalid. Forhen Justits Sergeant Tranquebar	83	189 Begravet paa den gl. Kirkeg med militair Honours
11 5 Mai 1844	6 Mai 1844	Wilhelm Nicolai Sivertzon	Politibetjent. Pensioneret Kommandeersergeant	63	190 Født i Norge
12 11 Mai 1844	11 Mai 1844	Harry Benoni O'Grady Hansen	Søn af Etatsraad og Gouvernør P. Hansen her paa Stedet	9 Maaned	190 Indsat i murede Grav hos Moderen vid. Fol. 167
13 9 Juni 1844	9 Juni 1844	Joseph Domingo Roderiques	Privatmand og Shopkeeper her paa Stedet	5- er	190 Hører til Missions Portugisiske Menighed men blev begravet paa den gamle Kirkegaard fordi han var engelsk Lærer ved Zions danske Skole
14 11 Jan. 1845	11 Jan. 1845	Herman Christian Holst	Pensioneret Corporal her af Garnisonen	67	190 Begravet paa d. gamle Kirkeg.
15 22 Jan. 1846	23 Jan. 1846	Albert Reuben Augustus Godfrey	Engelsk Missionair: Hr. Samuel Augustus Godfrey og Hustrue Elisabeth Godfrey fra Combaconam	3 Aar -	Døde i Brødrehaugen og blev begravet paa den gamle Kirkegaard.
Døde Quindekøn.					
1 16de Sept. 1839	17de Sept. 1839	Elisabeth Buchsmannd fød Köhl	var gift med Kommandersergeant Buchsmannd her af Garnisonen	34 Pag. 187	Begravet paa den gl. Kirkegaard
2 24de Sept. 1839	25de Sept. 1839	Anna Christine Kerver fød Bendzen	Enke efter Opsynsmand F.Kerver paa Nicobarerne	29½	187 do.

3	11 Dec. 1839	11 Dec. 1839	Margaret Euphemia Lütken	Datter af Privatmand A.C.Lütken og afg. Hustrue Francis Lütken	2 Aar	187 do.
4	1 December 1840	2 Dec. 1840	Charlotte Lovisa Koefoed	Enke efter afg. Interims Gouvernør i Tranquebar Justitsraad Koefoed	56	187 Begravet paa Missionens Kirkegaard her i Staden. Liget blev bisat i Jerusalems Kirke medens Ligtalen holdtes.
5	20 October 1841	21 Oct. 1841	Jacobina Britain fød Moore	Engelsk Privatmand Hr. G.S.Britains Hustrue af Tranquebar	42	187 Begr. Paa d. gl. Kirkegaard Liget blev bisat i Jerusalems K. medens Ligtalen holdt
6	7 Novb. 1841	8 Novb. 1841	Elisabeth Godfrey fød Wurm	Engelsk Pensionist Samuel Godfreys Hustrue i Brødrehaugen.	43	188 Døde pluseligt af Krampeslag. Begravet paa den gl. Kkg. Liget blev bisat i Jerusalems K., medens Ligtal. H.
7	27 Marti 1842	27 Marti 1842	Catharina Hansen	Kirke Pensionist. Enke efter Justitssergeant Even Hansen.	38	188 Begravet paa den gl. Kkg.
8	5 April 1842	6 April 1842	Elisabeth Waldon	Enke efter Constabel Carl Frederik Waldon her af Garnisonen Ugift. Kirkepensionist.	71	188 Begravet paa den gl. Kirkg.
9	8 April 1842	8 April 1842	Charlotte Amalia Christine Wodschow	Datter af afg. Klokker Wodschow til ZionsK.	24 $\frac{3}{4}$	188 Begravet paa den ny Kirkeg. Liget blev bisat i Kirken under Ligtalen.
10	9 Juli 1842	10 Juli 1842	Janette Kock	Var gift med Skibscapitain Kock der for 15 a 16 Aar siden forlod Tranquebar	68	189 Begravet paa den gamle kkg.
11	9 Febr. 1843	10 Febr. 1843	Agnete Heal	Enke efter en engelsk Conductor ved Navn Heal. Opholdt sig i Brødrehaugen.	70	189 Begravet paa den gl. Kirkg.
12	4 Marti 1843	4 Marti 1843	Sophie Lund	Enke efter dansk Sømand Hans Peter Lund	48	189 Død af Cholera. Begravet paa den gamle Kirkegaard

13 5 april 1843	6 April 1843	Florentine Prince	Enke. Tjenestepige hos Frue Bjerregaard her i Trqb. Po(r)tugis	90	189 Begravet paa den gl. Kkeg.
14 12 Juli 1843	13 Juli 1843	Sophia Elisabeth Wilhelmina Thaae	Enke efter Kapitaen v. Thaae, forhen her af Garnisonen.	38½	189 Død af Cholera. Begravet ved Siden af hendes Mand paa den nye Kirkegaard.
15 31 Aug. 1843	1 Sept. 1843	Harriet Marie Hansen	Gift med Hrr Etatsraad Peter Hansen. Gouvernør over de danske Besiddelser i Indien	29¼	189 Død i Barselseng. Begravet i en muret Grav paa den nye Kirkegaard.
16 12 Oct. 1843	13 Oct. 1843	Maria Godfry	Mr. William Addison Godfry's Kone fra Madras	32	190 Døde i Brødrehaugen og blev begr. Paa den gl. Kirkeg.
17 12 Juli 1844	13 Juli 1844	Maria Christina Holm født Stecker	Enke efter afgangne Lieut Holm Havde maanedlig Pension fra det Engelske Compagnie	62 7/12	190 Døde saavidt jeg ved af Forraadnelsesfeber. Blev begravet paa den ny Kirkegaard mellem hendes Mænd Borgen og Holm
18 11 Dec. 1844	11 Dec. 1844	Anna Maria Mejer	Ugift Datter af Lieutenant Meier, forher her af Garnisonen	69	190 Døde af Alderdomssvaghed og begravet paa den gamle Kirkegaard.

29	Mantze Regina Charlotte Rehling	1827 p.42	62		
30	Otto Rudolph Buchave Boeck				
31	Carolina Elisa Birch		21		
32	Carl August Møller			83	146
34	Johan Rehling			1810 p.57	146
35	Robert Arthur Steele		2		
36	William Edward Pascoe			83	
37	Charlotte Leise Helmich	1821 p. 128	1834 p.	83	125
38	Georg D.St.Mühldorph		42		104
39	Josvah Mühldorph				104
40	Margrete Sophie Julie Angelo		21		125
41	Hans Knudsen			83	125
42	Adelheid Wilhelmine Hall				
43	Wilhelm Laur.Theod:Angelo				125
44	Lorentze Angelo		1		
45	Nicolai Andreas Angelo		21		
46	Sophus Hammond Angelo		1		
47	Margrete Sophie Angelo		21		
48	Elisabeth Godfrey		1798,114	1835,101	166
49	Johan Mathias Revald		1827,43	42	125
50	Georg Fredrik Dansborg Thaae		1827,46	42	
51	Edmund Moore Britain		2		
52	Catharine Hansen	skal være født paa Malabarkysten		1834,51	166
52(!)	Henry Trutwine		2		
53	Elisabeth Waldow	Portug.Kb.1774		1787,96	146
54	Charlotte Amalia Christiane Wodschow		1818,109	1832,72	166
55	Johannes v: Kauffmann				146
56	Emilie Marie Johanna Kauffmann				
57	Johanne Marie Nicoline Ethelene Kauffmann		21	104	125
58	Carl Frederik Tiemroth		2		

89 August Georg Carl Cordes	-3				
90 Wilhelm Nicolai Sivertsen			1826,35		
91 Joseph Domingo Roderiques	-147	1837,202			
92 Carl Ochs			104	104	126
93 Johann Michael Nicolai Schwarz					126
94 Maria Christina Holm	Født paa Malacca 1781				167
95 Joh:Thod:Fred:van Teylingen	Født i Batavia 29 Jan.1813	i Kbhvn 1ste Mai 1829	84		
96 Angeliq. Petr Sophie Helmich	Født i Trnqueb.14 Maj 1822	i Trqb 19 Juni 1836	84		
97 Hans Jochumsen Bender	Født i Danmark d. 11 Juni	i Holsten	84		
98 Martha Sirene Due	Født i Tranqb d. 3 Marti 1818	i Trqb. 15 Apr. 1832	84		
99 Sophie Marie Naeg. Thaae	Født i Tranqb. 12 Nov. 1828	i Trqb. 18 Nov. 1844			
100 Annamaria Meier	Døbt i Tranqb. 9de Oct. 1775				167
101 Daniel Mogens Birch	Fol.3				147
102 Herman Christian Holst	Vide Zions Kkb for 1778				
103 August Georg Carl Cordes	Fol.3				
104 Johann Heinrich August Cordes	Fol.3				
107! Caroline Frederike					
108 Amalia Tiemroth	Fol.22				
109 Carl August Møller	-4				
110 Clara Mathilde Bender	-22				
111 Jens Peter Thaae	1831,72	42			
112 Betzy Charlotte van Teylingen	Fol.23				
115! Albert Ruben August Godfrey					
116 Christiane Charlotte Hansen	1830,62	62			147

Folketælling fra Tranquebar
1790

Tranquebar Census
1790

Mandtalls Rulle over Byen Tranquebars Indbyggere udi April Maaned Aar 1790

Gadernes Navne	Huusenes Nr.	Beboernes Navn	Beboernes Alder		Antal af		Total summa		Beboeres		Anm ærkninger
			Under 12 Aar	Over 12 Aar	Mand	Quinde	Mand	Quinde	Haandtering	cast	
			Mand	Quinde	Summa	Mand	Quinde	Summa	Religion	Folkefær	
Parade Plads		1 S: F. Hr. General Major og Gouverneur Anker Fuldmægtig Øvre		1							
		Madame Mallard		1							
		Slavepige Rosette		1		4	2	2			
								4			
Do. Do.		2 Madme Sundt		2							
		Börn i huuset	1	1							
Kongens Gade		Slaver	1	2	7	5	8	3	12	15	
		3 Zions Kirke									
		4 Missions Factor Becker	11	1			1	12			
		Skoelébörn		11				12			
		5 Hr. Cancellie-Rd. Fugl	1	1			1	2			
		Opdraget börn i huset						2			
		6 Missionaire Koenig		1							
		Skoelébörn	4	4	13	15	1	18			
		7 Jens Due									
		Börn i Huuset	2	1	1						
		Slaver	2	4	1	3	6	1		7	
		8 S. J. Hr. Major Braun		1	1						
		Börn i Huuset	3								
		Slaver	2	5	1	3	1	7		8	
		9 Hr. Mellin		1	1						
		Slaver	1	2	3	2	7	5		10	
		10 Madame Götting		1	2						
		Börn i Huuset	1								
		Slaver, Aya og Anæ	1	2	2	5	3	4		7	

11	Factor Lindam Börn i Huuset Slaver	2 2	1 5	1 1	3 5	3 8	Luthersk	Dansk
12	Fuldmægtig Müller Slaver	1	1	1	2	1 2 3	Do.	Do
13	Madame Le Bæth Börn i Huuset Slaver	1	7	8	11	1 18 19	Catholsk	Indfødt
	Transporteres		51	63	42	72 114		
14	Mutreudi, ved Store Porten							
15	Thorne D'Meyde Börn i Huuset Slaver	1 3	7	3	4	13 9 11 20	Indfødt Portugisk Catholsk	
16	Xamir Armenien /: taget til Madras :/ Börn i Huuset Slaver	2	2	1	1	3 3		
17	S. F. Hr. Capt. Mühlendorff Börn i Huuset Slaver	2 2	4	1 2	4	1 7 8	Luthersk	Dansk
18	Hr. Justitiarius Colbiørnsen			2	2	2	Do	Do
19	S. F. Capt. Mühlendorffs Huus, som bruges til Catcheri							
20	Bogholder Schmidt Börn i Huuset Slaver	2 2	4	1	2	1 5 6	Do	Do
21	Simons Huus, beboes ikke							
22	Factor Pingel Börn i Huuset	1	4	2	2		Do	Do

Ava med hendes søn Slaver	1 4		10	1	6	8	8	16	
23 Capitaine Stricker Börn i Huuset Slaver	3 2	1 5	1 2	1 4		6 3	9		Do
24 Doctor Martini Börn i Huuset	1	3	4	2	3	3	4	7	
25 Missions Kirken nye Jerusalem									
26 nye Gaarden									
27 Contreleur Prah				1	1	1	1	1	Do
28 Kongens Hæste Stal					99	73	113	186	
29 Capt. Lieut. Tannen Börn i Huuset	1	1	2	2	3	3	1	4	Luthersk Dansk
30 Assistent Brown Slaver	1	1	2	2	6	3	5	8	indfødt Dansk
31 Madam Marecco Slaver				2	4		4	4	Catholsk Indfødt
32 Madam Ohmann Ame Slaver	2	2	2	2	5	2	5	7	Luthersk Do
33 Madam Maderup Slaver				1	3		3	3	Do Dansk
34 Klokker Runge Börn i Huuset Slaver	1	2	5	2	5	2	8	10	Do.
35 Skoeleholder Sorgenfrej				1	1	1	1	1	Do.
36 Assistent Kierulf				1	1				

Aya Slaver	2	2	1	1	4	2	4	6	Do.	Do.
37 Ritta Slaver				2	3		3	3	Catholsk	Indfödt
38 Capt. Brouncker			1		1	1		1	Reformert	Engelsk
39 Hopf Slaver	1	1	2	1	4	3	2	5	Luthersk	Indfödt
40 Madame Chauvin Börn i Huuset Opdraget börn i huuset Slaver	1		1	4					Catholsk	Do.
41 Soldat Debel			1		1	1		1	Luthersk	Do.
42 Tömmermester Ewaldt Börn i Huuset	2	2	4	1	2	3	3	6	Do.	Tydsck
43 Ober Constabel Lucas Anthoni			1	1	2	1	1	2	Do.	Do.
Transporteres		105			150	97	158	255		
44 Capt. Giödesen Börn i Huuset		1	1	1	3	1	3	4	Luthersk	Dansk
45 Sergeant Gantz Börn i Huuset Slaver	1	1	4	6					Do.	Tydsck
46 & 47 Begge Huuse staar leedig	1	1	4		10	6	8	14		
48 Assistent Karsten Slaver			1		2	2		2	Do.	Do.
49 Capt. Fernandez Börn i Huuset Slaver	1		1						Catholsk	Indfödt
50 Bjæfoged Borgen Slaver			2	3	6	2	4	6	Luthersk	Dansk

Sydlige Vold Gade	51 Mons Bonvoust Slaver	1	1	2	1	1	2	Catholsk	Fransk
	52 Major Le Fevre Börn i Huuset	1	1					Luthersk	Dansk
	Opdraget Börn i huuset Slaver	3	1	6	3	4	5		9
	53 Hr. Paschal Börn i Huuset Slaver	1	2	2	6	3	5	Catholsk	indfødt Topas
	54 Madame Meyer Börn i Huuset Slaver	1	3	5	4	2	7	Luthersk	Indfødt Dansk
	55 Mr. Harrop Börn i Huuset	1	1	2	4	6	5	Reformert	Indfødt Engelsk
	56 Madame Bauman Slaver	1	1	1	2	1	2	Luthersk	Indfødt Topas
	57 Soldat Fr. Toocon Börn i Huuset	1	1	1	2	1	2	Do.	Do.
		128	200	128	200	3	3		6
	58 Caspars Enke Böhlinda	3	3	6	3	3	3	Luthersk	Indfødt Topas
Slippen	59 Hautboist Börmel Opdraget Börn i Huuset	1	1	4	1	6	4	Do.	Tydsk
	60 Sacarias Slaver	1	1	1	3	1	2	Do.	Indfødt Topas
	61 John Tornak Slaver	1	1	2	1	1	1	Catholsk	Do. Do.
Dybens Gade	62 Joh. A. Stahlman Börn i Huuset	3	2	1	2	1	1	Luthersk	indfødt Portugisk

	Slaver											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Sydlige Vold Gade	63 Haarskiærer Waldow Börn i Huuset	3	1	1	2	4	1	5		Do.	Týdsk	
	64 Madme. Schmidt Börn i Huuset	1	2	3	2	2	1	4	5	Do.	Indfödt Topas	
	65 Slagter Friederick		2	2	2	2		2	2	Do.	Do.	
	66 Maria		2	2	4	2	2	4		Catholsk	Do.	
	67 Aron Lem Börn i Huuset	4	2	6	3	5	6	5	11	Luthersk	Indfödt	
Ulke Gade	68 Eliseos Enke Slaver	1		1	1	1	1	1	2	Do.	Indfödt Topas	
	69 Hous Börn i Huuset	1	1	2	2	1	3	2	5	Catholsk	Týdsk	
	70 Nagata Slaver		1	1	1	1		2	2	Do.	indfödt Topas	
	71 Rustmester Köhn		1		1	1	1	1	1	Luthersk	Týdsk	
	72 Gossard		2	2	4	2	2	4		Catholsk	Indfödt Portugisk	
Sydlige Vold Gade	73 Aruley Börn i Huuset	2	2	2	2	1	3	2	3	5	Pariar Missions Christ.	
	74 Paul Domingo Börn i Huuset	2		2	1	3	4	3	3	6	Do.	
	correct total			155		254	168	241	409			
	reported total			155		253	167	241	408			
	75 Constabl: Helpel Börn i Huuset	1	2	3	1	1	2	2	3	5	Catholsk	Týdsk
Trompeter Gangen	76 Berstorff Börn i Huuset	1	1	2	1	1	2	2	2	4	Luthersk Do.	

Smutten	77 Mons. Sanary Opdraget børn i huuset	1	1	1	2	1	2	3	Catholsk	Fransk
Trompeter Ganger	78 Maria Sanucti		1	1	2	1	1	2	Do.	Indfødt Topas
Vestlige Vold Gade	79 Christina		3	6	9	3	6	9	Pariar	Missions. Christ.
Printz Jörgens Gade	80 Arraks Huuset									
	81 Hans Lund		1	1	2	1	1	2	Luthersk	Dansk
	82 Præsten Engelhart Börn som er i Lære	3	3	2	2	5		5	Do.	Do.
	83 Do. Brædstrup Börn i Huuset		2	2	4	2	4	6	Do.	Do.
	84 Madme. Gossard Slaver	4	1	5	7	5	7	12	Catholsk	Fransk
	85 Capt. D Almeyde Börn i Huuset Slaver	1 3	1 5	2 6		6	8	14	Do. Fransk	Indfødt
	86 Peder Sergé Börn i Huuset Opdraget i Huuset Slaver	1		1					Do.	Do.
	87 Bættger junior		1		1	1			Luthersk	Tydsck
	88 Madme Knie									
	89 Harrop & Stevenson									
	90 Armenian Satteos		1		1	1		1		
	91 Bægerens Huus									
	92 Peria Tambi Pulle									
	93 Den Catholske Kirke Börn som er i Lære	2	2	1	1	3		3		

		Transporteres				180	303	204	279	483	
Dronningens Gade	94	Hr. Brouner			1	1	1	1		1	Indfødt Engelsk
	95		Factor Top		2		2	2		2	Luthersk Dansk
Dronningens Tver Gade	96	Bogholder Schmidt									
Dronningens Gade	97	Mr. Stevenson		2	1	3	2	2	1	3	Reformert Engelsk
	98	Cammer R. Hermannson		1	6						Indfødt Luthersk
		Kokken Slaver	1	1	5	13	2	12	14		Dansk
	99	Lands Præst Philip									
	100	Myndten									
	101	Suckermanny Setty Börn i Huuset Slaver	1	1	2	1	2	7	7	14	Dubash Chelpa
	102	Appu Masilamani Slaver			3	2	2	5	4	9	Do. Vellala
	103	Appachia Pulle			1	3	4	1	3	4	Do. Edien
	104	Kistna Pulle Börn i Huuset		2	2	2		2	4	6	Canacappel Vellala
	105	Virra Setty Börn i Huuset Slaver	1		2	3					Murador Chelpa
	106	Assistent Hansen Börn i Huuset Slaver			1	4		4	6	10	
	107	Flora Börn i Huuset	1	3	4	4	9	2	11	13	Luthersk Dansk
				</							

123 Asyem Pulle Börn i Huuset	1	1	4	4	8	5	4	9	Dubash	Edien
124 Rama Setty Börn i Huuset	3	2	5	3	4	7	6	12	Boutiquer	Elavanden
125 Guruvapa Naike Börn i Huuset	1	1	3	3	6	4	3	7	Pion	Vadugen
126 Capt. Nevill Börn i Huuset	2	1	4						Reformert	Engelsk
Tieneste Folk som faar Kost i Huuset	2	11	9	25	12	15	27			
Transporteres	232	498	317	413	730					
127 Missionaire John Börn i Huuset	1	2							Luthersk	Tjyds
Skoele Börn Mallabarske Börn	2	5	2	4	3	16	11	10	21	
128 Cunjapa Setty Börn i Huuset	1	1	6	7	13	7	7	14	Boutiqueer	Vellala
129 Tundia Pulle Börn i Huuset	1	1	3	4	7	3	5	8	Canacapel	Do.
130 Vahl Naike			3	4	7	3	4	7	Pion	Vadugen
131 Aye Sami Börn i Huuset	1	1	2	4	5	9	5	6	Barbeer	Do.
132 Muttu Mestri										
133 Kailappa Naiken Börn i Huuset	1	2	1	10	7	5	12		Dubash	do
Slaver										
134 Muttu Naiken Börn i Huuset	1	1	1	2	3	1	3	4	Do.	Do.
135 Avterna Setty										

136 Letzumana Börn i Huuset	2	2	4	4	8	6	4	Pion	Do.
137 Muttu Apa Pulle Börn i Huuset Slaver	2	2	2	3	6	3	5	Dubash	Vellala Catholsk
138 Malleiappa			1		1	1		1 Muurmester	Do.
139 Avterna Setty			2	3	5	2	3	5 Dubash	Elevanien
140 Mora Naiken				1	1		1	1 Murador	Wadagen
141 Chatteappen Börn i Huuset	4	2	6	4	10	10	6	Guldsmed	Camalen
142 Vengidasselle Naike Börn i Huuset	1	1	2	1	2	2	2	Murador	Vadugan
143 Vaira Muthu			1	2	3	1	2	3 Smed	Camalen
144 Murtia Ama				2	2		2	2 Löst Fruentim	Vadugidu
145 Karaikal Mestri									
Transporteres		256			601	379	478	857	
146 Mari Apen Börn i Huuset	1	1	2	5	7	3	5	Vagter arbeid	Egaty
147 Muttu Setty			1	2	3	1	2	3 Pion	Chalupa
148 Nachia Pulle			3	3	6	3	3	6 Dubash	Edien
149 Suku Mudaly									
150 Tandananarayen			1	2	3	1	2	3 Strýgeren	Vadugen
151 Rengappa Naiken			2	1	3	2	1	3 Dubash	Do.
152 Suppermanien Börn i Huuset	2	2		2	2	2	2	Pion	Chalupen
153 Francisco				6				6 Skriver	Catholsk (rep.6!)

Printz Christians Gade	Börn i Huuset	1	1	1	6	7	7						
	154 Njana Mallu Börn i Huuset	1	2	3	1	1	2	2	3	5	Muurmester	Vellalan	Missions. Christ.
	155 Barakkerne												
	156 Feltskiær Folly Börn i Huuset Slaver	2 1		3	1	1	2	4	1	5			Luthersk Dansk
	157 Hospitalet Undermester Feltmann				1		1	1		1			Do. Do.
	158 Muttu Mestri												
	159 Katan Pulle												
	160 Mingo Pulle Börn i Huuset Slaver	2	1	3	3	1	5	5	3	8	Dubash	Paraïen	Catholsk
	161 Sinmaran Börn i Huuset Slaver		1	2	1	1	2	1	3	4	Sepoy Lieutenant	Do.	Do.
	162 Amurdam Börn i Huuset	2	2	6	2	4	6	6	6	12	Dubash	Do.	Do.
Admiral Gaden	163 Sergeant Gröning Slaver		1	1	1	1	2	1	2	3			
	164 Capt. Slemmerman Börn i Huuset Slaver	2		2	1	1	3	3	2	5			
	Transporteres			280			654	421	513	934			
	165 Thomme Börn i Huuset	2	1	3	1	1	2	3	2	5	Kok		Catholsk
Vestlige Vold Gade	166 Constbl. Arenholt Börn i Huuset Slaver	1	5	1	2	2	5	2	10	12			

167 Soldat Panch Börn i Huuset	1		1	3	2		5	4	2	6		
168 Muttu Achi Börn i Huuset	1	1	2	2	3		5	3	4	7	Strýgeren	Do.
169 Ioao				1	3		4	1	3	4		
170 Witachi					4		4		4	4		
171 Elisabeth Börn i Huuset		2	2	3	1		4	3	3	6		
172 Mr. Brauwer												
173 Soldat Cummen				1	1		2	1	1	2		
174 Sandapa Pulle Börn i Huuset	3		3	3	2		5	6	2	8	Dubash	Do.
175 Christine					2		2		2	2		
176 Rumana					2		2		2	2		
177 Maria Magdalene Börn i Huuset	1		1	1	2		3	2	2	4		
178 Maria Cutti Börn i Huuset		2	2	2	1		3	2	3	5		
179 Madme Börger Slaver				1	2		4	1	3	4		
180 Mannick				1			1	1		1		
181 Raya Pulle Slaver				3	3		8	4	4	8	Dubash	Paraven Catholsk
182 Arulay					2		2		2	2	Paruvety	Do.
183 Fuldmægtig Borgen Slaver				1	1		3	1	2	3		Luthersk Dansk

Transporteres	301	718	455	564	1019	Luthersk	Dansk
184 Admiral Haugen Lieutenant Kaas	2	2	2	2			
185 Landpræst ved Missionen							
186 Tiruvancata Pulle Börn i Huuset	1	2	1	2	3	Edien	
187 Soldat Mathias Pohl	1	1	1	1	2	do.	do.
188 Savi Muttu Pulle							
189 Julia		2	2	2	2		
190 Rama Naikie Slaver	1	3	3	6	9	Brændevins- skjænker?	
191 Letzumane Börn i Huuset	2	4	6	5	11	Dubash	Chalupen
192 Virappen Slaver	1	1	1	2	3	Do.	Elevanien
193 Cunjam Börn i Huuset	2	4	4	4	8	Do.	Chalupen
194 Muthia Setty Börn i Huuset	3	3	3	6	9	Do.	Do.
195 Aya Setty Börn i Huuset	2	4	6	4	10	Do.	Do.
196 Cuppa Setty Börn i Huuset Slaver	1	1	7	4	11	Do.	Do.
197 Peterna Setty Börn i Huuset Slaver	2	3	4	5	10	Do.	Do.
198 Työsk Kirke Alte							

Handwritten signature

Jerusalem												
199 Missionair Kohlhoff Slaver		1	1	1	3	2	1	3		Luthersk	Tyds	
200 Madme Back Börn i Huuset Slaver	1		1							Do.	indfödt Hollandsk	
		1	2	1	4	3	2	5				
201 Missionair Rotler Börn i Huuset		4	3		7	4	4	8		Do.	Tyds	
	1	1										
Transporteres		319			796	503	612	1115				
202 Suppermania Setty												
203 Sinnaken Pulley Börn i Huuset Slaver	2		1	3						Canacapel	Paraven	Catholsk
		2		1	5	3	4	7				
204 Ramalinga Pulle			1	2	3	1	2	3		Dubash	Edien	
205 Clanu(?) Meien			3	2	5	3	2	5		Do.	Vadagen	
206 Cunju Börn i Huuset	2		2	2	4	4	2	6		Doctor	Kauden	
207 Vengidassala Setty Börn i Huuset	1		2	4	6	3	4	7		Dubash	Elelapien	
		1										
208 Pappu Setty Börn i Huuset	1		2	2	4	3	2	5		Kullis	Do.	
		1										
209 Virra Setty Börn i Huuset	1		1	2	3	2	2	4		Morador	Do.	i reported as 2
210 Ondachi Pulle Börn i Huuset	1			1	1	1	1	2		Kiöbmand	Do.	
211 Cuppen Börn i Huuset			3	2	5	3	3	6		Do.		Chalupen
		1	1									
212 Wellajuda Setty			2	2						Dubash	Do.	

Slaver			1	1		4	3	2	5		
229 Cader Saib Börn i Huuset	1		1	3	2	5	4	2	6	Skrædder	Mohr
230 Madana Saibu				5	3	8	5	3	8	do.	do.
231 Paikiru Börn i Huuset	2	2	4	3	1	4	5	3	8	Do.	Do.
232 Cadi Ussen Marikars Banque Sahl											
233 Cadi Ussen Marikar Börn i Huuset Slaver	2	1		3	4					Sorte Rets Assessor	Do.
	1	2	6	1	2	10	7	9	16	S	
234 Widiru Saib Börn i Huuset										Skrædder	Do.
	1		1	1	1	2	1	2	3		
235 Lebei Wapu				2	3	5	2	3	5	Do.	Do.
236 Muttu Ayen Börn i Huuset	2	1	3	4	6	10	6	7	13	Vaskermand	Egaly
237 Sohenritta Marikan(?) Börn i Huuset Slaver	1	2		5	5	12	8	7	15	Skrædder	Mohr
			3	2							
238 Pan Tambi Börn i Huuset Slaver				3	3					Do.	Do.
	2										
	1		3			6	3	6	9		
239 Adam Candu Börn i Huuset				3	7	10	3	11	14	Kiöbmand	Do.
	4		4								
240 Kachi Marikan Börn i Huuset Slaver	1	2		4	3					Doctor	Do.
			3		1	8	5	6	11		
241 Ussen Börn i Huuset	1	1	2	1	3	4	2	4	6	Skrædder	Do.
Transporteres											
			377			960	608	729	1337		

242 Cader Saib Börn i Huuset	1	1	2	2	4	6	3	5	8	Skrædder	Mohr
243 Paikuru Saibu Börn i Huuset	1	1	1	1	1	2	1	2	3	Do.	Do.
244 Aliar Börn i Huuset	2	2	4	6	8	14	8	10	18	Do.	Do.
245 Ussen Börn i Huuset	1	1	1	1	2	3	1	3	4	Do.	Do.
246 Mamuna Lebey Börn i Huuset	3	1	4	2	4	6	5	5	10	Do.	Do.
247 Sanari Muttu											
248 Arnegam Pülle Börn i Huuset	4	3	7	3	7	10	7	10	17	Dubash	Vellalan
249 Wapu Mariken Slaver				1	4					Kiöbmand	Mohr
250 Piruma Lebey Börn i Huuset Slaver	1		1	7	5	13	8	6	14	Skrædder	Ditto.
251 Mira Ussen Börn i Huuset		2	2	2	4	6	2	6	8	Do.	Do.
252 Assena Marikan Börn i Huuset Slaver	2	1	3		4					Do.	Do.
253 Machamadu Casen Börn i Huuset	2	5	7	6	6	12	8	11	19	Do.	Do.
254 Sulutan Slaver	1	1	2	1	4					Do.	Do.
255 Schema Leney Börn i Huuset Slaver	1	1	3	6	2					Kiöbmand	Do.

Börn i Huuset	1	1	1	2	1	2	3				
271 Naiatu Medin Börn i Huuset	1	1	2	1	1	2	2	4	Skrædder	Do.	
272 Wapu Börn i Huuset	2	1	3	1	2	5	3	5	8	Do.	
273 Assen Candu Börn i Huuset		1		3	2	5	3	3	6	Kiöbmand	Do.
274 Mamedin Börn i Huuset	1		1		3	2	4	2	6	Skrædder	Do.
275 Mamedin											
276 Wasta Börn i Huuset		1	1		1	2	1	2	3	Barber	Do.
277 Acha Mina Börn i Huuset	1	8	9	4	3	7	5	11	16	Kullis	Do.
278 Ussana Marikar Börn i Huuset	2		2	1	1	2	3	1	4	Skrædder	Do.
Transporteres			454			1142	719	877	1596		
279 Mari Appen				1	3	4	1	3	4	Dubash	Elevanien
280 Wali Setty											
281 Vengadassella Naiken											
282 Nondi				1	2	3	1	2	3	Conditer	Vellalen
283 Ramalingam Börn i Huuset	1		1	1	1	2	2	1	3	Oliepræsser	Vanien
284 Ussen Saibu Börn i Huuset Slaver	2		2	1	1	6	5	3	8	Köbmand	Mohr
285 Sechuma Lebey Börn i Huuset	1			2	2					Do.	Do.

Stoere Marekans Gade

	Slaver	1		5	3	3	6	
286 Mucha Can			2				Skrædder	Do.
Börn i Huuset	1	1		2	1	2	3	
287 Sehidu			1				Do.	Do.
Börn i Huuset	1	1		1		2	2	
288 Nella Wenda			3				Barbeer	Wadagen
Börn i Huuset	2	2		5	3	4	7	
289 Sila Wapudei			1	2	1	1	2	Mohr
290 Schamu Saibe			1				Præst	Do.
Börn i Huuset	4	4		2	5	1	6	
291 Mamudin			1				Kiöbmand	Do.
Börn i Huuset	2	3		3	2	4	6	
Slaver	1							
292 Segumamuda			1				Botteleer?	Do.
Börn i Huuset	6	6		2	7	1	8	
293 Paiquiri	1	2	3	7	4	5	9	Do.
294 Avurama Lebey								
295 Apuchi			1	4	2	3	5	
Börn i Huuset	1	1					Bouteleer	Topas
296 Sutta Chamana Ple.								
297 Harrop & Stevenson								
Banquesahl								
298 Segu Selleemann			1	5	2	4	Sipay	Mohr
Börn i Huuset	1	1					6	
299 Alli Man			1				Skrædder	Do.
Börn i Huuset	1	1						
Slaver	2	2	1	4	3	3	6	
Transporteres		481		1199	761	919	1680	

Nagudans Gade

300 Sinna Tambi Marikan					1	1	2	1	1	1	2	Skrædder	Mohr.
301 Muttu Börn i Huuset	2		2	2		2	4	4	2	2	6		Edien
302 Curunada Palle						1	1		1	1	1		Vellalan
303 Mira Lebey Börn i Huuset		2	2	3	3		6	3	5	8		Skrædder	Mohr.
304 Mamu Candu Börn i Huuset		2	2	3	3		6	3	5	8		Skrædder	Ditto
305 Paiquiri Börn i Huuset	2	3	5	2	4		6	4	7	11		Kulli	Ditto.
306 Tolk Pragasam Börn i Huuset Slaver	1	1	2	5	4		12	6	8	14		Dansk Tolk	Vellalan Missions Christ.
307 Ravuta Marikal Börn i Huuset	1	2	3	1	3		4	2	5	7		Skrædder	Mohr
308 Avu Schutti Marikan Börn i Huuset		1	1	3	3		6	3	4	7		Do.	Do.
309 Saidu Candu					2		2		2	2	2	Do.	Do.
310 Umana Marikan				3	3		6	3	3	6	Do.		Do.
311 Naada Warecke Börn i Huuset Slaver		3		1	4		8	1	10	11		Kiöbmand	Do.
312 Mira Ussen Börn i Huuset	1	1	2	1	1		2	2	2	4		Slagter	Do.
313 Harrop & Stevenson													
314 Paiquiri Ussen Börn i Huuset	2	1	3	2	3		5	4	4	8		Skrædder	Do.
315 Saibu Börn i Huuset		2		1	2							Do.	Do.

Slaver	1	3		3	1	5	6	
316 Dibu Saibu Börn i Huuset Silvaer	2		2	4			Do.	Do.
	2	4	2	8	4	8	12	
317 Cadiar Börn i Huuset	2	2	4	3	6	5	10	Do.
318 Mamuna Marikan Börn i Huuset	6	3	9	4	5	10	8	18
Transporteres		526		1295	817	1004	1821	
319 Uschal Börn i Huuset	1	1	2	1	2	3	5	Mohr.
320 Christian Börn i Huuset	1	1	1	2		3	3	Boutl.
321 Cumara Swami			1	1	2	1	1	2 Tömmermand Vellalan
322 Cuntzappa			1	1	2	1	1	2 Do. Camalen
323 Muttu Ayen Börn i Huuset	1	3	4	2	3	5	3	6
								9
324 Tandavarayen			2	2	4	2	2	4 Tömmermand Do.
325 Tandavarayen Börn i Huuset	1			1		1	1	2
		1	1					Do.
326 Cattel Mamudu			1		1			1 Sipay Offi. Mohr.
327 Saibu			1	2	3	1	2	3 Serang Do.
328 Paiquiri Mamudu Börn i Huuset	1		1	2	3	2	2	4 Do.
329 Amina Saibu				1	1	1	1	1 Matros Do.
330 Wapu Börn i Huuset	2	2	2	1	3	4	3	3
								6
								Do.

Topas

331 Setty				2	2	4	2	2	4	Pion	Elevanien
332 Ponnamballam Börn i Huuset	1	1	2	4	3	7	5	4	9	Canacapel	Vellalen
333 Armuga Pulle											
334 Cadee Börn i Huuset Slaver	1		1	1	2	4	2	3	5	Matros	Mohr
335 Irulappan Börn i Huuset	3	1	4	2	2	4	5	3	8	Guldsmid	Camelan
336 Amany Börn i Huuset Slaver	5	1	6	1	2	9	7	8	15	Løs Fruentimme.	Tacke
337 Vala Call Börn i Huuset	1		1		3	3	1	3	4	Calfater	Vadugen
338 Rengappa Naiken				2	2	4	2	2	4	Do.	Do.
339 Tandavarayen Börn i Huuset	1		1	2	2	4	3	2	5	Pion	Vellalen
340 Vengidasalem				1	2	3	1	2	3	Kulli	Edien
341 Rama Naiken Börn i Huuset	2	1	3	2	2	4	4	3	7	Calfater	Vadugen
Transporteres			555			1372	866	1061	1927		
342 Rawanien Börn i Huuset	1	4	5	2	2	4	3	6	9	Dubasch	Vaduga
343 Narichi Börn i Huuset	1	1	2	1	2	3	2	3	5	Pion	Maratisk
344 Coneri Börn i Huuset	1		1		1	1	1	1	2	Oljepresser	Vanien
345 Muttu Börn i Huuset	1		1	2	3	5	3	3	6	Do.	Do.

Serang Gaden	346 Cannaga Setty			1	1	1	1	1	Pyntedor	Elevanien
	347 Sidambaram Börn i Huuset	1	1	1	2		1	2	Oljepresser 3	Vanien
	348 Vengidasellem			2	4	2	2	2	4 Do.	Do.
	349 Arumei Börn i Huuset	3	2	5	4	9	8	6	Barbeer 14	Naviden
	350 Vira Sami Naiken									
	351 Narecki.-									
	352 Kiduru			1	3	4	1	3	4 Matros	Mohr
	353 Vengidasellem			2	2	4	2	2	4	Edeian
	354 Mama Candu			2	4	6	2	4	6 Kullis	Mohr
	355 Carumu Saibu			1	2	3	1	2	3 Tandel.	Do.
Nordlige Vold Gade	356 Appu Pulle Börn i Huuset		1	1	3	5	2	4	6 Kiöbmand	Vellalen
	357 Virapa Pulle Börn i Huuset	1	1	2	3	4	2	4	6 Do.	Do.
	358 Vell Ayen Börn i Huuset	1	1	2	3	6	4	4	8 Do.	Edeian
	359 Saminaden				1	1		1	1 Dubasch	Do.
	360 Ramen			2	2	4	2	2	4	Do.
	361 Maruda Naigam Börn i Huuset	1	2	3	2	3	3	3	6 Dubasch	Vellalen
	362 Narayanan Börn i Huuset	1		1	2	4	3	2	5 Do.	Vadugan
	363 Vangar naiken Börn i Huuset	1		1	2	3	3	3	Doctor 6	Do.
										Catholsk

Aya Naiks Krog

364 Kakki				1	3	4	1	2	4	Strygemand	Do.	Do.
365 Scharevu				1	2							
Bórn i Huuset	1	3	4			3	2	5	7	Dubash	Do.	Do.
Transporteres			584			1457	914	1127	2041			
366 Cattan												
Bórn i Huuset	1	2	3	2	2	4	3	4	7	Muurmester	Vellalen	
367 Ayana Naiken												
Bórn i Huuset	4	2	6	2	1		3	6	3	Dubash	Vadugen	
368 Curuwappa Naiken												
Bórn i Huuset	1			3	5					Do.	Do.	
Slaver	1		2			8	4	6	10			
369 Vira Sami												
Bórn i Huuset	1	1		2	5	7	2	6	8	Do.	Do.	
370 Aynam												
				1	1	2	1	1	2	Kulli	Vellalen	
371 Vellu				3	2	5	3	2	5	Do.	Do.	
372 Murugen												
Bórn i Huuset	4	4		2	1	3	2	5	7	Muurmester	Vellalen	
373 Ramalingam												
Bórn i Huuset	2		2	5	4	9	7	4	11	Pyntedor	Panoaram?	
374 Ramalingam												
Bórn i Huuset	1	2	3	3	2	5	4	4	8	Pion	Do.	
375 Arumugam												
Bórn i Huuset	1	1		3	3	6	3	4	7	Sipay	Do.	
376 Irulappan												
				1	5	6	1	5	6	Pyntedor	Do.	
377 Mari												
Bórn i Huuset	1	1		3	2	5	3	3	6	Talliar	Palli	
378 Tachu Naiken												
Bórn i Huuset	1	1		1	2	3	2	2	4	Pion	Vadugen	

Nordlige Vold Gade

Pintedor Gaden

379	Nagu Bórn i Huuset	1	1	2	2	4	6	3	5	8	Do.	Vellalen
380	Sangara Murti Bórn i Huuset	1		1	4	5	9	5	5	10	Kiöbmand	Do.
381	Ayana Naiken Bórn i Huuset	2		2	1	2	3	3	2	5	Pyntedor	Vadugen
382	Virapen Bórn i Huuset		1	1	4	4	8	4	5	9	Pion	Vellalen
383	Manchi Bórn i Huuset		1	1	2	2	4	3	2	5	Dubash	Vadugen
384	Ponnambalam				2	1	3	2	1	3	Do.	Vellalen
385	Mottaian Naiken Bórn i Huuset		1	1	2	1	3	2	2	4	Do.	Vadugen
Endelös												
Pintedor Gade												
Transporteres												
386	Naga Muttu				3	2	5	3	2	5	Sipay	Vellalen
387	Suppa Setty				1	3	4	1	3	4	Kiöbmand	Do.
388	Vengata Raman Bórn i Huuset	1		1	2	2	4	3	2	5	Dubash	Vadugen
389	Muttu Ayen Bórn i Huuset		1	1	3	2	5	3	3	6	Musicant	Viru Udean
390	Murugappen				3	2	5	3	2	5	Boutiq.	Vellalen
391	Maria Pulle											
392	Rama Swami Bórn i Huuset	1	2	3	4	2	6	5	4	9	Dubash	Vadugen
393	Rama Naiken				3	5	8	3	5	8	Sepoy	Do.
394	Cundan Taial					1	1		1	1	Kullis	Vellalechi?

Irulappan Pulles Gade

395 Muttu Ayen Bórn i Huuset	1	1	2	2	2	4	3	3	6	Dubash	Vellalen
396 Andi Bórn i Huuset	2	1	3	3	2	5	5	3	8	Pion	Do.
397 Pichi Mudaly				2	2	4	2	2	4	Pyntedor	Do.
398 Cunja Pulle				1	1	2	1	1	2	Morador	Do.
399 Nagappa Mudaly Slaver				3	2	8	3	5	8	Pion	
400 Tandavaraya Pulle Bórn i Huuset	1		1	2	1	3	3	1	4	Pyntedor	Do.
401 Muttu Ayen				2	2	2		2	2	Boutiqueer	Do.
402 Nagappa Mudaly											

Ayanar Gaden

403 Virappa Pulle				4	3	7	4	3	7	Canacap.	Vellalen
404 Pichen				1	1	2	1	1	2	Kiöbmand	Do.
405 Arumugam Setty Bórn i Huuset				3	3	6	3	4	7	Do.	Do.

Angelama Gade

406 Appa Sastri Bórn i Huuset	2		2	1	2	3	3	2	5	Do.	Brahmin
407 Suppa Ayen											
408 Vengu Ayen				2	3	5	2	3	5	Skoeeleder?	Do.
409 Vira Paturen Bórn i Huuset	3		3	3	4	7	6	4	10	Muurmester	Vellalen
410 Samia Pulle Bórn i Huuset	2	2	4	3	4	7	5	6	11	Pyntedor	Do.
Transporteres			637			1662	1039	1260	2299		
411 Piragasam Bórn i Huuset	1		1	4	5	9	5	5	10	Barbeer	Naviden
										Missions	Christ.

Rama Naikens Gade	412 Tiruvaneadam			2	2	4	2	2	4	Oxedriver	Edeian
	413 Manaru Bórn i Huuset	2	2	3	3	6	5	3	8		Do.
	414 Vengaru Naiken			1	1	2	1	1	2	Pion	Vadugen Chatolsk
	415 Viraragu Bórn i Huuset	1	1	2	3	5	3	3	6	Sepoy	Edeian
	416 Viraragu										
	417 Muccandu Bórn i Huuset	1	1	2	1	2	2	2	4	Pion	Vadugen
	418 Rama Naiken			3	4	7	3	4	7	Murador	Do.
	419 Rettinakirri			6	2	8	6	2	8	Tómmermand	Camelan
	420 Callamattu Ayen			4	2	6	4	2	6	Boutiqueer	Vellalen
	421 Canaga Schabey			2	5	7	2	5	7	Dubash	Do.
Omo Kuttys Huk?	422 Paruchu Levey Slaver	1	1	2	1	2	9	6	5	Kióbmand	Mohr.
	423 Daniel Bórn i Huuset		1	1	1	2	1	2	3	Dubash	Missions Christ.
	424 Elias Bórn i Huuset		2	2	3	1	4	3	3	Skoeholder	Do. Do.
	425 Taden Bórn i Huuset	1	2	3	4	3	7	5	5	Barbeer	Navidan
Angelama Gaden	426 Tirumudi			1	1	2	1	1	2	Do.	Do.
	427 Jacob Bórn i Huuset	2		2	1	3	4	3	3	Boutelleer	Missions Christ
	428 Ambalavanen										
	429 Mattudeia Pulle			1	1					Pyntedor	Do.

	Bóm i Huuset	2	2		2	3	1	4	
	430 Copala Naiken Bóm i Huuset	1	1	1	2	3	2	4	Vadugen
	431 Virappa Pulle Bóm i Huuset		2	2	3	6	3	8	Vellalen
	432 Varaden			3	3	6	3	6	Vadugen
	Transporteres		658			1763	1102	1319	2421
Angelama Gaden	433 Kata Perumal Bóm i Huuset		1	1	1	4	1	4	Seraff Vellalen
	434 Rama Sami Bóm i Huuset	3	2	5	2	4	5	4	Dubash Vadugen
Kunandi Pulliar Kovils Gade	435 Peria Tambi Bóm i Huuset	1		1	2	4	3	2	Pion Vellalen
	436 Muttu Appen Bóm i Huuset	3		3	7	12	10	5	Mahler Do.
	437 Naraine Naike Bóm i Huuset	1	2	3	2	6	3	6	Dubash Vadugen
	438 Vengitti Bóm i Huuset	1		1	4	4	1	4	Kulli Vadugicke?
	439 Camben Bóm i Huuset		1	1	2	4	2	3	Guldsmed Camelan
	440 Vaitilinga Pulle Bóm i Huuset	1	1	2	1	3	2	3	Maniagar Vellalen
	441 Vengidassala Bóm i Huuset		2	2	2	4	2	4	Sepoy Elevenien
	442 Irulappen Bóm i Huuset	2		2	2	6	4	4	Kiobmand Vellalen
Irlappa Pulleis Gade	443 Appu Setty Bóm i Huuset	2		2	4	10	6	6	Morador Do.

444	Tiagappa Setty Börn i Huuset	2	2	5	2	7	5	4	9	Dubash	Do.
445	Nagappa Setty Börn i Huuset	1	1	3	2	5	4	2	6	Do.	Do.
446	Rama Naiken			2	3	5	2	3	5	Pion	Vadugen
447	Narayanan			2	3	5	2	3	5	Dubash	Do.
448	Vaitilingam			3	2	5	3	2	5	Tómmermand	Camelan
449	Letzumané Börn i Huuset	1	1	2	3	5	3	3	6	Værtshus- 6 mand	Vadugen
450	Saminaden Börn i Huuset	1	2	3	4	2	5	4	9	Doctor	Naviden
451	Schinni Börn i Huuset Slaver	2	3	5	2	8	4	9	13	Balliadeer	Tachi
Transporteres		693				1870	1169	1394	2563		
452	Allagappen Börn i Huuset		1	1	2	4	2	3	5	Oliekræmmer	Vanien
453	Vahli Setty Börn i Huuset		1	1	3	5	3	6	9	Troquedor	Comuti
454	Tiruvengada Pulle Börn i Huuset	1	1	2	2	4	3	5	8	Skoeleholder	Vellalen
455	Conden Börn i Huuset		1	1	4	4	4	5	9	Doctor	Vadugen
456	Tandavaraye Pulle Börn i Huuset	1	1	1	2	3	2	2	4	Dubash	Edeian
457	Sinnappa Mudaly Börn i Huuset	3	1	4	3	4	6	5	11	Do.	Vellalen
458	Rengappa Naiken			3	3					Do.	Vadugen

Bóm i Huuset	1	1	1	6	4	3	7	
459 Ellaichi Setty Bóm i Huuset	1	1	2	1	2	3	5	Comuti
(560) 460 Sidambara Pulle Bóm i Huuset	2	2	2	4	6	2	8	Vellalen
461 Schella Perumal Bóm i Huuset	2	1	3	5	4	9	12	Do.
462 Ramen Bóm i Huuset	3	3	4	2	6	4	9	Vellalen
463 Virapen Bóm i Huuset	1	1	1	1	2	1	3	Camelan
464 Nella Porrevi Bóm i Huuset	1	1	3	2	5	4	6	Do.
465 Suvedaraniyam Bóm i Huuset	1	1	3	2	5	3	6	Do.
466 Virappa Pulle Bóm i Huuset	2	1	3	3	6	5	9	Vellalen
467 Virrapatren								
468 Alamellu			1	1	1	1	1	Pally
469 Calli			2	2	4	2	4	Do.
470 Virappen Bóm i Huuset	3	2	5	5	10	8	15	Vellalen
471 Virappen Bóm i Huuset	4	4	4	5	9	4	13	Do.
Transporteres	729				1978	1235	2707	
472 Muttirisen Bóm i Huuset	1	1	7	11	18	7	19	Kavari?
473 Begge staaer								

474 leedig

475 Irusappen Bórn i Huuset	2	2	4	3	3	6	5	5	10	Tómmermand	Camelan
476 Pandara Pulle Bórn i Huuset		3	3	5	3	8	5	6	11	Sellingar	Vellalen
477 Appu Setty Bórn i Huuset	1	1	2	4	5	9	5	6	11	Boutiqueer	Palli
478 Pandara Pulle											
479 Virapa Pulle				2	3	5	2	3	5	Dubash	Vellalen
480 Virapen Bórn i Huuset		3	3	2	2	4	2	5	7	Tómmerm.	Camelan
481 Tenkurramann Bórn i Huuset	2	2	4	2	1	3	4	3	7	Oxedriver.	Edeian
482 Mottaen Bórn i Huuset	1		1	1	1	2	2	1	3	Smed	Do.
483 Sidambaram				2	1	3	2	1	3	Do.	Do.
484 Todandan Bórn i Huuset	1	5	6	6	5	11	7	10	17	Guldsmed	Do.
485 Catta Pulle				3	3	6	3	3	6	Kiobmand	Vellalen
486 Muken				5	4	9	5	4	9	Guldsmed	Camelan
487 Sattiappa Pulle											
488 Do. Bórn i Huuset	1	2	3	3	7	10	4	9	13	Kiobmand	Vellalen
489 Teivaraen Bórn i Huuset		2	2	8	8	16	8	10	18	Guldsmed	Camelan
490 Vengiddassella naiken Bórn i Huuset	1	1	2	2	1	3	3	2	5	Dubash	Vadugen

491 Tandavarayen Bóm i Huuset	2	2	5	3	8	7	3	10	Camelan
492 Vaduganaden			3	2	5	3	2	5	Naviden
493 Rengen Bóm i Huuset	1	3	4	1	2	2	5	7	Vadugen
494 Muttu Aya Pulle Bóm i Huuset	2	2	2	3	5	4	3	7	Vellalen
495 Virapa Mudaly Bóm i Huuset	1	1	2	1	2	2	2	4	Do.
Transporteres		770			2114	1317	1567	2884	
496 Suvedaranien Bóm i Huuset	2	2	2	1	3	4	1	5	Camelan
497 David Pulle Bóm i Huuset Slaver	1 1	 2	2 2	3 1	 6	 4	 4	8	Sorte-Retts Assessor Vellalen
498 Tandavarayen Bóm i Huuset		1	1	3	7	4	4	8	Guldsmed Camelan
499 Virapatren Bóm i Huuset	1	1	2	1	3	3	1	4	Drejer Do. Do.
500 Vaira Muttu Bóm i Huuset	3	2	5	5	10	8	7	15	Smeed. Do.
501 Mottaen Bóm i Huuset	2	2	4	3	4	5	3	8	Kaabersmed Do.
502 Sami Bóm i Huuset	1	1	2	3	6	4	4	8	Tómmermand Do.
503 Angappen Bóm i Huuset	5	2	7	9	16	14	9	23	Do.
504 Sukku Mudaly Bóm i Huuset	1	1	2	2	5	3	4	7	Bager Vellalen

Store Sellingar Gade

505 Nagappa Ple				1	2	3	1	2	3	Pion	Do.
506 Rama Naikē Bórn i Huuset	1	1	5	3		8	6	3	9	Do.	Vadugen
507 Passu Naiken Bórn i Huuset	1	1	2	2		4	3	2	5	Dubash	Do.
508 Sukku Setty Bórn i Huuset Opdraget i Huuset			1	3		4	2	4	6	Boutiqueer	Vellalen
509 Cassu Ayen Bórn i Huuset	2	3	5	7	6	13	9	9	18	Selling	Do.
510 Irulappen Bórn i Huuset	2	2	6	4		10	8	4	12	Boutiqueer	Kavari
511 Suppremania Setty Bórn i Huuset Slaver	1	1	2	1	5	10	5	7	12	Kióbmand	Vellalen
512 Nagappen Bórn i Huuset	1	4	5	9	7	16	10	11	21	Muurmester	Do.
Transporteres		814				2242	1410	1646	3056		
513 Nagen Bórn i Huuset	1	1	2	1	1	2	2	2	4	Pion	Palli
514 Kiori Nayken Bórn i Huuset	1		1	3	3	6	4	3	7	Klokker	Vadagen Missions Christ.
515 Naga Muttu			2	1	3	3	2	1	3	Selling	Vellalen
516 Mariall				1	1	1		1	1	Lós fruentim.	Paravety Catholsk
517 Muttu Ayen Bórn i Huuset	1	1	1	1		2	2	1	3	Kullis	Vellalen
518 Allagappen Bórn i Huuset	1	1	1	1		2	2	1	3	Do.	Do.
519 Arullen			1	1	2	2	1	1	2	Barbeer	Naviden Missions Christ.

Bazar Gaden	520 Tambu Naiken	1	1	1	1	1	1	Brændevins skænker	Vadugen
Singen Stræde	521 Singen								
	522 Sarangen								
	523 Muttu Ayen Bóm i Huuset	3	3	1	1	2	4	1	5
	524 Virappen Bóm i Huuset		1	1	1	2	1	2	3
	525 Vengidassella				1	1		1	Kullis
	526 Pandara Pulle								
	527 Singen								
	528 Virappa Setty			2	2	4	2	2	4
	529 Virappa Setty Bóm i Huuset	2	1	3	5	4	7	5	12
	530 Singen Slaver				1	3	1	5	6
Bazar Gaden	531 Letzumanna Bóm i Huuset	1	3	4	2	2	3	5	8
	532 Rama Kisten Bóm i Huuset	1	1		1	2	1	3	4
	533 Virappen Bóm i Huuset	1	1		1	2	1	3	4
	534 Mutturuchen								
	535 Cannaga Sabey			2	2	4	2	2	4
	536 Virappen			2	2	4	2	2	4
	Transporteres		832			2303	1447	1688	3135

Bazar Gaden	537 Appu Bórn i Huuset	3	1	4	1	1	2	4	2	6	Lasiar	Vellalan
	538 Virappen				1	1	2	1	1	2	Kullis	Elevanien
	539 Schadiappen Bórn i Huuset	1	1	1	1	3	4	1	4	5	Boutiqueer	Do.
	540 Letzumi					2	2		2	2	Balliadeer	Tachi
Masiladevar Kovil Gade	541 Muttu Ayen Bórn i Huuset	2	2		1	4	5	1	6	7	Pion	Palli
	542 Calliany Bórn i Huuset	1		1	1	2	3	2	2	4	Brændevins- skænker	Vadugen
	543 Tambu				1	1	2	1	1	2	Sellingar	Vellalen
	544 Pallanie Bórn i Huuset	1	1		4	3	7	4	4	8	Do.	Do.
Lille Sellingar Gade	545 Cunjamalle Bórn i Huuset	1	1	1	2	5	7	3	5	8	Do.	Do.
	546 Vengatæn Naiké				1	2	3	1	2	3	Dubash	Vadugen
	547 Savarie Bórn i Huuset	2		2	1	1	2	3	1	4	Sepoy	Do.
	548 Catan				1	3	4	1	3	4	Kullis	Elevanien
	549 Pichen Bórn i Huuset	1	1	2	1		1	2	1	3	Sellingar	Vellalen
	550 Massilamanie Bórn i Huuset	1	3	4	2	5	7	3	8	11	Do.	Do.
	551 Muttulinga Bórn i Huuset	1	1	2	6	7	13	7	8	15	Do.	Do.
	552 Tandatzí Pulles Banquesahl											

553 Dtos. Do.

554 Dtos Do.

555 Muttu
Bóm i Huuset

556 Muken
Bóm i Huuset

557 Irulappen

Transporteres

Lille Sellinger Gade

558 Muttu Ayen

559 Andiappa Setty

560 Canjamanaden
Bóm i Huuset

Sini Settys Stræde

561 Conden

562 Tamben
Bóm i Huuset

563 Irulappen
Bóm i Huuset

564 Sinnappen

565 Schokkanaden

566 Sinna Tambi
Bóm i Huuset

Lille Sellinger Stræde

567 Sinni Setti
Bóm i Huuset

568 Cannaga Curkel
Bóm i Huuset

Bramini Gaden

569 Massilamanie Pulles
Banquesahl

1	1	2	3	5	2	4	Kullis	Do.
							6	
1	1	4	8	12	5	8	Pion	Palli
						13		
		2	3	5	2	3	5 Canacapel	Vellalen
				(1489)	(1754)			
	854			2389	1490	1753	3243	
		1	1	2	1	1	2 Præst	Brahmin
		3	3	6	3	3	6 Kióbmand	Vellalen
		1	3	4	3	3	Kullis	Do.
2	2						6	
		2	3	5	3	4	7	Palli
2	2	1	2	3	3	2	Brændevins- 5 skænker	Vadugen
		2	4	6	2	4	6 Sellinger	Vellalen
		3	4	7	3	4	7 Do.	Do.
		1	2				Dubash	Do.
1	1			3	1	3	4	
		2	2	4	3	2	Kióbmand	Comati
1	1							
3	3	4	4	8	7	4	11	Bramin

570 Sidambaram Detty			2	2		2	2	Kiöbmand	Vellalan
571 Arunasselam		1	2	3	1	2	3	Dubash	Do.
572 Samia Pulle		1	1	2	1	1	2	Sorte Rets Ass	Do.
573 Narayana Pulle		3	2	5	3	2	5	Canacapel	Do.
574 Ponnambalam		1	1	2	1	1	2	Dubash	Do.
575 Masillamania Ple. Slaver		1	2					Kiöbmand	Do.
		1	1	5	2	3	5		
576 Comara samis Banquesahl									
577 Rama Pulle Bóm i Huuset	1	2	3	5	3	5	8	Do.	Do.
578 Mannien Bóm i Huuset	1	1	2	4	3	2	5	Præst	Bramin
579 Appa Ayen		1	1	2	1	1	2	Do.	Do.
580 Aya Sami		3	2	5	3	2	5	Do.	Do.
581 Vengida Suppan		2	3	5	2	3	5	Do.	Do.
Transporteres		869		2477	1539	1807	3346		
				(1538)	(1808)				
582 Narna Payen Bóm i Huuset	2	2	2	5	4	3	7	Præst	Bramin
583 Ananda Ramen		1	1	2	1	1	2	Klokke	Do.
584 Schornam Bóm i Huuset		2	2	2	1	3	4	Præst	Do.
585 Naianar Settliar Opdraget Bóm i Huuset	1	1	3	4	2	3	5	Canacapel	Vellalan
586 Muttu Can Setty Bóm i Huuset	1	1	1	2	2	1	3	Doctor	Do.

Lille Sellinger Gade

587	Muttu Kistnen Bórn i Huuset	1	1	3	4	7	4	4	4	Seraff	Edeian
588	Cuppa Ayen			3	3	6	3	3	6	Sellingar	Vellalan
589	Caliappen Bórn i Huuset	4	4	3	4	7	7	4	11	Do.	Do.
590	Muttu Ayen Bórn i Huuset	1	2	3	2	5	4	4	8	Drejer	Camelan
591	Catan			2	4	6	2	4	6	Sellingar	Vellalan
592	Muttu Kistnen Bórn i Huuset	1	1	4	2	6	5	2	7	Boutiqueer	Elevanien
593	Sidambaram Bórn i Huuset		1	3	2	5	3	3	6	Talliar	Molacaren
594	Nalaren Bórn i Huuset	1	1	1	3	4	2	3	5	Bækkenslager	Tachi
595	Tandavarayen Bórn i Huuset	1	1	1	2	3	2	2	4	Kornmaaler	Elevanien
596	Schevall				1	1		1	1	Kullis	Elevanithi
597	Ramey Bórn i Huuset	3	3	3	4	7	6	4	10	Tómmermand	Camelan
598	Suppremanien			1	1	2	1	1	2	Smed	Do.
599	Tirumudi Bórn i Huuset	3	1	4	2	4	5	3	8	Boutiqueer	Elevanien
600	Muttuirasen Bórn i Huuset	1	1	2	2	4	3	2	5	Smed	Camelan
601	Ramalingam Bórn i Huuset	1	2	3	1	2	2	3	5	Do.	Do.
602	Vaitilinga Bórn i Huuset	1	1	1	1	2	2	1	3	Do.	Do.

Masladevar Kovil Gade

Store Smede Gade

	Transporteres	(3563)					(1599)			(1863)		
		899	2563	1600	1862	3462						
Store Smede Gade	603 Kovinden Bórn i Huuset	4	4	6	4		10	10	4	14		Camalan
	604 Kovindan											
	605 Visuvanaden Bórn i Huuset	3	3	4	3		7	7	3	10	Do.	
	606 Nalla Schevu Bórn i Huuset		3	2	2		4	2	5	7	Do.	
	607 Appau Bórn i Huusrt	1	1	2	2		4	3	2	5	Do.	
	608 Velajudam Bórn i Huuset	1	1	1	1		2	2	1	3	Do.	
	609 Rama Suami			1	3		4	1	3	4	Dubash	Edeian
	610 Tirumudi Bórn i Huuset		1	1	1		2	2	1	3	Smeed	Camalen
	611 Velajudam Bórn i Huuset	1	1	3	4		7	4	4	8	Do.	
	612 Murti			3	2		5	3	2	5	Do.	
Sella Settys Gade	613 Irulappen Bórn i Huuset	1	3	4	2		4	3	5	8	Do.	
	614 Mutien			2	2		4	2	2	4	Kullis	Palli
	615 Muttia Pulle Bórn i Huuset Slaver	2		1	1					5	Morador	Edeian
	616 Canna Padi Bórn i Huuset		2	2	1		3	3	2			
	617 Arechapa Pulle											

Masladevar Kovil Gade	618 Cunjan Bórn i Huuset	1	1	1	2	3	1	3	4	Do.
	619 Muttayen Bórn i Huuset	1	1	2	3	5	2	4	6	Bramin
	620 Vaytilinga Ayen Bórn i Huuset	1	1	2	3	5	3	3	6	Do.
	621 Vayapuri Bórn i Huuset	1	1	2	3	5	3	4	7	Vellalen
	622 Muttu Cumaren Bórn i Huuset Slaver	3	3	1	7	5	5	10		Do.
	Transporteres	929			2647	1657	1919	3576		
	623 Sidambaram		2	5	7	2	5	7	Canacapel	Vellalen
	624 Titiapen		2	2	4	2	2	4	Troquedor	Do.
	625 Chevelingams									
	626 Banquesahl									
Marretetu Gaden	627 Canaga Sabey Bórn i Huuset	1	1	2	1	3	3	1	4	Do.
	628 Chevelingam Slaver			1	1	4	2	2	4	Do.
	629 Charavaney Muttu Bórn i Huuset Slaver	1 1		1 2	2	3	3	2	5	Do. Sorterets Assessor
	630 Charavaney Muttus Banquesahl									
	631 Peria Pulle Bórn i Huuset	2	2	4	3	6	9	5	8	13
	632 Rama Pulle Bórn i Huuset	1		1		1	1	1	1	2

633 Chokkalingam Bórn i Huuset	1	1	2	1	1	2	2	2	2	4	Do.
	2	2	2	4	4	8	6	4	4	10	Do.
634 Muttia Pulle Bórn i Huuset											
635 Chada Chiva Pulles Banquesahl											
636 Chada Chiva Pulle Bórn i Huuset	1	1	2	1	3	4	2	4	6		Vellalen
637 M, Lavalieri											
638 Mr. Tontack Bórn i Huuset Slaver	1 1		2	1	2	3	3	2	5		Dantze mester
639 Aya Cunjus Banquesahl											
640 Aya Cunju Bórn i Huuset	1		1	4	4	8	5	4	9		Troquedor Do.
Transporteres			946			2703	1693	1956	3649		
641 Selasella settys						(1692)	(1957)				
642 Banque											
643 Sahl											
644 Suppremanien Setty											
645 Aya Kunju				2	3	5	2	3	5		Canacapel Vellalen
646 Tandatzie Pulle Slaver				4	5	12	4	8	12		Do.
647 Arunasala Pulle Bórn i Huuset	1	1		2	4	6	2	5	7		Do.
648 Aya Pulle				5	5						Troquedor Do.

Masladevar Kovil Gade

Troquedor Gade

Troquedor Gade

Bórn i Huuset	1	1	2		10	6	6	12	
649 Pandaram			1	3	4	1	3	4 Doctor	Do.
650 Wahla Suppremanian Ple			3	4				Providiteur	Do.
Bórn i Huuset	1								
Slaver		1	2	9	4	6	10		
651 Muttu Renga Mudaly			2	3				Canacapel	Do.
Bórn i Huuset	1	1			5	2	4	6	
652 Appu Pulle			3	5					
Bórn i Huuset	2	1	3		8	5	6	11 Seraff	Do.
653 Suppremanian			2	3				Maniagar	Do.
Bórn i Huuset	1	1			5	3	3	6	
					(1721)	(2001)			
SUMMA		955			2767	1722	2000	3722	

NB: Det er at anmærke, at udi denne Mandtals Rulle, Garnisonen /: undtagen officierne, som selv eje huuse:/ ikke findes iberegnet.

Tranquebar den 4de November 1790
Frans Lichtenstein
Copiens Rigtighed vedstaar
Koefoed

Folketælling fra Tranquebar

1834

Tranquebar Census

1834

Optegnelse paa Folketallet i Tranquebars Bye - 1834

Gadernes Navne, Husenes Nummere, Familiernes Antal i Hvert Huus, samt Husets Eiers Navn	Husets Verdie	Samtlige Pernoners Navne i hvert Huus, Hver Familie	Enhver Persons Alder, dets løbende Alders Aar i beregnet	Gift, ugift Enkemand eller Enke	Personernes Titel, Embede Forretning, Næringsvei Stilling i Familien eller hvad de leve af
Paradepladsens sydlige side. Litr. A. Castellet Dansborg		Wilhelm Nicolay Sivertzen Sabina, Enke efter Trom- peter Petersen Anna Elisabeth Petersen Christian Jacob David Rosen 5 Maria Helena Petersen Ole Femmer Adolph Wilhelm Bucksmann Erik Michael Machaus Wilhelm Gustin Olsen 10 Hans Peter Fortmann Herman Christian Holst Elisabeth Rewald Frederik Rewald Samuel Rewald 15 Mathias Rewald	56 Gift 52 do. 19 Ugift 36 Gift 42 do. 23 Ugift 26 do. 33 do. 21 do. 70 Enkemand 56 Ugift 49 Enkemand 13 11 9 Ugift	Commandersergeant Hans Kone Hans Steddatter Commandersergeant Hans Kone Sargeant Sargeant Sargeant Sargeant Invalid Sargeant Invalid Corporal Pension af Zions Kirkes Fattigkasse Hendes Börn	
Paradepladsens Östlige Side Litr. B Vagthuset ved Strandporten 1 Person		16 Christine Bertoux	71 Enke	Pension af Zions Kirkes fattigkasse.	
Paradepladsens nordlige side. Litr. C. Vagthuset ved Strandporten 1 Person		16 Christine Bertoux	71 Enke	Pension af Zions Kirkes fattigkasse.	

Side. Litr. C.

Huuset No. 1

Madame Parisotpaa

Pondicherry

1200 Rp. Udleies til Fremmede naar
der gives Leilighed dertil

Pakhuus Sæbefabrik No. 2
Kaschi Setty paa Porrear

300 Rp. Bruges til Sæbefabriking

Et dobbelt Pakhuus

No. 3 og 4

Kongen tilhørende

150 Rp. Bruges til Riis Oplag

16

Paradepladsens norlige Side

Litr. C.

Et dobbelt pakhuus No. 5 og 6

Suparajalu Naicker

En lille Tamulisk Pagode

Kambattekarre kaldet No. 7

Troquedors Kastet tilhørende

Gouvernementshuuset

No. 8

Kongelig Býgning

4 Personer

Konrad Emiel Mourier
Constance Marie Mourier
Zilie Adelaide Mourier
20 Louis Alphonse Mourier

41 Gift	Gouverneur
28 do.	Hans Kone
32 Ugift	Hans Söster
1 Barn	Hans Sön

Huuset No. 9

Oberstleutnant Götting

2000 Rup. Carl Christian Götting

Eugeni Létoile

Johane Victrine Götting

Lusie Götting

25 Maximina Götting

Hans Kone
Oberstlieutenant i ?

Paradepladsens vestlige Side			
Litr. D.			
Huuset No. 10	1500 Rup.	Angelina Götting	13 do.
Masalamania Pullei		Johan Edvin	2 Barn
2 Personer	30 Harriet Fiellerup	Gotilda Serge	45 Ugift
			Lever af egen Formue
Doctor Boligen No. 11	31 Fredrik Carl Christian Christens		
Kongelige Bygning			
1 Person			
Kongens Gades Sydlige Side			
Huuset No. 12	500 Rup.	Huuset afbenyttet til Brödbagerie	
Codendaraialu Naick		Bruges til Nells Magasin	
Pakhuus No. 13			
Kongen tilhørende			31
Kongens Gades sydlige side			
Jerusalems kirke, No. 14			
Missionen tilhørende			
Huuset No. 15			
Regionsraad Hansen	1,500 Rp	Peder Hansen	37 Gift
6 Personer		Harriet Maria föd Smyth	22 do.
		Christine Charlotte	5
		35 Thomas Smyth Hansen	4
		Harriet Emily	3
			Andet medlem af Gouvernementet
			Hans Kone

Huuset No. 16 Madame C. A. Bech 3 Personer	Fanny Maria 1,200 Rp. Charlotte Amalia fød Strickker Enke efter afgangne Bogholder Bech Elisabeth Bech 40 Maria Dorothea Soetmann	1 42 Enke 15 Ugift 33 do.	Hans Börn Enkepension Hendes Steddatter Pernsion af Zions Kirkes fattigkasse
Huuset No. 17 Frue Lutter og Börn 8 Personer	2000 Rup. Hariet fød Stevenson, Enke efter afgangen Major Lutter Charlotte Scholten Amalia Lutter Maria Henriette fød Lutter, Enke efter Capitaine Burton i Engelsk Tjeneste 45 Hariet Burton William Burton Betzi Mary	59 Enke 39 Ugift 31 do. 30 Enke 9 7 12 Ugift 9 do.	Nyder Renter af en Capital i Overformynderiet og har en lille Enke pension Hendes Börn Pension af den engelske Regiering Frue Bottens (Burtons) börn Hendes Tjenestefolk
Huuset No. 18 Le Pouliquin paa Carrical 3 Personer	300 Rup. Jerum Bouche 50 Theresia Le Pouliquin Emil Armand	46 Gift 39 do. 7 barn	Information i det Franske Sprog Hans Kone Er til Opdragelse hos dem.
Kongens Gades Sydlige side Huuset No. 19 Oberst lieutenant Mühlendorff 3 Personer	1000 Rup Jörgen Mathias Mühlendorff Agatha fød Mühlendorff, Enke efter efter afgangne Regimentskirurg Rohde	51 84 Enkemand 48	Oberstlieutenant, Pensionist

Huuset No. 20 Frue Helmich 4 Personer	Jens Muhldorff		12 barn	En Sönnestön af Oberlieutenant Mühldorff
	200 Rup.	Anna Maria föd Fräusenbergh, Enke 55 efter afgangne Major Helmich	35 Enke	Pensioneret
		Charlotte Leisa Helmich Sophia Helmich Anthon Helmich	15 Ugift 13 do. 10 barn	hendes börrn
Huuset No. 21 Hr. L. Buffet 1 Person	300 Rp.	Julius Rammel Sehestedt	30 Ugift	Kammerjunker og Kongelig Fuldmægtig
Det Kongelige Toldboehuus No. 22	100			
Kongens Gades Nordre Side				
Huuset No. 22	400 Rup.	Oplagssted for Wahre til Udsalg.-		
Huuset No. 23	1,500 Rup. E. Brunet.....60	Hariet Brunet	72 Gift 54 do.	Lever af egne Midler Hans Kone.
Huuset No. 24 Ramaetzi Setty	100 Rup.	ubeboet, og største Deelen forvandlet til Hauge.		
Huuset No. 25 1 Person	300 Rup.	Franciska Newham	24 Ugift	for Underholdning af hendes fader.
Huuset No. 26	2,000 Rp.	Frederikka föd Mühldorff Enke efter afgangen Major Crompton i engelsk Tjeneste.	39 Enke	Pension af den engelske Regjering
2 personer	500 Rup.	Regina Kartay	32 Gift	Tjenestepige

Huuset No. 27 Edvard de Sýlva	500 Rup.	Edvard de Sýlva...65 Theresia de Sýlva Adrian de Sýlva Josua de Sýlva	45 Gift 40 do. 20 Ugift 18 do.	Lever af egne Midler Hans Kone. Hans Sønner
Kongens Gades nordlige side				
Endvidere bor i Huuset No. 27 i formeldte Huus i alt 11 Personer		Anna Julia de Sylva 70 Basin de Sylva Fransiska de Sylva Isabella de Sylva John Renhald de Sylva Hendrik Esken 75 Georg Esken	68 17 Ugift 14 do. 13 do. 11 do. 5 do. 18 do. 14 do.	Edvard de Sylvas børn af hans familie, der er antaget til Opdragelse
Huuset No. 28 Missionen tilhørende 1 Person	200 Rup.	Maria Christina fød Stecker, Enke efter afgangne Lieutenant v. Holm	54 Enke	Nyder Pension af den engelske Regiering efter hendes afgangne fader Capitaine Stecker
Huuset No. 29 Præsteboelig, tilhorer Missionen - 3 Personer	800 Rup.	Knud Eskilde Möhl Hanna Maria Möhl 79 Maria Charlotte Möhl	30 Gift 27 do. 4 Barn	Præst Hans Kone Hans Datter
Huuset No. 30 Missionen tilhørende	200 Rup.	afbenyttet til Catscherö		
Zions Kirke No. 31				
Prinds Jörgensgades nordlige Side				
Huuset No. 32 Frue Koefoed 1 Person	500 Rup.	Sara Lovisa Martini Enke efter afg. Doctor Klein	80 Enke	Pension af Missionen

Huuset No. 33 Frue Müller	500 Rup.	Sara Frederika föd Martini Enke efter afg. Raadmedlem Müller i Serampour Erik Frederik Müller Maria Elisabeth föd Martini Enke efter afg. Kongelige Fuld- mægtig Halkier 89 Angelica Sarine Halkier	49 Enke	Lever af egne Midler
			19 Ugift 44 Enke	Hendes Sön Lever af egne Midler
			27 Ugift	Do. Do. Do.
			89	
Prints Jörgensgades nordlige Side				
Huuset No. 34 Lorang Buffet 6 Personer	980 Rup.	Lorang Buffet.....85 Virgini Buffet Enke efter Coutinho Pre. Buffet Henriette Buffet Anette Buffet Francine Coutinho.....90	69 Enkemand 39 Enke 32 Ugift 29 do. 23 do. 15 do. 42 Enke	Lever af egne Midler. Hans Börn Hans Datterdatter. Nyder Pension
Huuset No. 35 Frue Strickker 4 Personer	200 Rup.	Frederike Strickker Enke efter Capt. Strickker Elisabeth Strickker Amalia Strickker Charlotte Strickker	70 Enke 20 Ugift 13 Do.	Frue Strickkers Moeder, lever hos Datteren Frue Strickkers börn
Huuset No. 36 Capitaine Hoskier	50 Rp.	huset er ubeboet		
Huuset N. 37 1 Person	100 Rp.	Anna Serge.....95	47 Ugift	Lever af eget Arbeide og familiens husly.
Huuset No. 38	50 Rp.	Huuset er næsten forvandlet til		

Muurmester Vengidasalam	ôde Grund.-			
Huuset No. 39 Supprajalu Naicker 4 Personer	400 Rp. Sophie Wodschow Enke efter Lieut. Thaae Frets Georg Dansborg Thaae Sophie Marie Magdalene Thaae 99 Jens Peter Thaae 100 Rup. Huuset staaer ubeboet	30 Enke 8 6 4	Enke Pension Frue Thaaes Börn	
Huuset No. 40 Levapaa Malins Arvinger paa Nagoure				
Huuset No. 41 Hr. Brunet	300 Rp. Do. Do.	99		
Dronningens Gades Östlige Side				
Huuset No. 42 7 Personer	2000 Rup. Charlotte Lovise fød Martini Enke efter afgangne Justitsraad Koefoed.....100 Maria Elisa Koefoed Frederika Lovisa fød Koefoed, Enke efter Doctor Honfert i engelsk Tjeneste Samuel Jens Honfert Angelica Wodschow 105 Maria Wodschow Edwarde Wodschow	53 Enke 28 Ugift 26 Enke 6 Barn 32 Ugift 25 do. 15 do.	Lever af egne midler Hendes Datter Pension af den engelske Regiering efter hendes Mand hendes Søn Pension af Zions Kirkes fattiggasse og nogle faa Rentepenge	
Huuset No. 43 Frau Wickede 2 Personer	300 Rup Frederik Henrich Detlef Brockdorff Emilie Sophie Julie fød Tannen	40 Gift 25 do.	Capitaine og Vagtmester Hans Kone	
Nyegadens nordlige Side				

Huuset No. 44 Guldsmed Sukker 7 Personer	150 Rp.	Johan Mathias Stalman Anna Maria.....110 Josephina Stalman William Stalman Lovise Stalman Anthon Stalman 115 Catharina Stalman	46 Gift 36 do. 19 Ugift 18 do. 16 do. 9 do. 6 do.	Lever af egen fortieneste Hans Kone Hans Börn
Huuset No. 45 Madame Jude (Tude?) 4 Personer	200 Rup.	Christine fød Due, Enke efter Skibsfører Bentzon Lorentz Kiver Anna Christina fød Bentzon Fanni Lorentzia Kiver	44 Enke 30 Gift 25 do. 5 Barn	Lever hos Datteren Fraværende paa Niccobar Hans Kone ...Datter
Njægadens nordlige Side				
Huuset No. 46 Frue Schmidt 4 Personer	300 Rp.	Maria fød Dealmaida, Enke efter 120 afgangne Regjeringsraad Schmidt Rosali, Enke efter Secretairiats ? Früsenberg Charlotte... Susanna	63 Enke 31 do. 28 do. 60 do.	Enkepension Pension af fattigcassen Lever af frue Schmidts Understöttelse
Huuset No. 47 Jomfrue Wurmbs 3 Personer	150 Rpr.	Clara fød Noa, Enke efter Niccobarsk Assistent Thomas Due Serine Due.....125 Arabella Due	42 Enke 18 Ugift 16 do.	Pension af Gouvernementet efter hendes afgangne Mand hendes Datter Do.....Do.
Huuset No. 48 Hr. Fuldmægtig Petersen 1 Person	1000 Rup.	Carl Wilhelm Jörgensen	34 Ugift	3die Medlem af Gouvernementet.
Huuset No. 49 Herr Kammeraad Woschow	150 Rup.	Maria Sophia Frederika Wodschow Charolina Margaretha Ingeborg	24 Ugift 21 do.	Lever af Pension af fattig Cassen og

Huuset No. 50 afgangen Regiments Kirurg Ruhdes Arvinger 1 Person	Wodschow Charlotte Amalia Christina Wodschow	19 do.	Renten af en lille Capital der bevoer? I den Kongelige Casse.
	500 Rup. Otto Rudolph Buchhave Boeck	30 Ugift	Battalions Chirurg
Huuset No. 51 Afgangen Regiments Chirurg Ruhdes Arvinger	700 Rup. Huuset er nu ubeboet.-		
Njægadens sydlige Side			
Huuset No. 52 Jomfrue Gothalda Serge 2 Personer	1000 Rpr. Charlotte Sophia fød Beckker.Enke efter Lieutenant Berregard Charoline Dorohea Bekker	50 Enke 47 Ugift	Pension Pension af Missionen
Zions Kirkes Begravelsessted No. 53			
Huuset No. 54 Kammerraaad Wodschow 2 Personer	2000 Rup. Palle Hög Wodschow.....48 135 Caroline fød Strickker	61 Gift 33 do.	Kammerraad, Pensioneret Hans Kone
Huuset No. 55 Skibsförer F. Halse 6 Personer	500 Rup. Frederik Halse Anna Marie Meier Elisabet Rosen fød Halse Emilia Rosen 190 Elisabeth Rosen Rikka	35 Ugift 57 Ugift 31 Gift 9 Börn 6 46 Ugift	Skibsförer, fraværende Pension Lever af hendes Mands Pastor Rosens underholdning hendes börn Tjenestepige hos Jomfrue Meier

Huuset No. 56 Suparajalu Naicker	1,000 Rup. Udleies til fremmed			
Huuset No. 57 Arulai Raiappen	50 Rup. forvandlet til Hauge			
Huuset No. 58 Manuel Andreas	100 Rpr. Staaer ubeboet			
Huuset No. 59 Letschumannÿ Setty	15 Rp. Huuset er nedrevet			
Huuset No. 60 Frue Faith	200 Rupr. Staaer ubeboet			
Huuset No. 61	200 Rup. Henrik Georg Fog Johanne Diderikke fød Rønne Olavia Marie Henriette 145 Ludolph Erasmus Henrik Johannes Charlotte Cathrine 199 Johanne Georgine	35 Gift 34 do. 13 Börn 10 7 4 2	Bogholder og Revisor Hans Kone Deres Börn	
7 Personer				
Njøgadens sydligge Side				
Huuset No. 62 Daniel Markus Moore	380 Rup. Daniel Markus Moore Jacobine Moore.....150 Elisa Moore	57 Enkemand 35 Ugift 22 do.	Cathechet?, Pension af Missionen Hans Döttre	
Huuset No. 63 Constabel Deweltz	100 Rup. Bruges til Bössemager Verksted af Sönnen			
Huuset No. 64 Afgangne Capitaine	500 Rup. Huuset er ubeboet.			

Lami's Stervboe.				
Huuset No. 65 Arulai Rajappen 3 Personer	500 Rup.	Hans Peter Lund Sophia Durand Lydia Gertuda Lund	40 Gift 39 do. 12 Ugift	Lever af hans Kones Rentepenge Hans Kone Hans Datter
Huuset No. 66 Capitaine Lind	300 Rup.	Huuset staaer ubeboet.		
Syðere Voldgade				
Huuset No. 67 Madame Klein 2 Personer	300 Rup.	Jacob Früsenberg.....155 Agata Leonara Früsenberg	62 Ugift 30 Ugift	Kongelig fuldmægtig, Pensioneret Hans Datter
Huuset No. 68 Maria Roderiques Arvinger 3 Personer	200 Rup.	Joseph Domingo Roderiques Caroline fød Klein Anthonetta Francisca Roderiques	44 Gift 46 do. 9 Barn	Information i det Engelske Sprog Hans Kone. Hans Datter.
Huuset No. 69 Manuel Andreas 3 Personer	100 Rup.	Paul Kinsay.....160 Heneria Modesta Maria fød Lichtenstein, Enke efter Capt. Jude	37 Gift 38 do. 38 Enke	Information i det Engelske Sprog. Hans Kone. Lever af egne Midler.
Huuset No. 70 Roderiques	25 Ubeboet.-			
Huuset No. 71 Frue Faith 1 Person	250 Rup.	L. Lindhardt	35 Ugift	Kongelig fuldmægtig.
Huuset No. 72 Regina Christensens	30 Rp.	Juitta Junker.....164	70 Enke	Lever af Understøttelse fra hendes Søn i Negapatam.

Arvinger

Syðere Voldgade	75 Rp.	Eleonora fød Willert, Enke efter Sergeant Worm Georg Carl Wilhelm Worm Carolina Ernststina Fredederika Worm	29 Enke	Pension af Gouvernementet
Huuset No. 173				
Waldaus Enke			3	Hendes Börn
3 Personer			2	
 Huuset No. 74	100 Rp.	Renier Raimond	72 Gift	Pension af Mr. De Colons
Christian Lutchen		Johanna	51 do.	Hans Kone
3 Personer		Georg Raimond.....170	24 Ugift	Hans Sön
 Huuset No. 75	300 Rp.	Huuset udleies til fremmede:-		
Madame Sondersbons? Paa engelsk Grund				
 Huuset No. 76	100 Rp.	Ubeboet		
Domingo Roderiques				
I en Tvergade imellem Nye- gaden og Syndre Voldgade				
Huuset No. 77	50 Rp.	Francisca, Enke efter Böker Haus	29 Enke	Lever af privat Understöttelse
Franciska Haus		Walentin Haus.....61	13	
		Jannis Haus	12	Hendes Börn
7 Personer		Wirgini Haus	10	
		Leonara Haus	8	
		William Haus	6	
		Fransua Haus	3	
 Catholske Kirke ved den Vestlige Vold. No. 78		Pe. Je. Garecea	46 Ugift	Portugisisk Mesionarrius
3 Personer		Mariano Clements	40 do.	Catechet ved den Catholske Kirke
		Domingo Salvador de Ataida..180	35 do.	Præstens Tjener

Den Ves(t)lige Voldgade				
Huuset No. 79	100 Rp.	Elisabeth Catharina Birsay	44 Enke	Underholdning af Familien paa Madras
Vaskermand Marimuttu				
1 Person				
Huuset No. 80	50 Rp	Eloy Gille	63 Enkemand	Do.....Do.....Do.
1 Person				
Prinds Christians Gaden eller Bassargaden				
Hospitalet No. 81		Even Hansen	56 Gift	Justitssergeant
		Catharina	31 do.	Hans Kone.
3 Personer		Peragasam.....185	65 Ugift	Sygevægter paa Hospitalet
Huuset No. 82	50..	Friderick Willert	52 Gift	Constabel ved Artilleriet
Appu Pullei fra Sandirapaddy		Lovisa Dereza Zesar	56 do.	Hans Kone
2 Personer				
I Tvergaden imellem Admiral-gadem og Vexeleergaden				
Huuset No. 83	130 Rp:	Dorothea fød Rosenmeier Enke	49 Enke	Pension af hendes Mands familie
Guldsmed Suppa		efter Invalid Jörgensen		
4 Personer		Florentina Rosenmeier	74 do.	Hendes Moder, lever hos Datteren
		Rosella.....190	60 Ugift	Tienestepige.
		Issabella	30 do.	Lever af sye for folk
Huuset No. 84	100 Rp.	Angelica Kock, Enke efter Skibs-fører Möller	40 Enke	Pension af fattiggassen
Wengidasala Setty		Christina Wendt, Enke efter	60 do.	Do. Do. Do.
2 Personer		Commandeersergeant Bottger		
Admiralgaden				
Huuset No. 85	100 Rp.	Hellena Sundbye	47 do.	Do. Do. Do.

Hellena Sundbyë 5 Personer	Gottfried Sundbyë.....195 Josephina Sundbyë David Rosali	12 Hendes Börn 8 4 2
Admiralgaden		
Huuset No. 86 Wettivelajuda Pullei paa Carrikal 2 Personer	60 Rup. Juliane Mathilde, Enke Constabel Lerke Christian Frederik Lerke.....200	40 Enke 21 Ugift Hendes Søn Pension af Fattig Cassen
Huuset ved Admiralgaarden No. 87 Kongen tilhørende 3 Personer	Ernst Friderick Brandis Christina Emilia, fød Perera Pellevendiram	55 Gift 46 do. 21 Ugift Politiebetient og Opsynsmand ved Missionen Hans Kone. Extraskriver ved Secretariats Contoiret
Admiralgaarden No. 88	..205 Jens Bomholdt v. Horstmann..205	38 Gift Capitaine og intl: Commandeür for Garrisonen
3 Personer	Elisabeth Henriette fød Lutter Puttu	27 do. 30 Enke Hans Kone. Tjenestepige
De Ziegenbalgske Pladser No. 89 Missionen tilhørende 1 Person	Christian Christoffer Eibye	40 Ugift Skolelærer ved Missionen og const. Klokke ved Zions Kirkes Menighed
Huuset No. 90 Hr. Pastor Caemmerer	500 Rp. Huuset er ubeboet.-	
Huuset No. 91 Enken E. Waldau	100 Rp. Elisabeth Waldau Carolina Frederika, fød Waldau, Enke efter Skibsfører Birch	65 Enke 43 Enke 38 Ugift Lever hos familien Lever af egne Midler. Pension af Fattigcassen.
5 Personer	Charlotte Amalia Waldau.....210	

Jacob PrahI Birch	26 Do.	Skriver ved Bogholder Contoiret.-
..212 Julia	35 Do.	Tjenestepige hos Madame Birch.

Bebo(e)re af Holmen.

Tolderboeligen
Kongelig Bygning

Wilhelm Christian Petersen	39 Gift	Kongelig Fuldmægtig
Arabella Mathilda födt Wright	32 do.	Hans Kone.
..215 Anna Mathilda	14 Börn	Hans Börn
Albert Gudmann	7	
Alex Christian	6	
218 Olivia Adelaide	1	

Beboere af Landsbÿen Woelleapalleam

Huuset No. 1
Christian Deweltz
4 Personer

150 Rp.	Christian Deweltz	66 Gift	Constabel ved Garnisonen
	Raskel föd Jette.....220	58 do.	Hans Kone.
	Johan Alberth Deweltz	24 Ugift	Hans Sønner, lever hoas faderen. Bösse-
	Johan Jeriko Deweltz	22 do.	mager ved Garnisonen.

Huuset No. 2
Johan Boss
5 Personer

90 Rp.	Johan Boss	61 Gift	Pensionist ved Garnisonen.
	Rosa föd Stevang Enke efter		
	Cutinho	37 do.	Hans Kone.
	Johan Coutinho.....224	18 Ugift	Hans Stedbörn
	Johanne Coutinho	14 do.	
	Anostacia Coutinho	11 do.	

I Landsbÿen Sattanguddy

Den saakaldte Bröderhauge.
Jomfrue Wormb
3 Personer

3000 Rp.	Elisabeth Wormb	37 Ugift	Lever af egne Midler
	Johanette Kock föd Noa	60 Gift	Lever hos Datteren - Manden er fraværende.-
	Josephina Pansjo.....230	30 Ugift	Tjenestepige

I Landsbyen Ohrugumangalam

Missionshaugen og Boelig	August Friderich Caemmerer	69 Gift	Præst
Missionen tilhørende	Dorothea Sophia fød Martiini	48 do.	Hans Kone
	Augusta Dorothea Caemmerer	26 Ugift	Hans Börn
	Sophia Frederika Caemmerer	8 Barn	
	Annanna.....	26 Ugift	Hans Tienestepige

(Notater fra Peder Hansen)

235 Mennesker?
89 Mandfolk
196 Fruentimmer
235

Mandfolk Gift
Enkemand
Ugift
Under 20 Aar

26
5
23
39
88 Personer

? 1 til 10 aar
11 til 20
21 til 30
31 til 40
41 til 50
51 til 60
61 til 70
71 til 80
80 - 90

20
14
19 2 gift, 12 ugift
16 8 gift 8 ugift
6 her af 5 gift 1 ugift
6 4 gift, 1, ugift, 1 enkemand
9 af dis. 5 gift, 1 ugift, 3 enkemand
2 Begge gift
1 Enkemand
88 Personer
1 Person 65 Aar gl.
89